

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

(第二十二届和第二十三届会议)

大 会

正式记录：第三十六届会议

补编第 15 号 (A/36/15)



联 合 国

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

(第二十二届和第二十三届会议)

大 会

正式记录：第三十六届会议

补编第 15 号 (A/36/15)



联 合 国

1982 年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 编 号

兹将联合国贸易和发展会议、贸易和发展理事会及其主要辅助机构文件的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议.....	E/CONF.46/-
联合国贸易和发展会议其后各届会议.....	TD/-
贸易和发展理事会.....	TD/B/-
商品委员会.....	TD/B/C.1/-
制成品委员会.....	TD/B/C.2/-
无形贸易和贸易资金委员会.....	TD/B/C.3/-
航运委员会.....	TD/B/C.4/-
优惠问题特别委员会.....	TD/B/C.5/-
技术转让委员会.....	TD/B/C.6/-
发展中国家间经济合作委员会.....	TD/B/C.7/-
中期计划和方案预算工作组.....	TD/B/WP/-
限制性商业惯例问题政府间专家组.....	TD/B/RBP/-
理事会资料文件.....	TD/B/INF.-
理事会非政府组织文件.....	TD/B/NGO/-

《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》分为下列三卷：第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E.79.II.D.14），载有贸发会议的决议和决定等；第二卷，《各国代表团团长发言》（出售品编号：E.79.II.D.15）；第三卷，《基本文件》（出售品编号：E.79.II.D.16）。

贸发会议各届会议的决议和决定的编号，都用阿拉伯数字后面紧接着一个罗马数字“(II)”、“(III)”、“(IV)”或“(V)”，例如1(II)、36(III)、85(IV)、101(V)等。

贸发理事会决议和决定的编号，也用阿拉伯数字和括弧内的罗马数字，阿拉伯数字系指决议或决定的号数，括弧内的罗马数字则指采取行动的那一届会议。

## 简要记录

贸发会议、会议所属各会期委员会以及贸发理事会全体会议的辩论如保有简要记录，则以各该机构的专用编号（参看上文）紧接着“SR”字母来表示。第五届贸发会议无简要记录。自1976年1月以来，理事会每届会议的正式记录内都载有一件对该届会议简要记录的更正汇辑（TD/B/SR...和Corrigendum）。正式记录内还载有该届会议的简要记录的目录、通过的议程、以及同议程有关的文件一览表。

## 附件

经选定载入理事会会议记录内的文件，都编为理事会《正式记录》的附件，按有关议程项目印成单行本。

## 补编

理事会《正式记录》包括有号次的补编如下：

<u>补编号次</u>	<u>第二十二届会议</u>	<u>文件编号</u>
1	决议和决定	TD/B/848
2	无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议的报告 <sup>1</sup> 报告	TD/B/833
3	商品委员会第九届会议的报告	TD/B/834
4	航运委员会第九届会议的报告	TD/B/825
5	技术转让委员会第三届会议的报告	TD/B/836
6	中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告	TD/B/850
	<u>第二十三届会议</u>	
1	决议和决定	TD/B/877
2	优惠问题特别委员会第十届会议的报告二期	TD/B/853
3	航运委员会第三届特别会议的报告	TD/B/855
4	中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告	TD/B/882

# 目 录

	段 次	页 次
简 称 .....		xv
卷首说明 .....		xvii

第一部分：贸易和发展理事会第二十二届  
第一期会议的报告，1981  
年3月9日至20日在日内瓦  
万国宫举行

## 章 次

导 言 .....	1 - 35	1
一、以各区域集团名义所作的一般性发言和其他发言 .....	36 - 134	12
A. 以各区域集团名义所作的一般性发言 .....	36 - 100	12
B. 其他发言 .....	101 - 134	27
二、评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当措施，同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展（议程项目3） .....		36
贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系（议程项目4） .....	135 - 141	36

目录(续)

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
三、由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十二届会议加以注意或采取行动的具体事项(议程项目2) .....	142 - 199	38
A. 贸发大会第102(V)号决议: 技术反向转让引起的发展问题 .....	143	38
B. 贸发大会第103(V)号决议: 限制性商业惯例 .....	144 - 152	38
C. 贸发大会第109(V)号决议: 援助区域政府间组织所承认的民族解放运动 .....	153 - 170	40
D. 贸发大会第119(V)号决议: 服务部门的保护主义 .....	171 - 174	44
E. 贸发大会第131(V)号决议: 保护主义和结构调整 .....	175 - 178	45
F. 贸发大会第132(V)号决定: 多边贸易谈判 .....	179 - 195	45
G. 移交贸发会议常设机构的事项: 题为“跨国公司和国际商品贸易”的决议草案(TD/L.195) .....	196 - 199	49
四、贸易和发展理事会关于发展中国家的债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况(议程项目5) .....	200 - 208	51
五、由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项(议程项目8) .....	209 - 280	53
A. 商品贸易 .....	210 - 225	53
1. 商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告 .....	210 - 211	53
2. 商品委员会第九届会议的报告 .....	212 - 225	53

目录(续)

<u>章次</u>	<u>段次</u>	<u>页次</u>
B. 贸易资金 .....	226 - 229	57
C. 航运 .....	230 - 238	58
1. 航运委员会第九届会议的报告 .....	230 - 232	58
2. 国际航运立法问题工作组第七届会议的报告 .....	233 - 238	59
D. 技术转让 .....	239 - 280	60
六、联合国贸易和发展会议第六届大会：会址、日期和会 期(议程项目6) .....	281 - 311	70
七、贸发会议常设机构合理化问题(议程项目7) .....	312 - 338	79
八、与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动 的执行进展情况(议程项目9) .....	339 - 350	85
九、体制、组织、行政及有关事项 (议程项目1、10、11和12) .....	351 - 391	88
A. 会议开幕 .....	351	88
B. 选举主席团成员 .....	352 - 355	88
C. 公布理事会成员的变动 .....	356	89
D. 通过议程和安排会议工作 .....	357 - 364	89
E. 通过全权证书的审查报告 .....	365	91
F. 成员和出席情况 .....	366 - 372	92



## 目录 (续)

章 次	段 次	页 次
G. 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构 .....	373 - 375	93
H. 选举各主要委员会的成员 .....	376	93
I. 为审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战 略执行情况所作的安排 .....	377 - 378	94
J. 审查会议日历 .....	379 - 385	94
K. 理事会第二十三届常会的临时议程和会议的工作 安排 .....	386 - 388	95
L. 理事会行动所涉经费问题 .....	389	96
M. 通过理事会提交联大的报告 .....	390	96
N. 会议闭幕 .....	391	96

## 附 件

一、贸易和发展理事会第二十二届第一期会议通过的决议和决定 .....	97
二、移交理事会进一步审议的案文 .....	123
三、理事会行动所涉经费问题 .....	126
四、理事会第二十三届会议的临时议程 .....	128
五、商品综合方案特设政府间委员会主席胡斯利德先生 在会期委员会上的发言 .....	130
六、理事会各主要委员会的成员 .....	135

目录(续)

段次 页次

第二部分: 贸易和发展理事会第二十二届  
第二期会议的报告, 1981  
年5月12日在日内瓦万国官  
举行

章次

导言 .....	1 - 2	148
一、由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或 与它们有关的需要理事会采取行动的事项: 中期计划 和方案预算(议程项目8(e)) .....	3 - 39	149
二、体制、组织、行政及有关事项(议程项目10、11和12) .....	40 - 53	158
A. 第二十二届第二期会议开幕 .....	40	158
B. 成员和出席情况 .....	41 - 47	158
C. 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构 .....	48	159
D. 审查会议日历 .....	49 - 50	159
E. 其他事项 .....	51	160
F. 通过理事会提交联大的报告 .....	52	160
G. 会议闭幕 .....	53	160

附 件

贸易和发展理事会第二十二届第二期会议通过的决定 .....	161
-------------------------------	-----

目录 (续)

<u>第三部分：贸易和发展理事会第二十三届第一期会议的报告</u>		<u>段次</u>	<u>页次</u>
<u>1981年9月28日至10月12日在日内瓦万国宫举行</u>			
<u>章次</u>			
导言 .....	1 - 30		163
一、评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当措施，同时要考虑贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展（议程项目3）			
贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系（议程项目4） .....	31 - 250		169
二、由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行动的具体事项（议程项目2） .....	251 - 365		215
A. 贸发大会第109(V)号决议：援助区域政府间组织所承认的民族解放运动 .....	252 - 302		215
B. 贸发大会第112(V)号决议：加强发展中国家的技术能力，包括加速这些国家的技术改革 .....	303 - 316		227
C. 贸发大会第114(V)号决议：体制问题 .....	317 - 319		229
D. 贸发大会第119(V)号决议：服务部门的保护主义 ...	320 - 331		230
E. 贸发大会第132(V)号决定：多边贸易谈判 .....	332 - 358		232
F. 移交贸发会议常设机构的事项：题为“跨国公司和国际商品贸易”的决议草案 (TD/L. 195) .....	359 - 365		239
三、贸易和发展理事会关于发展中国家的债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况（议程项目5）...	366 - 379		241

目录 (续)

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页次</u>
四、由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的、 或与它们有关的需要理事会采取行动的事项 ( 议程项目 9 ) . . . . .	380 - 446	244
A. 制成品和半制成品 . . . . .	381 - 406	244
1. 优惠问题特别委员会第十届会议的报告 . . . . .	381 - 393	244
2. 贸发会议和工发组织合设的工业协作安排 的贸易和与贸易有关方面问题特设专家组 第二届会议的报告 . . . . .	394 - 406	247
B. 航运 . . . . .	407 - 419	251
C. 技术转让 . . . . .	420 - 446	254
五、联合国贸易和发展会议第六届大会：地点、日期和 会期 ( 议程项目 6 ) . . . . .	447 - 460	261
六、经济和社会制度不同的国家间的贸易关系，以及由此 引起的一切贸易流动 ( 议程项目 7 ) . . . . .	461 - 513	264
七、贸易和发展领域的其他事项 ( 议程项目 10 ) . . . . .	514 - 534	277
A. 促进出口：贸发会议和总协定合设的国际贸易中 心联合咨询组第十四届会议的报告 . . . . .	514 - 525	277
B. 国际贸易法的逐步发展：联合国国际贸易法委员 会第十四次年度报告 . . . . .	526 - 527	279
C. 裁军的贸易和经济方面 . . . . .	528 - 534	280
八、闭幕会议上的发言 . . . . .	535 - 548	283
九、体制、组织、行政与有关事项 ( 议程项目 1、8、11 和 12 ) . . . . .	549 - 624	287

目录(续)

章次	段次	页次
A. 会议开幕 .....	549	287
B. 选举主席团成员 .....	550 - 552	287
C. 公布理事会成员的变动 .....	553 - 554	288
D. 划分贸发会议新成员国的选举组别 .....	555 - 557	288
E. 通过议程和安排会议工作 .....	558 - 559	289
F. 通过全权证书的审查报告 .....	570 - 571	292
G. 成员和出席情况 .....	572 - 579	293
H. 中期计划和方案预算工作组的成员 .....	580	295
I. 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并 将其分类 .....	581	295
J. 选举各主要委员会的成员 .....	582	296
K. 审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战 略执行情况的安排 .....	583	296
L. 审查会议日历 .....	584 - 596	297
M. 理事会第二十四届常会的临时议程和会议的工作 安排 .....	597 - 601	299
N. 其他事项 .....	602 - 620	299
1. 联大第35/10号决议 .....	602 - 603	299
2. 发展中国家间经济合作 .....	604 - 618	300
3. 公布有关商品共同基金的事项 .....	619 - 620	303
O. 理事会行动所涉经费问题 .....	621	303
P. 通过理事会提交联大的报告 .....	622 - 623	303
Q. 会议闭幕 .....	624	304

目录(续)

附件

页次

一、贸易和发展理事会第二十三届第一期会议通过的决议和决定 .....	305
二、移交理事会进一步审议的案文 .....	330
三、多边贸易谈判(贸发大会第132(V)号决定):1981年10月1日,制成品司 司长以贸发会议秘书长名义在第一会期委员会第四次会上的发言	333
四、理事会行动所涉经费问题 .....	341
五、理事会第二十四届会议的临时议程 .....	343
六、贸易和发展理事会的成员 .....	345
七、理事会各主要委员会的成员 .....	347

目录 (续)

<u>第四部分：贸易和发展理事会第二十三届第二期会议的报告</u>		<u>段次</u>	<u>页次</u>
<u>1981年11月4日至6日在日内瓦万国宫举行</u>			
<u>章次</u>			
导 言 .....	1 - 11		360
一、由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或 与它们有关的需要理事会采取行动的事项：中期计划 和方案预算（议程项目9(d)） .....	12 - 26		363
二、由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所 引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行 动的具体事项：贸发大会关于体制问题的第114(V)号 决议（议程项目2） .....	27 - 31		367
三、联合国贸易和发展会议第六届大会：地点、日期和会 期（议程项目6） .....	32 - 36		369
四、体制、组织、行政及有关事项（议程项目1(e)、11(e) 和13） .....	37 - 68		370
A. 第二十三届第二期会议开幕 .....	37		370
B. 成员和出席情况 .....	38 - 43		370
C. 理事会第二十四届常会的临时议程和会议工作的安排 ..	44 - 47		373
D. 审查会议日历 .....	48 - 66		374
E. 通过理事会提交联大的报告 .....	67		378
F. 会议闭幕 .....	68		378

附 件

一、贸易和发展理事会第二十三届第二期会议通过的决议和决定 .....	379
二、理事会第二十四届会议的临时议程 .....	384

简 称

行预咨委会 (ACABQ)	行政和预算问题咨询委员会
行政协调会 (ACC)	行政协调委员会
东盟 (ASEAN)	东南亚国家联盟
经互会 (CMEA)	经济互助委员会
方案协调会 (CPC)	方案和协调委员会
发展援助委员会 (DAC)	(经合发组织的) 发展援助委员会
发展中国家间经济合作 (ECDC)	发展中国家间经济合作
欧洲经委会 (ECE)	欧洲经济委员会
欧洲共同体 (EEC)	欧洲经济共同体
粮农组织 (FAO)	联合国粮食及农业组织
总协定 (GATT)	关税及贸易总协定
国内总产值 (GDP)	国内生产总值
国民总产值 (GNP)	国民生产总值
普惠制 (GSP)	普遍优惠制
空运协会 (IATA)	国际空运协会
商品协定或安排 (ICA)	国际商品协定或安排
民航组织 (ICAO)	国际民用航空组织
劳工组织 (ILO)	国际劳工组织
货币基金组织 (IMF)	国际货币基金组织
商品综合方案 (IPC)	商品综合方案
贸易中心 (ITC)	贸发会议 / 总协定贸易中心
最惠国 (MFN)	最惠国



简称(续)

受影响最严重的国家(MSA)	受影响最严重的国家
多边贸易谈判(MTN)	多边贸易谈判
非统组织(OAV)	非洲统一组织
官方发展援助(ODA)	官方发展援助
经合发组织(OECD)	经济合作与发展组织
石油组织(OPEC)	石油输出国组织
巴解组织(PLO)	巴勒斯坦解放组织
特别提款权(SDR)	特别提款权
新的实质性行动纲领(SNPA)	支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领
西南非民组(SWAPO)	西南非洲人民组织
技合(TCDC)	发展中国家间技术合作
开发计划署(UNDP)	联合国开发计划署
工发组织(UNIDO)	联合国工业发展组织
近东救济工程处(UNRWA)	联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
卫生组织(WHO)	世界卫生组织

## 卷首说明

贸易和发展理事会第十七次年度报告<sup>1</sup>是按照1964年12月30日大会第1995(XIX)号决议的规定向大会提出的。这份报告<sup>2</sup>的起迄日期是1980年9月28日至1981年11月6日,内载1981年3月9日至20日和1981年5月12日举行的第二十二届常会第一期和第二期会议的报告<sup>3</sup>,和1981年9月28日至10月12日和1981年11月4日至6日举行的第二十三届常会第一期和第二期的报告<sup>4</sup>。

<sup>1</sup> 贸易和发展理事会的前十六个年度报告见《大会正式记录, 补编》如下:

<u>年度报告</u>	<u>起迄日期</u>	<u>大会 届会</u>	<u>补编 号数</u>	<u>文件号码</u>
第1次	1965年1月1日至 10月29日	20	15	A/6023/Rev. 1
第2次	1965年1月31日至 1966年9月24日	21	15	A/6315/Rev. 1 和 Corr. 1
第3次	1966年9月25日至 1967年9月9日	22	14	A/6714
第4次	1967年9月10日至 1968年9月23日	23	14	A/7214
第5次	1968年9月24日至 1969年9月23日	24	16	A/7616和 Corr. 2
第6次	1969年9月24日至 1970年10月13日	25	15	A/8015/Rev. 1 和 Corr. 1
第7次	1970年10月14日至 1971年9月21日	26	15	A/8415/Rev. 1

(续)				
年度报告	起止日期	大会 届会	补编 号数	文件号码
第8次	1971年9月22日至 1972年10月25日	27	15	A/8715/Rev. 1 和 Corr. 1
第9次	1972年10月26日至 1973年9月11日	28	15	A/9015/Rev. 1
第10次	1973年9月12日至 1974年9月13日	29	15	A/9615/Rev. 1
第11次	1974年9月14日至 1975年10月2日	30	15	A/10015/Rev. 1
第12次	1975年10月3日至 1976年10月23日	31	15	A/31/15第一卷和 Corr. 1和第二卷
第13次	1976年10月24日至 1977年9月10日	32	15	A/32/15第一卷和 Corr. 1和第二卷
第14次	1977年9月11日至 1978年9月17日	33	15	A/33/15第一卷和 Corr. 1和第二卷
第15次	1978年9月18日至 1979年11月23日	34	15	A/34/15第一卷和 第二卷
第16次	1979年11月24日至 1980年9月27日	35	15	A/35/15第一卷和 第二卷

<sup>2</sup> 参看第1页的脚注。

<sup>3</sup> 原编分别以 TD/B/847 和 TD/B/851 号文件印发。

<sup>4</sup> 原编分别以 TD/B/876, Corr. 1 (只有英文本) 和 TD/B/883, Corr. 1 (只有阿拉伯文和中文本) 号文件印发。

在本报告起迄日期内，理事会下列附属机构曾举行会议如下：

<u>名 称</u>	<u>会 议</u>	<u>日 期</u>	<u>报告的文件编号</u>
无形贸易和贸易资金 委员会	第九届第二期会议	1980年9月29日— 10月3日	TD/B/833
商品委员会	第九届会议	1980年9月29日— 10月7日	TD/B/834
技术转让委员会	第三届会议	1980年11月17— 28日	TD/B/836
中期计划和方案预算 工作组	第三届会议	1981年5月4— 11日	TD/B/850
优惠问题特别委员会	第十届会议	1981年5月11日— 22日	TD/B/853
航运委员会	第三届特别会议	1981年5月27日— 6月6日	TD/B/855

第一部分

贸易和发展理事会第二十二届  
第一期会议的报告

1981年3月9日至20日  
在日内瓦万国宫举行

## 导 言

1. 贸易和发展理事会第二十二届会议由即将卸任的主席乌里雷比先生(阿拉伯利比亚民众国)主持,于1981年3月9日开幕。他在开幕词中建议,理事会不妨考虑采取一项新程序,即在即将卸任的主席移交主席职权以前,审查一下在其任期内的情况。他本人在主席任期内并没有机会参加贸发会议的经常工作。他希望可以纠正这种情形,使他的继任人能够在理事会闭会期间帮助达到贸发会议的目标。他认为理事会主席的职能并不是徒有虚名的,也不拘泥于主持理事会会议的形式。在审查贸发会议机构合理化问题的范围内,理事会本届会议有机会加强主席的职权,使他能够不孚众望,在今后对贸发会议的工作和对各成员国之间的协商和谈判过程作出积极的贡献。

2. 马歇尔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)当选为主席后主持会议时指出,贸发会议对整个联合国的工作和对发展中国家问题及其在世界经济中的地位问题的审议作出了决定性的贡献。确定贸发会议在八十年代的作用时所碰到的问题在一定程度上是由于它的过去成就所致,这点也许是自相矛盾的。贸发会议已引起整个系统对广泛问题的注意,也许还特别促使联大本身更重视经济事务。

3. 他说,贸发会议1981年的状况和1966年他第一次参加贸发会议的会议时的状况比较之下,发生了三种显著的变化。第一,世界经济形势更加不安,回头来看,1966年可算是风平浪静的一年。第二,对于政府的经济管理作用,当时,即1966年比现在取得更广泛的一致意见。当然这两种现象是互相有关的。第三,对发展的看法在性质上有了重大的演变;这点也许是最重要的一点。根据对发展作出的一些简单化假定,过去往往假定发展过程较为均匀,因此可以侧重于发展过程的外部环境的性质。举个例子,过去可以有“经济发展阶段”的说法。在1981年,由于有了长期和广泛的发展合作经验和更加了解每个发展中国家面临的严重问题——在这些问题上,各国的本国情况,本国轻重缓急和本国的政策选择均有差异——发展过程成为复杂得多的事情。国际发展合作工作必须更进一步紧密地适应每个国家的情况,才能取得最大的成果。联大通过的联合国第三个发展十年国际发展战略<sup>1</sup>代表了集体经验的成果。

<sup>1</sup> 联大第35/56号决议,附件。 - 2 -

4. 近年来相当正确地对“贸易”予以广义的甚至全面的解释。在贸发会议内，贸易是指进行发展合作的外部经济环境。但是，贸发会议对“发展”的看法改变极小，今后必须对这个词予以更深入的研究。<sup>1</sup> 然而已经有显著的迹象指出贸发会议工作可能采取的方向：第一是强调发展中国家个别和集体的自力更生。这种强调对发展过程的外部经济成份产生什么影响？第二是注意发展中国家间的经济合作。这牵涉到必须解决的重大程序和原则问题。虽然这些问题很重要，但他认为不应掩盖发展中国家间经济合作作为发展要素的重要性。第三是贸发会议就最不发达国家问题进行的工作，预期在1981年9月于巴黎举行联合国会议。第四是在通过国际发展战略后贸发会议进行的未来工作。

5. 贸发会议不必因几方面面临的不稳定情况而气馁，应当把它作为一种挑战对待。他建议贸发会议面对三方面的问题。第一，在实质方面，本届会议议程上有一些重大的问题。第二，他认为贸发会议的工作没有达到应有的效率。最重要的工作也许是力求讨论更加坦率，意见更加一致。集团声明和立场对于具体案文的商定是一种帮助，但对于需要采取集体办法和集体分析的棘手问题的探讨，却有它们的缺点。贸发会议是国际协商组织的一个重要部分，因此其组织必须保持完善。在理事会第二十一届会议上，各集团为了对贸发会议结构进行一些有用的改革，已经迈进了一大步。他希望各集团能够在本届会议上完成其工作。第三，他指出目前正处于第五届贸发会议和第六届贸发会议之间的中期，开始审议一下全体成员国在第六届贸发会议上应当达到什么目标并不过早。这一届会议将是八十年代举行的第一届贸发大会。它必定有别于前几届会议。在联合国和在国际经济谈判史上的当前不稳定时刻，它对本组织的前途可能是具有重大意义。

6. 在1981年3月10日的第五四六次会议上，贸发会议秘书长作了介绍性发言，审查了理事会第二十二届会议要完成的任务，就议程项目5和7作了书面的补充发言。<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> 按照理事会第五四六次会议上的决定，随后分发了口头发言全文 (TD/B(XXII)/Misc.4)。理事会已注意到所涉经费问题。补充发言参看 TD/B(XXII)/Misc.3。

7. 秘书长在口头发言中说，议程上有许多重要问题，在若干问题上，理事会需要根据贸发会议第五届会议所取得的结果采取行动，调动各种程序、机构和办法以期使笼罩着国际经济舞台的许多困难问题有可能得到深入地解决。目前的估计表明，世界经济危机将变得更加严重并会影响到所有国家。发展中国家，不包括有顺差的发展中国家，将由于贸易条件进一步恶化面临着经常项目逆差增加的前景，从1980年的700亿美元增加到1981年的900亿美元，并且还面临着负债总额增加的前景，将从1980年的4,400亿美元增加到1981年的4,900亿美元。它们在联合国第三个发展十年开始时，明显地没有达到该十年所制订的增长目标。

8. 几乎不需强调听任这种事态继续下去的危险。虽然他感到人们日益认识到第三世界国家作为国际和平与稳定因素的重要性，但他吃惊的是，这种认识和支助这些国家发展进程的政策措施的总趋势明显矛盾，例如，官方援助限制日增，进入市场限制更紧，关于稳定和提高商品价格和收入协定的谈判，进展寥寥无几或没有进展。

9. 帮助发展中国家支付日益增长的收支差额，是当务之急。但这不是最终答案。鉴于1980年代工业化国家的生长可能放慢和能源、粮食、制成品价格可能进一步上涨，要解决的最关键问题是如何使发展中国家加快发展速度。他自己认为，只有当两个条件满足时问题才能解决：第一，发达国家和发展中国家间过去关系和联系的性质发生变化，第二，发展中国家建立新联系，尤其是彼此之间的联系。这两个条件都深深地涉及到贸发会议需要解决的任务，尤其在四个主要领域：商品贸易、保护主义和结构调整、货币和金融、发展中国家间经济合作。

10. 秘书长说，虽然当务之急是提供资金帮助发展中国家解决付款困难，但唯一的持久解决办法是增加它们的出口收入。在这方面，提高商品价格和收入的问题仍是特别重要的，并使迅速落实商品综合方案<sup>3</sup>整个构想的需要更加紧急。他十分关注单项商品协定谈判进展缓慢，这既不符合目前形势的要求，也不符合各国政府对稳定和改进行品市场活动的目标所经常表示的承诺。另外，衰弱的和不稳定的商品市场特别不利于投资，因而也有不利长期供应前景，这是某种程度上关系到消费国本身的事情。

<sup>3</sup> 贸发大会1976年5月30日第93(IV)号决议。



11. 在马尼拉，注意力集中在商品的销售、经销和加工方面，秘书处对这一问题的一些工作结果将提交商品委员会下届会议。他希望，这些工作会成为导致谈判这一领域的国际合作体制过程的开端。他还希望，当秘书处在今后几个月内提交研究报告时，补偿性筹资问题能有所进展。

12. 但是，要提高发展中国家的出口能力，必须给予它们机会增加初级产品和制成品的出口量。在这方面，对农产品和制成品的保护主义和结构调整的问题是十分重要的，应是贸发会议主要关心问题之一。秘书处继续研究这个问题的实质方面，它的研究报告将提交给理事会下届会议。秘书处成员还在若干国家首都进行了讨论，人们好象真诚希望以有组织的和建设性的方式认真注意这一问题。他自己就这一问题同若干高级专家进行了非正式磋商，这些磋商充分证实了他的看法——保护主义趋势的出现已严重到需要国际社会注意，而扭转这种趋势会有助于扩展世界贸易和经济活动。考虑解决这一问题应做什么时，他感到，在目前形势下，所使用的保护办法和包括制订充分保护安排在内的其他措施更加明朗化，是尤其有益的。

13. 在较长期和更为根本的解决办法方面，他深信，需要一方面通过研究和分析，另一方面通过在国际会议上进行讨论和对话，来进一步了解世界贸易所发生的许多变化。这些使得世界贸易同二、三十年前大不相同的变化包括：越来越多地采用非关税壁垒，跨国公司和大型贸易机构成为世界贸易的重要角色，国营贸易的同时大量增长，世界许多地方兴起的一体化制度，包括一些高度工业化国家在内，向发展中国家提供的贸易优惠制度以及这些国家在制成品领域日益增长的出口能力。关于这点，贸发会议必须进行的工作是，按照贸发大会第131(V)号决议，安排一个审查有关问题的程序。他认为，保护主义和结构调整问题十分重要复杂，应该委托给专门为此目的而设立的一个特设机构，这个机构将有自己的步骤，逐步地集中处理该问题的许多方面。

14. 第三个需要寻求解决办法、具有关键重要性的领域是货币和金融领域。关于货币改革问题，有两个相互关联的方面：第一方面是，关于建立一个一贯而持久的制度的问题，包括国际流动资金的建立和分配，特别提款权今后的作用，未来兑换体制的性质，以及发展中国家在决策程序中更普遍地参与和发挥更大作用等问

题。第二个问题是，国际金融机构为弥补国际收支差额需要提供多少资金以及提供这些资金的条件是什么。最近有关的国际金融机构已采取一些重要步骤，增加它们向发展中国家提供的资金数额，但有许多发展中国家仍被迫减少必要的进口，压缩发展项目和社会计划。贸发会议从事的活动虽然不应与国际金融机构的工作发生重复，然而它可作出一种独特的贡献，因为它能够从货币和金融问题同贸易和发展的关系的角度来看待这些问题，同时它已通过许多研究报告以及通过其政府间机构进行的讨论和作出的建议，对此作出有价值的贡献。令人感到遗憾的是，一般发达市场经济国家都不愿派专家参加在第五届贸发大会后设立的特设政府间高级专家组，他希望各国政府将能考虑如何补救这种情况。

15. 贸发会议、世界银行和国际货币基金组织按照理事会第222(XXI)号决议进行的协商取得了积极结论，一份关于讨论情况的简短报告将作本发言的补充材料分发给大家。债务问题在目前危机的情况下所具的重要性，无须多加强调，理事会对所作出的决定的价值，也无须多加强调。债务问题的另一个方面，是执行理事会第165(S-IX)号决定的问题。在这方面，他强调，执行该决定的主要问题是，由援助国通过追溯调整借款条件，来减轻该决议所指的“较贫穷国家”的债务负担。

16. 他提出这样的问题，即在工业国家今后的增长速度将极为缓慢的情况下，发展中国家将如何实现它们的目标，他认为答案可分为两部分。他现在想对第二部分谈他的看法，这一部分涉及发展中国家建立新的联系、特别是它们之间建立新联系的问题。他深信，发展中国家可通过它们本身之间的合作，在某种程度上减轻它们的问题。他也想知道，发展中国家难道不能通过相互合作来加强它们初级产品的市场。他认为，生产国如果采取一致的立场，就会大为增加成功地同消费国签订国际商品协定的可能性。生产国无法采取一致立场是使制订这种协定的步骤缓慢的一个因素。

17. 关于进入市场的问题，他认为，发展中国家日益增长的出口剩余也必须在发展中国家之间寻求销路，因为长远来看，工业国家吸收不了发展中国家在逐步工业化中所生产的全部多余产品。近来，发展中国家间的贸易无疑地不断扩展，但发展中国家仍需促进和便利这个进程。基于这种考虑，迫切需要在发展中国家间建立优惠贸易制，作为经济合作方案的主要组成部分。

18. 货币和金融是发展中国家本身可采取步骤来改善情况的另一个领域。发展中国家可设立机构，制订办法来调和存款者对担保和取得足够收益的需要与发展中国家的资金需要。他对出口石油的发展中国家在援助其他发展中国家方面所取得的惊人成绩，表示赞扬；其援助数额按照在国产总值中所占的比例计算，远远超过主要工业援助国。但是，出口石油的发展中国家所提供的减让性援助本身并不能解决发展中国家的巨额支付问题；解决问题的责任应由整个国际货币和金融系统来承担。然而，发展中国家本身之间采取行动，调动较大量商业性较强的资金流动，会有助于解决问题。

19. 贸发会议秘书长说，发展中国家间的经济合作必须视为国际发展战略的关键部分，联合国系统和贸发会议本身必须全力支持这一进程。因此，必须找出办法，使发展中国家能够在这一进程作为整个国际发展战略的一部分而得到国际支持的基础上，致力于它们之间经济合作的目标。

20. 他提请注意，由政府协定而取得的国际解决办法必须符合所有国家的利益。每一国家集团都会从减轻目前危机的办法和行动中得到好处，也会从国际经济体系更好地发挥作用中得到好处。要解决他所说的各领域中的复杂问题，首先需要建立对话和讨论的程序，而贸发理事会的主要任务之一，他认为，是在贸发会议内制订出这种程序，以对这些问题进行研究和探讨。这些程序必须不断发展，不断获得改善，然后才可能找出大家能接受的解决办法。这种程序在今后的一段时间会占去贸发会议的许多精力，因此他促请各国政府尽快协助建立这种程序。如果安排得好，这种程序将对建议在1981年举行的全球性谈判作出贡献，并反过来从这些谈判中获得好处。

21. 谈到各成员国关心的其他重要任务及问题时，他提到了贸发会议正在进行关于航运领域内散装货运的工作，并希望即将召开的联合国国际技术转让行动守则第四届会议能圆满结束该行动守则的谈判。谈到经济和社会制度不同的国家间贸易问题时，他说在上届理事会会期内，对一项关于这一问题的决议草案的谈判，已经取得了进展，他希望下届会议能达成协议。

22. 他在结束前希望提出两点意见：第一，有必要在贸发会议范围内建立适当机构，每年审查一次世界经济形势，以补充在各个方面领域内，正在进行的工作，

并推动高一级的这一形势交换看法和资料。在这方面，作为第一步，秘书处准备编写一份更为全面的年度贸易和发展报告。

23. 第二点意见是，根据贸发大会第 I14(V) 号决议合理化贸发会议常设机构的问题。他回顾说，该项决议要求加强贸发会议，使其在国际经济合作领域内，成为联合国的主要工具，使贸发会议在行政、预算、和人事方面具有更大的灵活性，并要求其常设机构合理化。他强调指出，有必要在各个方面贯彻执行该项决议。关于灵活性问题的讨论正在进行，他在补充发言中详细谈到了这一事项。关于体制结构的问题，他提到了他所提出的召开理事会及其常设委员会会议的建议，这一建议是与各区域集团进行协商后拟订的。他从这些协商中获益不少。他建议理事会暂时保留他在补充发言中提出的建议，以便进行进一步审查。在这方面，他想听听理事会各成员国对于是否能在试验性的基础上（或许在 1982 年）实行他提出的某几项建议的看法。各国政府提出的某些建议，诸如属于秘书处权限的有关笔译和口译以及及时提供文件的建议，正在实行中。他深信，这些方面的改进，已经可在本届会议上看出来。

24. 国际社会面临的关键问题之一是最不发达国家的局势，这一问题目前已经非常重要了。他很高兴地看到，国际社会愈来愈清楚地认识到必须紧急而适当地处理这一问题。他希望在 1981 年 9 月召开的联合国最不发达国家会议，以及在该会议前召开的最不发达国家国别审查会议，将成为消除世界上最弱国家贫困的长期过程中的重大起点。

25. 1981 年 3 月 18 日，理事会第 551 次会议听取了主管国际经济和社会事务副秘书长里佩特先生的发言，他强调国际经济和社会事务部与贸发会议秘书处之间的密切工作关系。他总结了最近六个月来在纽约举行的关于经济问题的谈判所取得的进展，他说这些进展不容忽视，但仍嫌不够。虽然有些发达国家对新的国际发展战略表示保留，但该战略在建立新的国际经济秩序的原则下为发展中国家规定了一系列发展目标，并为国家一级和国际一级实现这些目标提出了许多指导原则。虽然该战略的增长指标看来似乎不够现实也许过于急切，但若从需要消除世界性贫困的角度来看就比较不让人起疑了，而且根据过去的成绩和调动国家和国际力量的可能性，也并非可望而不可及。新战略比上一个战略更加明确规定发展的

最终目的在于满足人类的需要，包括扩大参与，并且相应地强调了发展的社会方面，如妇女的作用。同样地，该战略还包括有改革国际经济关系体系的一系列措施。

26. 鉴于当前经济形势动荡不定，普遍认识到该战略组成部分之一的审查和评估机构具有特殊重要性。虽然该战略是作为国际发展合作的一套准绳拟订的，但其贯彻实施的机构显然需要随着国际谈判的进展而逐步加以补充，特别是在就原料、贸易、能源、发展和货币金融等五个根本问题完成全面谈判后，尤应如此。

27. 虽然关于全面谈判的讨论目前陷于停顿，但六个月来的磋商已使分歧意见有所接近。不过，关于对联大负责的中心机构的作用问题和各专门机构的作用问题，还有不同意见。关于议程的主要分歧在于有关货币问题和能源问题的几个项目如何措词。他希望能够从已经取得一致意见的各点出发，开始进行富有成效的谈判。他认为，联合国如不能达成一致意见就尤其有害，因为这意味着在影响世界经济的无数暧昧因素之外，又加上了各会员国显然无力于克服难免出现的意见分歧和情有可原的猜疑心理，也无力于在重大问题上实行合作措施或实现相互依赖日益加深的国际经济所需的改革。

28. 由于在公众舆论看来——政治领导人也许不这样看——国际合作的优越性在短期内是如此难以捉摸以致不值得作出必要变革，因此采取退缩态度或独善其身政策的念头看来就要重新抬头。对经济现实所作的分析证实，采取退缩态度，甚至仅仅抱有怀疑态度，都是充满了严重危险的。与1970年代情况不同的是，大多数发展中国家很难在不受发达国家经济状况影响的条件下维持某种程度的增长，这主要是由于贸易条件恶化和伴随着利率提高而使债务负担急剧增长；至于最贫穷和最不发达国家，则是由于按减让条件提供的官方发展援助陷于停滞状态。

29. 他接着说，中期远景和长期远景也颇不令人鼓舞。发展中国家，尤其是有逆差的发展中国家，未来几年的增长率可能低于1970年代，因而大大低于战略规定的指标。最贫穷国家的状况尤为可虑，因为商品出口额只能稍有增长，贸易条件不会改善，从金融市场借贷将更加困难。假如工业化国家继续象迄今显示的那样忍住不大规模使用业已停止的保护主义办法，则出口制成品的发展中国家受到的影响可能较少。无论如何，这种趋势可能意味着，生活于赤贫状态或营养不良状态的人，即使不再增加，也只能稍有减少而已。

30. 行政协调委员会的一个工作组已有结论说，如要实现战略规定的指标，发展中国家的粮食产量每年须增长2.8%至4%，但可能实现的增长率似乎只在2.2%至2.4%的范围之内，这样一来，营养不良的人大约会有10亿之多。此外，世界粮食储备量之低已濒临危险状态，世界粮食会议虽已作出决定要建立某种体制，但从最近的经验看来，国际社会在出现紧急事态时尚不能作出迅速而适当的反应。

31. 发达市场经济国家都在设法控制通货膨胀，但是起作用的力量很复杂，所熟悉的政策手段时而有效时而无效。有些国家严重依赖需求管理政策，特别是货币政策，但是工业经济中的体制和结构很不灵活。因此有充分理由说明，应当以现实的态度解决这一问题，即不仅采取抑制需求的政策，而且采取措施刺激投资和通过减少竞争保障收入以恢复社会协调。国内行动应辅以国际一级的政策协调，以促进外汇和商品市场的稳定，特别是能源方面的进一步稳定。

32. 发达市场经济国家一定程度的非通货膨胀增长是必要的，特别是如要避免保护主义的话。有利的投资条件和生产率增长的恢复是结构调整政策必要的组成部分。在贸发会议和其他一些会议上许多人对日益增长的保护主义阻碍第三世界的扩展表示了忧虑。西方世界领导人尽管在国内遇到很大压力，似乎态度仍很坚决，但是，他们能否抵制这种压力，在很大程度上要看他们如何应付发达市场经济国家本身之间在汽车工业等部门的冲突。目前发达市场经济国家之间争辩的重大问题同发展中国家有很大关系。

33. 要在目前的经济和政治条件下解决发展问题，首要之事是动员各伙伴国家自身的力量。也需要加强发展中国家之间的经济合作和贸易。经过一致的国际行动和谈判所取得的进展甚微，如果再对多边研究适当的解决办法表示怀疑，很可能引起具有长期有害影响的分歧和紧张关系。如果设法就在具有共同利益的领域内应采取的紧急措施达成协议，并且不管现在所遭遇的障碍继续致力于订立符合公平参与和有效管理国际经济关系需要的规则和继续致力于建立适合于世界经济新范畴和国际社会的体制结构，上述可能性是可以避免的。重要的是，在找到有关各方可以接受的合适的变通解决办法之前，应当分阶段进行，开始时不要对已经取得的成绩提出疑问。

34. 最后，应就商议，以及在某些情况下协调成员国在某些重要方面推行的国内政策，拟订灵活的程序。除了在行政管理方面，国内政策和国际关系之间已不再有什么界限，迫切需要在全球一级开始考虑这一事实。

35. 本报告记载了理事会第二十二届第一期会议的经过情况。<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> 全体会议的较详细记录，参阅第 545 至 552 次会议的简要记录 ( TD/B/SR.545 - 552 )。

## 第一章

### 以区域集团名义所作的一般性发言和其他发言

#### A. 以区域集团名义所作的一般性发言

36. B组发言人提请注意经济合作与发展组织秘书处在《经济合作与发展组织经济展望》1980年12月号里发表的世界经济预测，并提请注意其中对1979—1980年石油价格上涨和财政货币政策紧缩态势的评论。经济合作与发展组织各成员国政府认为这种紧缩态势对克服不见减轻的通货膨胀压力和为未来打下良好经济基础是必要的。作为这两种力量的结果，经济合作与发展组织各国实际国民生产总值将比没有这两种力量时低约6.5%，预测会有微弱的恢复，年增长率到1982年中时可能增至3%。虽然经济合作与发展组织各国的通货膨胀似乎可能放慢，但失业预期在几乎所有成员国里激增，到1982年上半年达到总劳动力的近7.5%。

37. 经济合作与发展组织秘书处判断，产值低于预测水平的可能性比高于预测水平的可能性大，这一判断目前似已得到证实，主要是因为经济合作和发展组织国家不得不采取的政策实际上比经济合作与发展组织秘书处估计的更加紧缩。1981年第一季度增长可能会比1980年12月预测的略低。虽然失业预期在几乎每个经济合作与发展组织国家里增加，但通货膨胀似乎可能逐步下降，经济合作与发展组织各国消费价格可能每年上涨约9%。

38. 正如B组国家所完全了解的，在短期内这些情况可能会导致许多发展中国家在目前经常项目收支方面所面临的已严重的问题更加恶化。但是，他重申B组有意争取创造条件使全面经济增长早日恢复，并对各方都有利。

39. B组发言人还说，理事会本届会议讨论的主要项目之一是关于贸发会议第五届会议后一直悬而未决的保护主义和结构调整的问题。尽管理事会第二十一届会议第三会期委员会进行的广泛审议未能得出一个议定基础以便进行贸发大会第131(V)号决议规定的审查，但各区域集团不同观点的距离已缩短，分歧点更加搞清了。B组准备在本届会议上进一步交换看法，并希望对于贸发会议这方面的未来工



作和有关安排达成一致意见，以对这些问题不再耽搁地着手进行实质性工作。 B 组有兴趣地注意到，贸发会议秘书长在他的开幕词里强调研究、对话和分析是深入探讨问题的过程。 秘书长的发言中有若干很有意义的看法，值得各方彻底研究。

40. 关于债务问题，他说， B 组愿认真研究贸发会议秘书长就依照理事会第 222(XXI)号决议与世界银行和国际货币基金组织进行协商的进度所提供的情报。 B 组认为，该决议的通过是对促进这一重要领域建设性合作的有价值的贡献，同时， B 组期望，在讨论有关的安排和做法时，他们在该决议通过时所作的发言总会被考虑到。

41. 谈到商品共同基金谈判圆满结束，他说，该协定<sup>5</sup>代表着贸发会议最光辉成就之一，共同基金早日开始营业将对共同基金预期发挥的催化作用有着重要影响。因为这种和那种原因， B 组强烈希望，准备过程在未来月份中会作出较快进展。在这方面，他指出，该协定 26 个现有签字国中 14 个是 B 组国家。

42. 除通过了建立共同基金的协定外，在执行商品综合方案方面还取得了一些进展。 B 组继续坚持贸发大会第 93(IV)号决议的原则和宗旨，并满意地注意到商品委员会第九届会议关于商品领域未来工作方案所达成的协议，它将使贸发大会第 124(V)号决议里所议定的措施能够有效执行。

43. 关于技术问题，他说，技术转让委员会第三届会议曾就合并贸发会议技术领域各种工作方案作了有益的尝试。 由于日益认识到技术在发展过程中的关键作用，自 1972 年贸发会议第三届会议以来贸发会议范围内通过了若干决议和决定，导致了贸发会议在这一领域活动范围的扩大。 谈到技术转让委员会提交理事会的具体问题， B 组认为，理事会应铭记需要估价贸发会议在技术领域的活动以保证所进行的工作能有效地有助于技术转让和发展。

44. 他注意到，在理事会本届会议之后，将紧接召开联合国国际技术转让行动守则会议第四届会议。 对拟议守则进行的困难谈判已产生了相当程度的一致意见， B 组希望该会议即将到来的这届会议能圆满完成谈判。

45. B 组恳切希望，理事会本届会议能够就贸发会议常设机构合理化问题达成协议。 在进行了一年半的细致工作之后，就支持实现贸发会议成为更有效力和富

<sup>5</sup> TD/IPC/CF/CONF. 24 (联合国出版物，出售品编号： E. 81. II. D. 8)。

于成效的组织这一共同目标的措施达成协议不容再推迟。 B组希望各成员国能够现在完成上届会议几乎达成的协议，要铭记着没有达成协议对贸发会议作为一个组织会产生什么坏影响。 圆满达成协议将能向各国政府和联合国系统其他组织显示，贸发会议成员国能够在贸发会议的组织机构和工作方法上作出必要改善，使成员国在1980年代能更有效力地运用它。

46. 七十七国集团发言人说，本届会议是在国际经济危机日益恶化的气氛中召开的。 世界经济形势甚至比1980年9月的状况更加恶劣，而且没有任何复苏的迹象。 本十年中的第一年，世界经济危机发展到史无前例的程度，世界经济处于结构失调的状况，其特点是货币长期不稳，国际收支出现经常性逆差，世界经济活动显著下降，通货膨胀率和失业率持续高涨，保护主义措施不断加强，结构问题日益严重，缺乏调整而且中长期的增长前景也令人捉摸不定。

47. 自第二十一届理事会以来日趋严重的这些不利的趋势正在产生深远的影响，而且对各国的影响也不一样。 由于其经济上的巨大脆弱性，发展中国家受到甚为严重的影响，外界形势从来没有如此对它们不利。 新的发展十年开始时所作的预测令人沮丧，发展中国家作为一个整体1981年和1982年期间增长率仅仅为5%。 预测收入最低的国家的形势会更加恶化。 例如，预料最不发达国家1981年的增长率只能达到2%（而受影响最严重的国家则不超过4%）。 按人口平均计算，其前景则更为令人沮丧。

48. 通货膨胀、衰退、动荡——特别是国际货币制度的动荡——以及国际经济中的保护主义对最弱的国家影响非常严重。 据估计，仅1981年一大批发展中国家的贸易条件将恶化8%，而筹资费用高昂使发展中国家经常项目的赤字愈加严重，预期该赤字会从1980年的700亿美元增至1981年的大约900亿美元。 最不发达国家尤其会受到这些趋势的影响。

49. 此外，由于大多数发展中国家贸易条件恶化——这是一个长期的结构性问题——以及对其工业原料和制成品的需求下降，越来越多的发展中国家在对外支付中出现了前所未有的巨额赤字，打乱了其发展规划并增加了其对外债务。 最不发达国家尤其是这样。

50. 持续不断的经济危机对整个发展进程的影响说明现存国际经济关系的解体。此外，国际贸易制度正经受严峻的考验，这种情况对发展中国家尤为不利，而且除非工业化国家象发展中国家所要求的那样改变其固执的态度，否则近期内就不可能取得一项比较开放的贸易体制，执行负责的政策并采取负责的行动以使国际分工方面进行结构调整。

51. 人们越来越认识到国际经济形势中互相依存的性质。人们还认识到，尽管发展中国家同发达国家之间互相依存的方式甚不相称，但如发达国家单独采取行动以求单方面解决问题最终将一事无成。事实上，由于目前经济危机具有结构方面的性质，旨在使国际经济制度产生实质性变革并加强发展中国家经济能力的政策倒会有助于克服发达国家所面临的严重经济困难。无疑，在当前的情况下，国际财政援助的大量流入对发展中国家来说是至关重要的，对最不发达国家尤其是这样。

52. 他说，发展中国家的外债总额在1970年为750亿美元而今已将近4,500亿美元，其还本付息支出约用去其出口收入的20%。它们每年支付的约为350亿美元的利息相当于它们每年商品综合方案包括的产品出口额的一半以上。它们债务中大部分现在还都是非减让性的。发达国家对这种严重局面的反应十分令人不安：发展援助委员会主席说，其成员1979年官方发展援助的增加额低于前几年，而且增加官方发展援助的前景也不甚美妙。

53. 他说，七十七国集团满意地注意到丹麦、荷兰、挪威和瑞典出色地履行了它们继续向发展中世界提供宝贵援助的承诺，但是对联合王国和美国可能要减少官方发展援助的表示感到不安。

54. 七十七国集团赞赏货币基金组织最近增加给发展中国家信贷的新政策，并重申如果货币基金组织能以适当的条件提供充分的资源，并且大大放宽其贷款给发展中国家的“条件”，国际货币基金定能发挥巨大作用。

55. 他表示赞赏贸发会议秘书处对根据理事会165(S-IX)号决议A部分所采取的行动的回顾，从中显然可以看出发达国家对该决议的地理范围的解释很主观。虽然决议在解释上允许有某种灵活性，但是，他重申七十七国集团财政部长级会议

通过的決定，并回顾了理事会第 222(XXI) 号决议第 3 段即“只向有限的少数几个较贫穷发展中国家提供救济措施的发达国家，不能算是充分执行了第 165(S-IX) 号决议”。这个问题在贸发会议已进行了全面的讨论，1978 年 9 月召开的发展资金高级专家组的报告详细地讨论了发展中国家进入资本市场的政策。<sup>6</sup> 联合国第三个发展十年国际发展战略建议：应继续追溯调整贷款条件。上届理事会通过的第 222(XXI) 号决议中也反映了这一点。

56. 从执行追溯调整贷款条件中还可以得出另一个结论，即虽然一些援助国已经宣布它们打算这么做，但它们尚未就此采取什么具体行动。77 国集团惊悉，一些援助国在双边“谈判”中讨论此事，且在某些国家须经议会批准，77 国集团促请发达债权国尽速采取必要的行动，主要使低收入国家得到好处。

57. 尽管这样的调整无疑缓和了许多国家尤其是最不发达国家的债务问题，但对于发展中国家甚至那些收入最低的国家的债务全面增加却没有产生重大影响。此外，正如世界银行行长正确地指出的那样，这绝不表示这类调整会带来额外的官方发展援助。

58. 官方发展援助以外的官方债务中包括，例如欠多边金融机构和出口信贷机构的债务，对此 77 国集团还没有什么具体建议，但希望于下届理事会提出具体建议。

59. 77 国集团对东欧社会主义国家不提供任何关于它们减缓发展中国家的债务负担的情况感到痛心。虽然这些国家曾声明过，它们认为这是要在双边关系中解决的问题，但它们若能提供有关资料的话，大家就会清楚的多。但是应当承认，社会主义国家是发展中国家长期资金援助的一个来源。根据发展中国家提供的材料，它们所欠社会主义国家的债务在 1979 年底时为 160 亿美元，每年还本付息额约为 16 亿美元。社会主义国家的这种援助是有益的，他希望这些国家执行第 165(S-IX) 号决议并提供有关资料。

---

<sup>6</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第十八届会议，附件 ， 议程项目 5》，TD/B/722 号文件。

60. 关于私人资金流动问题，他指出，当前利率高而且动荡不定。此外，制订旨在便利发展中国家进入资本市场的政策方面没有任何进展。1979年私人银行系统给予发展中国家的信贷额事实上已有下降，而1980年显然再次下降。

61. 77国集团对于理事会第222(XXI)号决议的通过感到高兴，该决议首次规定了一致同意的关于今后债务问题工作的国际指导原则。但是，这些指导原则的有效性如何至少取决于三项因素：

- (a) 发展中国家对这些原则利用的程度如何以及能否确保使这些原则成为今后同债务有关的工作的有效架构；
- (b) 发达国家及机构必须同样认真对待这些原则，而且尤其一定要把重订还债期限同补充资金流动更直接地联系起来；
- (c) 现有的重订还债期限的体制机构必须扩充并加以改革。

62. 不仅有必要确保发展中国家的欠债问题得到恰当的分析，而且还要有进行监测和采取后续行动的适当机构。他回顾说，在第五届贸发会议上，77国集团曾提议建立国际债务委员会，该委员会拟为一个独立的专门处理同发展中国家欠债有关问题的组织。它们同意第222(XXI)号决议中的方案是作了妥协，该决议请世界银行行长和国际货币基金组织总裁，同贸发会议秘书长协商，尽快考虑采取有效措施，协调一致地处理发展中国家关于进行分析的要求。它们希望在响应理事会的这项要求时，这些机构能以真正的富有革新精神的方式和对未来的真知灼见行动起来。

63. 77国集团认为，债务问题需要有远见的处理办法，而非通常所用的专门解决办法。如果解决债务问题办法是在危机气氛中在完全由债权人控制的机构中制订出来的，那么发展中债务国不会认为这些解决办法是公正的、充分的或长期性的。这些新的详细要点是多年努力的结果。1975年发展中国家债务问题特设政府专家组就已确定出了作为债务工作指南的“共同要素”，<sup>7</sup> 但国际社会作为一个整体，通过一项理事会决议，同意制订出一整套的指导原则，这尚属首次。目前，发展中

---

<sup>7</sup> 参阅该专家组第三届会议的报告(ID/B/545/Rev. 1)(联合国出版物，出售品编号E. 75. II. D. 14)。

国家甚至还不能确知，它们关于重订还债期限的要求是否会得到及时和认真的听取，以便它们自行解决。多数情况下，甚至在它们能使其理由得到听取之前，它们必须符合国际货币基金组织那套硬性条件。当最后讨论它们的问题时，大多数情况下解决办法也是短期的，且其标准主要也是商业性的。这里所需要的还是政治意愿和远见卓识。77国集团相信，理事会会继续对未来事态持强烈兴趣。

64. 他说，关于评价世界贸易和经济形势以及相互依存问题的议程项目3和4都是议程上的重要项目。上届理事会上，77国集团就世界经济危机日益严重及其以通货膨胀、失业、保护主义和国际货币制度解体诸形式表现出来的征兆作了一些评论。它曾提出贸发会议应对评价和相互依存的问题进行分析并就会帮助当前世界经济形势复苏的政策和措施提出建议。它还曾具体提到下述一些问题：

- (a) 评价世界贸易和经济形势；
- (b) 审议便利国际经济结构改革的措施，以期建立新的国际经济秩序；
- (c) 对指导国际经济关系的规则和原则的拟订问题进行讨论；
- (d) 贸发会议对执行新的国际发展战略的贡献。

77国集团愿贸发会议秘书长在其提交给理事会第二十三届会议的研究报告中，对这些建议加以考虑。

65. 关于指导国际经济关系的规则和原则的拟订问题，他说，应该注意到重要的要点贸发会议秘书处在TD/224号文件已经挑出了，并在1980年7月挪威政府主办的由一批经济学家参加的雷夫斯内斯会议上进行了进一步审议。<sup>8</sup> 对重要的要点和当前经济理论的不足之处都进行了极好的审查。77国集团愿秘书处全面深入一下这些要点以进行实质性讨论。

66. 关于联合国大会第三十五届会议上通过的联合国第三个发展十年国际发展战略，他说，贸发会议的贡献没有得到恰如其分的反映。此外，一些发达国家还作了许多保留。贸发会议秘书长关于战略的评价中应考虑到这些保留，而且应根据这种

---

<sup>8</sup> 参阅《大会正式记录，第三十五届会议，补编第15号》(A/35/15)，第二卷，第111段。

现实提出其执行和审查的措施，以便使战略有关发展中国家的各项目标能够得到实现。1984年联大将就战略的执行情况进行首次审查和评估。也许1983年第六届贸发会议能对这个问题给予特殊注意。为筹备第六届贸发会议，理事会第二十五届会议议程应就这个问题列入一个专门项目，贸发会议秘书长可为此项活动考虑适当措施。

67. 理事会第144(XVI)号决定曾授权贸发会议秘书长召开高级政府专家组会议以协助他继续不断地审查贸易、发展资金和国际货币制度等方面的相互依存问题，谈到这项决定时，他请秘书长尽快利用这项授权，并且请他在今年末或1982年初进行有关的磋商。

68. 77国集团高度重视保护主义和结构调整问题。马尼拉会议曾就有关贸易的结构调整行动纲领和同保护主义有关的政策和措施达成了协议（反映在贸发大会第131(V)号决议中）。不幸，理事会并未就这项决议采取任何行动。第五届贸发会议以来，在对发展中国家出口有特殊意义的领域中，对其出口的限制性措施大大加强，尽管这些生产部门正是它们具有明显竞争优势的，而且它们对这些部门的出口收入依赖性也很大。许多发达国家采取的保护主义措施已经造成了十分危险的局面。尽管发达国家不断重申对自由贸易坚信不移，限制贸易的措施还是有增无减。最近，1980年6月经合发组织各国政府举行了部长级会议，它们表示坚决摒弃贸易上的限制性措施。只有解决产生保护主义的结构问题，才能彻底解决保护主义的问题。在上届理事会的发言中，发达国家自己已经承认，保护主义问题同结构调整问题密切相关。它们承认继续不断需要对有关政策进行积极的变革。

69. 此外，发达国家同发展中国家对这些问题的许多方面都有共同看法，77国集团希望，鉴于上述原因，将能开展建设性的对话，也许在本届理事会上至少能达到第131(V)号决议的目标的机构和方式问题取得协议。

70. 关于个别部门的技术转让问题，他说技术转让委员会第三届会议由于没有充裕的时间完成谈判，已将TD/B/C.6/L.20/Rev.1号决议草案移交给理事会第二十二届会议进行进一步审议。各国政府和联合国系统各主管组织现在已有足够的时间来对贸发会议秘书长提交的各项研究报告进行仔细的审议，以期召开决议草

案所提及各个部门的专家会议。因此，理事会现在应能就这些专家组会议的召开及其日期作出决定。

71. 关于技术转让委员会移交到理事会的TD/B/C.6/L.26号决议草案，他说，77国集团对这一决议草案极为重视，因为该决议草案将使第五届贸发会议通过的许多建议付诸实施，这些建议涉及到制订一整套的政策、法律、规章和程序，并以此作为贯彻发展中国家技术改革战略的手段。他的集团认为，马尼拉会议上协商一致做出的承诺不应仅仅停留在会议报告书的文字上，而应在国家一级产生直接影响。为此目的，77国集团所提的决议草案意在将马尼拉会议上的建议变成具体行动。它要求贸发会议秘书长拟订一份非常具体的报告，来帮助发展中国家在国家一级采取适当的措施，以制订有关技术转让和技术发展的立法和政策。

72. 关于贸发会议常设机构合理化的问题，他说，贸发大会第90(IV)号决议是贸发会议业已进行的合理化工作的起点。由于该决议大大扩大了贸发会议审议和谈判的职能，尤其是贯彻建立新的国际经济秩序行动纲领的职能，它无疑是贸发会议体制进一步发展的基本要素。77国集团认为，虽然迄今所作的种种努力主要都是关于所谓后勤方面的，本届会议还是能够完成合理化问题的谈判的。就贸发会议主管范围内的问题特别是贯彻建立新的国际经济秩序行动纲领问题，理事会在制订新原则和政策方面取得进展甚微。贸发会议秘书长和77国集团在第二十一届理事会上都曾正确地指出，合理化问题不仅限于物质方面、如减少会议次数以及文件的编写和及时分发问题，从根本上说则是如何使贸发会议在处理其职权范围内的许多实质问题方面成为联大的一个作用更大效率更高的工具问题。这个问题不是仅靠改进贸发会议的机构所能解决的。他希望，或许在上届会议会期工作组主席提出的决议草案的基础上，本届会议可以完成谈判，从而将这方面新的努力直接集中于贸发会议秘书长正确地提到的贸发会议职权范围内的那些实质性问题。

73. 他说为了恰如其份地评价贸发会议在结构改革新阶段中某些具有极大重要性的成就的真正意义，为了能初步审议关于商品贸易的议程项目8(a)特别是商品综合方案问题，应该提到商品共同基金，国际货物多式联运公约<sup>10</sup>及有关限制性商业惯例的一

<sup>9</sup> 联大第3202(S-VI)号决议。

<sup>10</sup> TD/MT/CONF/16.



套原则和规则，<sup>11</sup> 这些都曾被理事会第二十一届会议称为贸发会议在谈判领域的重大成就。 鉴于共同基金的有效经营需要有许多国际商品协定，而目前的情况则不是这样，因此，贸发会议秘书长自己和77国集团甚至在那时就对共同基金的实际价值表示怀疑。 在谈判新协定或修订现有协定中，发达国家不仅继续坚持顽固的立场，而且在实际谈判条款以确保实现商品综合方案的基本目标之一即稳定商品价格中，它们还显示出强化其立场的迹象。

74. 77国集团希望，发达国家对共同基金谈判结束以及该协定即将生效这一前景所表示的满意能变成对缔结新的国际商品协定，修订商品协定，尤其是对赞同商品稳价条款的积极态度。

75. 关于多边贸易谈判，他说，令人沮丧的是，在适用这些谈判成果的第一年，非常缺乏为使大多数发展中国家加入各单项协定所必须的灵活性和善意。实际上，迄今为止发展中国家中已签署有关文件的所占比率非常之低，以致让人怀疑总协定系统的信誉和东京回合成果的有效性。 尽管我们承认，按照日内瓦议定书订立的方案，关于关税减让的最惠国条款一般说来得到了遵守，但77国集团仍不得不指出，某些影响到发展中国家利益的重大问题，尤其是对这些国家早日实行最惠国关税减让的问题，以及滑动税率的问题仍未解决。

76. 多边贸易谈判涉及一个重要领域是关于保护条款，虽然发达国家曾许诺尽快达成协议，但这方面的进展却微乎其微。 鉴于西方保护主义日益严重，由于没有任何协议，整个多边贸易谈判的进行已受到很大妨碍。

77. 发展中国家特别重视的其他问题是总协定能否有效地处理国际农产品贸易的宽放问题，它在促进采取结构调整的积极政策和促进采取扩大世界贸易特别是发展中国家的贸易的措施方面的能力如何，以及目前正由总协定贸易和发展委员会审议的有关贸易宽放的工作进展。

78. 对贸发会议几个成员国特别重要的一个问题是与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动的执行进展情况（议程项目9）。 内罗毕第98(IV)号决议和马尼拉第111(V)号决议通过了有利于这些国家的具体行动纲领。 联大多次关切地注意到，为执行这些决议构想的具体行动至今采取的措施不够认真。 在1980年12月5日的第八十三次全体会议上，联大以协商一致方式通

<sup>11</sup> TD/RBP/CONF/10/Rev.1 (联合国出版物，出售品编号：E.81.II.

过了第35/61号决议，其中除了呼吁所有国家、国际组织和金融机构采取紧急有效的步骤，贯彻执行有利于发展中岛屿国家的具体行动外，还请联合国系统各主管组织在必要时采取进一步措施，提高它们在联合国第三个发展十年期间对发展中岛屿国家的具体需要作出积极响应的能力。

79. 联大在该决议第4段中决定在第三十七届会议全面审查国际社会采取的有利于这些国家的措施的执行情况。77国集团认为关于这些措施的执行情况尚未有可靠的资料可得。虽然有几项研究报告，但有关国家无法在适当的场所加以审查。因此，应当让发展中岛屿国家的一个专家组有一个会谈的机会，根据提出的研究报告，针对这些国家日益困难的问题和拟订适当方案的问题，审议今后要采取的行动。

80. 总的来说，最迫切的一个优先项目是最不发达国家问题。贸发会议秘书长在开幕词中以生动的语言指出这些国家经济情况严重，某些国家按绝对值计算的按人口平均收入在今后几年内会下降，对大多数的人口会造成悲惨的后果。他又满意地见到国际社会对最不发达国家问题非常重视，并深信不久将召开的联合国最不发达国家问题会议可以作出重大的贡献，争取有效的国际行动来帮助这些国家。77国集团完全赞同和支持秘书长的看法。

81. 最后他谈到发展中国家间经济合作，表示发展中国家深信它们本国的经济和社会发展基本上是它们自己的责任；《阿鲁沙集体自力更生纲领》<sup>12</sup>已经雄辩地说明了这一点，贸发会议秘书长在发言中已经恰当地指出，国际社会设法使世界经济复原的工作中，发展中国家间经济合作是关键因素之一。因此，他很高兴地通知理事会：

- (a) 目前正在忠实地执行《阿鲁沙纲领》的第一个中期简短行动计划（即《纲领》指出的三个优先事项）的第一阶段，而且77国集团成员国之间不久将就全球性贸易优惠制度展开关税谈判。
- (b) 按照77国集团部长级会议在纽约通过的决定，定于1981年5月在委内瑞拉加拉加斯举行部长级的发展中国家间经济合作会议，以期将经济合作范围扩大至贸易和商品等新领域，并促进资金、能源、粮

<sup>12</sup> 《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》，第一卷《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E.79.II.D.14），附件六。

食、工业化和技术等方面的合作。该会议筹备工作的准则和职权范围是一种良好的征兆，预告将取得的有利于发展中国家的成果，可以比美 77 国集团在阿鲁沙的历史性部长级会议取得的成果。

82. 中国代表说，进入 80 年代以来，世界经济形势是很不景气的。主要发达国家经济相继陷入危机，通货膨胀率和失业率持续上升，货币动荡不定，国际收支不平衡。发达国家经济的滞胀局面给发展中国家的经济和贸易发展带来不利影响。当前，发展中国家的贸易条件进一步恶化，出口购买力下降，国际收支逆差剧增，外债负担沉重，使最不发达国家的经济困难更为严重，人民生活十分艰难。富国与穷国间的经济差距持续扩大，这种状况不能不引起国际社会的严重关切。

83. 他说，当前世界经济形势的混乱和恶化，虽然有多方面的深刻原因，但其中非常重要的一点就是现存的国际经济关系不平等、不合理。它不仅阻碍着发展中国家经济发展的进程，而且不利于世界经济、贸易的正常发展。实践证明，对现存的国际经济秩序进行改革是现实的客观需要，具有重大的紧迫性。虽有不少发达国家坚持同发展中国家对话，但仍有少数发达国家至今仍极力维护旧的国际经济关系，有的一再声称，拒绝承担任何义务，使许多国际经济问题难以得到迅速的解决。中国代表团认为贸发会议应该对国际经济关系中所面临的问题采取切实有效的行动；发达国家和发展中国家都应在推动全球谈判方面作出有益的贡献。

84. 他接着说，世界经济形势同世界政治形势是息息相关的。当前世界政治局势的紧张和动荡不安，不可避免地会给世界经济的发展带来有害影响。发展中国家和世界经济都需要有一个和平安定的国际环境，为此，在改革现存不合理的国际经济关系的同时，还必须反对霸权主义的侵略、扩张、颠覆、控制和占领。

85. 他说，当前国际贸易中保护主义盛行，贸易限制措施直接关系到制成品和某些农产品的出口，其中许多限制措施是针对发展中国家的，严重阻碍了它们的出口贸易和工业化进程。发展中国家要求发达国家减少关税和非关税壁垒，并放宽市场。77 国集团根据贸发大会第 131(V)号决议的规定要求采取行动，拟订一项受时间约束的方案，逐步取消对发展中国家出口贸易的各项限制措施；对若干产品部门确定结构调整的行动方案，监督和评估其行动的实施。上届理事会未能就此取得进展，本届理事会应继续努力，争取尽快达成协议。

86. 尽管过去就“建立商品共同基金协定”、“国际货物多式联运公约”、“一套多边协议的管制限制性商业惯例的公平原则和规则”相继达成了协议，但从建立新的国际经济秩序的目标来说，取得的成就是很有限的。 单项商品协定谈判的进程是缓慢的。 国际货币制度改革或国际技术转让行动守则的谈判均未达成协议，他希望即将开幕的下一届会议能够完成守则的制定工作。

87. 中国支持加强贸发会议的职能，使其常设机构合理化，以便在建立新的国际经济秩序方面发挥更大的作用。

88. 他说，中国是一个发展中的社会主义国家，经济发展水平较低，属于第三世界。 目前，中国正在对国民经济实行调整，把发展速度建立在国民经济各部门比例协调的基础上。 中国将继续贯彻执行自力更生为主、争取外援为辅的方针，广泛开展国际贸易和经济技术合作，这是中国的一项基本政策，决非一时权宜之计。 通过全面贯彻执行“调整、改革、整顿、提高”的方针，中国经济将会持续稳步的发展。

89. 1981年3月17日，D组发言人在第549次会议上发言说，在理事会本届会议的讨论中，人们已经从各种不同角度触及了世界贸易状况和整个资本主义经济的许多问题。 他说，任何对当前资本主义世界经济状况的估价，首先必须讲明，工业化的发达资本主义国家仍然属于经济动荡的中心，动荡即由此而波及整个世界。 第五届贸发会议以来的趋势表明了新的生产危机周而复始，通货膨胀持续恶化，失业人口大幅度增加，外贸增长率显著下降以及诸如此类的其他情况。

90. 工业化发达资本主义国家类似危机的加深对发展中国家以及其他国家的经济产生了极为不利的影晌。 发展中国家正在逐步建立自己的国民经济并努力提高其国民的生活水平，这些情况为他们造成了极大的困难。 工业化发达资本主义国家为了摆脱它们的经济困境，只替自己打算，毫不考虑，甚至不惜损害其他国家的经济利益。 这就妨碍了国际经济合作的发展，损害了在这一领域中已经取得的成绩，侵略势力发动的军备竞赛，占用了各国为开展有效合作，推动所有国家和整个人类肩负的和平建设工作所必需的巨大大力和物力资源，同样严重影响了国际经济合作的发展。

91. D组决定，应当再次提请理事会哪怕稍稍注意这一局势，以便证实，一在目前情况下，有待贸发会议着手加以解决的国际经济合作发展问题已经到了何等尖锐的地步，二、在继续解决这类问题的过程中，又是何等迫切地需要进一步加强贸发会议的作用。D组特别希望人们注意保护主义的问题，D组成员已经反复申明它们在这个极其重要的问题上的意见。它们不打算再来重复已经讲过的话，以及它们的代表在马尼拉会议和理事会上届会议上所作的评论。参加本届理事会会议的大多数代表都已十分清楚，D组反对现行一切形形色色的保护主义措施。令人遗憾的是，过去几年来，保护主义措施不断得到加强，并且花样翻新，层出不穷，因此妨碍了国际贸易的正常发展，损害了其他国家，特别是发展中国家的利益。

92. 许多保护主义措施明显违反或侵害了条约义务或准则。贸发会议秘书处提交制成品委员会第九届会议的一份文件曾经讲过，今天，发达市场经济国家对来自发展中国家和社会主义国家的进口施加了种种限制，明天，这些限制将反过来影响它们对受到这些限制的国家的出口。对此观点，人们只能表示赞同。

93. D组国家极为赞同加强贸发会议的作用，以遏制保护主义的蔓延。它们认为，应当提高贸发会议作为在这一领域中最具代表性的国际贸易组织的效力。同时，贸发会议为制止保护主义而采取的具体措施必须适用于所有国际贸易往来。此外，还必须考虑到，保护主义的问题，应当在贸发会议适当组织机构中至少每年审议一次。D组还希望重申，根据贸发会议已经通过的决议和决定，应当把实施保护主义措施导致的各种问题纳入贸发会议有关委员会议程之中。

94. 他还说，资本主义经济危机加深，以及工业化发达资本主义国家随之而来开展的各种经济和政治活动，严重恶化了多数发展中国家的财务状况，特别是加重了它们的外债负担，这是一个目前迫切需要着手解决的最严重问题。外债的增加迟滞了这些国家的发展速度，对此，贸发会议秘书长和77国集团发言人都作了正确的强调。D组国家在这一问题上的态度已经众所周知。它取决于D组国家在理事会第九届特别会议上采取的立场。D组愿意再次强调，发展中国家的债务问题，只有通过公正和民主基础上，调整国际经济关系，并坚定地扫除新老殖民主义的残余影响，才能够在长期过程中逐步加以解决。

95. 社会主义国家同发展中国家的金融合作，与发达资本主义国家同发展中国家的合作，建立在完全不同的基础之上。社会主义国家对发展中国家的经济和技术援助的目的在于保证它们能够进一步挖掘生产潜力，充分利用自然资源并建立必要的基础设施。这一点，已为许多国家所承认，77国集团的发言也作了证实。贷款的偿付一般是在符合双方利益的前提下，通过提供传统出口货物或社会主义国家援建企业所生产的产品来进行。

96. 社会主义国家和发展中国家间的经济和技术合作是根据政府间条约和协定进行的。这就提供了机会，可以找出对双方都有利的提供和偿付贷款的办法，同时顾及有关发展中国家的特殊情况。社会主义国家将本着这些条件，开展这一领域的合作。

97. 关于贸发会议常设机构的合理化问题，社会主义国家一向赞同根据联大第1995(XIX)决议，加强贸发会议的作用。D组国家曾经反复表示，它们希望贸发会议日益扩大其积极影响，促进各国之间发展平等互利的贸易和经济关系，而不论它们的社会和经济制度如何。因此，它们极其重视在贸发会议活动的合理化工作上取得实际进展和具体成果。本着这种精神，D组积极参与了一份议定决议草案的拟订。在理事会第二十一届会议上，它们会同其他国家，协商一致地通过了会期工作组主席提交的案文，虽然它们对于其中若干段落，仍有某些意见。

98. D组相信，在已经完成的工作和现有案文基础上，本届会议必须而且可能结束合理化方面的工作。这方面的所有措施都应旨在确保根据联大第1995(XIX)号决议，有效并全面履行贸发会议的职责。合理化的另一目的应是使贸发会议现有资源得到最有效利用。同时，不应背离基本的普遍性原则，这一原则应当在秘书处结构，秘书处文件和该组织工作方向等方面体现出来。在这一方面，应再次强调各国家集团对进一步推动贸发会议的优先工作方向——即社会主义与经济制度不同国家间的贸易——所作贡献的重要性。贸发会议常设机构的合理化应当会有助于增强组织的作用和在民主、公正的基础上调整国际经济关系。

99. D组愿意强调一下经互会成员国发展国民经济的某些方面。前五年对经互会国家来说，是社会主义经济一体化进一步深入的时期。许多重要的一体

化项目已经在执行。一些为了帮助解决社会主义国家国民经济中最尖锐和极其重要的问题而批准的，具有特殊用途的长期计划，已经付诸实践了。专门化和合作过程有了进一步发展。今天，如果没有其他兄弟国家之间的联系，就很难想象每个社会主义国家会有这种充满信心的发展，也很难想象它们能如此成功地解决它们的经济问题。同时，它们也不打算掩盖它们的国家在发展中确实产生过某些问题和遇到一些困难这一事实。过去的几年，对若干社会主义国家的国民经济并不是十分有利的。外部因素也给解决这些国家人民的问题添加了困难。这些外部因素有：世界经济状况的恶化，价格的突然波动，以及侵略努力所强加的军备竞赛，也把沉重的负担加到社会主义国家身上。

100. 社会主义国家在完成1981至1985年的国民经济计划过程中，打算在经济社会发展的领域中，多做一点事情。这些计划是和平建设的计划。经互会成员国在扩大与加深经济互助方面一贯主张——今后也将继续主张——同所有表示对这种合作感兴趣的<sup>13</sup>国家，发展平等互利的合作。出于这样一些考虑，它们将为协助解决贸发会议所面临的<sup>13</sup>任务作出建设性的贡献。

## B. 其他发言

101. 苏联代表说，他的国家对当前世界贸易和经济的形势的看法是以刚结束的苏联共产党第二十六次代表大会对世界发展状况的全面估计为依据的。苏联对这个问题的态度是以苏共中央总书记勃列日涅夫先生在党代表大会所作苏共中央报告中<sup>13</sup>所阐明的原则和结论为依据的。

102. 他说，本届理事会是在“冷战”煽动者进行了大量损害和破坏缓和活动并设法使强权政治死灰复燃这样一种很不寻常的动荡不安期间召开的。这些行动必然对国际经济合作的发展带来影响。

103. 他在估计世界贸易和经济形势时说，自1979年以来，资本主义世界的许多消极趋势明显加强。当今资本主义现实肯定了社会主义国家在第五届贸发会议上发表的联合声明中所提出的估价和结论(TD/249)。<sup>13</sup>他说，资本主义国家经济由于结构问题，特别是与能源和原料供应有关的结构问题加剧了周期性危机的发生。通货膨胀由于军费开支空前增长又有所恶化，与此同时失业人数大幅度增加。

<sup>13</sup> 《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》，第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，销售品编号编号E.79.II.D.14），附件七，A。

资本主义的国际货币体系也经历了深刻的危机。在这种情况下，许多国家企图用牺牲其贸易伙伴的利益来解决它们的销售问题。从而使资本主义国家间的经济关系中早已存在冲突的这种错综复杂的形势里又增添了新的矛盾。在这一点上，他的代表团赞同贸发会议秘书长在开幕词中对世界经济情况的分析。

104. 他又说，经济危机对发展中国家和其他国家的经济情况都有不利影响。社会主义国家也不例外。尤其是外部因素——其中包括世界经济状况的恶化和价格的剧烈波动使得他的国家的经济复杂化。此外，伴随着侵略势力强加的军备竞赛从而放慢了缓和的进程，对他的国家增加了沉重的负担。所有这一切更说明了贸发会议正在讨论的国际贸易、经济合作和发展问题的重要性。

105. 在很多的国际贸易方面令人吃惊的趋势中，他举出了许多发达市场经济国家的保护主义趋势的加强作为当前世界贸易政策存在的问题之一。社会主义国家在第五届贸发会议上所发表的联合声明(TD/257)<sup>14</sup>中表明了它们对这个问题所持的立场，在联合声明中他们强调指出发达市场经济国家对这个进程应负的责任以及保护主义对国际贸易流动和在民主和公正的基础上调整国际经济关系带来的消极影响。该声明中包括建议在广泛的国际基础上采用商定的措施来阻止保护主义的蔓延，其中某些措施已在第131(V)号决议予以考虑。然而，他不得不指出，自这一决议通过以来的这段时期内，为限制保护主义趋势所作努力证明远未取得成功。

106. 尽管发达市场经济国家承诺要减弱竞争程度和限制保护主义抬头，这些不利趋势又有了明显的发展。他说各种不同的保护主义措施正在逐步扩大到越来越多的商品中去，并越来越具有许多歧视性质。此外，有些国家还企图采用经济侵略和经济抵制政策和使用贸易和经济联系作为向其它国家施加压力的手段。在这一点上，他说，根据西方预测判断，全世界可能将很快面临着保护主义趋势的进一步加强。因此，早些时候在争取建立新的国际经济秩序和根据民主和公正原则调整国际经济关系中所取得的进展正在失去其意义。

107. 他又说，尽管他的国家很重视贸发会议在这个领域中所作的努力，但最近

---

<sup>14</sup> 同上，附件七，B节。



保护主义趋势的加强需要贸发会议——最有代表性的国际贸易组织——采取新的主动性。在这一点上，他认为第 TD/B/839 号文件中提交的并且很明显是根据第 131(V)号贸发大会决议编写的报告，无论有关保护主义问题，还是有关经济关系调整问题都不符合那个决议的要求。因此需要进行深入，更细致研究工作，其中包括编写越来越多的保护主义措施武库的详细清单。这项工作可紧密连同经济关系调整工作和采取旨在严格控制跨国公司活动措施的工作一起着手进行。他强调说，只有在所有相互有关的世界贸易流动方面和维护所有主要国家集团利益方面进行了这项工作才能保证贸发会议为阻止某些市场经济国家扩大保护主义措施所作的努力取得成功。

108. 在同一点上，他说，实施多边贸易谈判的“东京回合”中所达成的协定究竟对促进国际贸易起什么作用还不清楚。此外，对在许多情况下这种“作用”可能是消极的担心也不是没有根据的，因此更有必要把多边贸易谈判结果的实施问题列入理事会的议程。

109. 他指出大家对有关世界面临的经济问题发表了许多看法。尽管其中有许多看法需要认真加以考虑，他的国家对未来的看法是以出于苏联的历史性成就及苏联人民劳动成果的科学的乐观主义为依据的。苏联第十个五年发展计划刚刚以在建立共产主义的物质和技术基础和增加人民的福利方面取得了新的成果而胜利完成。尽管如此，他并不想隐瞒，他的国家没有能够达到预定的全部目标。还存在着若干困难，其中包括某些外部因素的消极作用。他在回顾他的国家在第十个五年计划期间贸易执行情况时指出，对外贸易额由于增加 1.8 倍以上，达到 941 亿卢布，从而大大地超额完成了计划的数字。在这个五年计划期间大大地加强了经互会成员国的社会主义经济一体化过程，同发展中国家货物贸易额数量增加了一倍。1980 年贸易额达到 207 亿卢布，1975 年为 107 亿卢布。

110. 他的国家一贯支持发展中国家各国人民致力于清除殖民主义的后果的斗争，正在逐步发展广泛的经济上、科学和技术上的互利合作。在向许多发展中国家提供援助时，他的国家一贯维护发展中国家人民利用他们本国自然资源来促进经济和社会发展的主权。社会主义国家经济的按计划发展和其外贸联系建立在根本不同的基础上正在对发展中国家的经济以及整个世界经济产生有益的稳定作用。

111. 遵照与不同社会制度国家和平共处和巩固国际缓和的列宁主义原则，他的国家还扩大其同有关的发达资本主义国家的贸易、经济以及科学和技术联系，因此同1975年158亿卢布相比，1980年贸易额达316亿卢布。这一贸易额的增长不仅是他的国家努力的结果，而且也是许多资本主义国家对国际经济合作问题采取建设性态度的结果。要不是西方某些势力最近出于政治原因加强采取经济制裁的话，这一贸易数量本应更大些。

112. 他还说，西方某些势力出于令人可疑的政治目的采取牺牲同社会主义国家的贸易、经济、科学和技术合作的做法势必会损害国际经济合作事业。在这种情况下，贸发会议负有特殊的责任来积极反对企图扭转社发和经济制度不同的国家间进行贸易和经济合作的做法。在这一点上，他的国家对中期计划和方案预算工作组极为重视并希望其即将召开的第三届会议对分配给对所谓的优先领域的资金下一个确切的定义，并把社会和经济制度不同国家间的贸易和经济合作问题应在贸发会议的方案重点中占有重要地位这一事实反映出来。

113. 他重申，他的国家赞成加强贸发会议的职权，它的普遍性，其工作效率的提高，支持早日完成常设机构合理化的工作。

114. 展望未来，他说苏联共产党第二十六次代表大会刚刚通过了一项新的和平建设计划即“1981—85年和直至1990年期间苏联经济和社会发展的基本方向”。该计划设想达到相当高的数量和质量指标，例如规定国民收入增长18—20%，工业生产增长26—28%，农业生产增长12—14%。这个经济及社会发展的新纲领为进一步发展同外国互利的经济合作，为国际分工方面国民经济更加深入一体化提供了新的可能性。这一点清楚地反映在他的国家的国际经济关系基本政策上，即维护和平、加深缓和及各国人民之间的相互了解。

115. 在未来的五年计划期间，他的国家将积极参与进一步加强经互会成员国的社会主义经济一体化活动。它将发展同发展中国家互利的商品交流和经济、科学和技术以其他联系，向发展中国家提供有助于加强其经济和政治独立的经济和技术援助。它将同那些有兴趣进行合作的发达资本主义国家建立互利的贸易、经济、科学和技术方面的稳定联系。主要决定同西方的贸易和经济联系的前景的基本条件将是消除歧视和人为障碍，放弃利用经济关系以达到违反公平国际合作利益的不体面的政治目的。

116. 他的国家将继续积极参与解决原料、燃料、动力、粮食、环境保护、和平利用外层空间、使用海床资源等方面的国际问题，和参与解决在公正、平等基础上调整国际经济关系方面的国际问题。正如苏联共产党中央委员会总书记在第二十六次党代表大会所说那样，根据民主基础和平等原则能够并应该为调整国际经济关系做很多工作，但不能认为这个问题仅仅是“富裕的北方”和“贫穷南方”之间的一个分歧问题。在建立新的国际秩序方面没有取得明显进展主要是由于帝国主义大国不愿放弃它们在世界资本主义经济体系中的特殊地位以及它们想把发展中国家继续置于依附地位下造成的。这也说明了在联合国范围内发起全球性谈判没有取得进展的原因。他的国家原则上支持那项反映发展中国家对已进行的谈判的进展表示正当不满的建议。

117. 他在谈到有关贸易、发展资金、国际货币制度等问题的相互依存关系的议程项目4时，强调全球相互依存的根本基础，因为成功地解决这些相互有关的问题是同加强和平和停止军备竞赛的斗争紧密相连的。正如在苏联共产党第二十六次代表大会所指出的那样，这一斗争始终是并仍然是他的国家外交政策的支柱。

118. 捷克斯洛伐克代表说，世界贸易局势和国际经济情况仍然十分艰难。资本主义国家的经济仍然陷于危机中，知名经济学家认为这种情况将持续下去。这种危机对不出口石油的发展中国家的打击很大，特别是它们的国际收支。这些国家的出口收入波动极大阻碍了它们的发展，加重了它们的外债负担。

119. 他指出，跨国公司的活动是造成世界贸易不稳定的一个重要因素。这些公司对某些部门的全面控制，迫使发展中国家进行一些不符合其本国利益的专业化，有时甚至危及其本国主权。

120. 他还说，资本主义国家的危机从1970年代初期即已出现，这种危机使得资本主义国家采取了不利于发展中国家和社会主义国家的保护措施。执行这种措施对某些发展中国家和社会主义国家造成歧视，妨碍了国际贸易的发展。捷克斯洛伐克同其他社会主义国家一样都参与了国际贸易，尽管社会主义国家成功地加入了这种贸易，但还是部分地受到资本主义国家危机的影响。社会主义经济制度不能被视为是一个造成世界经济不稳定的原因，捷克斯洛伐克代表团不同意大家都要对当前危机共同承担责任的提法。

121. 至于保护主义问题，他说，为了出口，他本国不得不遵守复杂的手续和签订特许安排，给出口者带来许多困难；他并举出了若干他认为实际就是非关税贸易壁垒的例子。贸发会议应设法解决西方国家所实施的保护主义这个严重问题。社会主义国家在第五届贸发大会提出的决议草案中已提出了一些解决办法，今后将继续为此作出贡献。

122. 德意志民主共和国的代表提醒大家注意当前国际形势对进一步扩大国际经济合作的条件所带来的不利影响。上届理事会以来所发生的各种事态，已进一步肯定了社会主义国家在第五届贸发会议上提出的联合声明(TD/249)<sup>15</sup>中所作的分析和评价，也肯定了D组发言人在上届和本届理事会发言中所作的分析和评价。

在1970年代，世界资本主义经济的一个标志就是，存在深刻和持久的危机，而这种危机在最近几个月已进一步恶化。在这方面，德意志民主共和国代表团赞同贸发会议秘书长在开幕词上对世界经济的分析。

123. 他在注意到贸发会议秘书长打算每年提出“较全面的贸易和发展的报告”之后说，他理解这将会按照理事会的第144(XVI)号决定去做。他强调指出，这份报告一定不能导致重复经社理事会根据《世界经济概论》讨论世界经济形势的工作。他特别提醒大家注意联大第1995(XIX)号决议第18段的规定。他强调理事会是评价国际贸易中的主要趋向及有关问题的最适当场所。

<sup>15</sup> 同上，附件一，A。

124. 他指出，1980年代初，世界资本主义经济的特征是：经济增长率下降，失业人数增加，生产下降，腐朽的货币制度，长期的通货膨胀和日益抬头的保护主义。其他代表团也提到有必要解决通货膨胀的问题，但市场经济国家政府所采取的措施迄今没有一项证明是有效的。德意志民主共和国政府曾希望贸发会议秘书长能按照联大第34/197号决议，向本届会议提出一份关于通货膨胀对国际经济关系带来消极影响的报告，其中包括对付通货膨胀问题的建议。他重申了他的国家的看法，军备竞赛是继续通货膨胀的主要原因之一。他还指出，有些发达的市场经济国家企图把危机的影响转嫁到其他国家，特别是发展中国家的身上。这是尤其严重的问题，因为发展中国家在资本主义制度的国际分工中所处的地位，其特点仍然是缺乏平等和其他的不利条件。因此，当前的经济危机使得那些国家难以维持令人满意的增长率，其结果是造成这些国家货币的不稳定，出口收益急剧下降，进口费用上升和外债大量增加，从而可能使这些国家无法达到它们最根本的发展目标。

125. 他强调指出，一些发达的市场经济国家所实行的保护主义正在日益妨碍国际贸易的流通，因此特别提醒大家注意主要的发达市场经济国家，尤其是西欧的这些国家，所施行的保障条款和反倾销程序。保护主义措施日益频繁，同时，在很多情况下，这些保护主义措施的歧视性质越来越严重。德意志民主共和国对发展中国家为了一切有关国家的利益而进行努力去消灭不公平待遇和保护主义，给予支持，并认为对跨国公司的各种活动予以有效的控制，应当在这些努力方面起到重要的作用。德意志民主共和国政府，根据D组发言人在第二十一届理事会的发言，要求在贸发会议里面更多地注意商业政策的问题，反对不公平待遇和保护主义，和审查跨国公司各种活动对国际贸易和个别国家的影响。

126. 他提到德意志民主共和国外长1980年9月4日在联大第十一届特别会议上所作的发言(A/S-11/PV.1)言，发言内容是关于有必要通过民主的方式调整国际经济关系，在世界范围内消灭暴力、强加条件、不平等和不公平待遇，而这些目标的达到决定于限制军备和裁军。

127. 他强调指出，德意志民主共和国作为一个社会主义国家，一贯主张在公正和民主的基础上发展国际经济关系。此外，德意志民主共和国在它同发展中国家的商业和经济关系中，是以主权平等、权利平等、互助互利的民主原则作为指导方针的，这就是正当要求建立新的国际经济秩序的依据。德意志民主共和国就是通过这种方法，为贯彻关于建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领的联大第 3201 (S - VI) 和第 3202 (S - VI) 号决议和各国经济权利的义务宪章<sup>16</sup>的规定，作出了贡献。这种政策是根据德意志民主共和国经济在 1980 年所取得的全面成就而制订的，当时它的对外贸易增长了 10%，而且这种趋向有希望在 1981 年继续下去。

128. 同发展中国家的商业和经济关系在其政府的对外经济政策中起了重要的作用。在经济事务、工业、科学和技术方面日益多样化的合作，目前正在对传统的商品贸易作了补充。他的国家除了贸易协定之外还同发展中国家签署了将近 150 个关于科学和技术合作的协定，而所有这些协定都是以权利平等、无差别待遇和互利的原则为依据的。近年来，已能够在一种平衡的基础上大量增加同发展中国家的商品交换。德意志民主共和国从发展中国家进口半制成品和制成品的份额一直在增加，而目前已经相当于三分之一以上，向发展中国家的出口在 1980 年增加了 36%。在同西方国家的贸易关系中，他的国家渴望为经济和社会制度不同的国家之间和平共处，提供日益广泛的基础。考虑到这一点，德意志民主共和国几乎同所有的发达市场经济国家签署了关于贸易和经济、科学和技术合作方面的政府协定。面对世界资本主义市场越来越多的危机迹象和现有的商业壁垒，德意志民主共和国在 1980 年同市场经济国家进行的对外贸易中却取得很大的增长。

129. 他希望理事会在本届会议上对保持和扩大和平经济合作方面，会发挥其作用。和平经济合作的重要性正在日益增加，因为国际贸易不仅是发展经济的一种手段，而且也是促进世界各国人民之间的信任和加强国际安全必不可少的一种方式。

130. 经济互助委员会（经互会）的代表赞同社会主义国家的代表对世界经济形势严重性的发言和对世界经济未来及在公正基础上调整国际经济关系的关心。他说，十年前，经互会通过了加强和改进成员国间经济合作的综合计划，该计划定出了它们间国际经济合作关系制度的指导原则。综合计划是在主权、国家利益、互

<sup>16</sup> 联大第 3281 (XXIX) 号决议。

不干涉、平等和互助的基础上实施的。

131. 最重要结果之一是缩小东欧社会主义国家间发展程度的差别。古巴和蒙古正在加速创立一个现代化工业基础，而越南正在实施经济重建和发展的重要计划。

132. 经互会国家的国民收入、工业生产和外贸额继续高速增长。合作的重要发展是1975年通过的1976—1980年期间经互会国家多边安排协调计划。1981—1985年的类似计划已经制订。在实施综合计划中，经互会国家很注意燃料和能源方面的合作。“全苏”管道的创建是社会主义经济一体化的例子，它证实了大规模建设计划的合理性。该管道约长2,750公里，是由东欧所有社会主义国家参与建设的，并对它们都有利。他还说，经互会经济一体化是促进成员国同其他国家扩大合作的重要因素。经互会国家实际表明，它们支持发展中国家争取在公平和正义基础上改革国际经济关系和创立新国际经济秩序的正义要求。

133. 根据伙伴发展中国家的愿望，经互会国家拨到经济和技术援助的资源的70%多用于那些国家的公共部门，包括工业和能源部门。与发展中国家的合作是基于每个发展中国家具体条件下发展问题的全面办法。

134. 正如其他发言人已说的，经互会国家象发展中国家一样，受到增长着的保护主义努力的损害。国际经济关系的改革只有在包括东西方贸易关系在内的全面基础上实施时才能有效，东西方贸易关系是贸发会议职责不可分割的一部分。另外，所有国家的成功发展和国际经济关系的改善只有在缓和、削减军费和停止军备竞赛的和平条件下才能取得。

## 第二章

评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当措施，同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展

( 议程项目 3 )

贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系

( 议程项目 4 )

135. 根据1980年9月27日理事会第544次会议所作的决定，理事会在议程项目4下，收到了一批发展中国家在其第十四届第一期会议上所提出的TD/B/L.360号决议草案，对它作进一步审议和采取行动。

136. 除下述报告中所载的发言外，区域集团和个别代表团在一般性发言中也提及到这两项议程项目(参阅上文第一章)。

137. 南斯拉夫代表说，不结盟国家曾提请注意世界所面临严重发展问题，而目前形势的危急性正为越来越多的人士所承认。发达国家同发展中国家之间的扩大的经济鸿沟阻碍着全世界的发展进程，关于这个问题，他强调了最近通过的联合国第三个发展十年国际发展战略的重大意义，他希望，对其执行情况的审议和评价工作将成为贸发会议的主要任务之一。不结盟国家和发展中国家所倡导的全球谈判以及旨在建立新的国际经济秩序的其他种种努力，都能为解决世界经济所面临的困难作出重大贡献。

138. 牙买加的代表表示赞同77国集团发言人(参阅上文第46—81段)和南斯拉夫代表的发言，并欢迎就这两项议程项目进行对话中的建设性精神。他强调即将提出的《贸易和发展报告》的重要意义——贸发会议秘书长表示正在编写该报告，并希望该报告引起对这两个项目的内容进行认真的讨论。关于这个问题，他提到理



事会第144(XVI)号决定以及其中关于贸发会议秘书长在各国政府指派的高级专家的协助下，经常不断地审议相互依存问题的规定。他也提请大家注意贸发大会第90(IV)号决议第二节中有关理事会部长级会议的第2段。也许1982年可以召开一届部长级会议。

139. 他接着说，他的代表团以一定的耐心等待世界通货膨胀问题报告的提出，这是联合国大会第34/197号决议要求编写的，贸发会议秘书长曾说他将向第二十三届理事会提供这份报告，因为发展中国家，尤其最不发达国家，受害最大。

### 理事会采取的行动

140. 1981年3月18日，理事会第551次会议决定按照主席的建议，将议程项目3移交第二十三届理事会审议，因此决定将其列入该届会议临时议程中。

141. 在同次会议上，理事会决定将关于贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系的决议草案TD/B/L.360移交第二十三届理事会进一步审议并采取适当的行动（参阅下文附件二）。

### 第三章

由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十二届会议加以注意或采取行动的具体事项

( 议程项目 2 )

142. 本项目已发交会期委员会审议并提出报告，但不包括贸发大会第131(v)号决议，后者发交主席联系组。

A. 贸发大会第102(v)号决议：技术反向转让引起的发展问题

143. 会期委员会在审议议程项目8(d)的同时讨论了这个议题（参阅下文第五章D节）。

B. 贸发大会第103(v)号决议：限制性商业惯例

#### 会期委员会的审议

144. 主席回顾说，贸发大会在其第103(v)号决议里，请联合国限制性商业惯例会议，通过联大，就贸发会议内关于限制性商业惯例今后工作的体制方面向贸易和发展理事会提出建议，同时要考虑到联合国其他场合在这一领域内已作的工作。1980年4月限制性商业惯例会议第二届会议核可了一套多边协议的控制限制性商业惯例的公平原则和规则。<sup>17</sup> 该套原则和规则已提交给联合国大会，作为一项决议（第35/63号决议）予以通过。联大注意到了关于“国际体制机构”的G节，该节载有关于国际体制机构和它应有的职能的建议，并请理事会第二十二届会议设立一个限制性商业惯例问题政府间专家组，在贸发会议一个委员会范围内进行工作，履行G节所指定的职能。因而，理事会的任务是确定该专家组的确切地位和其成员，其职能已由限制性商业惯例会议确定并经联大核可。

<sup>17</sup> TD/RBP/CONF/10/Rev.1联合国出版物，出售品编号：E.81.II.D.

145. 77国集团发言人强调该集团十分重视限制性商业惯例问题政府间机构的创立。在这方面，他提请注意在该原则和规则G节第3段所确定的尤其第(a)、(b)、(f)、(g)分段所涉及的由该政府间组织所执行的职能，这几段所拟定的活动明显地超出贸发会议下属机构所执行的正常职能。为此原因，该政府间组必须独立于现有委员会之外并向贸易和发展理事会直接报告。另外，(g)分段请该政府间专家组至少每年一次提交工作报告。如果该组是一个现有委员会的下属机构，这是不可能的，因为委员会在贸发大会两届会议间只开两次会。他还提请注意G节第4段，该段指出该政府间组可以有下属组织。由此，该政府间专家组本身作为下属组织是不合适的。

146. B组发言人满意地注意到联大通过了一套多边协议的公平原则和规则。他表示相信，所有国家，不论经济制度怎样，所有企业，不论私营或国营，都执行该套原则和规则，这将有助于改善国际贸易和经济发展。为了使贸发会议机构合理化并考虑到需要避免创立新委员会，B组相信该政府间专家组应在一个现有委员会范围内工作。考虑到政府间专家组所予期执行的职能的范围和性质，如果该组作为制成品委员会的一个下属机构进行工作，这将是合适的。在这方面，他回顾说，贸发会议制成品司关于该套控制限制性商业惯例的原则和规则的工作作了圆满服务，该司在这方面取得了可贵的经验。他还强调，区域集团应能充分参与所建议的专家组的工作。

147. D组发言人指出，D组相信，该套多边协议的控制限制性商业惯例的公平原则和规则会在公平民主基础上调整国际经济关系中发挥重要作用并会去掉各种形式的歧视、不平等、苛刻条件和剥削。他同时强调说，D组重申在联合国限制性商业惯例会议上和在联大第三十五届会议上所作的发言和保留。他注意到，联大还决定于1985年在贸发会议主持下召开联合国会议以讨论该套原则和规则的各方面。关于在1981年至1983年期间设立限制性商业惯例问题政府间专家组，他回顾了D组在限制性商业惯例会议上和联大第三十五届会议上作的保留意见，即召集这样一个组应不涉及额外经费问题，并应利用现有资源。关于专家组组成，D组认为，参加者应限于贸发会议成员国。

148. 墨西哥以77国集团成员国名义提出了限制性商业惯例决议草案(TD/B(XXII)/SC/L.3)。

149. 在会期委员会闭幕会议上，主席介绍了她根据非正式磋商结果提出的决议草案 (TD/B(XXII)/SC/L.7)，因而撤消决议草案 TD/B(XXII)/SC/L.3。

150. 在同次会议上，会期委员会建议通过主席提出的决议草案。

151. B组发言人指出，B组认为案文并没有排除主管政府间组织参与限制性商业惯例问题政府间专家组的工作的可能性。

### 全体会议的审议工作

#### 理事会采取的行动

152. 1981年3月20日，理事会第552次会议通过了会期委员会建议的决议草案（决议全文见下文附件一，第228(XXII)号决议）。

#### C. 贸发大会第109(v)号决议：援助区域政府间组织所承认的民族解放运动：在联合国第三个发展十年国际发展战略范围内开展的研究

### 会期委员会的审议

153. 贸发会议秘书长的代表介绍了根据贸发大会第109(v)号决议进行的两份研究报告编写工作的第二次进度报告 (TD/B/837)。这两份研究报告分别涉及在联合国第三个发展十年国际发展战略范围内，援助纳米比亚与南非人民和援助巴勒斯坦人民的问题。他说，秘书处希望尽快完成这两项研究工作，以便把最后报告提交理事会第二十三届会议。

154. 77国集团发言人回顾说，在理事会第二十一届会议上，贸发会议秘书长提出了有关两项研究报告编写工作的进度报告 (TD/B/820)，从报告可以看出，所完成的工作甚少。他的集团曾对此表示关切，促请编写一个更为详细和全面的进度报告，提交贸易和发展理事会本届会议。

155. 因此，他对贸发会议秘书长很有价值的第二次进度报告 (TD/B/837) 表示祝贺。这份报告特别提到了纳米比亚和南非问题，并且扼要介绍了目前正在编写

的研究报告的讨论范围和得出的一些初步结论。77国集团认为，研究报告的方向和主要目标是正确的。报告恰当地指出纳米比亚和南非的经济结构是由这些国家中存在的邪恶的种族隔离制度所决定的。这一制度继续禁锢着这些国家的人民，限制了他们在经济上和在社会上的机会，使得纳米比亚和南非的多数人只能永远成为种族主义政权及其下属机构的廉价劳力的来源。

156. 为改变这些国家中存在的这种不合理和不平等的经济和社会结构，南非种族主义政权应当按照安理会1978年9月29日第435(1978)号决议，撤出它在纳米比亚非法设立的行政当局。但南非种族主义政权无视已经通过的西方五国关于纳米比亚逐步实现独立的提案，继续非法占领着纳米比亚。南非种族主义政权的顽固不化，仍在阻碍着纳米比亚取得独立。

157. 1981年1月在日内瓦召开了纳米比亚问题预备执行会议，由于南非种族主义政权代表团在会谈中毫不肯让步，会议得不到进展。至此，南非阻挠纳米比亚实现独立的企图已经有目共睹。南非的所作所为向全世界表明，它还不准备让纳米比亚人民通过自由和公正的选举；独立自主地决定他们的命运。

158. 他的集团认为，国际社会所有成员，除对南非种族主义政权严格实施有效的经济和其他形式的制裁外，已经别无其他选择。因此，它再次呼吁将纳米比亚领土交由南非托管的国际社会，负担起道义责任，全面中止同南非的经济、政治和军事联系，从而使纳米比亚得以从南非的扼制之下摆脱出来。

159. 他指出，进度报告(TD/B/837)第6段说“虽然这些国家目前所进行的民族解放斗争尚未定局，但人们认为最后的政治变革将有利于纳米比亚和南非人民……”。对77国集团来说，解放斗争的结果是很清楚的。它确信斗争将促使西南非洲人民组织早日取得胜利，从而使纳米比亚人民能够充分行使其对自然资源的主权。这一胜利将改变纳米比亚当前不合理的经济制度，建立起能够确保实现自力更生的社会和经济发展的新制度。

160. 他满意地注意到贸发会议秘书处已经按照联大第34/42号决议的要求，着手执行理事会第224(XXI)号决定。在该决议中，联大促请联合国各机构拟订向殖民地领土和人民及其民族解放运动提供援助的具体方案。他希望秘书处能够在

1981年早日完成关于援助纳米比亚、南非和巴勒斯坦人民问题的研究报告，以便理事会在其第二十三届会议上采取适当行动。

161. 中国代表说，他的国家一贯支持巴勒斯坦、纳米比亚和南非人民的正义斗争。他还说，他的代表团支持贸发会议为援助民族解放运动而作出的努力。中国代表团注意到贸发会议秘书长所作的第二次进度报告。他希望贸发会议秘书长在其最后报告中，就在执行国际发展战略范围内援助民族解放运动的问题提出切实可行的建议，并希望能够尽快向理事会提交最后报告。

162. D组发言人满意地注意到贸发会议秘书长的第二次进度报告。贸发会议秘书处所编写的关于向纳米比亚和南非人民以及向巴勒斯坦人民提供援助问题的两份研究报告应尽快完成。关于这一点，D组同意尼日利亚代表团在上届理事会所发表的意见，认为现在是加紧编写关于援助殖民统治下或外国占领下的人民的研究报告的时候。D组认为，编写这两份研究报告将有助于全面迅速完成联大“给予殖民地国家和人民独立宣言”中规定的目标。D组还认为，审议第二次进度报告(TD/B/837)提出的关于需要对纳米比亚的社会和经济进行全面调查的建议是有益的，因为一旦纳米比亚人民取得了独立，调查结果对纳米比亚人民会很有用。D组国家愿意重申，它们将一如既往，继续支持纳米比亚和南非两国人民以及巴勒斯坦人民为其民族和社会解放而进行的斗争。苏联共产党总书记勃列日涅夫同志在苏共第二十六届大会上最近所作的报告中已对这种援助作了明确的表示，他特别说苏联将继续坚持其一贯的政策，同所有已经取得独立的国家进行合作，苏联将继续加强世界社会主义同民族解放运动的团结。

163. 以色列代表坚持以色列代表团在马尼拉投票反对第109(v)号决议时所表明，在理事会历届会议上也曾表明立场。他还遗憾地注意到，进度报告B部分中有些提法已超出贸发会议的职权范围。

164. 美利坚合众国的代表提醒与会者，美国代表团曾在马尼拉投票反对第109(v)号决议。美国代表团不赞成联合国直接或间接向民族解放运动提供援助，因为它认为，这种援助占用了联合国向有关地区受影响的难民和人民提供的援助，并且不必要地把政治问题带到联合国的援助提供制度中去。

165. 77国集团的发言人说，如果同时把希望秘书处完成其最后报告并提交第二十三届理事会审议的要求记录在案，他就可以同意理事会应该注意到这份进度报告。

166. 西南非洲人民组织的观察员对秘书处所作出的援助纳米比亚人民的努力，和77国集团发言人的好意表示感谢。他也感谢中国所给予的支持，尤其感激D组发言人所作出的予以支持的保证。西南非洲人民组织认为，若要得到公正的解决，国际社会就必须给纳米比亚人民和西南非洲人民组织以最大的支持。在这方面，他很感激国际社会在人员培训和发展方面所给予的援助。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

167. 1981年3月20日，理事会第552次会议在注意会议委员会报告之后，注意到贸发会议秘书长第二次进度报告(TD/B/837)，并希望贸发会议秘书处完成其最后研究报告，以提交第二十三届理事会。

168. 在同次会议上，巴勒斯坦解放组织观察员说，她的组织感激贸发会议秘书处的努力。编写中的研究报告应审查被占领领土上巴勒斯坦人民的经济和社会地位，并应指明他们所面临的主要发展问题和障碍。TD/B/837号文件所载的进度报告表明，采取了积极的步骤落实贸发大会第109(v)号决议，她希望，报告初稿能提供给理事会第二十三届会议。

169. 她谈到犹太复国主义占领当局所采取的压迫措施，她说该当局目的是要消灭巴勒斯坦人民的基本结构。越来越多的领土被吞并，没收阿拉伯土地正在继续。另外，民族资源，例如水，正从阿拉伯地区转移到非法建立起来的定居区，经由操纵就业条件，阿拉伯劳力正受到剥削。总之，以色列利用被占领领土的国民资源只是为了以色列经济的利益。在占领下的巴勒斯坦人民，在他们愿意和能够的程度内，被迫利用以色列渠道谋生，而被禁止作出任何独立的经济发展，结果很多巴勒斯坦劳力被迫在其他地方寻找职业，或者在以色列本身，或者在其他阿拉伯国家，或者在更远地方。

170. 她的组织是巴勒斯坦人民唯一的合法代表，对所有巴勒斯坦人负责，知道社会和经济发展的重要性，并认识到，作为一个解放运动，它应准备解放后的阶段，以建立一个独立的巴勒斯坦国。该组织继续希望，国际社会能加强努力帮助巴勒斯坦人民。

#### D. 贸发大会第119(v)号决议：服务部门的保护主义

##### 会期委员会的审议

171. 主席提请委员会注意临时议程说明(TD/B/832)，理事会从该说明中获悉，由于所涉问题的复杂性，编写关于发达国家所实行的歧视性和不公正的民航惯例对发展空运事业的影响的报告受到了耽误，但该报告将提交理事会第二十三届会议。

172. 77国集团发言人说，77国集团对空运事业很感兴趣，因为这对77国集团非常重要，因此要求秘书处尽快向理事会提出该报告，但不迟于第二十三届会议。

173. 会期委员会注意到上述发言，并建议理事会将本项目推迟到第二十三届会议审议。

##### 全体会议的审议

##### 理事会采取的行动

174. 1981年3月20日，理事会第552次会议注意到会期委员会的报告，决定将这一项目推迟到第二十三届会议审议。



#### E. 贸发大会第 131(V)号决议：保护主义和结构调整

175. 理事会第 546 次会议决定将这一项目交给主席联系组。理事会收到第二十一届会议报告所附两份决议草案，供进一步审议。<sup>18</sup>

176. 区域集团和个别代表团的一般发言都谈到这一问题（参阅上文第一章）。

177. 在 1981 年 3 月 20 日第 522 次会议上，主席报告了联系组所进行的深入细致的磋商情况，并介绍了他提出的作为那些磋商结果的决议草案（TD/B/L.592）。他提请注意决议草案所涉经费问题的说明（TD/B/L.592/Add.1 和 TD/B/L.592/Add.1/Corr.1）。

#### 理事会采取的行动

178. 理事会同次会议上在注意到所涉经费问题之后，<sup>19</sup> 通过了主席提出的决议草案<sup>12</sup>（见下文附件一，第 226(XXII)号决议）。

#### F. 贸发大会第 132(V)号决定：多边贸易谈判

179. 为了审议此项目，理事会收到了贸发会议秘书处关于执行多边贸易谈判结果发展情况至 1980 年 12 月止的说明（TD/B/838 和 TD/B/838/Corr.1）。该说明谈到了与发展中国家和贸发会议提供的技术援助这两者特别有关的悬而未决的问题。

#### 会期委员会的审议

180. 主席回顾，1980 年 3 月理事会第二十届会议决定，其第二十一届会议将根据贸发大会第 132(V)号决定，从事并完成多边贸易谈判的全面评价工作。理事会还要求理事会各有关委员会在它们职权范围内审查由执行多边贸易谈判结果而

---

<sup>18</sup> TD/B(XXI)/SC.III/L.1 和 Corr.1 和 TD/B(XXI)/SC.III/L.3。铅印文本见《大会正式记录，第三十五届会议补编第 15 号》（A/35/15）第二卷，附件二。

<sup>19</sup> 关于所涉经费问题的说明，见下文附件三，A 节。

引起的国际贸易的发展情况，尤其是多边贸易谈判结果对发展中国家贸易的影响，要考虑到进一步满足发展中国家利益的需要。

181. 随后，1980年7月制成品委员会第九届会议按要求审查了国际贸易的发展情况，并达成一系列协议。理事会第二十一届会议收到了制成品委员会的报告<sup>20</sup>以及贸发会议秘书长关于对多边贸易谈判的报告。<sup>21</sup>在这方面，她回顾，理事会注意到第一会期委员会不可能达成协议，原因之一是时间不够，所以，决定在第二十二届会议上再讨论多边贸易谈判问题。<sup>22</sup>

182. 自理事会第二十一届会议以来，商品委员会第九届会议讨论了多边贸易谈判的问题。商品委员会报告<sup>23</sup>第二章介绍了该委员会审查由执行多边贸易谈判结果而引起国际贸易发展的情况。

183. 77国集团发言人强调说，77国集团各成员国对多边贸易谈判问题给予特别重视。他说，由于目前很多重要问题还未得到解决，所以，对多边贸易谈判成果给予最后的评价是不可能的，他还提到达成协议的那些问题尚未得到充分的实行。特别重要的是尽快就多边保护制度达成协议，以便使国际贸易制度具备更大的明朗性和客观性，同时对其进行更好的监督。他表示了77国集团对有关这方面谈判进展缓慢的忧虑。他强调说，在这方面迫切需要加强政治意志，以便进一步推动多边贸易谈判结束以后贸易自由化的进程。

184. 他还列举了其他问题，如贸易量的限制，热带产品，提前实施关税减让等，对此，仍需要采取行动，完成已经进行的工作。总的情况是发展中国家不满意多边贸易谈判的全盘结果。即使在那些谈判已经结束的问题上，还应该加紧、加强和扩大对谈判结果的落实工作，满足发展中国家的切身利益。

---

<sup>20</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十一届会议，补编第6号》(TD/B/822)，暂时以TD/B/C.2(IX)/Misc.3号分发。

<sup>21</sup> TD/B/778, TD/B/778/Corr.1, TD/B/778/Add.1, TD/B/778/Add.1(Summary), TD/B/778/Add.1(Summary)/Corr.1。

将作为联合国出版物印发(TD/B/778/Rev.1)

<sup>22</sup> 参阅《大会正式记录第三十五届会议，补编第15号》(A/35/15)第二卷，第249至274段。

<sup>23</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十一届会议，补编第3号》(TD/B/834)，暂时以TD/B/C.1(IX)/Misc.3号文件分发。

185. 最后，他说，理事会应该继续注视实行多边贸易谈判结果的发展情况，把这个问题保留在下届会议的议程上。他回顾理事会第214(XX)号决定中的特别建议，要求贸发会议秘书长和联合国开发计划署继续支持发展中国家就对他们本身息息相关的悬而未决的问题进行协商和谈判，千万避免不必要的重复工作。他相信，上述这种援助会持续到1981年之后。

186. D组发言人说，D组对多边贸易谈判结果的看法仍如第五届贸发会议及其后理事会各届会议上所表达的那样维持不变。他强调说，执行多边贸易谈判中达成的协议必须带有普遍性，必须考虑到国际贸易中所有各方的利益。

187. 关于贸发会议中有关多边贸易谈判问题的今后工作，他强调说，必须执行第214(XX)号决定中第2和第4段的规定，更重要的是，这些问题应该得到贸发会议各有关委员会的审查，同时贸发会议秘书长对此应该编写有关的文件。他还指出，理事会第二十一届会议还未完成根据理事会第214(XX)号决定第1段的规定，对多边贸易谈判结果进行全面评价工作。他并回顾说，理事会第二十一届会议曾决定在目前会议上进一步讨论这个问题。对此，他遗憾地说，由贸发会议秘书处编写的TD/B/838号文件缺乏分析，对上述问题应该指出一项真正解决的办法。他还怀疑理事会是否能够在近期内对多边贸易谈判结果作出全面和确定的评价，因为这种评价不应该只局限于对已达成的协议的审查，而应该主要考虑到这些协议今后对国际贸易的影响。他并说，察看已签署协定各国如何通过本国法律执行这些协定，是很重要的。而且，他还看到一种严重的危险，即最近采用的新的保护主义措施可能会对已经取得的多边贸易谈判结果产生某种威胁。他还指出，一系列重要问题还有待在多边贸易谈判范围内得以解决，如保护措施，农产品贸易，纺织品贸易，一些有争论问题的解决等等。这些问题的谈判结果对贸发会议来说还是很重要的。

188. 他还说，在理事会第二十一届会议上，D组以极大的关注态度，审查了77国集团提出的决议草案(TD/B(XXI)/SC.1/L.3)，发现，总的来说，该决议草案反映出同多边贸易谈判有关的悬而未决的主要问题及其落实情况。D组认为，这项工作并未结束，应该按制成品委员会第九届会议议定结论第1段曾经说明的那样，经常不断地进行。制成品委员会在该结论中同意审查由执行多边贸

易谈判结果而引起的国际贸易发展情况。 他强调说，贸发会议并非不得不搁置，也不应搁置对有关多边贸易谈判各问题的审查。 在贸发会议秘书长强调的“普遍性”的基础上，同时考虑到所有国家集团和参加国际贸易者的利益，理事会应把上述各问题保留在它今后的议事日程上，特别是保留在第二十三届会议的议程上。

189. 中国代表指出，虽然中国没有参加多边贸易谈判，但它关切多边贸易谈判的结果。 贸发会议作为处理国际贸易事务的一个组织，应该根据贸发大会第132(V)号决定所赋予的职能，积极参加有关上述这些问题的讨论。 他指出，有些谈判，特别是保护措施领域里的谈判还未结束。 他支持77国集团发言人的提议，即执行多边贸易谈判结果的进展情况这个问题应该列入贸发会议第二十三届会议的议程。 他还同意，贸发会议和联合国开发计划署应该继续支持发展中国家就有关他们切身利益的悬而未决的问题进行协商和谈判。

190. 在1981年3月19日的第7次会议上，会期委员会建议理事会通过主席非正式协商后提出的决议草案(TD/B(XXI)/SC/L.4)。 B组发言人说，根据理事会第214(XX)号决定，执行多边贸易谈判的成果引起的国际贸易发展情况已由理事会主管委员会即制成品委员会和商品委员会加以审查。 因此，他的集团建议：理事会应在本届会议上结束对这个问题——作为一个单独的议程项目——的审议。 同时，他的集团想建议，在贸发会议商定的工作方案内，应继续适当地讨论由于执行多边贸易谈判的成果引起的国际贸易进一步发展情况、特别是对发展中国家贸易的影响，以及促进这些国家利益的这种需要。

191. 77国集团发言人回顾他上一次关于这个问题的发言，特别是这个观点：他的集团不认为理事会一级已经完成了对多边贸易谈判成果的全面评价。 事实上，这个问题尚未得到其所应该得到的那种注意，即应为对多边贸易谈判成果的执行情况及其对所有各方的影响作出综合全面的评价提供一个机会。 关于这个问题，他认为，理事会第214(XX)号决定所提出的任务尚未完成。 他并不是说，这种在

本质上具有时限的活动应无限期地继续下去，但是，至今为止，对多边贸易谈判那怕只以总结意见的方式，理事会也未作出任何结论。因此，77国集团认为，第二十三届理事会的议程上应保留这个议题。

192. D组发言人表示支持77国发言人的建议，他说，第二十三届理事会议程应列入这项议题继续进行审议。这对保证理事会第214(XX)号决定第2和第4段的执行是绝对必要的。他认为，理事会尚未对多边贸易谈判的成果及其执行情况作出全面的评价。理事会不应绕过同多边贸易谈判有关的问题，这点是非常重要的。

193. 主席指出，鉴于最后报告尚未提交到理事会，有两个集团极力要求将这个项目列入下届理事会议程，以便对其作出最后评价；而另一个集团则建议，该项目列入下届理事会议程的问题应由全体会议讨论。她希望各集团能达成一致意见。要由各集团决定要否将这个问题提到全体会议，或决定在拟订下届理事会议程时，通过协商并考虑到各方已发表的意见，达成所有各集团都能接受的一致意见。

194. 在就程序问题进行了简短的讨论后，会期委员会一致同意，将来如何处理这个项目的问題应成为进一步非正式磋商的主题。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

195. 1981年3月20日第552次会议上，理事会通过了会期委员会建议的决定草案（决定全文见下文附件一，第229(XII)号决定），并决定在其第二十三届会议上再审议这个项目。

#### G. 移交贸发会议常设机构的事项：

#### 题为“跨国公司和国际商品贸易”的决议草案(TD/L.195)

### 会期委员会的审议

196. 主席回顾说，这个项目是理事会第十九届、第二十届和第二十一届会议移交下来的。

197. D组发言人说，D组再次强调，限制和管制跨国公司在发展中国家的商品生产和贸易方面的活动，与此有关的问题具有特别的意义。跨国公司的活动是妨碍改组国际经济关系和稳定商品价格的主要障碍之一。为此，D组向第五届贸发大会提出了TD/L. 195 决议草案。77国集团注意到，社会主义国家在该决议草案中所提出的观点，原则上同发展中国家的期望是一致的。一如D组多次强调的，在贸发会议关于商品的工作范围内审议跨国公司的活动这个问题有助于广泛且深刻地认明现存问题，并有助于正确了解已在这个领域中所采取的各项决议的针对性。

198. 他回顾说，在理事会第二十一届会议上，贸发会议的法律联络专员同意，D组国家就TD/L. 195 号决议所建议的可行程序之一，即将该决议移交商品委员会是正确的。这仍然是D组立场的一个主要内容。另一方面，理事会可能决定把这个项目保留在议题上。

#### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

199. 1981年3月20日，理事会第552次会议根据会期委员会的建议，决定将题为“跨国公司和国际贸易”的决议草案(TD/L. 195)移交第二十三届会议审议(参阅下文附件二)。

## 第四章

### 贸易和发展理事会关于发展中国家的债务问题 的第165(S-IX)号决议的执行情况

( 议程项目 5 )

200. 为了审议本项目, 理事会收到了TD/B/810/Add.2-3号文件, 其中载有自印发供理事会第二十一届会议审议的TD/B/810和Corr. I和Add. I号文件以来, 所收到的各国政府对贸发会议秘书长为了解执行理事会第165(S-IX)号决议A节的情况而发出的调查表的答复的要点, 以及贸发会议秘书长就该决议A节的执行情况所编写的一份初步报告( TD/B/809和Add. I )。

201. 贸发会议秘书长在第546次会议上的开幕发言以及该发言的书面补充材料( TD/B(XXII)/Misc. 3 ), 就他根据理事会第222(XXI)决议的要求同世界银行行长和国际货币基金组织总裁的协商情况, 作了报告, 协商的题目是, 如何采取可能的有效措施, 来响应发展中国家关于对它们的经济形势进行分析的要求。

202. 除了下文记述的发言之外, 区域集团和个别代表团的一般性发言也提到了本项目( 参阅上文第一章)。

203. 埃塞俄比亚代表说, 发展中国家的外债是由外汇汇价波动、通货膨胀普遍出现以及出口收入日益减低等因素所造成的。埃塞俄比亚的债务负担特别重, 原因主要是运费和保险费以及其他成本费用日益上涨。他对意大利、日本和瑞典对他本国债务所采取的措施, 表示赞赏。他说, 他本国对芬兰政府取消他本国所有的官方发展援助债务, 表示特别的感激。但是, 他对B组一些国家未能执行理事会第165(S-IX)号决议A节, 采取了一些不利于埃塞俄比亚的歧视性措施, 表示遗憾; 他重申了他本国政府要求这些国家取消埃塞俄比亚的官方发展援助债务的呼吁。他建议理事会继续审议其第165(S-IX)号和第222(XXI)号两决议的执行情况, 并把这个主题列为理事会第二十三届会议议程的优先项目。他还认为, 应请贸发会议秘书长向理事会第二十三届会议提交一份对发达国家所采取的措施的评价报告, 其中并应载列秘书长的结论以及他对采取适当行动的建议。

204. 77国集团发言人说, 发展中国家的债务问题也应列入下届理事会的议程中, 这意味着贸发会议秘书长除其他外应就第165(S-IX)号决议的执行情况提出新的报告, 该决议目前只有一部分得到执行。他指出, 最不发达国家和受影响最严重的

国家尚未因追溯调整贷款条件或相同的措施而可以充分减轻其债务负担。 77国集团成员和B组一样，对于以协商一致意见通过理事会第165(S-IX)号和第222(XXI)号决议，表示满意。 他呼吁表示已经执行了理事会第165(S-IX)号决议的D组成员国向贸发会议秘书处提出适当的有关资料，以便理事会能够着手审议D组国家执行该决议的情况。 77国集团准备随时与D组国家进行任何方式非正式协商，以保证如出现任何难题，这些难题都可圆满地获得解决。

205. 他指出，目前发展中国家的债务大部分是商业性质的债务而不是官方发展援助的债务，这种趋势可能会继续发展下去，因此他希望不久将来能够找到一个解决发展中国家外债问题的办法，因为发展中国家目前所处的情况十分紧急。

206. B组发言人说，B组仔细地研究了贸发会议秘书长的介绍性发言(TD/B(XXII)/Misc. 4)以及发言补充材料(TD/B(XXII)/Misc. 3)中有关发展中国家债务问题的部分。 B组国家同77国集团一样对于通过理事会第165(S-IX)号和第222(XXI)号决议，表示满意。 B组国家回顾并重申了它们在接受第222(XXI)决议、特别是其中d、e和f点时，所发表的声明。<sup>24</sup> 它们注意到了贸发会议秘书处就理事会第165(S-IX)号决议执行情况所作的初步分析，并希望贸发会议秘书处能够把分析工作作为正在进行中的工作计划的一部分加以完成，分析应包括所有工业援助国的执行。它们指出，77国集团的想法也是如此。

207. B组国家还关切地注意到贸发会议秘书长关于他与货币基金组织和世界银行的讨论情况的报告，并对理事会在其第222(XXI)中邀请布雷顿森林机构的行政主管同贸发会议秘书长协商一事，表示满意，这就奠定了交换资料的非正式合作的基础。 贸发会议秘书长提出了这份报告，即履行了他根据该决议第12段所应尽的义务。

#### 理事会采取的行动

208. 1981年3月18日，理事会第551次会议决定在其第二十三届会议上审议本项目。

---

<sup>24</sup> 参阅《大会正式记录，第三十五届会议，补编第15号》(A/35/15)，第二卷，第296段。



## 第五章

由于各附属机构和其他机构的报告和活  
动所引起的或与它们有关的需要理事会  
采取行动的事项  
( 议程项目 8 )

209. 本项目已交给会期委员会审议并提出报告。

### A. 商品贸易 ( 议程项目 8 (a) )

#### 1. 商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告

##### 会期委员会的审议<sup>25</sup>

210. 商品综合方案特设政府间委员会主席介绍了委员会第十届会议的报告 (TD/B/IPC/AC/35)。会期委员会注意到政府间委员会的报告, 决定将主席发言全文附于本报告之后 (见下文附件五)。

##### 全体会议的审议

##### 理事会采取的行动

211. 1981年3月20日, 理事会第552次会议在注意到会期委员会报告的同时, 注意到商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告, 核可该委员会的议定结论。

#### 2. 商品委员会第九届会议的报告

##### 会期委员会的审议

212. 商品委员会主席在介绍委员会的报告时指出, 这次的报告是委员会自1976年以来提交给理事会的第一份报告。委员会在1975年12月召开第八届

---

<sup>25</sup> 参阅下文第221-224段。

第三期会议之后，再没有举行过会议，从那以后，贸发会议在商品领域内进行的活动绝大部分都在商品综合方案上——根据原来的构想，该方案的工作必须在一定的时间内完成，理事会根据贸发大会第93(IV)号决议的规定于1976年10月还专门为此设立了一个特设政府间委员会，负责监测该方案的执行。

213. 第五届贸发大会通过的第124(V)号决议第四节决定，在商品综合方案原定的时限结束后，为履行贸发大会第93(IV)号决议而再举行的任何筹备会议和谈判，都应当作为贸发会议在商品领域的经常工作方案的一部分。后来，理事会决定委托商品委员会负责在此日期之后的有关综合方案的进一步工作。

214. 因此，很清楚，商品委员会在间断差不多五年之后重新召开会议，不啻是贸发会议在商品领域内的工作的新开端。同样清楚的是，这一新开端所处的环境远不是令人乐观的。就目前经济形势来说，世界大多数国家的经济正处于严重衰退，国际贸易的许多领域的保护主义不断高涨；就政府间为创造更加有利的条件所作的努力来说，不管是在一般的贸易壁垒方面所作的努力，还是通过多边贸易谈判所作的努力，在许多方面都未起到有效的作用；即使是商品领域本身，在履行综合方案方面取得的进展也未达到原先期望的那种速度。

215. 他说，尽管存在着不利的国际经济环境，委员会的活动已经有了个令人满意的新开端。第九届会议取得的主要成果就是委员会第18(IX)号决议，该决议为委员会会后就单项商品进行谈判以及就综合方案内的其他措施开展活动指出了行动的方向；该决议至今引起很少注意，但由于第五届贸发大会通过的第124(V)号决议第三节的规定，现已成为新的重点和需要紧急处理的事项。

216. 关于监测有关个别商品的筹备工作和谈判的任务问题，委员会已决定建议，贸易和发展理事会应作出于1981年召开一次委员会特别会议的安排，届时除了别的事项以外，应议定若干有关的措施，以加快完成综合方案中规定的有关个别商品的谈判。委员会已通过了有关委员会特别会议的临时议程，其中包括审查综合方案执行的进展情况以及审议作为贸发大会第125(V)号决议之目的的弥补商品出口收入不足的补充设施问题。他吁请理事会给予委员会的建议以有利的考虑。

217. 委员会建议，已长久停止活动的商品委员会常设小组委员会应担负起某些与执行贸发大会第124(V)号决议第三节有关的具体职责，并就可能需要采取的有关谈判的体制安排和(或)其他行动向商品委员会提出建议。他请理事会在审议会议日历时能定下于1981年在商品委员会特别会议召开之前即行召开的常设小组委员会会议的日期。

218. 虽然委员会对程序问题倾注了主要的力量，但它也处理了某些实质性问题，除了审议贸发大会第124(V)号决议第三节的执行情况外，也审查了贸发大会其他决议的执行进展情况。特别是，委员会注意到了秘书处根据有关国际粮食贸易的第105(V)号决议以及有关弥补商品出口收入不足的补充设施的第125(V)号决议而编写报告一事所取得的进展。也注意到了有关为取代目前的国际小麦协定而举行国际安排的第126(V)号决议。在这方面，他相信，贸发会议会对国际粮食贸易以及对国际粮食协定的谈判起到重要作用，他表示希望，委员会在以后的会议上能对这些问题给予更多的注意。

219. 关于弥补商品出口收入不足的补充设施问题，他说，普遍同意，贸发会议秘书处已经完成的和计划编写的报告可以为讨论所涉问题提供一个非常有益的基础。他指出，除了某些保留意见外，所有的集团都同意，委员会第一届特别会议应考虑并向贸易和发展理事会建议，委员会应在贸发会议秘书处的协助下并视需要，同其他有关的政府间机构协商进一步审议发展中国家的商品出口收入不足问题的性质和严重程度，以利在贸发会议和其他政府间机构内，特别是在国际货币基金内进一步审议这一总的问题。

220. 他提请注意委员会第17(IX)号决议，吁请各国政府采取必要的步骤，以保证《建立商品共同基金协定》早日生效，以及保证《国际天然胶协定(1979)》早日正式生效。

221. D组发言人在其发言中提到了商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告以及商品委员会第九届会议的报告，他说，D组成员在评价特设政府间委员会所完成的工作时认为，该委员会在某种程度上对商品综合方案的实现作出了贡献，特别是在行政和组织方面。与此同时，如同社会主义国家在马尼拉会议上就综合方

案的执行情况所指出的(TD/259)<sup>26</sup>，商品委员会中止其工作，并将其工作移交给特设政府间工作组，这就使得贸发大会第93(IV)号决议以及贸发会议所通过的其他决议的许多重要部分无法获得执行。因此，现在必须采取强而有力的措施来改善这种情况。他还说，商品委员会第九届会议说明了商品部门以及农业产品部门在国际贸易方面的大部分问题仍然未解决。比方说，从该委员会所通过的该届会议的工作计划中，就不难看到这种情况。

222. 他说，无疑地商品委员会在今后几年中必须不断发挥更大的作用，制订措施，作出建议，以求克服商品供求的不平衡，取得较稳定的商品供应来消除价格的过分波动，以及根绝跨国公司对商品价格的支配。

223. 他还说，D组国家认为，商品委员会作为一个各国普遍参加的讨论所有商品问题的国际场合，一定能并必须能在考虑到生产者和消费者利益的情况下，对在国际上作出的旨在消除商品和农产品领域的保护主义措施和其他歧视性措施的努力作出贡献。商品委员会应根据贸易和发展理事会第217(XX)号决定定期审议这些问题以及其他有关国际商品贸易正常化的问题。人们已经朝这个方向走出了第一步。特别是，他认为秘书处就其中一些问题为商品委员会第九届会议所编写的报告(TD/B/C.1/207/Add.2)具有重大意义并且十分有用。该报告试图说明国际商品和农产品贸易的保护主义的程度和后果。

224. 最后，他说，D组成员认为，执行综合商品方案的工作的重要性和迫切性不论如何强调也不为过，但这项工作却不能取代商品委员会职权范围内的其他所有领域的活动(理事会1965年4月29日第7(I)号决议)。关于这点，最适当的办法是，由商品委员会的常设小组委员会全权负责执行综合商品方案的工作。除了组织方面的工作外，这项工作包括：就执行综合方案时所发生的问题拟订建议，以供商品委员会进一步审议。

---

<sup>26</sup> 见《联合国贸发会议会议记录，第五届会议》第一卷《报告和附件》(联合国出版物，出售品编号：E.79.II.D.14)附件七，C节。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

225. 1981年3月20日，理事会第552次会议在注意会期委员会报告的同时，注意到商品委员会第九届会议的报告，并核可商品委员会第17(IX)号和18(IX)号两决议。<sup>27</sup>

### B. 贸易资金(议程项目8(b))

#### 会期委员会的审议

226. 贸发会议秘书长的代表介绍了专门讨论保险问题的无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议的报告。<sup>28</sup> 他特别提到委员会通过的第19(IX)号决议和作为“未了事项”附在报告中的TD/B/C.3/L.131号决议草案，并指出委员会希望能继续得到国际航运立法问题工作组在船舶保险方面的工作结果。

227. 至于有关由外援和贷款供资的项目的保险问题的TD/B/C.3/L.131号决议草案，由于本届理事会未能讨论和通过该项决议，而必须按照无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议主席的建议，交还给无形贸易和贸易资金委员会下一届会议进一步采取行动，若干发展中国家对此表示遗憾。为了争取时间，它们希望理事会下一届会议上讨论这一个远比保险问题要广泛得多的重要决议草案。

228. 会期委员会注意到无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议的报告，核可后者的第19(IX)号决议，并同意无形贸易和贸易资金委员会主席所提出的要求，即第十届会议应再分两期举行，其中第二期应专门用来讨论保险问题。至于专门讨论保险问题的会议议程所应包含的项目，会期委员会认为应由各区域集团协调员在适当的时候进一步协商决定。

---

<sup>27</sup> 关于理事会根据委员会第18(IX)号决议第3段要求举行委员会特别会议一事，见下文附件一第235(XXII)号决定。

<sup>28</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第2号》(TD/B/833)，暂时以TD/B/C.3(IX)/Misc.5和Corr.1号文件分发。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

229. 1981年3月20日，理事会第552次会议在注意会期委员会报告的同时，注意到无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议的报告，核可后，委员会通过的第19(IX)号决议，决定第十届会议应分两期举行，其中第二期应专门讨论保险问题。(并见下文附一第235(XXII)号决定)。理事会指出，关于第十届临时议程所列的保险议题，将作进一步的协商。

### C. 航运 (议程项目8(c))

#### 1. 航运委员会第九届会议的报告

##### 会期委员会的审议

230. 航运委员会主席介绍了航运委员会第九届会议的报告。<sup>29</sup> 他回顾说，理事会第二十一届会议收到了贸发会议秘书处一份有关航运委员会第九届会议所引起的需要理事会注意或采取行动的事项的说明(TD/B/L.568)。航运委员会一致通过了五个决议和三个决定，所涉及的问题分别为：港口问题、技术援助和培训、选举国际航运立法问题工作组的成员、开放登记船队、商船队的发展和多式联运。主席认为，航运委员会在发展商船队这一重要问题上似乎已到达了一个转折点。航运委员会已注意到发展中国家要在80年代末至少达到世界载重总吨位20%的目标。各集团也认识到，散装货运输并非想象中那么自由。在这方面，他说，目前已组成一个专家组，刚完成拟订调查各主要散装货进出口商的问题单的任务。在适当时候，专家组将会提出报告，评审这些进出口商的业务对发展中国家参与散装货运输所引起的障碍。同样重要的是，委员会已决定召开一届有关开放登记航运问题的特别会议。这届特别会议将在1981年5月27日至6月5日举行，仔细审议以前未审议的各种问题，他相信特别会议会对这一关键问题采取实质性的步骤。主席还指出，

<sup>29</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第4号》(TD/B/825)，暂时作为TD/B/C.4(IX)/Misc.3号文件散发。

许多成员国、政府间组织和非政府组织派代表出席了第九届会议，这表明大家对委员会的工作十分重视。在这方面，他说，航运是销售和分销的重要因素。

231. 会期委员会注意到了航运委员会第九届会议的报告，并认可了航运委员会通过的第35(IX)号和38(IX)号决议以及第37(IX)号和39(IX)号决定。会期委员会还注意到，理事会第二十一届会议已认可了航运委员会的第40(IX)号和第42(IX)号决议以及第36(IX)号决定。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

232. 1981年3月20日，理事会第五五二次会议在注意会期委员会的报告时，注意到了航运委员会第九届会议的报告，并认可了航运委员会通过的第35(IX)号、第38(IX)号决议和第37(IX)号、第39(IX)号决定。<sup>30</sup>

### (2. 国际航运立法问题工作组第七届会议的报告

#### 会期委员会的审议

233. 国际航运立法问题工作组的报告员介绍了该工作组第七届会议的报告(TD/B/C.4/219)。她说，该届会议的任务在于拟订一套关于船舶保险合同的标准条款，作为非强制性的国际范本。为此，贸发会议秘书处编写了关于法国和拉丁美洲海运保险法的两份研究报告，针对法律和单据问题(分别载于TD/B/C.4/ISL/30和TD/B/C.4/ISL/31号文件)。工作组的实质性工作是通过一个专家小组进行的，拟订了一套风险条款的综合案文以及一项碰撞责任条款，案文转载于其报告中。

---

<sup>30</sup> 关于对其他两项决议、一项决定的行动，参阅《大会正式记录，第三十五届会议，补编第15号》(A/35/15)，第二卷，第424段。

234. 她说，工作组通过了第4(VII)号决议，建议工作组第八届会议举行三周，在会议期间，上述这个专家小组应在头十个工作日继续审议船舶保险问题，以便完成有关这个议题的工作，接着四个工作日开始审议货物保险问题。工作组本身则应在第十五个工作日召开会议。她接着说，理事会不妨参阅贸发会议秘书处有关会议日历的说明(TD/B/L.583)，其中已就召开工作组第八届会议的日期作出建议。她指出，工作组虽然建议将第八届会议的会期增为三周，但工作组在通过该决议时，已注意到这样做并不涉及经费问题，因为工作组的工作将通过专家小组进行，因此可节省费用。

235. 三个区域集团的发言人以及中国代表注意到，工作组须负责向航运委员会第十届会议提出报告，所以航运委员会第十届会议订于工作组下次开会之后举行。他们建议理事会认可工作组第4(VII)号决议。

236. D组发言人说，D组赞同工作组第七届会议所通过的决议，其中建议继续审查海上保险和货物保险方面的问题。他还说，工作组第八届会议应在三周内完成，头两周可专门用来讨论海上保险问题，第三周讨论货物保险问题。

237. 会期委员会同意建议理事会认可国际航运立法问题工作组第4(VII)号决议。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

238. 理事会第五五二次会议在注意到会期委员会的报告时，认可了国际航运立法问题工作组通过的第4(VII)号决议。

#### D. 技术转让(议程项目8(d))

### 会期委员会的审议

239. 技术转让委员会主席在介绍委员会第三届会议的报告<sup>31</sup>时说，技转委员会

<sup>31</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第5号》(TD/B/836)，暂时作为TD/B/C.6(III)/Misc.4和Corr.1文件散发。



集中审议了一些范围广泛的问题，例如关于加强发展中国家技术能力的贸发大会第 87(IV) 和 112(V) 号决议的执行情况、中小型企业在国际技术转让方面所起的作用、联合国科学和技术促进发展会议的后续行动以及贸发会议技术转让咨询服务处提供的技术和业务援助。与审议这些范围广泛的问题有关的还有委员会关于制订发展中国家技术改革战略的第 8(III) 号决议。该决议中提出了一些应采取的步骤，以便在贸发会议职权范围内为发展中国家技术改革制订一套互相关联的辅助措施，以推动执行国际发展战略。这是一个应继续予以注意的领域，尽管不一定要在本届理事会上讨论。

240. 他还指出，委员会通过的决议中有两项决议要求召开政府专家会议，即：第 14(III) 号决议，请贸发会议秘书长在 1982 年第一季度召集一个政府专家组，以研究在向发展中国家转让技术时有关工业产权的经济、商务和发展方面的问题；以及第 13(III) 号决议，请贸发会议秘书长同有关的联合国组织、特别是同国际劳工组织和联合国统计处密切协商，编制一份综合性的有关计量人力资源流动的可行性的研究报告，送交各成员国政府征求意见。第 13(III) 号决议还请贸发理事会本届会议授权贸发会议秘书长在研究报告送交各国政府三个月后，召集一个政府间专家组，以研究有关计量人力资源流动的可行性问题。

241. 他还说，由于委员会没有足够时间全部完成本来想要做的工作，因此不得不把 77 国集团提出的两项决议草案提交理事会作进一步的审议。其中一项决议草案 (TD/B/C.6/L.20/Rev.1) 涉及到对发展中国家具有关键重要性的一些部门和其他领域中的问题，特别是就食品加工、能源和资本货物这三个部门召开专家会议的问题。另一项决议草案 (TD/B/C.6/L.26) 则针对有关技术转让法律规章的影响的研究工作。委员会审议这两项决议草案的情况载于委员会的报告中。他希望理事会能采取明确的行动解决这些尚未解决的问题。

242. 最后，他指出，委员会第三届会议期间进行的协商以及由各区域集团集体议定的许多决议和决定，有助于加强配合贸发会议在技术领域各种活动，是往前迈进的一步。他在介绍委员会的报告时，愿再次强调这一点，并希望委员会的决议和决定的执行过程中能朝这个方向采取更多的措施，以便贸发会议在这一领域内所做的有用工作，能使它更有效地促进技术转让和发展，特别是考虑到发展中国家的利益。

243. 77国集团发言人说，技术转让委员会对载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1和TD/B/C.6/L.26号文件的决议草案进行了有益的讨论，并将它们提交理事会审议。

244. 关于载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1号文件的决议草案，他说，现在各代表团不仅有足够的时间审查秘书处提交委员会的关于能源、食品加工和资本货物等三个部门的研究报告，而且已经收到联合国其他组织就这些研究报告提出的意见。因此，77国集团认为，这一决议，按其目前形式和内容，应由各区域集团进行审查，并根据贸发会议第112(V)号决议第23和24段予以通过。他希望其他区域集团同意通过这项决议草案。

245. 77国集团很重视TD/B/C.6/L.26号文件的决议草案。他认为，既然贸发会议第87(IV)号和第112(V)号决议已经决定要制订和执行技术政策，包括管制技术转让的规定，各区域集团应不难接受该决议草案了。

246. B组发言人在谈及载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1号文件的决议草案时说，B组还需要较多一些时间才能就这一问题作出决定。他说，联合国其他组织对载于TD/B/L.582号文件的研究报告提出的意见只是初步性质的。他问，秘书处有没有收到联合国这些组织、其他联合国组织或各国政府的进一步意见。关于技术转让委员会通过的有技术反向转让对发展的影响的第13(III)号决议，他说，B组将同意委员会向理事会提出的载于该决议第2段的要求。

247. 77国集团发言人说，77国集团将积极地响应委员会第13(III)号决议第2段的要求。

248. 中国代表说，载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1和TD/B/C.6/L.26号文件的两项决议草案对发展中国家非常重要，中国代表团对这两项决议草案表示支持。

249. D组发言人表示，D组赞同委员会第13(III)号决议第2段的要求。根据理事会第二十一届会议的决定和联大第35/62号决议，贸发会议在这方面的活动应进入作出具体建议的阶段，尤其应该就发展中国家人才流向发达市场经济国家进行补偿问题上提出具体的建议。他强调说，应当召开政府间专家组会议，拟订计量人力资源流动的办法。他最后说，这项工作应在现有资源的范围内进行，专家组的组成应以均等地区分配原则为基础。D组还建议，专家会议应与技术转让委员会下届会议同时举行。

250. 中国代表表示赞同委员会第13(III)号决议第2段的要求。

251. B组发言人满意地指出，委员会第三届会议已作出了努力，以加强贸发会议在技术方面的工作，并希望继续这样的努力，使贸发会议的工作方案能有助于改进发展中国家技术的转让和发展。在这方面，理事会应铭记持续评价贸发会议在技术方面活动的必要性，并考虑到联合国其他组织的活动。关于载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1号文件的决议草案，他说，联合国其他组织对上述研究报告提出的意见现已分发到各代表团，B组建议，各区域集团应在本届理事会上对这些研究报告进行必要的深入的审查，以便就具体部门问题专家组会议的召开、会议的次数和时间以及讨论哪些部门等作出决定。他在提到所收到的联合国其他组织关于研究报告的意见时说，从这些意见的内容来看，B组怀疑，贸发会议秘书处是不是从一开始，已就这些研究报告同这些组织进行磋商了。他重申，B组很重视贸发会议在这一方面同其他有关组织，特别是工发组织之间的协作。

252. 他在谈及载于TD/B/C.6/L.26号文件的决议草案时指出，B组认为，国家政策在这方面特别重要，是加强所有国家、特别是发展中国家科学和技术能力的有效手段。不过，由于这种规章的影响还不很清楚，因此，研究报告应针对发展水平不同的国家、有立法和没有立法的国家、以及其法律曾经过更改的国家。只有通过这种全面的研究，才能看到在这方面应当采取什么步骤。他希望，理事会本届会议能够就针对该决议草案采取的适当步骤达成协议。

253. 77国集团发言人感兴趣地注意到B组发言人就这两份决议草案所作的说明。关于TD/B/C.6/L.20/Rev.1号文件，他说，由于委员会第三届会议时间有限，没有审查研究报告。他指出，B组发言人的说明没有对这份决议草案作出积极的反应，因而有碍就这一问题作出决定。他促请B组全面审查目前这一问题，并作出反应。

254. 77国集团发言人说，关于载于TD/B/C.6/L.26号文件的决议草案，77国集团赞同B组提出的进行较全面研究的建议，并希望B组再接再厉，对该决议草案第3段里的建议作出同样积极的反应。

255. B组发言人在谈及载于TD/B/C.6/L.20/Rev.1号文件的决议草案时重申，在就这一事项作出决定之前，必须深入审查所述研究报告，并满意地注意到

加拿大政府关于这些研究报告的意见 ( TD/B/L.582/Add.2 )。 他希望听听其他国家政府有关这些报告的观点。

256. 瑞士代表在评论所述部门研究报告时说, 这些研究报告很有意义, 涉及到一些新的问题。 就资本货物来说, 正如联合国其他组织和加拿大政府的意见所指出, 现在存在一些方法上的问题。 至于以后的研究报告, 瑞士代表团希望秘书处加强同联合国其他机构的合作, 以便协助政府间机构的工作。 这份有关资本货物部门的研究报告 ( TD/B/C.6/60 ), 虽然某些部分似乎只根据少数几个事例加以概括, 但仍是一份很好的文件。 显然, 这份研究报告应予审议。

257. 加拿大代表说, 加拿大代表团同其他一些代表团在技术转让委员会第三届会议上曾争辩说, 这份文件分发太迟, 无法深入审查这些研究报告, 因此也不能就召开专家组会议作出决定。 现在, 加拿大政府已很详细地审查了这些研究报告, 对报告的意见已载入 TD/B/L.582/Add.2 号文件。 在这些意见中他集中提到下列几个要点: (a) 进行所述的研究工作时, 联合国各有关组织, 如工发组织、跨国公司研究中心和劳工组织之间, 应相互协作, 特别是有关资本货物部门的研究; (b) 加拿大政府高兴看到联合国其他机构所提的意见; (c) 关于研究资本货物部门的报告 ( TD/B/C.6/60 ), 加拿大政府认为, 对顾问的使用应比该报告前言第四段所反映的更均衡一些, 不过, 这份报告虽有缺点, 也还是有某些优点; (d) 加拿大政府认为, 关于能源部门的研究报告 ( TD/B/C.6/65 ) 基本上是好的, 但是报告里提到的某一国际电气卡特尔问题应当予以澄清。 加拿大政府还认为, 例如该报告第 54 段所提到的问题, 可在订于 1981 年 8 月在内罗毕举行的联合国新能源和再生能源会议上提出来, 这个时候进行这些问题可能会事先影响了会议的结果; 和 (e) 关于食品加工研究报告 ( TD/B/C.6/66 ), 加拿大政府支持粮农组织和工发组织提出的意见 ( 载于 TD/B/L.582/Add.2 )。 加拿大政府认为, 技术和加工程度对营养的影响是个重要问题, 应特别召开一个专家组会议来讨论。 他还强调, 加拿大政府认为粮农组织、工发组织以及联合国其他机构, 如科学和技术促进发展中心, 应参与这一会议的筹备工作。

258. 西班牙代表说, 目前审议的部门是西班牙特别重要的部门, 在提到西班牙总的技术结构时, 他指出, 西班牙在技术上还要依赖其他国家, 每年有 4 亿美元的

技术贸易逆差，而且这种逆差还逐步增加。这种在技术上大量依赖外国的结构特征，在诸如化学和资本货物的部门中尤其显著，1974年的一份贸发会议研究报告曾对此进行过探讨。<sup>32</sup> 此后，这种依赖性日益增长的趋向没有任何改变，因而不可避免地尽力想通过国家立法去约束这种技术的流入。目前，工业发展与技术发展之间的差距已越来越大。根据其本国的上述经验，他认为，秘书处的研究报告中把技术与经济发展等同起来的做法是不适当的，将会使人产生一种错误的印象，以为所有的发达国家都具有先进的技术水平。然而，他注意到，在关于资本货物的研究报告中，有些提法是相当正确的，例如说，供应者都集中在这个部门的一些分部门里。关于食品加工的研究，他认为，秘书处在有关加工食品的市场结构和消费格局方面，有点过分地一概而论，并且过分强调尖端技术和大公司的营业手段，其实这些并不适用于一切被视为经济发达的国家。西班牙代表团认为，除了不准确之外，这种做法还有一种消极的后果，即忽略了处于类似发展阶段的国家利用中间技术进行合作的可能性，而这一点，西班牙却可以作为一个样板。这样的技术转让曾经是很有成效的。他还注意到，虽然市场结构、消费格局等等问题值得研究，但研究报告应更明确地把注意力集中到技术问题上，以便符合贸发大会第112(V)号决议第23和24段的要求。

---

<sup>32</sup> 《技术转让引起的主要问题：对西班牙的专题研究——贸发会议秘书处的报告》  
(TD/B/AC.11/17)。

259. 他强调同其他联合国机构合作的重要意义时，不过对TD/B/L. 582 和 Add. 1 号文件所载的其他机构所作的评议缺乏实质内容感到失望，但认识到研究报告散发较迟可能是一个因素。他希望这些机构今后作出更大的努力，各国政府提出的切实可行的方法也应得到考虑。他认为，秘书处提出的研究报告有其优点，但需要作进一步的工作。

260. 最后，他认为，这些文件为召开专家会议以产生更具体更积极的成果，提供了充分的基础，而且还应邀请联合国其他机构的专家参加这些会议。专家会议应充分考虑各国政府的意见。因此，应当决定会议的方式和职权范围等。

261. 日本代表指出资本货物和工业机械部门可望在发展中国家的经济发展中可以发挥极为重要的作用，他表示感激贸发会议秘书处提出了有关这个部门的报告 (TD/B/C. 6/60)。他的国家的有关部门曾对这份研究报告进行审查，他们认为该报告编写得相当好，并且最后得出了很恰当的结论，认为虽然通过上述各种方式的对外合作，产品设计似乎是比较容易得到的，但本国设计复杂资本货物的能力仍是一项长期的基本目标，不给予充分的鼓励，不投入充足的人力和财力资源，这种能力是发展不起来的。他引用第18段话说，这个研究报告只能算是对资本货物部门的技术转让和技术发展这个范围广阔的问题作了初步的探索。因此应当随着进行一系列深入的研究报告，其中包括各个发展中国家制造具有不同技术复杂性的资本货物的经验和这个部门的技术改变对所有发展中国家产生的影响。

262. 美国代表说，美国代表团保留在晚些时候提出意见的权利。

263. 贸发会议秘书长的代表对所提出的评论表示欢迎，认为秘书处今后对这些部门的工作将会把这些评论考虑进去。他还对加拿大代表提出的关于国际电力卡特尔的问题和秘书处在进行新能源和再生能源工作过程中可能发生的问题作了说明。他也简要地报告了秘书处与联合国其他组织就技术领域的活动问题进行的协商和计划进行的协商。

264. 77国集团发言人说，该集团很有兴趣地听取了各个代表团提出的有益的评论。他又说，秘书处在未来的工作中，应该考虑这些评议。该集团认为，迄今为止编写的研究报告以及对这些报告进行的审议，为筹备和召开专家会议打下了牢固的基础。

265. B组发言人说, B组愿意听取其他集团对研究报告的意见, 为此, 还可以继续讨论下去。

266. 77国集团发言人说, 交换意见是有益的, 但是各个代表团必须考虑时间问题。他建议, 各国政府可以用书面形式向秘书处提出进一步评论, 这将有利于秘书处的工作。

267. 主席说, 已就研究报告很好地交换了意见。

268. B组发言人表示支持按照贸发大会第102(V)号决议和技术转让委员会第13(III)号决议, 召开政府间专家组会议, 审议计量人力资源流动的可行性。虽然B组深为疑虑, 是否有可能通过多边安排处理技术反向转让产生的不良影响, 但他不愿预先判断这些决议规定的研究可能产生的后果。

269. 他又说, 政府间专家组的任务应该限于第102(V)号决议所规定的; 贸发会议所有成员国的政府专家均可参加政府专家组, 该组并可利用联合国主管机构的专家, 邀请这些机构作为观察员参加会议。

270. 他最后说, 政府间专家组会议的报告应该提交给技术转让委员会第四届会议审议。

271. 在随后一次会议上, 主席于非正式协商后提出了两项决议草案: 一项是关于技术反向转让引起的发展问题(TD/B(XXII)/SC/L. 2), 一项是关于对发展中国家具有关键重要性的个别部门和其他领域的问题(TD/B(XXII)/SC/L. 6)。决议草案TD/B/C. 6/L. 20/Rev. 1则予撤回。

272. 会期委员会建议理事会通过主席提出的两项决议草案。

273. 在同次会议上, 77国集团发言人介绍了由墨西哥代表该集团提出的关于技术转让的法律和规章的TD/B(XXII)/SC/L. 5号决议草案。他说明这个草案是对TD/B/C. 6/L. 26号决议草案的修正案, 因此要求将其提交全体会议, 以便采取适当行动。77国集团认为, TD/B/C. 6/L. 26号决议草案已在技术转让委员会上届会议上深入讨论过。会期委员会收到的修正案文TD/B(XXII)/SC/L. 5, 基本上和77国集团提交给技术转让委员会的案文是一样的。他说, B组在这个问题上一点灵活性都没有, 他认为, 如果B组采取这样僵硬的立场, 摆在77国集团

面前的，就没有多少选择余地了。在联系小组内进行非正式协商时，77国集团曾试图寻求与其他集团的妥协办法，然而终于没有成功。

274. B组发言人说，会期委员会没有时间审议只在前一天提交的修正决议草案。B组认为，该决议草案应该交给主席联系小组。他又说，由于这一建议提出来晚了，77国集团提出的修改性质和范围都很重大，B组成员必需征求本国首都的指示。他又回顾说，在会期委员会主席联系小组讨论期间，B组在3月13日提出一项非正式建议，还在等待77国集团对该项建议提出评论。B组认为TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案，从其性质、范围和目标看，实际上是一项新的建议，提出这项草案、无异从各区域集团之间可能达成协议上倒退一步。

275. 77国集团发言人说，该集团已经作出了积极的贡献，并已对B组的非正式建议作出了反应。该集团曾建议制订执行部分第3和第4段，并加进77国集团原提案执行部分第3段。这项建议被B组否定了。

276. 会期委员会进一步交换意见之后，根据主席的建议，同意将TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案交给主席联系小组。

### 全体会议的审议

277. 1981年3月20日，在第552次会议上，77国集团发言人在回顾TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案的背景时重申，77国集团认为迫切需要通过有关技术转让和技术发展的国家法律和规章。77国集团成员国的发展阶段不同，其科学和技术的基本建设一般来说相当薄弱，最不发达国家的情况尤其如此。基于这些理由，77国集团向技术转让委员会第三届会议提出了TD/B/C.6/L.26号决议草案，请贸发会议秘书长“尽早完成一项报告，其中载有关于在发展中国家执行技术转让、技术应用和技术发展的法律和规章的一般做法的具体建议。”该决议草案获得了D组和中国的支持。但是，B组不但不承认有需要提供紧急援助，反而提出修正案，要求编写复杂的研究报告，以确定是否需要拟订这种有关技术的法律和规章。

278. 77国集团认为，任何国家是否需要这种法律和规章应由该国政府决定，也只有该国政府自己才能决定。要求编写更多的研究报告是毫无意义的，因为贸发



大会第112(V)号决议第26段早已提出这项要求，而B组似乎极为重视该决议。

279. TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案(TD/B/C.6/L.26号文件的订正案文)认为，所有发展中国家都有权通过它所认为必要的这种法律，因此要求贸发会议秘书长尽早完成一项载有一般做法的具体建议的报告，以便发展中国家可以利用这些做法来制订其本国的法律和规章。然而，由于B组在会期委员会中抱着令人失望的态度，77国集团发言人本着合作的精神，希望B组表现出最灵活的态度，进行合作，他提议将该决议草案移交理事会第二十三届会议，作最后的审议。

### 理事会采取的行动

280. 在同次(第552次)会议上，理事会：

- (a) 决定在理事会第二十三届会议上进一步审议TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案(技术转让的法律和规章)(参阅下文附件二)。(TD/B/C.6/L.26号决议草案撤回)。
- (b) 注意到会期委员会的报告：
  - (一) 注意到技术转让委员会第三届会议的报告，核可该委员会所通过的第8(III)、第9(III)、第11(III)、第13(III)、第14(III)、第15(III)、第16(III)号等决议，以及第10(III)和第12(III)号两决定。
  - (二) 通过TD/B(XXII)/SC/L.2号决议草案(技术反向转让引起的发展问题)和TD/B(XXII)/SC/L.6号决议草案(技术的转让、应用和发展：对发展中国家具有关键重要性的个别部门和其他领域内的问题)(决议文本参阅下文附件一，第227(XXII)和第230(XXII)号决议)。

## 第六章

### 联合国贸易和发展会议第六届大会：会址、日期和会期

#### (议程项目6)

281. 联大第34/196号决议第26段，请理事会第二十一届会议铭记古巴政府提出的邀请，就第六届贸发大会的日期、会址和会期提出建议。理事会第二十一届会议决定，把这项建议推迟到理事会第二十二届会议考虑，同时指出，在作出这一建议时，理事会应考虑到古巴在理事会第十次特别会议上提出并在第五届贸发大会再次提出的邀请。在这方面，理事会已收到TD/B/843和TD/B/844号文件，并分别应古巴和美国常驻代表团的要求予以分发。

282. 古巴代表在1981年3月16日第549次会议上首先发言时指出，古巴是联合国的创始成员，有全权投票、任职，作为会议的东道国。自1959年以来，古巴人民便开始决定自己的命运，不接受新殖民主义者的监护；古巴政府致力于消除战争祸害、促进人权和社会经济发展等事业。它还主张所有国家，不论大小，应主权平等，并主张通过国际合作解决人类的主要问题。因此，古巴决心愈加积极地参加联合国的工作，并根据这一精神在第五届贸发大会上邀请第六届贸发大会在哈瓦那举行。如TD/B/843号文件明确指出，古巴已拥有大量设施，包括会议中心、旅馆、通讯设施等，而且已准备扩大上述设施，增建会议室和办公室以满足贸发大会的一切需求。古巴准备负担贸发会议因在总部以外地区召开大会而产生的一切额外费用。在古巴曾经举行过其他重要的国际会议，与会者受到古巴人民传统的邀请款待。古巴政府认为，重要会议应当根据普遍性原则和尊重所有成员国权利而不管经济、社会和政治制度如何的原则，在不同国家轮流举行。因此，他重申，古巴政府愿意邀请第六届贸发大会在古巴举行，并正式建议理事会本届会议通过这项决定。

283. 他指出，拉丁美洲其他发展中国家并没有邀请第六届贸发大会，因此不明白为什么还没有接受古巴的邀请。问题的答案迄今只在走廊里私下议论。但是，由理事会会议来讨论这一问题符合所有国家、特别是小国的利益。看来，并不是贸发会议所有成员国都相信权利平等。有些成员国认为，它们在重要会议

会址、议程和日期问题上享有永久否决权。同样是这些国家，不愿意看到独立国家根据本国利益，对自然资源行使永久主权和执行国际政策。有这么一个国家，就是美国，妄图使其所在的一组拒绝古巴的邀请。此后，它试图引诱另一个拉美国家针锋相对也提出邀请，同样没有成功，又曾经试图阻挠拉美集团和 77 国集团对古巴邀请的支持——依然没有成功。有人仍旧在背地里活动，但在公开讨论时收敛了，要不然，它的违背联合国和贸发会议原则的活动将暴露无遗。这种行为既不是健康的，也不是有益的，应予抵制，否则将成为先例，损及贸发会议工作的正常发展。

284. 美利坚合众国代表说，他不拟答复古巴代表团对美国的指责，因为这些指责同第六届贸发大会会址问题风马牛不相及。关于这一问题，理事会成员曾进行过大量的讨论。就这一问题以及同贸发会议有关的其他问题，曾经努力并应继续努力取得一致意见。如果在这种程序问题上不愿意达成谅解，那末很难在贸发会议及其成员极其关心的实质性问题达成协议。他感到遗憾的是，尽管没有取得一致意见，该问题仍在理事会上正式提出来。理事会收到两份建议：古巴政府邀请贸发大会在哈瓦那举行；许多国家政府，包括美国政府，总的来讲，愿意在日内瓦举行。他不能代替别的国家说明为什么它们选择日内瓦，至于美国政府的看法，他依然认为，在哈瓦那举行第六届贸发大会无助于会议的顺利进行。不过，他想强调的是，美国选择日内瓦，但也可以支持在拉丁美洲其他地区举行会议。他不想详细解释他本国政府的立场，但贸发理事会成员应当清楚的是，不能够要求贸发会议不受加勒比地区和世界上更大的动荡不安的影响。正由于这种忧虑美国政府才决定，如果第六届贸发大会在哈瓦那举行，美国不能出席会议。

285. 欧洲经济共同体发言人说，为使第六届贸发大会取得有效成果，最重要的是，会址问题应当达成协议，得到贸发会议所有成员国的充分支持。如果得不到这种支持，不仅大会很难取得成功，而且贸发会议正在进行的工作及其未来都可能受到危害。因此，各代表团在作出最后决定之前应当认真考虑这些因素。

286. 阿尔及利亚代表对于讨论一个国家向会议提出邀请的事表示惊讶，她认为这是从未有过的。以前几届贸发会议从来没有出现过这样的讨论。而且，根据阿尔及利亚的社会文化习俗，拒绝邀请是不可原谅的不端行为。她希望，通过协

商，理事会能够找到解决这一问题的办法：而不要屈服于任何一方的讹诈。古巴曾是许多重要会议的东道国，阿尔及利亚总是乐于出席。

287. 埃塞俄比亚代表说，77国集团在阿鲁沙的部长级会议上满意地注意到古巴政府邀请第六届贸发大会在古巴举行。这一问题曾在第五届贸发大会、理事会第十届特别会议和第二十一届会议提出过。因此，他也觉得诧异，怎么还辩论古巴提出邀请的问题。此外，TD/B/843号文件载明曾经到古巴了解设施的代表团的积极支持。理事会已收到一切达成协议所需的材料，因此在这方面不应该有阻碍。

288. D组发言人说，该组支持在哈瓦那举行第六届贸发大会的建议。古巴政府在第五届贸发大会和理事会第十届特别会议上提出的邀请已经受到包括D组国家和77国集团在内的多数成员国的欢迎。贸发大会通过第107(V)号决议和联大通过第34/196号决议，也反映了这一状况。从TD/B/843号文件可以看出，在哈瓦那举行贸发大会所需的一切要求，都能得到满足。D组对古巴政府邀请贸发大会在拉丁美洲一个发展中社会主义国家举行表示赞赏，认为理事会在本届会议上就此作出决定应无任何障碍。

289. 阿拉伯叙利亚共和国代表也对理事会讨论古巴愿意充当第六届贸发大会东道国的邀请一事表示惊讶，因为以前各届贸发大会的会址都没有经过这样的讨论。古巴具有为贸发大会担当东道国的必要条件；不结盟国家就曾在哈瓦那开过会，古巴确实有能力接待大型会议。他的代表团乐于到该国出席第六届贸发大会。

290. 中国代表说，自从贸发会议第107(V)号决议通过以来，中国对第六届贸发大会的会址问题极为关切和重视。为了确保大会圆满成功，这个问题应认真加以考虑。贸发会议是联合国在经济和贸易方面的主要论坛，并有举行谈判的重要职能。因此它应一视同仁地鼓励发达国家和发展中国家参加讨论国际贸易和发展方面的问题，以便通过共同努力寻求解决办法。所以，选择第六届贸发大会会址的问题，意义相当重大，对于不同方面所面临的困难，不应忽视。假如这些困难无法消除，有的集团或有的贸发会议成员国不能参加会议，那么会议的普遍性就要有所减损，谈判的进展也就难以保证。此外，一旦出现这种情况，还会对贸发

会议的前途产生不利影响。因此，他吁请理事会全体成员牢记贸发会议总的利益，通过充分协商和一致意见，选择一个有关各方都能接受的会址。

291. 蒙古代表说，他认为对于这个问题或这个问题的政治含义过多讨论是没有道理的。既然古巴表示愿意作会议的东道国，就应该以道理为重，理事会应该接受这一邀请。

292. 加拿大代表说，他的政府认为根据联合国通常惯例，贸发会议每一成员都有充当第六届贸发大会东道国的资格，不过该政府关切的是，古巴提出的邀请已引起一些保留，这会使贸发大会这个在南北对话中发挥重要作用的讲坛的顺利成功遭到阻碍。他确信，各国家集团都承认有必要避免在本届会议上采取有可能使1983年贸发大会的前景暗淡无光的行动。因此，他的代表团同意应通过一致意见采取决定，而理事会应继续考虑这一问题。他建议理事会主席和贸发会议秘书长继续进行协商工作，以便通过一致意见解决这一问题。

293. 挪威代表说，目前的情况令人担心。为此，他想强调贸发会议在南北对话中发挥着极为重要的作用，因此通过一致意见决定第六届贸发大会的会址是很重要的。他吁请各国代表团在理事会主席主持的进一步协商中，继续考虑当前这一情况的严重性。

294. 日本代表说，他也认为现在进行的讨论是不寻常的，令人多少感到有些遗憾。他想指出，贸发大会第107(V)号决议是一致通过的。据其所了解，古巴曾在其他场合表明，古巴政府对第六届贸发大会的成功比对会议地点问题更为关心。如果他没理解错的话，这无疑正确态度。在这种情况下，需要进行进一步协商，以便对这一问题达成一致意见。

295. 阿拉伯利比亚民众国代表对需要讨论第六届贸发大会会议地点问题感到意外。过去，当一个成员国提出接待贸发大会时要考虑的唯一标准是该国提供所有必需设施的能力。就古巴的邀请来说，这一标准已完全达到。因而，令人吃惊的是，现又提出了其他标准，这会造成先例，妨害第六届贸发大会工作的进行，而该届会议是贸发会议所有成员都希望成功的。

296. 澳大利亚代表说，他本国支持理事会以一致意见作出决定的看法。第六届贸发大会是继续南北对话的一个主要论坛，不应因大家对会址问题意见不一而受到影响。因而，继续努力取得一致意见是十分重要的。

297. 瑞典代表以瑞典、芬兰和挪威的名义说，他对讨论过程非常关心。 不应让决定第六届贸发大会地点问题变成一个对抗性的问题。 鉴于第六届大会对贸发会议工作的重要性，决定应由一致意见达成。 既然看来无法在本届会议上作出这样的决定，他竭力认为这一问题应推迟到理事会下届会议才做决定，以便各有关方面通过协商找出一个解决办法，使得理事会能够达成一致意见。

298. 新西兰代表说，这一问题需要通过一致意见建设性地加以解决。 需要促进和加强相互依存原则以及南北对话。 对于象他本国这样的小国，讨论中事项所涉及的问题远不止是会议应在哪里开这么简单。

299. 索马里代表说，这问题是理事会第十届特别会议以来一直在讨论的一个问题。 自贸发会议成立以来从来没有这样多成员国对贸发会议开会地点的建议表现出这么消极和敌视的态度。 很清楚，对于把哈瓦那作为贸发大会开会地点，意见完全不一致，他本国绝对地无保留地反对以哈瓦那作为会址。 贸发会议各届大会需要所有成员国都参加。 如果第六届贸发大会在一个其政权为世界各角落热爱自由的国家所疏远的、绝对应受到谴责的国家里举行，必然会产生反效果。 既然对选择哈瓦那显然不可能有一致意见，古巴应无条件地撤回它的邀请。

300. 伊拉克代表对会议期间所表示的一些看法和理由表示惊讶。 他本国完全支持古巴政府的邀请。

301. 葡萄牙代表说，为了确保会议成功，必须有一致意见，第六届贸发大会应在所有成员国都接受的地点举行。 他希望大家能够就此达成一致意见。

302. 新加坡代表说，贸发会议是南北对话的最重要论坛之一。 他本国代表团认为，如果贸发大会在大家不尽同意的地点举行，会议是否能成功便很成问题，这对发展中国家尤其不利。 因此，如果第六届贸发大会在哈瓦那举行，他本国便不愿参加。

303. 马达加斯加代表说，他本国代表团以为理事会在议程项目 6 下的讨论仅涉及贸发大会的日期和会期。 过去从来没有讨论过一个国家提出的接待贸发大会的邀请。 这种作法似乎是对一个成员国的一种歧视形式。 有些代表团谈到要保护贸发会议的完整性，但如果在成员中有歧视，那是不可能的。 古巴政府已表明，它将做所必需的一切，确保贸发会议得到所需要的全部设施，因此理事会应接受这项邀请；若不然，就是一个危险的先例。

304. 尼加拉瓜代表说，他本国可以接受古巴政府的邀请。 拒绝这一邀请是很不正常的，尤其是拒绝的理由几乎完全不合逻辑。 他担心这样做会为将来创立先例。 有人说地点的选择不是自动的，因为为了保证贸发大会成功，必须得到所有参加者的支持，换句话说，无异议的支持。 但这等于说，一致意见不是达成协议的有效手段。 然而，所谓一致意见，正是当不能提出理由反对一个具体建议时，就没有必要取得无异议的支持。 理事会应考虑的是，如果创立这样一个危险的先例的企图得逞，会对贸发会议和其他类似论坛带来怎样的后果。

305. 古巴代表说，他的代表团迫切要求公开讨论议程项目6，因为有必要将美国几个月来对贸发会议成员国施加的压力和讹诈公诸于世。 目前已经很清楚，哪个国家为了什么原因，企图避免关于第六届贸发大会地点的决定。 美国显示出它的目的在于打乱有关经济合作的国际对话，而代之以冷战的语言，这就表明美国完全漠视按照联合国宪章它应承担的义务。 美国已经明确表示，无论理事会对这一事项作出什么决定，只要是在哈瓦那举行，它就不参加第六届贸发大会。 古巴谴责美国政府不断增加的敌视态度，认为美国目前采取的态度，是在从1959年以来对古巴进行攻击的冗长清单上，又增加一个项目，然而就象过去一样，这种攻击终究要遭到失败的。 目前美国在贸发会议内采取的抵制和讹诈的作法，最终要自食其果的。 然而对于贸发会议全体成员来说，更为重要的是，美国采取这种态度所产生的严重意义。 日本代表问道，对古巴来说，是不是贸发大会成功与否的问题，还不及地点问题重要。 大家公正而论，这一问题的答案只有向美国寻找。 我们更可以问，美国对贸发大会的顺利召开是否真正有兴趣；是否美国真正愿意召开第六届贸发大会。 不管在什么地点举行，由于美国采取消极的态度，很多有关经济事项的重大谈判已经不能进行了。 这包括关于全球谈判的讨论和第三次联合国海洋法会议第十期会议，这两个会议都是在纽约举行的。此外，如果有关国际经济合作的对话毫无进展，如果大家不共同努力解决人类的社会和经济问题，这首先是美国的责任。

306. 美国对贸发会议的工作缺乏兴趣，可以用这一事实来说明：在1964年第一届贸发大会上，美国投票反对大会建议的15项总的原则中的9项原则。 在美国投票反对的原则中有前4项原则，关系到国家主权平等、民族自决、不干涉其他国

家内政、不歧视、与其他国家自由贸易的权利、一个国家自由处理其自然资源的权利。目前美国不但尽力反对国际经济合作，并且认为自己在理事会有否决权，事实上这是对理事会进行讹诈。古巴反对这讹诈，并为贸发会议和联合国本身的前途感到担心，如国际法的大多数基本准则就这样遭到蔑视的话，古巴深信理事会，尤其是77国集团不会接受将压力和最后通牒作为谈判的工具的。

307. 很多代表提出，第六届贸发大会地点的选择，应得到一致同意。然而，很难说贸发大会的地点问题常常是一致同意作出决定的问题，选择圣地亚哥召开第三届贸发大会就是一个实例。他的代表团怀疑，理事会就这一事项推迟决定，是否就会改变局势；根据过去经验，令人怀疑的是，美国是否就会改变态度。提到索马里代表的发言，他说，索马里过去派代表参加过在哈瓦那举行的国际会议。如果在哈瓦那举行第六届贸发大会，因为美国不参加索马里就不愿意参加，这是它自己的问题。

308. 美国代表说，刚才古巴代表的发言，雄辩地证明了为什么哈瓦那不适宜作为第六届贸发大会的会址。

309. 苏联代表说，依照联大第1995(XIX)号决议，理事会负有作为各届贸发大会筹备委员会的职责，尤其应对召开大会的适当日期和地点提出建议，因此，应该询问，理事会第二十届和第二十一届会议是否已能履行这一职责。如果在这类程序事项上，理事会不能履行其职责，苏联代表怀疑，当涉及到实质性问题时，国际社会能指望理事会作些什么。理事会的讨论清楚表明，对第六届贸发大会召开地点的程序问题制造障碍一事应由谁来负责。贸发大会第107(V)号决议同意理事会应就这一问题提出建议，要铭记古巴政府的邀请。联大第34/196号决议第26段赞同这项决议。古巴政府在理事会第十次特别会议上提出了这项邀请，在马尼拉又重申了这一邀请。这项邀请得到了大多数成员国的同意，其中包括77国集团。此外，在理事会以前召开的几届会议上，还未听见任何成员国提出其他建议。他的国家中D组其他国家一样支持古巴的邀请，并同意古巴代表对目前情况的分析。当然，所有的代表团都应该致力于相互合作，并尽可能取得一致意见。但目前的情况是，除一个国家外，没有别的B组成员表示反对古巴的邀请。整个



77国集团似乎仍然支持向理事会提出的唯一建议，即第六届贸发大会应该在哈瓦那举行。只有一个代表团反对时，却提出不能达成一致协议，这在贸发会议内是极其少有的事。苏联代表怀疑，如果这类歧视一个成员国的原则能够被接受，实质性问题的讨论如何能取得进展。目前理事会面临的主要问题，不是第六届贸发大会应该在那里举行，而是在理事会审议问题和国际社会今后处理经济合作、和平、安全和裁军问题上，是否还要受某一国家怪诞想法的支配。

310. 萨尔瓦多的代表说，基于相互谅解的普遍性原则——其目的在于建设一个更为公正而平等的国际社会，特别是国际经济关系方面——是贸发会议的重要特点，失去了这一特点，也就失去了贸发会议的宗旨。贸发会议的谈判都是采取灵活方式，并遵照这一组织的普遍性进行的，目的是通过个别和集体努力，达成彼此能够接受的解决办法。由于当前世界局势的特点是危机四伏，国际社会就应该避免采取可能使这种局势更严重的立场。他本国代表团要重申，相互尊重和谅解是贸发会议内进行谈判时必要的基础。他本国代表团特别有兴趣地注意到，某些国家正在个别地或集体地作出努力，寻求一致同意的解决办法，比如解决南北对话问题的办法，以及解决发展中国家之间彼此对话问题的办法。这种努力必须由所有贸发会议成员给予全力支持。该国代表团不希望这一进程受到干扰，相反地，应大力推动这一进程。所以，该国代表团深信，理事会关于这一议程项目的任何决定都应该考虑到在贸易和发展合作领域推动国际努力的必要性、当前的世界局势、相互谅解的原则、以及贸发会议的普遍性。这就是说，关于第六届贸发大会会议地点的决定应由协商一致意见作出。经验表明，通过其他方式作出的决定，不总是最适当的。此外，理事会最重要的问题是确保贸发大会的圆满成功。他又说，贸发大会第107(V)号决议的措词清楚表明，77国集团在马尼拉并未支持古巴政府的提议。77国集团在阿鲁沙举行的部长级会议也未曾核可这项提议。而且，这项提议在马尼拉也未得到中国或其他区域集团的赞助。最后他说，他本国代表团不能接受关于第六届贸发大会会议地点的决定，除非该决定由协商一致意见作出。

### 理事会采取的行动

311. 1981年3月17日第550次会议上，理事会决定，对联大提出关于在1983年举行第六届贸发大会、包括有关会址和会期的建议事项，应该推迟到理事会第二十三届会议。在提出这一建议时，理事会应考虑到古巴在第十次特别会议上提出的对贸发大会的邀请，在第五届贸发大会上古巴曾重申了这一邀请，也应考虑理事会第二十二届会议的讨论，以及就这一问题提交给它的文件<sup>33</sup>（参阅下文附件一，其他决定(b)）。

---

<sup>33</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，附件》，议程项目6，TD/B/843和TD/B/844号文件。

## 第七章

### 贸发会议常设机构合理化问题

(议程项目7)

312. 理事会第二十一届会议决定在第二十二届会议上进一步处理这一问题，并把第二十届会议上提出的三个决议草案连同会期工作组主席在第二十一届会议上提出的决议草案，作为附件列入理事会的报告。理事会在第546次会议上决定，应当先在主席联系组的分组中审议这一议程项目。

313. 理事会还收到了贸发会议秘书长根据理事会第221(XXI)号决定第5段编写的报告(TD/B/840): 向贸发会议提供补充性会议服务的结果。

314. 贸发会议秘书长在开幕式的发言(TD/B(XXII)/Misc. 4)和书面补充(TD/B(XXII)/Misc. 3)中，根据同一决定第7段，阐明了有关理事会各主要委员会每年集中在一定时间开会这项建议所涉及的实质性和后勤问题，并报告了他同联合国秘书长进一步商谈关于使贸发会议秘书处在行政上更具灵活性问题的情况。

315. 各区域集团和若干代表团在一般性发言中亦谈到了本议程项目(参阅上文第一章)。

316. 1981年3月20日第552次会议上，主席报告了联系组分组的磋商情况，作为这些磋商的结果，他提出一项决议草案(TD/B/L. 586)和两项决定草案(TD/B/L. 587, TD/B/L. 588)，并提请注意关于决议草案所涉行政和经费问题的说明(TD/B/L. 586/Add. 1)。

#### 理事会采取的行动

317. 同次会议上，理事会在注意到所涉经费问题后，<sup>34</sup> 通过了主席提出的决议草案及两项决定草案(案文见下文附件一，第231(XXII)号决议，第232(XXII)号和第233(XXII)号决定)。TD/B(XX)/SC/L. 1/Rev. 1, TD/B(XX)/SC/L. 2, TD/B(XX)/SC/L. 3和Corr.1诸决议草案，连同TD/B(XXI)/WG/L. 3和Add. 1-3号决议草案，一并撤销。

<sup>34</sup> 有关所涉经费问题的说明参阅下文附件三，B节。

318. 77国集团发言人回顾说，在第二十一届理事会会议上，他曾强调指出77国集团对于合理化问题甚为重视。在审议这个问题时，77国集团是有些想法的，这些想法是拟订其建议的出发点。77国集团眼见贸发会议的任务飞速增加、责任日益加重。其常设机构及特设机构的活动范围表明这个组织的职能是十分广阔的。贸发会议曾在贸易和发展领域提出许多大胆和富有创见的主意，诸如《建立新的国际经济秩序的宣言和行动纲领》<sup>39</sup>中包含的许多新概念都是首先在贸发会议中开始讨论的。贸发会议还为贸易和发展方面的问题提供了审议、谈判和审查的场所，并在这方面获得了很多经验。

319. 只是由于贸发会议作为一个组织在改善机构和处理问题方面都能够不断使自己适应变化着的情况，这一切才有可能。但是，他认为，成员国都已认识到，为了使贸发会议机构合理化并使之更为有效，需要采取进一步和更全面的措施。自马尼拉会议以来，已在这方面做出了重大努力，现已就许多改善贸发会议的机构、工作方法及其程序的措施达成了协议。77国集团认为刚刚通过的决议是在合理化进程中迈出了一大步，但正如决议本身所说的，其载列的措施和建议只是提高贸发会议效率这一持续进程中的一部分。

320. 他不想详尽评论这项决议，就此决议已进行了紧张的谈判。他的集团真诚地接受决议的所有规定，并期望所有有关方面迅速全面执行这些规定。特别就协商问题（决议第九部分），他指出，各方已同意加强并进一步改善现有协商，并在此基础上逐渐建立起非正式协商体制。在这方面，决议强调了有关成员国代表、区域协调员，官员和贸发会议秘书长的作用。就官员而言，77国集团认为理事会主席的作用若不是最为重要的也是非常重要的。他的集团希望主席在其任职期间更多地和理事会成员、区域协调员和贸发会议秘书长就所进行的活动进行协商，并认为应为这些协商提供适当的服务。

321. 他说，谈判中曾讨论的一些问题决议中没有提及。其中一些已在包括联大在内的其他联合国讲坛讨论并解决了。至于少数未解决的问题，各方同意由于时间不够暂行搁置。

<sup>39</sup> 联大第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议。

322. 77国集团希望决议的执行将提高贸发会议的效率，但大家都应懂得，就解决贸发会议中的各项实质问题来说，合理化本身并不能提高效率或带来具体结果。可以有完美无缺的机构，但实质工作仍毫无进展。因此，主要任务是充分利用贸发会议这个讲坛，以将宽泛的政策和指导原则变成所有国家都同意执行的具体协议。这才是进行合理化的唯一理由。

323. 关于通过的两项决定，他对联合国日内瓦办事处提供的补充性会议服务表示赞赏，并希望理事会第二十四届会议进行审查时会对这些服务感到满意。

324. 阿拉伯利比亚民众国代表对决议得到通过表示满意，并指出自从理事会议程第一次列有合理化问题以来，他的代表团就积极参与其讨论和谈判。各集团和贸发会议秘书处均建设性地参与了合理化过程，因为大家感到这样会使这个组织更有效地履行其重要任务。所通过的决议并没有把合理化问题研究过程中提出的所有问题都反映进去，而且许多问题不如讨论时谈得全面，不过这却丝毫也没有贬低决议的重要性。贸发会议成员国通过对此问题的长期审议有机会了解到妨碍贸发会议工作的各种问题和困难。虽然决议没有反映所审议的全部问题，但是提出和研究这些问题本身就证明在解决悬而未决的问题方面已作出了真诚努力。

325. 他的代表团期望贸发会议秘书长在其权限内对决议未反映而在谈判中提出来的许多问题采取行动。显然，有些日常活动进行不力；同样明显的是，要克服某些缺点是有较简单的方法的。他愉快地注意到贸发会议秘书长已开始同意这一看法，他在开幕式发言中说有意写一篇“世界贸易和发展报告”，这就是讨论合理化时提出的问题之一。他希望在一些其他问题上，如贸发会议秘书处的组织机构以及在谈判中未达成协议的其他活动，同样会采取行动。不过，提出这些问题和解决办法本身就说明人们普遍希望提高贸发会议及其机构的工作效率。

326. 菲律宾代表回顾联大第1995(XIX)号决议最后三段规定审查贸发会议机构方面的安排，以期建议必要的变动与改进。因此他同意某些人的意见，提常设机构的“改进”而不是“合理化”。理事会通过的决议中最重要的部分之一是关于协商问题（决议第九节）。履行有关协商的规定无疑要涉及到驻日内瓦的常驻代表，而要使新的非正式协商机构起作用，必须要这些常驻代表参与协商。这也会

给贸发会议秘书长增添负担。如果秘书长本人能经常主持会议，常驻代表也能亲自出席会议，贸发会议秘书处所进行的协商就会非常成功。

327. B组发言人说，B组对于在使贸发会议常设机构合理化而采取的一系列措施上达成协议感到非常高兴。通过决议是使贸发会议成为更起作用 and 更有效率的组织所迈出的重要一步。该决议是许多献身于此工作者（其中有些已不在日内瓦了）十八个月工作的最终产品。B组相信使决议能达成协议的献身和合作精神同样在履行决议时得到发扬。履行决议对合理化的成就将是一次真正的考验。

328. 在争取加强贸发会议组织这一共同目标上，决议所要求的措施是可以为大家接受的基础。例如，第9段规定了组织理事会今后会议的有效办法，从而可以把注意力更集中在重要问题上。此外，第19段为各主要委员会同理事会一起更有效地审议相互关联的问题提供了基础。B组认为，根据贸发大会第114(V)号决议的决定所制定的程序能有效地处理当前各项问题。正如B组在1981年3月4日同贸发会议秘书长协商时所指出的，这些程序比秘书长本人的建议更为可取。

329. B组也高兴地和大家一样赞成为夜会提供补充性翻译服务，并希望秘书处能保证在必要时继续提供如TD/B/840号文件第一节所说的服务，以便利贸发会议的工作。但是，它认为这些服务以及合理化问题决议所议定的一切措施必须尽可能在现有资源范围内提供。这一想法的确是合理的，因为应能通过履行决议所提出的若干措施来实行节约。

330. 她还说B组希望在理事会下届会议上收到贸发会议秘书长关于遵照联大第35/10(A)号决议第4段的规定所采取的一切可能的办法的报告。希望在遵照该决议办事的同时，不会违反刚才通过的关于制定稳定的会议日历和加强贸易和发展理事会的决定。B组特别认为，最好象第35/10 A.号决议第4段所设想的那样，将理事会第二届常会的报告每年作为第一届常会报告的增编提出。

331. 美国代表同意B组发言人的意见，并说美国代表团接受决议第2段的条件是，应向所有成员国提供贸发会议秘书处编制的会前文件，并且贸发会议秘书处只继续向在日内瓦总部召开的区域集团的会前会议提供服务。

332. 美国代表团也仔细地注意到第231(XXII)号决议所涉行政和经费问题的说

明，并希望执行决议所需一切开支将由执行其他合理化措施所节省的经费支付。希望秘书处能在适当时候向理事会报告通过合理化措施所取得的节约情况。

333. 关于补充性会议服务问题，美国代表团同意刚才一致协商通过的决定，承认这种服务对贸发会议工作的重要性。然而，它希望在会议淡季不要继续提供这类服务，并且如果能做到大量削减或取消贸发会议的夜会，这类服务的需要会减少。美国代表团也希望提供这些补充性会议服务不会实际增加联合国的会议事务预算。

334. D组发言人以D组和蒙古的名义说，这些国家虽然还可以对决议的某些规定作出若干保留，但已欣然与大家一致同意这一决议和两项决定。这一决议是进行广泛而持久的谈判和协商的结果，由该发言人代表发言各国积极参加了这些谈判和协商，并表现了最大的良好意愿和灵活性。

335. 这些国家赞同该决议的动机是希望看到贸发会议职能尽可能有效地履行，确保该会议的活动对所有国家——不论其社会经济制度有何差异——之间发展公正而互利的贸易和经济关系产生真正的影响。它们认为，所达成的协议是在努力加强贸发会议根据联大第1995(XIX)号决议所起的作用，并提高其工作效率方面，迈出了重要的一步。现在各成员国和贸发会议秘书长应该实行共同商定的措施。D组国家和蒙古重申它们愿意与所有国家进行合作，实行合理化方面的议定措施。它们是在设法取得一致同意的基础上谈判该决议的，也将按同一方式来执行这项决议。

336. D组和蒙古一贯认为、并继续认为贸发会议机构合理化的目标应是：

- (a) 最有效地利用贸发会议所能得到的资源；
- (b) 加强主要的常设机构；
- (c) 尽可能减少专家组的数目并缩短会期；
- (d) 简化理事会和主要委员会附属机构的体制；
- (e) 改进工作方法。

合理化决不应背离普遍性原则，这项基本原则应在秘书处的组成、所编写的文件以及贸发会议的各项活动中表现出来。

337. 这些国家坚决认为，合理化不应该引起增加经费的问题。反之，合理化应使各成员国和秘书处尽量合理而有效地利用贸发会议所能得到的资源——不仅是财政和人力的资源，也包括为贸发会议提供的时间和服务。发言人很高兴地从有关该决议所涉经费问题的说明中注意到，从长期看，甚至还可以有所节省。

338. 尽管刚通过的决议并未涉及D组和蒙古提交第二十届会议的决议草案中所载的全部问题，这些国家同意撤回它们的决议草案。这样作是根据下述理解的：

- (a) 因为向第二十届会议提交的全部三项决议草案都载有要求改进秘书处管理情况的条款，所以，这些国家相信贸发会议秘书长会照办；
- (b) 依照联大有关决议，尤其是第35/210号决议，应尽一切努力保证在征聘贸发会议工作人员（尤其是高级人员）时严格遵守公平的地区分配原则；
- (c) 理事会在刚通过的决议中决定加强各主要委员会，包括加强其谈判职能。所以，只有在贸发会议现有常设机构不适合处理有关谈判主题时，才召开谈判会议。该发言人认为，这完全符合联大第35/10c号决议第1段的规定。



## 第八章

### 与发展中岛屿国家的特殊需要和问题 有关的具体行动的执行进展情况 ( 议程项目 9 )

339. 理事会遵照其第 223(XXI) 号决议对本项目进行审议, 已收到贸发会议秘书处的一份报告(TD/B/841), 其中载有贸发会议和其他方面为确定发展中岛屿国家的特殊问题而进行一些研究的主要结论摘要, 以及有关联合国在满足这些国家的需要方面能采取行动的具体领域的建议。

340. 主席提请注意, 决议第 5 段建议理事会在第二十二届会议上审议今后应采取的行动, 其中包括召集一个政府间专家组来审查发展中岛屿国家的具体问题。

341. 1981 年 3 月 17 日第 550 次会议上, 贸发会议秘书长的代表在介绍性发言中说, 贸发会议秘书处的报告结论是, 有许多问题关系到广大发展中岛屿国家的利益, 值得考虑作为联合国系统采取具体行动的领域。对此政府间专家组能够进行详细有益的审查, 只要理事会决定召开这样一个会议。同时, 秘书处继续进行贸发大会第 111(V)号决议所要求的深入研究方案, 并应发展中岛屿国家的请求提供技术援助。

342. 77 国集团发言人在回顾联大第 32/185 号决议和贸发大会第 98(IV) 号 and 第 111(V)号决议时指出, 贸发会议已根据这些决议的要求进行了各种深入研究。贸发会议秘书长也于 1977 年 10 月召集了发展中岛屿国家支线和岛屿间海空运输业务专家组。77 国集团认为理事会本届会议应作出决定, 在 1981 年下半年或 1982 年初召集发展中岛屿国家政府间专家组。应请贸发会议秘书处同发展中岛屿国家和分区与区域组织就这些国家面临的问题进行充分磋商, 同时也要同联合国区域经委会、区域发展银行和其他国际组织进行充分磋商。

343. 他提请注意联合国第三个发展十年国际发展战略第 148 段所说, “在本十年中, 应进一步采取具体行动, 帮助发展中岛屿国家克服地理和其他限制因素所造成的重大不利条件”, 他指出联大第三十五届会议也批准有利于发展中岛屿国家的

行动纲领。<sup>36</sup> 联大呼吁采取紧急有效的步骤，贯彻执行有利于发展中岛屿国家的具体行动；请联合国系统的有关组织视需要采取进一步措施积极地满足它们的具体需要；并决定在其第三十七届会议上全面审查国际社会所采取的措施的执行情况。贸发会议应协助联大进行此项审查。

344. 他认为贸发会议秘书处的报告未明确提出这些措施。政府间专家组审议的问题需要详细制订，尤其应该包括下列几点：

- (a) 发展中岛屿国家依靠决定空运费用的跨国公司进行航空运输，又依靠其他国家的公司提供保险，这对它们的无形贸易收入有何影响；
- (b) 技术要求；
- (c) 对发展中岛屿国家有出口利益的产品的原产地规则的特别要求。

秘书处应向政府间专家组提出着眼于行动的措施。发展中岛屿国家政府也应为此目的从开发计划署和其他来源寻求援助。77国集团将提出一份关于这个议题的决定草案。<sup>37</sup>

345. 马耳他代表在对上述意见表示赞同时说，他认为贸发会议秘书处的报告对发展中岛屿国家概念缺乏同情。该报告中对于国际社会公认的对这些国家起着真正阻碍作用的许多限制因素未进行充分详细的分析，以说明这些限制因素所造成的问题的真实性质，或指出需要采取的补救行动。整编报告中随处可见这种对有用的要点偏偏语焉不详的情形，令人丧气。这明确显示，如果贸发会议遵循联大决议、联合国第三个发展十年国际发展战略以及贸发大会第98(IV)、第111(V)两号决议的规定，认真对待发展中岛屿国家的问题和需要，那么，有关国家需要讨论和审查这些具体需要和问题，发展中岛屿国家还没有机会保证它们的全部问题均在贸发会议切实得到解决，而贸发会议却是联大第32/185号决议中选定解决这些国家具体问题的论坛。因此，应召集政府间专家组以便确定对贸发大会第111(V)号决议所通过的和国际发展战略所呼吁的方案应采取的具体措施。

---

<sup>36</sup> 联大第35/61号决议。

<sup>37</sup> 其后作为TD/B/L.589号文件分发。

346. 菲律宾代表也赞同77国集团发言人的意见，他强调了他本国国家那样由群岛组成的发展中岛屿国家的特殊问题，并呼吁一旦召集政府间专家组，应注意这类国家的问题。

347. 古巴代表也赞同77国集团发言人的意见，她认为贸发会议秘书处不仅在对待发展中岛屿国家而且在对待其他类型国家的工作上缺乏办法。她敦促理事会作出决定召集政府间专家组。

348. B组发言人说，他要设法安排让B组审议77国集团发言人提到的决定草案，但他不得不表示耽心，撇开问题的实质不谈，这份要理事会审议的案文实在提出得太迟了。

#### 理事会采取的行动

349. 1981年3月20日第552次会议上，理事会决定把TD/B/L. 589号决定草案移交第二十四届理事会进一步审议，并将这一项目列入该届会议的临时议程。（决定草案全文见下文附件二）。

350. 牙买加代表对在贸发会议常设机构范围内处理发展中岛屿国家问题的方式，表示担心。他指出，理事会处理这一问题有好几年了，这是联大通过的联合国第三个发展十年国际发展战略、联大第32/185号决议以及贸发大会第111(V)号决议所特别注意的问题。他建议说，既然理事会第二十四届会议将再审议这一问题，贸发会议秘书处应该与特别关心这问题的成员国政府以及发展规划委员会进行磋商。他希望，提交第二十四届会议的有关文件的质量会好一些，届时理事会各成员国会比较认真的讨论。

## 第九章

### 体制、组织、行政及有关事项

(议程项目 1、10、11、12)

#### A. 会议开幕

351. 贸易和发展理事会第二十二届常会由即将卸任的理事会主席乌雷里比先生(阿拉伯利比亚民众国)主持开幕。<sup>38</sup>

#### B. 选举主席团成员(议程项目 1(a))

352. 1981年3月9日,理事会第545次会议选举马歇尔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)为主席,<sup>39</sup>巴罗斯-奥雷罗先生(乌拉圭)为报告员。

353. 同一天,理事会第546次会议选出下列七位副主席:比里杜先生(苏丹)、查古拉先生(坦桑尼亚联合共和国)、克林肯贝尔格先生(荷兰)、耶尔盖什先生(匈牙利)、铃木先生(日本)、特鲁科先生(智利)、乌泰姆先生(挪威)。

354. 1981年3月10日,理事会第547次会议选出下列副主席,完成了选举主席团成员的工作:达卜巴格先生(科威特)、卡斯鲁先生(孟加拉国)、克拉斯诺夫先生(苏联)。

355. 因此,理事会第二十二届会议选出的主席团成员如下:

主席: 马歇尔先生 (Mr. P. H. R. Marshall, 大不列颠及北爱尔兰联合王国)

副主席: 比里杜先生 (Mr. O. Birido, 苏丹)

查古拉先生 (Mr. W-K. Chagula, 坦桑尼亚联合共和国)

达卜巴格先生 (Mr. H. A. Dabbagh, 科威特)

卡斯鲁先生 (Mr. S. A. Khasru, 孟加拉国)

克林肯贝尔格先生 (Mr. F. J. C. Klinkenbergh, 荷兰)

<sup>38</sup> 卸任主席的发言,参阅上文第1段。

<sup>39</sup> 主席当选后的发言,参阅上文第2-5段。

克拉斯诺夫先生 ( Mr. G. Krasnov, 苏联 )

耶尔盖什先生 ( Mr. J. Nyerges, 匈牙利 )

铃木先生 ( Mr. F. Suzuki, 日本 )

特鲁科先生 ( Mr. M. Trucco, 智利 )

乌泰姆先生 ( Mr. B. Utheim, 挪威 )

报告员: 巴斯罗-奥雷罗先生 ( Mr. C.A. Barros-Oreiro, 乌拉圭 )

C. 公布理事会成员的变动 ( 议程项目 10 ( b ) )

356. 1981年3月9日, 理事会主席在第546次会议上宣布, 理事会第二十一届会议以来贸发会议秘书长未曾收到任何有关理事会成员变动的来函。因此, 理事会成员仍与第二十一届会议结束时一样, 即122个国家。<sup>40</sup>

D. 通过议程和安排会议工作 ( 议程项目 1 ( b ) )

357. 1981年3月9日, 理事会第546次会议通过了理事会第二十一届会议核可的、经理事会主席同贸发会议秘书长协商后加以调整的临时议程 ( TD/B/832 )<sup>41</sup>, 作为理事会第二十二届会议议程, 项目8中加入了一些分项目。通过的议程如下 ( TD/B/842 ):

1. 程序事项:

( a ) 选举主席团成员

( b ) 通过议程和安排会议工作

( c ) 通过全权证书的审查报告

( d ) 理事会第二十三届常会的临时议程和会议工作的安排

2. 由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十二届会议加以注意或采取行动的具体事项

---

<sup>40</sup> 理事会第二十一届会议结束时的理事会成员名单, 参阅《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第15号》( A/35/15 ), 第二卷, 附件五。

<sup>41</sup> 《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第15号》( A/35/15 ), 第二卷, 附件三。

3. 评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当措施、同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展
4. 贸易、发展资金和国际货币制度各问题的相互依存关系
5. 贸易和发展理事会关于发展中国家的债务和发展问题的第 165(S-IX) 号决议的执行情况
6. 联合国贸易和发展会议第六届大会：会址、日期和会期
7. 贸发会议常设机构合理化问题
8. 由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项：
  - (a) 商品贸易
  - (b) 贸易资金
  - (c) 航运
  - (d) 技术转让
  - (e) 中期计划和方案预算
9. 与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动的执行进展情况
10. 体制、组织、行政及有关事项：
  - (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别
  - (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员
  - (c) 为了议事规则第 78 条的目的指定政府间机构
  - (d) 为了议事规则第 79 条的目的指定非政府组织并将其分类
  - (e) 审查会议日历
  - (f) 理事会行动所涉经费问题
11. 其他事项
12. 通过理事会提交联大的报告

358. 理事会第 546 次会议还普遍赞成秘书处关于安排会议工作的建议 (TD/B/

832/Add. 1), 包括暂定会议日程表在内, 并决定设立一个全体会期委员会来审议下列项目并提出报告: 项目 2 (由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十二届会议加以注意或采取行动的具体事项),<sup>42</sup> 项目 8 (由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项)。

359. 1981年3月10日至19日, 会期委员会共举行了8次会议。1981年3月10日, 会期委员会第1次会议选举塞拉米-迈斯莱姆夫人 (Mrs. C. Sellami-Meslem, 阿尔及利亚) 为主席, 贝亚索夫 (Mr. T. Beyazov, 保加利亚) 为副主席兼报告员。

360. 会期委员会在1981年3月19日的闭幕会议上审议了该委员会报告的草稿 (TD/B(XXII)/SC/L. 1和Add. 1-2), 经若干修改后予以通过。

361. 1981年3月20日理事会第552次会议上, 会期委员会主席介绍了委员会的报告 (由TD/B/L. 590号文件订正补充的TD/B(XXII)/SC/L. 1和Add. 1-2), 并说会期委员会已注意到在议程项目8项下提交委员会的全部报告, 并赞同有关机构通过的决议和其他决定。

362. 理事会主席请大家注意在委员会报告通过后协议作出的若干修改。

363. 理事会同一次会议通过了经修改的会期委员会报告, 酌情并入理事会报告中。<sup>43</sup>

364. 也在第552次会议上, B组发言人说, 贸发会议秘书处努力保证及时提供会议文件, B组对此表示感谢, 并希望今后各届会议仍将如此。

#### E. 通过全权证书的审查报告 (议程项目 1(c))

365. 1981年3月18日, 理事会第551次会议通过了主席团关于全权证书的报告 (TD/B/845)。

---

<sup>42</sup> 贸发大会第131(V)号决议除外, 该决议将由全体会议审议。

<sup>43</sup> 会期委员会报告的主要内容已并入上文第三章和第五章中。

## F. 成员和出席情况<sup>44</sup>

366. 下列属于贸发理事会成员的贸发会议成员国派代表出席了会议：

阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马耳他、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔。

367. 下列贸发会议其他成员国派代表出席了会议：教廷、卢旺达。

368. 联合国工业发展组织和联合国开发计划署派代表出席了会议。 贸发会议和总协定合设的国际贸易中心也派代表出席了会议。

369. 下列专门机构派代表出席了会议：联合国粮食及农业组织、世界银行、国际货币基金组织、政府间海事协商组织、世界知识产权组织。 关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

370. 下列政府间组织派代表出席了会议：阿拉伯运输联合会、经济互助委员会、欧洲经济共同体、欧洲自由贸易联盟、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、美洲国家组织、中美洲经济一体化总条约常设秘书处。

---

<sup>44</sup> 出席会议者名单，见 TD/B/INF. 108.



371. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：亚非人民团结组织、世界基督教民主联合会、公谊会世界协商委员会、阿拉伯国家工农商会总联盟、国际律师协会、国际商会、国际基督教徒商政人员联合会、国际自由工会联合会、国际合作社联盟、国际法律协会、国际妇女和平自由联盟、世界劳工联合会、世界工会联合会、世界和平理事会。

372. 根据联大第 3237 (XXIX) 号决议应邀出席会议的有巴勒斯坦解放组织。根据联大第 3280 (XXIX) 号决议应邀出席会议的有南非非洲国民大会。根据联大第 31/152 号决议应邀出席会议的有西南非洲人民组织。

G. 为了议事规则第 78 条的目的指定政府间机构

( 议程项目 10 (c) )

373. 1981 年 3 月 17 日，理事会第 550 次会议决定，下列申请被指定为理事会议事规则第 78 条和贸发会议议事规则第 80 条规定的机构，应当照准<sup>45</sup>（见下文附件一，其他决定(a)）：

西中非国家部长级海运会议

政府间移民委员会

阿拉伯货币基金会

374. 理事会同一次会议注意到理事会已指定的两个政府间机构更改了名称：

拉丁美洲一体化协会（原名拉丁美洲自由贸易协会）

阿拉伯工业发展组织（原名阿拉伯国家工业发展中心）

375. 1981 年 3 月 20 日，理事会第 552 次会议同意在其第二十二届第二期会议上破格审议技术援助非洲和阿拉伯国家阿拉伯基金会要求被指定的申请，只要贸发会议秘书长审查该基金会的章程以及有关资料后，认为这项申请应提请理事会审议。

H. 选举各主要委员会的成员（议程项目 10 (b)）

376. 1980 年 3 月 17 日，理事会第 550 次会议确认了其第二十一届会议报告

<sup>45</sup> 这些政府间机构的申请以及关于它们的历史、宗旨和结构的资料，载于 TD/B/R. 24 和 Add. 1-3 号文件（已取消分发的限制）。

中所列的主要委员会的成员<sup>46</sup>，并宣布也门被选为理事会六个主要委员会的成员，苏丹被选为航运委员会的成员，索马里被选为技术转让委员会的成员。<sup>47</sup>

I. 为审查和评价联合国第三个发展十年  
国际发展战略执行情况所作的安排

( 议程项目 11 )

377. 1981年3月20日理事会第552次会议上，主席说他已就载有国际发展战略案文的联大第35/56号决议进行了非正式协商，该战略中规定贸发会议在其职权范围内对审查和评价过程作出贡献。他就这个题目提出了一项决定草案 ( TD/B/L. 591 )。

理事会采取的行动

378. 同次会议上，理事会通过了主席提出的决定草案 ( 案文见附件一，第234 (XXII)号决定 )。

J. 审查会议日历

( 议程项目 10 (e) )

379. 关于这个项目，理事会收到贸发会议秘书处的一份说明 ( TD/B/L. 583 和 Add. 1-2 )，其中载有订正的1981年余下时间会议日历以及1982年暂定会议时间表。

380. 1981年3月20日理事会第552次会议上，秘书长的代表提请大家注意，原提交理事会的1981年余下时间会议日历和1982年暂定会议时间表草案，已参照后来的发展以及理事会在会议期间作出的决定，作出了若干调整。他指出，1981年的会议日历草案符合理事会刚通过的第231 (XXII)号决议第24 (a)段中的原则，即贸发会议不应同时召开两个以上的会议。

---

<sup>46</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第15号》 ( A/35/15 )，第二卷，附件六。

<sup>47</sup> 第二十二届第一期会议结束时，主要委员会成员国的全体名单，参阅下文附件六。

381. 他说，贸发会议秘书长正在就关于铜的进一步筹备工作问题进行协商。这些协商是非正式的，最初只同若干主要的铜生产国进行。在适当时会视需要请其他国家参加协商，并向所有国家政府报导协商的结果。

382. 主席说，在进行非正式协商时，沙特阿拉伯的代表指出日历草案中某些会议的日期正好碰上伊斯兰假日，因此有些不便。贸发会议秘书长下次就会议日历进行协商时会再讨论这个问题；秘书处在拟订未来的会议日历时也将予以考虑。

### 理事会采取的行动

383. 同次会议上，理事会批准了订正的1981年余下时间会议日历和订正的1982年暂定会议时间表（见附件一，第235（XXII）号决定）。

384. B组发言人说，B组同意订正的会议日历，但这并不损及该组对“关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府间专家组会议第二届会议”及“国际货币制度今后演变问题特设政府间高级专家组第二届会议”所持的众所周知的意见。

385. 沙特阿拉伯代表说，鉴于时间已经很晚，更改日历又有技术性困难，他同意了对会议日历的协商一致意见。但是，他请贸发会议秘书长在下次就会议日历进行协商时要记得1981年7月30—31日和10月7—9日是伊斯兰假日。他并要求在拟订未来的会议日历时，保证不会把会议安排在伊斯兰假日举行，以便伊斯兰国家能充分参加贸发会议的工作。

### K. 理事会第二十三届常会的临时议程

#### 和会议的工作安排

（议程项目1(d)）

386. 贸发会议秘书处在一份说明（TD/B/L. 585）中向理事会指出了第二十三届常会的临时议程草案。

387. 1981年3月20日第552次会议上，理事会在审议临时议程草案时确认项目3（评价世界贸易和经济形势……）应予保留，并对项目5的措词作了修正；按照本届会议上就议程项目6所作决定（参阅上文第311段及附件一）补足了项目6的词句；并根据通过了的第234（XXII）号决定（参阅上文第378段和附件一）

加入一个新项目：“为审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况所作的安排”。

### 理事会采取的行动

388. 同次会议上，理事会在作出上述修改后批准了TD/B/L. 585号文件所载的第二十三届常会临时议程（见附件四），授权主席同贸发会议秘书长协商，视情况加以修订，并请贸发会议秘书长就该届会议的工作安排同各代表团进行协商，提出建议。

#### L. 理事会行动所涉经费问题 (议程项目10(f))

389. 关于理事会通过的两项决议，贸发会议秘书处根据议事规则第31条提出了拟议行动所涉经费问题的说明。<sup>48</sup>

#### M. 通过理事会提交联大的报告 (议程项目12)

390. 1981年3月20日，理事会第552次会议在作出若干修改后通过了第二十二届第一期会议的报告草稿（TD/B/L. 584和Add. 1-5），授权报告员斟酌完稿并作出必要的文字改动。

#### N. 会议闭幕

391. 1981年3月20日第552次会议上，主席宣布贸易和发展理事会第二十二届会议休会；1981年5月11日再召开第二期会议以审议议程项目8(e)（中期计划和方案预算）。

---

<sup>48</sup> 有关理事会行动所涉经费问题的说明载于附件三。

附件一

贸易和发展理事会第二十二届第一期会议通过的决议和决定

	<u>页次</u>
<u>决 议</u>	
226 (XXII) 保护主义和结构调整 .....	98
227 (XXII) 技术反向转让引起的发展问题 .....	99
228 (XXII) 限制性商业惯例 .....	100
230 (XXII) 技术的转让、应用和发展：对发展中国家具有关键 重要性的个别部门和其他领域内的问题 .....	101
231 (XXII) 贸发会议常设机构合理化问题 .....	102
<u>决 定</u>	
229 (XXII) 多边贸易谈判 .....	111
232 (XXII) 联大第 35/10 A 号决议第 4 段所涉的问题 .....	111
233 (XXII) 向贸发会议提供补充会议服务 .....	112
234 (XXII) 审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略的 执行情况 .....	112
235 (XXII) 审查会议日历 .....	113
<u>理事会第二十二届会议作出的其他决定</u>	
(a) 为了理事会议事规则第 78 条的目的指定政府间机构	119
(b) 联合国贸易和发展会议第六届会议：会址、日期和 会期	119
理事会采取的其他行动	120

贸易和发展理事会第二十二届第一期会议  
通过的决议和决定

A. 决议

226 (XXII) 保护主义和结构调整

贸易和发展理事会,

回顾联合国贸易和发展会议 1979 年 6 月 3 月第 131 (V) 号决议,

注意到理事会在 1980 年 3 月 25 日第 217 (XX) 号决定中, 决定按照贸发大会第 131 (V) 号决议 A 节的规定, 每年对世界经济的生产和贸易格局进行审查, 并决定按照该决议 B 节的规定, 在理事会及其有关附属机构的各届会议上审查有关贸易限制方面的发展情况,

考虑到联合国工业发展组织、联合国粮食及农业组织、国际劳工组织和总协定等其他组织在这些领域所进行的工作,

1. 决定在第二十四届理事会及以后理事会每年第一届常会上设立一个会期委员会:

- (a) 按照贸发大会第 131 (V) 号决议 A 节 (有关贸易的结构调整政策和措施) 的规定, 每年对世界经济的生产和贸易格局进行审查; 这项年度审查除其他外将对长期趋势加以分析, 尤其是世界贸易和生产格局的重大变化; 进行这类审查是为了根据相对优势的变动, 辨明哪些因素或哪些问题与实现最全面的经济增长的关系最大, 包括与实现发展中国家的经济发展和多样化以及有效的国际分工关系最为密切的因素或问题;
- (b) 按照贸发大会第 131 (V) 号决议 B 节 (对付保护主义问题的政策和措施) 的规定, 协同有关附属机构, 继续审查有关贸易限制方面的发展情况, 以期研究和拟订有关保护主义一般问题的适当建议;

2. 请贸发会议秘书长：

- (a) 按照贸发大会第131(V)号决议A节的规定，为进行上述第1(a)段的审查工作，每年提出一份有关世界各国生产和进出口趋势的资料性和分析性的综合研究报告；这份报告应参考相关的现有资料，包括一般性的政策，且所包括的期间要够长，以便对世界经济及一切同发展中国家有关的贸易的变动作出评价；
- (b) 按照贸发会议第131(V)号决议B节的规定，提出关于贸易限制问题的资料性和分析性的研究报告，包括影响到发展中国家贸易的非关税壁垒清单。

1981年3月20日

第552次会议

227(XXII) 技术反向转让引起的发展问题

贸易和发展理事会，

1. 赞同技术转让委员会第三届会议1980年11月28日关于技术反向转让引起的发展问题的第13(III)号决议；
2. 决定授权贸发会议秘书长，在衡量人力资源流动的可行性问题综合研究报告提交各成员国政府征求意见三个月之后，召集一个政府间专家组，来审查衡量人力资源流动是否可行，并请贸发会议秘书长邀请有关的联合国机构参加该专家组；
3. 还决定该政府间专家组的报告应提交技术转让委员会第四届会议。

1981年3月20日

第552次会议

贸易和发展理事会,

回顾联合国贸易和发展会议在1979年5月30日第103(V)号决议中, 请联合国限制性商业惯例问题会议就贸发会议内限制性商业惯例今后工作的体制方面通过联大向贸易和发展理事会提出建议, 同时要考虑到联合国其他机构在这一领域内已做的工作,

又回顾联大在1980年12月5日第35/63号决议中一致通过经联合国限制性商业惯例问题会议核可的一套多边协议的管制限制性商业惯例的公平原则和规则,<sup>a</sup> 联大在通过决议时注意到联合国限制性商业惯例问题会议在这套原则和规则G节内就国际体制机构问题所提出的建议, 并请贸易和发展理事会在第二十二届会议上设立一个限制性商业惯例问题政府间专家组, 在联合国贸易和发展会议一个委员会的体制范围内进行工作, 执行该节所指定的职能,

注意到联大决定在1985年由联合国贸易和发展会议主持召开一次联合国会议, 审查这套多边协议的管制限制性商业惯例的公平原则和规则的各方面问题,

1. 决定建立政府间限制性商业惯例专家组, 该组可视需要召开会议, 但每年至少开会一次;

2. 指示政府间专家组依照上述一套原则和规则G节的规定执行其职责, 为此应至少每年向理事会提交一份工作报告, 在适当可行时通过制成品委员会提交, 否则可直接向理事会提交;

3. 请贸发会议秘书长通过秘书处现有的服务单位和机构, 向政府间专家组提供一切有关的实质性和技术性支助。

1981年3月20日

第552次会议

a TD/RBP/CONF/10/Rev. 1 (联合国出版物, 出售品编号: E. 81. II. D. 5), 第四节。



## 230(XXII) 技术的转让、应用和发展：

### 对发展中国家具有关键重要性的个别部门和其他领域内的问题

#### 贸易和发展理事会，

回顾 联合国贸易和发展会议1979年6月3日第112(V)号决议第24段，其中请贸发会议秘书长同联合国工业发展组织和联合国其他有关机构合作，在第五届贸发大会和第六届贸发大会之间，安排和召开一至三次专家会议，以便认明与下列领域和部门有关的技术转让、应用和发展的各种问题：食品加工、能源、资本货物和工业机械。这些会议需经理事会批准，并遵循上述决议第23段规定的原则，

1. 请 贸发会议秘书长同联合国工业发展组织和联合国其他有关机构合作，就食品加工和资本货物以及工业机械等问题召集一至二次政府专家会议，其职权范围如下：

- (a) 审议交给他们的研究报告以及各国政府和联合国有关机构就这些报告提出的意见和评论；
- (b) 认明和深入研究有关上述个别部门中的技术转让、应用和发展的各种问题，同时要考虑到发展中国家的技术需要和发展目标间的相互关系，并提出有关的建议供技术转让委员会审议；
- (c) 向技术转让委员会第四届会议提出报告；

2. 决定 在理事会第二十三届会议上，审议能源问题政府专家组会议的时间和职权范围（类似上文第1段的规定）；

3. 决定 政府专家会议应开放给贸发会议所有成员参加，并根据贸易和发展理事会议事规则第78条开放给有关政府间组织参加，并请贸发会议秘书长邀请联合国有关机构参加这些会议的筹备和组织工作；

4. 并请贸发会议秘书长同联合国其他有关机构特别是联合国工业发展组织协商和合作，按照技术转让委员会早先时候提出的要求和贸发大会第112(V)号决议第23至26段的规定，在现有资源范围内继续编写、编辑和完成有关对发展中国家具有关键重要性的其他部门和领域内的技术转让、应用和发展的主要问题的研究报告。

1981年3月20日

第552次会议

#### 231 (XXII) 贸发会议常设机构合理化问题

贸易和发展理事会，

回顾经修正的联大1964年12月30日第1995(XIX)号决议，

认识到贸发会议作为联大在国际贸易领域和国际经济合作的有关问题上进行审议、协商、审查和执行的机构所起的主要而不断发展的作用，

又认识到贸发会议在达到联大1974年5月1日第3201(S-VI)、3202(S-VI)号决议、1974年12月12日第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日第3362(S-VII)号决议中所规定的目标以及定期对这方面所取得的进展进行评价所起的主要作用，还认识到应采取适当步骤，以提高其本身效率，以便更好地发挥此项作用，

确认所有成员国都重视贸发会议使命所赋予的责任，

重申应采取适当步骤，以提高贸发会议的效率，加强其反应能力，以便使贸发会议更实际有效地发挥其重要作用，

注意到迫切需要有计划地采取措施进行统一、合理化和协调，以便发挥贸发会议的最大效率，

在此方面回顾联合国贸易和发展会议1976年5月30日第90(IV)号决议、1979年6月3日第114(V)号决议，以及理事会1979年11月23日第207(XIX)号决议和理事会1979年10月20日第194(XIX)号决定、1980年3月25日第210(XX)号决定，

还回顾联大1977年12月20日有关改组联合国系统的经济和社会部门的第32/197号决议以及1978年12月20日第33/154号决议和联大1979年9月21日、10月25日、11月29日和12月12日的第34/401号决定，审议了贸发会议机构合理化特设政府间委员会的报告，<sup>b</sup>  
决定通过下文所述的措施和建议，作为不断提高贸发会议效率的过程的一部分。

#### 一、各届贸发大会的组织安排

铭记经修正的联大第1995(XIX)号决议规定的贸发大会的职能，

##### 1. 强调贸发大会今后届会的主要任务是：

- (a) 促进、指导和便利贸发会议常设机构的工作；
- (b) 为贸发会议内陷入僵局的谈判寻求解决的办法；
- (c) 审查国际贸易领域和有关的国际经济合作领域内最新发展情况和长期趋势；

---

<sup>b</sup> TD/B/AC.30/R.1 (第一届会议的报告)和TD/B/AC.30/4 (第二届会议的报告)，以TD/B/786号文件散发(复印本见《贸易和发展理事会正式记录，第二十届会议，附件》，议程项目7)。

- (d) 就常设机构向其提出的建议采取行动；
- (e) 提出新的主张；
- (f) 制订新的指导原则和（或）新的方案；
- (g) 对执行贸发大会的建议、宣言、决议和其他决定取得的进展作出评价；

2. 重申深入细致地准备和及时供应文件是贸发大会成功的先决条件，并重申贸发大会各届会议召开前应在各区域集团间进行充分的协商和准备；

3. 决定贸易和发展理事会，作为各届贸发大会的筹备委员会，应特别就各届大会的组织安排以及如何最有效地利用部长们的与会机会提出适当建议；为此，贸易和发展理事会除了别的以外应考虑下面备选的建议：

- (a) 贸发大会各届会议的第一周或开始的几天应留来召开高级官员会议，让他们根据上面第2段规定的已完成的筹备工作，编写一份技术上无懈可击的谈判文件，列明需要部长一级作出决定的主要政治和经济问题；这样，部长们在发表政策性声明或其他有关声明时可参照高级官员或专家们为他们编写的文件，彼此之间谈判该文件所列的问题，贸发大会也可由部长们自己来完成；
- (b) 理事会应为贸发大会各届会议作仔细的准备，编写一份技术上无懈可击的谈判文件，列明需要部长一级做出决定的主要政治和经济问题；在贸发大会期间，部长们发表声明时可考虑到上述文件所列的问题；

## 二、贸易和发展理事会

铭记经修正的联大第1995(XIX)号决议规定的贸易和发展理事会的职能，

4. 强调贸易和发展理事会在两次贸发大会之间代行贸发大会的职务，其主要职能之一是检查、指导和监督该组织的各项活动；

5. 重申贸易和发展理事会作为贸发大会的主要机构履行贸发会议在国际贸易领域和国际经济合作的有关问题上进行审议、协商、审查和执行的任務所起的主要而不断发展的作用；

6. 决定贸易和发展理事会在履行其决策职能时，应特别注意为其附属机构和（或）贸发大会或理事会设立的特设机构正在进行谈判但陷入僵局的问题寻求解决办法；

7. 并决定加强贸易和发展理事会的协调作用以便更切实地指导其附属机构，确保这些机构的各种活动自始至终连贯一致；

8. 又决定酌情参照联合国系统有关机构的意见和经验，审议贸发会议评价工作的程序和体制，决定如何实现有效的评价工作并予以加强的方法，要考虑到贸发会议的具体职责，如谈判工作；

9. 此外决定：

(a) 理事会每年两届常会的头几天应当用于处理日常事务和例行审查经常出现的议程项目；理事会两届常会的其余时间应当用于审议和协商少数经仔细选定的实质性问题；

(b) 理事会需要每年审议的议程项目应尽量平均分配给第一届会议和第二届会议审议；

(c) 选择每届常会的议程应较为严格，以便讨论特别的关键问题和重要的跨部门问题；

10. 重申贸易和发展理事会应继续设立必要的附属机构，以便根据经修正的联大第1995(XIX)号决议有效地履行其职责，包括谈判在内；

### 三、中期计划和方案预算工作组

11. 决定请中期计划和方案预算工作组：

(a) 审查提高其效率的方式和方法并为此作出建议，提交给贸易和发展理事会第二十四届会议；

(b) 审议由贸发会议秘书长编写的总结贸发会议所有技术援助活动及其资金来源的年度报告；

12. 请中期计划和方案预算工作组审议是否需要把方案评价列为其职能；

13. 认为在对选定的贸发会议领域进行评价的同时，应进一步努力发展执行方案评价工作的系统；

14. 因此建议：

- (a) 贸发会议秘书处应考虑到贸发会议的活动、尤其是在贸发会议以内进行的谈判的特点，支持联合国方案规划和协调处目前为制订更理想的方案评价方式和方法而进行的工作；
- (b) 联合国方案规划和协调处就制订一项总的方案评价办法，特别是就方案评价的工作方式方面取得的成果，向工作组第五届或第六届会议提出进度报告；

#### 四、主要委员会

15. 决定加强各主要委员会，包括加强其谈判的职能；

16. 还决定请各主要委员会定期审查其工作方案的拟订情况和其决定的执行情况；

17. 又决定各主要委员会应按照贸发大会第114(V)号决议第7(a)段的规定进行详细讨论和谈判，应考虑减少特设小组的数目；在委员会一级不能作出决定时，应把问题提交贸易和发展理事会进一步审议，并谈判和取得解决；

18. 又决定凡与最不发达国家有关的问题，应由所有的委员会和规划机构根据其职权加以处理；

19. 决定：

- (a) 可能时应当把处理相互关连问题的各个主要委员会的会议安排在同一届理事会会议前六个月期间内举行，以方便理事会审议各主要委员会的报告引起的任何待决问题，并斟酌情况就这些问题作出决定；
- (b) 在理事会认为适当时，主要委员会举行联席会议，集中讨论它们职权范围内的具体跨部门问题；

#### 五、附属机构

20. 决定各主要委员会应审查它们各自的体制机构，以期提高它们的效率，包括审议是否可能削减它们的附属机构的数目，并应向贸易和发展理事会报告它们审查的结果；

## 六、专家组

21. 决定如果准备召集专家组会议，应优先考虑召集政府间专家组会议；
22. 并决定减少利用由贸发会议资助其成员由贸发会议秘书长选定以个人身分任职的专家组，较多地利用由贸发会议资助、其成员由贸发会议秘书长从各国政府提名的人选中挑选的专家组。这样做时，应充分考虑到公平的地域代表原则；
23. 还决定专家组的设立应首先满足下列条件：
  - (a) 对专家组的职权范围，包括所要讨论问题，已经明确规定；
  - (b) 理事会或其常设附属机构要审议的问题需要专家咨询；

## 七、会议日历

24. 决定通过关于会议日历的下列原则，目的在于使会议获得更大成效并有充分时间进行筹备：
  - (a) 除特殊情况和有关机构明确要求贸易和发展理事会审议外，不得同时召开两个会议；
  - (b) 会议日历一经通过，就应尽一切努力加以遵守；
  - (c) 应重新建立一个较为固定的贸发会议会议日程，并应由理事会在每年第二届常会上通过下一年的会议日历；
  - (d) 应采取适当步骤以便最有效地利用分配给贸发会议的会议时间，包括会议时间的安排；

## 八、资料

- 铭记公众资料和各国代表进行较实际工作所需的资料应进一步明确予以区分，
25. 决定请贸发会议秘书长就用贸发会议的所有正式语文编制每日公报，简单介绍贸易和发展理事会、各主要委员会以及贸发会议的各主要会议前一天举行的公开会议所做的工作，编写一份可行性报告，其中包括编制公报所涉经费问题，并将该报告提交贸易和发展理事会第二十三届会议审议和决定；
  26. 并请贸发会议秘书长定期向驻日内瓦的成员国公布所有人员空缺清单，其中并包括短期和定期任用人员空缺；这种清单应至少每年公布两次；

## 九、协商

注意到有必要加大协商的自动性和明朗度，

27. 决定加强和进一步改善贸易和发展理事会1976年10月23日第143(XVI)号决定所指的现有协商，

28. 还决定应根据上文所指的现有协商建立一个非正式协商体制，以促进有关成员国的代表之间，区域协调员之间，甚至官员之间，或他们和贸发会议秘书长之间的联系；此外，这些协商会议最好每月举行一次，而且尽可能谈到下一个月要举行的会议；如有可能，这些协商会议的议程至少应提前两个星期确定下来；这些协商会议的日程安排不应与其他会议相冲突；协商的目的应是：

- (a) 对未来会议的实质性问题取得更多的资料，并酌情对这些问题进行非正式的讨论；
- (b) 就贸发会议职权范围内进行的谈判过程所引起的具体问题交换意见；
- (c) 料理有关会议安排的一些事务性问题，比如，选举主席团成员、文件管理等，以保证会议能顺利开始；

## 十、研究

29. 请贸发会议秘书长在可得资源范围内，采取措施加强对长期问题的研究，并在贸发会议职权范围内提出的新的想法，以便使贸发会议政府间机构对这些问题酌情加以审议和（或）谈判；

## 十一、文件、翻译和口译

### A. 文件

30. 请贸发会议秘书长根据议事规则第二十九条和贸易和发展理事会其他有关决定，优先注意在贸发会议的各种会议召开以前尽早提供文件和分发文件方面所遇到的越来越大的困难；

31. 要求提供文件过程的每个阶段都有重要的改进；



32. 建议尽快实施特别是以下的各项措施：

- (a) 贸发会议秘书长加强贸发会议秘书长办公室及秘书处其他单位对文件的检查、协调和管理职能；这种检查职能既是实质性的，也是技术性的；
- (b) 贸发会议秘书长，除其他外，改进下列安排：
  - (一) 检查各司对文件的起草工作；
  - (二) 在制作环节的每个阶段检查编写文件的情况，并在必要时进行干预以加快进度；

33. 请贸发会议秘书长在通过会议日历之后说明，指出是否能按照关于文件的时间、语文以及长短、性质和内容的有关规则，为日历上安排的各种会议提供文件；

34. 决定就会议日历进行协商时应明确考虑到是否可及时提供文件的问题；如已确知不能提供部分或全部文件，则只有在特殊情况下并经贸发会议秘书长及区域协调员协商后才可举行会议；

35. 决定只在必要时要求文件，而这种要求应与有效地进行工作和有效地利用秘书处资源两事相一致；

36. 决定在贸发会议所有场合设法指出已成为多余的或可以较少经常分发的文件；

37. 决定文件应面向行动，简短扼要，历史性的介绍应尽量减少；文件应简要说明讨论的要点和(或)建议的行动，并且应突出特别重要的段次；按照贸发大会第114(V)号决议第10段的要求，所有文件应包括内容摘要；

38. 决定各代表团应尽早就临时议程作出决定；

39. 请贸发会议秘书长：

- (a) 在有关会议开幕前八星期，以贸发会议所有正式语文散发附有说明的临时议程；
- (b) 在会议通知书发出以前，根据上文第31(b)(二)分段，审查必要文件的编写是否已取得足够的进展，以保证按计划日期举行会议，并在这方面与区域协调员进行协商；

## B. 翻译

40. 请贸发会议秘书长在可得资源范围内，保证在贸发会议正式会议筹备阶段和会议期间，将需要的文件迅速翻译成其他各种正式语文，并同时分发，以帮助各区域集团就它们讨论的问题达成协议；

41. 重申贸易和发展理事会1979年11月23日第207(XIX)号决议；

42. 请贸发会议秘书长保证迅速提供所有正式语文的笔译服务，

43. 决定只有特殊情况，贸发会议的会议才在夜间或周末举行；如果一定要举行夜会或周末会议，必须灵活提供口译和笔译，而且保证以所有工作语文提供快速的笔译服务；

44. 再次强调按照贸易和发展理事会议事规则的规定，会前文件的所有正式语文文本应在有关会议开始前六星期送交各国政府；

45. 建议如果可能和可行时，贸发会议秘书长应说明分发文件的日期或大概日期，以及该文件提交给联合国驻日内瓦办事处的日期；

46. 建议贸发会议秘书长认为需要时，邀请负责笔译和口译的服务单位经常参加关于贸发会议会议日历的协商；

## C. 口译

47. 请贸发会议秘书长考虑保证在一段时间之后，使足够的会议室有进行六种语文口译的设备。

1981年3月20日

第552次会议

## 决 定

229(XXII) 多边贸易谈判 (贸发大会第 132(V)号决定)

贸易和发展理事会,

1. 回顾其 1980 年 3 月 25 日第 214(XX)号决定;
2. 请贸发会议秘书长并邀请联合国开发计划署继续实行协助发展中国家就多边贸易谈判中对这些国家特别有关的悬而未决问题进行协商和谈判的现有计划,并请注意使此项计划与总协定和贸发会议与总协定合设的国际贸易中心所提供的类似援助不相重复。

1981 年 3 月 20 日

第 552 次会议

232(XXII) 联大第 35/10A 第 4 段所涉的问题

贸易和发展理事会,

审议了联大 1980 年 11 月 3 日第 35/10 号决议 A 节第 4 段,

考虑到目前理事会每年召开两届常会的时间和上述决议所作指示之间可能发生冲突,

请贸发会议秘书长必要时和联合国秘书长共同寻求遵守联大第 35/10A 号决议第 4 段规定的一切可能方法,要考虑到联合国贸易和发展会议 1979 年 6 月 3 日第 114(V)号决议第 5 段的规定和联合国系统其他机构在日内瓦开会的时间表;并就此向理事会第二十三届会议提出报告。

1981 年 3 月 20 日

第 552 次会议

233 (XXII) 向贸发会议提供补充会议服务

贸易和发展理事会,

考虑到理事会 1981 年 3 月 20 日关于贸发会议常设机构合理化问题的第 231 (XXII) 号决议,

并考虑到贸发会议秘书长提交理事会第二十一届会议的说明<sup>c</sup>以及贸发会议秘书长关于向贸发会议提供补充会议服务的成绩和后果的报告,<sup>d</sup>

1. 赞赏地注意到联合国日内瓦办事处如贸发会议秘书长的上述报告第一节所述, 向贸发会议提供补充会议服务;
2. 要求尽可能在现有资源范围内继续提供补充服务;
3. 决定在理事会第二十四届会议上审查这一情况。

1981 年 3 月 20 日

第 552 次会议

234 (XXII) 审查和评价联合国第三个发展十年  
国际发展战略的执行情况

贸易和发展理事会,

回顾联大 1980 年 12 月 5 日第 35/56 号决议,

欢迎联大通过联合国第三个发展十年国际发展战略,

注意到该战略预见贸发会议在其职权范围内对审查和评价过程作出贡献,

决定在第二十三届会议的议程中列入一项关于审查和评价国际发展战略执行情况的安排的项目。

1981 年 3 月 20 日

第 552 次会议

c TD/B/L.569.

d 《贸易和发展理事会正式记录, 第二十二届会议, 附件》, 议程项目 7, TD/B/840 号文件。

235 (XX II) 审查会议日历

贸易和发展理事会,

核准本决定附件所列 1981 年余下时间会议日历和 1982 年暂定会议时间表。

1981 年 3 月 20 日

第 552 次会议

## 附 件

### 1981年余下时间会议日历和1982年暂定会议时间表\*

#### A. 1981年余下时间的日历

	<u>日 期</u>
联合国国际技术转让行动守则会议, 第四届会议	3月23日至4月10日
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组, 第十四届会议	3月30日至4月3日
联合国最不发达国家问题会议, 审查会议(亚洲和太平洋地区)	3月30日至4月10日 (维也纳)
原产地规则工作组, 第八届会议	4月27日至5月1日
综合方案 — 第六次棉花筹备会议	4月27日至5月1日
商品共同基金筹备委员会, 第一工作组, 第一届会议	5月4日至8日
中期计划和方案预算工作组, 第三届会议	5月4日至8日
联合国最不发达国家问题会议, 审查会议(东非)	5月4日至15日(亚的斯亚贝巴)
贸易和发展理事会, 第二十二届第二期会议 <sup>a</sup>	5月11日
1981年联合国黄麻和黄麻制品会议, 第二期会议	5月11日至22日
优惠问题特别委员会, 第十届会议	5月11日至22日
综合方案 — 第五次硬纤维筹备会议	5月25日至6月5日

\* 除另有说明外, 所有会议将在日内瓦举行。凡与商品综合方案有关的会议, 会议名称前面均以“综合方案”四字列示。

<sup>a</sup> 审议中期计划和方案预算工作组的报告。

联合国最不发达国家问题会议，审查会议（西非和中非）	5月25日至6月5日 （海牙）
航运委员会，第三届特别会议	5月27日至6月5日
联合国最不发达国家问题会议，审查会议（南部非洲和海地）	6月22日至26日
贸发会议和工发组织合设的工业协作安排的贸易方面和与贸易有关方面问题特设专家组，第二届会议	6月1日至12日 （维也纳）
联合国最不发达国家问题会议筹备委员会，第三届会议	6月29日至7月10日
综合方案 — 政府间热带木材研究和发展问题专家组会议	7月13日至17日
政府间出口信贷担保设施问题专家组会议	7月13日至24日
综合方案 — 政府间改进热带木材市场情报问题专家组会议	7月20日至24日
商品共同基金筹备委员会，第二工作组，第一届会议	7月27日至31日
关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议，第二届会议	7月27日至8月7日
联合国最不发达国家问题会议，高级官员会前会议	8月27日至28日（巴黎）
联合国最不发达国家问题会议	9月1日至14日（巴黎）
商品共同基金筹备委员会，第三届会议	9月21日至25日
中期计划和方案预算工作组，第四届会议	9月21日至25日
贸易和发展理事会，第二十三届会议	9月28日至10月9日

国际航运立法问题工作组，第八届会议	10月12日至30日
铎砂委员会，第十三届会议	10月12日至16日
综合方案 - 第三次肉类筹备会议	10月19日至23日
综合方案 - 香蕉问题政府专家组会议	10月26日至30日
商品委员会常设小组委员会，第二届会议	11月2日至6日
限制性商业惯例问题政府间专家组，第一届会议	11月2日至11日
商品委员会，第一届特别会议	11月9日至13日
综合方案 - 政府间茶叶专家组，第三届会议	11月16日至20日
发展中国家间经济合作委员会，第三届会议	11月16日至27日
综合方案 - 第三次茶叶筹备会议	11月23日至27日
发展中国家散装货物载运问题专家组，第二届会议	11月30日至12月4日
当前援助和流动指标概念政府专家组，第四届会议（理事会第197(XIX)号决定）	12月1日至8日
综合方案 - 第六次热带木材筹备会议	12月7日至11日
商品共同基金筹备委员会，第二工作组，第二届会议	12月14日至18日
多边和双边的资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表的第二次会议（理事会第171(XV)号决议，第2段）	12月14日至22日

日期待定的会议

	<u>期 间</u>
有关国家政府代表参加的散装货运输会议（贸发大会第120(V)号决议，第5段）	1 星期
合成品和代用品常设组，第七届会议（如有需要）	1 星期



	<u>期 间</u>
联合国为取代已延长的《1971年国际小麦协定》而举行的国际安排谈判会议，第四期会议（如有需要）	最多4星期
综合方案 — 矾土筹备会议（如有需要）	1星期
综合方案 — 第三次铁矿砂筹备会议（如有需要）	1星期
综合方案 — 第三次磷酸盐筹备会议（如有需要）	1星期
综合方案 — 第七次（第三期）或第八次铜筹备会议（如有需要）	1星期
综合方案 — 政府间锰专家组会议	1星期
综合方案 — 第三次锰筹备会议	1星期
国际货币制度今后演变问题特设政府间高级专家组，第二届会议	1星期
* * *	
其他商品会议	视需要而定（最多17个星期）
其他工作组、研究组和专家组	视需要而定（最多3星期）

### B. 1982年暂定会议时间表

	<u>日期和期间</u>
商品共同基金筹备委员会，第一工作组，第二届会议	1月25日至29日
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组技术委员会，第十一届会议	1月（1星期）
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组，第十五届会议	2月／3月（1星期）
中期计划和方案预算工作组，第五届会议	3月1日至5日
贸易和发展理事会，第二十四届会议	3月8日至19日
商品共同基金筹备委员会，第四届会议	3月22日至26日
航运委员会，第十届会议	3月／4月（2星期）

日期和期间

工业产权制度在向发展中国家转让技术中的经济、商业和发展方面问题政府专家组(技术转让委员会第4(III)号决定)	第一季度(十天)
优惠问题特别委员会, 第十一届会议	5月(1-2星期)
无形贸易和贸易资金委员会, 第十届, 第一期会议(贸易资金问题)	上半年(2星期)
中期计划和方案预算工作组, 第六届会议	9月6日至10日
贸易和发展理事会, 第二十五届会议	9月13日至24日
国际航运立法问题工作组, 第九届会议	10月/11月(2星期)
限制性商业惯例问题政府间专家组, 第二届会议	10月/11月(1 $\frac{1}{2}$ 星期)
贸易和发展理事会 - 部长级特别会议, 会前先召开高级官员会议(贸发大会第90(IV)号决议, 第二节, 第2段)	如有需要(1-2个星期)
无形贸易和贸易资金委员会, 第十届第二期会议(无形贸易: 保险问题)	待定(1星期)
一个主要委员会的会议	待定(1-2星期)
铍砂委员会(如有需要)	待定(1星期)
合成品和代用品常设组会议(如有需要)	待定(1星期)
衡量人力资源流动的可能性问题政府间专家组(理事会第227(XXII)号决议)	待定(1 $\frac{1}{2}$ 星期)
粮食加工部门的技术转让、应用和发展的政府专家组会议(理事会第230(XXII)号决议)	待定(1 $\frac{1}{2}$ 星期)
资本货物和工业机械部门的技术转让、应用和发展的政府专家组会议(理事会第230(XXII)号决议)	待定(1 $\frac{1}{2}$ 星期)
* * * *	
其他商品会议	视需要而定(最多40星期)
其他工作组、研究组和专家组	视需要而定(最多13星期)

理事会第二十二届会议作出的其他决定

(a) 为了理事会议事规则第78条的目的指定政府间机构<sup>e</sup>

1981年3月17日，理事会第550次会议决定，下列申请被指定为理事会议事规则第78条和贸发会议议事规则第80条规定的机构，应当照准：

阿拉伯货币基金会

政府间移民委员会

西非国家部长级海运会议

理事会同一次会议注意到理事会已指定的两个政府间机构更改了名称：

阿拉伯工业发展组织（原为阿拉伯国家工业发展中心）

拉丁美洲一体化协会（原为拉丁美洲自由贸易协会）

1981年3月20日，理事会第552次会议同意在其本届第二期会议上，例外审议技术援助非洲和阿拉伯国家阿拉伯基金会要求被指定的申请，但贸发会议秘书长必须先审查该基金会的章程以及有关资料，并认为这项申请应提请理事会审议。

1981年5月12日第553次会议上，理事会决定下列申请被指定为理事会议事规则第78条和贸发会议议事规则第80条规定的机构，应当照准：<sup>f</sup>

技术援助非洲和阿拉伯国家阿拉伯基金会

(b) 联合国贸易和发展会议第六届会议：会址、日期和会期<sup>g</sup>

1981年3月17日，理事会第550次会议决定，对联大提出的关于在1983年举行的第六届贸发大会，包括有关会址和会期的建议事项，应该推迟到理事会第二十三届会议。在提出这一建议时，理事会应考虑到古巴在第十次特别会议上提出充当这届贸发大会东道国的邀请，在第五届贸发大会上，古巴重申了这一邀请，并应考虑到理事会第二十二届会议的讨论，以及就这一问题提交给它的文件。<sup>h</sup>

<sup>e</sup> 参阅上文第373-375段。

<sup>f</sup> 参阅下文第48段。

<sup>g</sup> 参阅上文第311段。

<sup>h</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，附件》，议程项目6，TD/B/843和TD/B/844号文件。

## 理事会采取的其他行动

### 1. 1981年3月18日，理事会第551次会议决定：

- (a) 将第二十二届理事会议程项目3（评价世界贸易和经济形势……）移交第二十三届理事会审议，因此决定将其列入该届会议临时议程中，并决定将关于贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系的TD/B/L.360号决议草案移交第二十三届理事会进一步审议并采取适当的行动<sup>i</sup>。
- (b) 在第二十三届理事会上进一步审议议程项目5（贸易和发展理事会关于发展中国家的债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况）<sup>j</sup>。

### 2. 1981年3月20日，理事会第552次会议：

- (a) 注意到商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告<sup>k</sup>，并认可了该委员会的议定结论<sup>l</sup>。
- (b) 注意到商品委员会第九届会议的报告<sup>m</sup>，并认可了该委员会通过的第17(IX)号和18(IX)号决议<sup>n</sup>。
- (c) 注意到无形贸易和贸易资金委员会第九届第二期会议的报告<sup>o</sup>，认可了该委员会通过的第19(IX)号决议，并决定该委员会第十届会议应分

---

i 参阅上文第140和141段。

j 参阅上文第208段。

k 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，附件》，议程项目8(a)，TD/B/IPC/AC/35号文件。

l 参阅上文第211段。

m 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第3号》(TD/B/834)。

n 参阅上文第225段。

o 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第2号》(TD/B/833)。

成两部分举行，第二部分专用以讨论保险问题；注意到有必要就列入第十届会议临时议程的保险事项进一步加以协商<sup>p</sup>

(d) 注意到航运委员会第九届会议的报告，<sup>q</sup>并认可了该委员会通过的第35(IX)号、38(IX)号决议和第37(IX)号、39(IX)号决定<sup>r</sup>

(e) 认可了国际航运立法问题工作组通过的第4(VII)号决议<sup>s</sup>

(f) 注意到技术转让委员会第三届会议的报告，<sup>t</sup>并认可了该委员会通过的第8(III)、9(III)、11(III)、13(III)、14(III)、15(III)、16(III)等号决议和第10(III)、12(III)号决定<sup>u</sup>

(g) 注意到贸发会议秘书长关于援助区域政府间组织所承认的民族解放运动的第二份进度报告<sup>v</sup>并希望贸发会议秘书处完成其最后研究报告，以提交第二十三届理事会<sup>w</sup>

### 3. 理事会第552次会议还：

(a) 核准了第二十三届理事会的临时议程，授权主席同贸发会议秘书长协商，视情况加以修订，并请贸发会议秘书长就该届会议的工作安排同各代表团进行协商，提出建议<sup>x</sup>

---

p 参阅上文第229段。

q 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第4号》(TD/B/825)。

r 参阅上文第232段。

s TD/B/C.4/ISL/32, 附件一，并参阅上文第238段。

t 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第5号》(TD/B/836)。

u 参阅上文第280(b)(一)段。

v TD/B/837。

w 参阅上文第167段。

x 参阅上文第388段和附件四。

- (b) 决定将贸发大会关于服务部门的保护主义的第119(V)号决议推迟到第二十三届理事会审议，并在该届会议临时议程项目2下进一步审议贸发大会关于多边贸易谈判的第132(V)号决定<sup>y</sup>
- (c) 决定将关于跨国公司和国际商品贸易的TD/L.195号决议草案移交第二十三届理事会审议，并在该届会议上进一步审议关于技术转让的法律和规章的TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案<sup>z</sup>
- (d) 决定将关于“与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动的执行进展情况”的TD/B/L.589号决定草案移交第二十四届理事会进一步审议，并将这一项目列入该届会议的临时议程<sup>aa</sup>

---

<sup>y</sup> 参阅上文第174和195段。

<sup>z</sup> 参阅上文第199和280段。

<sup>aa</sup> 参阅上文第349段。

## 附件二

### 移交理事会进一步审议的案文

#### A. 移交第二十三届理事会的决议草案

#### 技术转让的法律和规章<sup>a</sup>

墨西哥以77国集团成员国名义提出的决议草案

{TD/B(XXII)/SC/L.5}

贸易和发展理事会,

回顾1979年6月3日的贸发大会第112(V)号决议,

1. 确认有关技术转让和技术发展的国家规章和政策是加强所有国家特别是发展中国家的科学和技术能力的重要手段;

2. 请贸发会议秘书长尽早完成一项报告,就拟订发展中国家技术转让、技术应用和技术发展的共同法律和规章提出具体建议。这些建议应考虑到发展中国家特别是最不发达国家的特殊需要。秘书长在拟订这些建议时,应征求发展中国家专家对技术转让、技术应用和技术发展的规章方面的意见;

3. 还请贸发会议秘书长将上述第2段所述的报告及报告中所载的具体建议送交技术转让委员会第四届会议。

---

a 参阅上文第280(a)段。

贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系<sup>b</sup>

埃塞俄比亚、加蓬、加纳、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、<sup>c</sup>  
马达加斯加、毛里求斯、尼日利亚、卢旺达、塞内加尔、  
苏丹、乌干达、上沃尔特、扎伊尔提出的决议草案

(TD/B/L. 360)

跨国公司和国际商品贸易<sup>d</sup>

德意志民主共和国以保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义  
共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙  
古、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主  
义共和国联盟的名义提出的决议草案

(TD/L. 195)

- 
- b 参阅上文第 141 段。本决议草案全文载于理事会第十四届第一期会议的报告，《大会正式记录，第二十九届会议，补编第 15 号》(A/9615/Rev.1) 附件二。
- c 现名阿拉伯利比亚民众国。
- d 参阅上文第 199 段。本决议草案全文载于《联合国贸易和发展会议第五届大会记录》第一卷《报告和附件》(联合国出版物，出售品编号：E. 79. II. D. 14) 附件一、D 节。



B. 移交第二十四届理事会的决定草案

与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的  
具体行动的执行进展情况<sup>e</sup>

墨西哥以77国集团成员国名义提出的  
决定草案

{ TD/B/L. 589 }

贸易和发展理事会,

重申贸发大会1976年5月31日第98(IV)号决议和1979年6月3日第111(V)号决议设想的有利于发展中岛屿国家的具体行动方案,

回顾联大1976年12月21日第31/156号决议和联合国其他有关发展中岛屿国家的特殊需要和问题的决议,

特别注意到联大1980年12月5日第35/61号决议第4段, 其中联大决定在第三十七届会议上全面审查国际社会为满足发展中岛屿国家特殊需要而采取的措施的执行情况,

回顾理事会1980年9月27日第223(XXI)号决议, 该决议建议理事会第二十二届会议根据各国政府审议深入研究报告的结果审议今后应采取的行动, 包括在1981年召集一个政府间专家组, 审查发展中岛屿国家的特殊问题,

1. 决定政府间专家组会议应于1981年底或1982年初举行, 拟订一个综合行动方案, 减轻发展中岛屿国家的特殊问题;

2. 为此, 请贸发会议秘书长根据贸发大会第111(V)号决议第4和5段的建议, 同发展中岛屿国家政府和有关国际组织协商, 为该专家组会议编写文件。

---

<sup>e</sup> 参阅上文第349段。

### 附件三

#### 理事会行动所涉经费问题

##### A. 第 226(XXII) 号决议. 保护主义和结构调整<sup>a</sup>

1. 这项决议规定在理事会第二十四届会议和以后每年第一届常会上设立一个会期委员会, 以便按照贸发大会第 131(VI)号决议 A 节规定每年对世界经济方面的生产和贸易格局进行审查, 并按照该决议 B 节规定, 继续审查有关贸易限制方面的发展情况,

2. 在那些为理事会各届会议正常规定的会期委员会之外设立新的会期委员会, 估计每年所需费用为 98,000 美元, 这项估计的根据是: 设立一个新的会期委员会需要增加一个会议室, 增加一组六种语言的口译, 和增加 60 页的会期文件和会后文件。

##### B. 第 231(XXII)号决议. 贸发会议常设机构 合理化问题<sup>b</sup>

1. 如果这项决议特别是其中第 20、24、36 和 37 段所表达的意图得以落实, 可能会节省会议的实际费用。

2. 第 26 段要求贸发会议秘书长定期向驻日内瓦的成员国公布所有人员空缺清单。贸发会议秘书处拟尽快向驻日内瓦的成员国分发国际征聘的专门人员空缺清单, 但需先同联合国总部就执行这一要求的方式进行协商, 同时要考虑到现行的人事政策和惯例, 尤其是关于人事问题的联大第 35/210 号决议。

3. 在该决议第 28 段中, 理事会决定根据理事会第 143(XVI)号决定规定的现有协商建立一个非正式协商体制, 最好是每月举行一次。这样, 平均起来将会使一年内召开的协商会议总数增加七次。假定这些增加的协商会议每次不超过半天, 需要六种语言的口译和一个会议室, 估计每次协商会议所需费用为 3,000

a TD/B/L.592/Add.1 和 Add.1/Corr.1 号文件的要旨。

b TD/B/L.586/Add.1 号文件的要旨。

美元，即一年 21,000 美元。目前还无法确定较经常的协商是否能间接地节省贸发会议总的会议费用。

4. 第 32 段要求贸发会议秘书长改善文件编制的每个阶段的监督工作，并在必要时进行干预以加速进度。在这方面已经采取了一些步骤。对此，秘书处打算在可得资源范围内采取进一步步骤，并且在一段时间后根据已取得的成果，对情况重作评价。

## 附件四

### 理事会第二十三届会议临时议程<sup>a</sup>

1. 程序事项：
  - (a) 选举主席团成员
  - (b) 通过议程和安排会议工作
  - (c) 通过全权证书的审查报告
  - (d) 中期计划和方案预算工作组成员
  - (e) 理事会第二十四届常会的临时议程和会议的工作安排
2. 由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行动的具体事项
3. 评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当的措施，同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展
4. 贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系
5. 发展中国家的债务和发展问题：贸易和发展理事会第165(S-IX)号决议的执行情况
6. 联合国贸易和发展会议第六届大会：会址、日期和会期
7. 经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动
8. 审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况的安排
9. 由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项
10. 贸易和发展领域的其他事项：
  - (a) 促进出口：贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第十四届会议的报告
  - (b) 国际贸易法的逐步发展：联合国国际贸易法委员会第十四次年度报告
  - (c) 裁军的贸易和经济方面

<sup>a</sup> 业经理事会1981年3月20日第552次会议核准（参阅上文第388段）。

11. 体制、组织、行政及有关事项:

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员
- (c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构
- (d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类
- (e) 审查会议日历
- (f) 理事会行动所涉经费问题
- ( ) .....

[必要时加以补充]

12. 其他事项

13. 通过理事会提交联大的报告

## 附件五

### 商品综合方案特设政府间委员会

#### 主席胡斯利德先生在会期委员会上的发言<sup>a</sup>

1. 我荣幸地向各位提交商品综合方案特设政府间委员会第十届会议的报告。这是自内罗毕第四届贸发大会后四年来一直进行工作的特设政府间委员会最后一份报告。

2. 综合方案项下的进一步工作现已成为贸发会议在商品方面的经常工作方案的一部分，继续进行这项工作的责任由贸发会议的常设商品委员会承担。应该指出，这些变化并不是说综合方案的概念已被放弃，现又回到内罗毕会议之前的老样子。贸发大会第93(IV)号决议的实质性内容仍然有效，该决议所提出的方案自那时以来，通过马尼拉会议所通过的贸发大会第124(V)号决议又有了进一步发展。

3. 因此，尽管综合方案的所谓时间限制已于1980年年底终结，但方案的工作将继续进行。这表明时限不复存在，内罗毕会议为方案制订明确的时限，因为这是极为迫切的一个方案。

4. 回顾一下，我们不得不承认，问题要比在内罗毕会议时所想象的更为棘手，那时所订定的时限也过于乐观。从实际经验看来，内罗比会议为综合方案的完成订定如此严格的时限是否可取或现实，是很值得怀疑的。这样的时限在加速工作方面有其价值，而第四届贸发大会所订的时限无疑也表明了方案的紧迫性和大家要求尽快取得成果的意愿。但是，从较广泛的角度来看，我相信大家现在比较容易了解商品综合方案是一项持续不断永无止境的任务，其问题不仅是如何取得进一步进展，而且还要考虑如何保持已取得的成果。实际上经验已经表明，在商品领域需要时刻警惕和坚持不懈地努力，为了取得进展既然需要这样做，为了防止在这项或那项商品中出现倒退也需要这样做。商品领域中似乎总有近期考虑和长期考虑之争。

5. 可以这么说，综合方案从其过去作为一项特别紧急的方案变为贸发会议商

---

a 参阅上文第210段。

品工作的组成部分是一个转折点，在这个时刻，应作一个全面估价并作出总结。特设委员会最后一届会议曾有意进行这么一次全面审查。但由于种种限制，所作的审查并没有我所希望的那么全面。

6. 当了四年委员会的主席，在那届会议上我曾尝试作出一些总结，重点载于提交给各位的报告第15-21段之中。由于这是我对理事会的最后一次报告，我想指出以下几点看法。

7. 客观评价综合方案在截至时限终止时为止所取得的进展，必定既有正面也有反面的因素。

8. 最为突出的积极因素当然要属1980年6月圆满地结束了共同基金谈判。确实，谈判所用的时间要比内罗毕会议预想的长得多，但最后结果一样是令人鼓舞的，证明只要坚持不懈，有耐心和必要的政治意愿，在联合国体制内进行全球性经济谈判是可以成功的。共同基金是一个新的独特的机构，其重要意义超越了商品领域本身。对商品政策来说，共同基金谈判最重要的成果之一就是接受了由消费国和生产国共同为缓冲储存资金承担责任的原则。同过去的情况相比，这确实是一大进步。

9. 现在重要的是尽快将已达成的协议变成一种有生命力的体制，筹备委员会不应在行政管理和技术方式的争论上花费太多的时间。

10. 我认为可以这么说，综合方案是建立在两大支柱之上，一个是共同基金，另一个则是国际商品协定或安排。除非两个支柱都已建好，否则整个建筑物就立不起来，而且一个支柱的树立必定影响到另一个支柱的树立。

11. 就此而论，国际商品协定或安排方面所取得的进展极小，确实令人关切，这就是评价中的主要消极因素。

12. 不错，在橡胶方面已达成了一项新协定，这项协定在许多方面都可以作为其他协定的榜样，说明了生产国和消费国之间对长远利益的重视。黄麻和黄麻制品会议也已进入谈判阶段，并很有希望达成协议——即使是范围较为有限的一项协议。

13. 至于茶叶，硬纤维和棉花等其他一些商品，在确定可作为今后商品协定或安排的一部分的措施的筹备工作方面也已取得了进展。

14. 但是我认为，从第93(IV)号决议规定的相当高的目标和第四届贸发大会

带来的巨大期望来看，总的来说，单项商品协定的进展是缓慢和令人失望的。我们知道，业已订立的商品协定也遇到了困难。

15. 根据这种情况，现在就必须毫不松懈地推进单项商品的工作。为了使这项工作最顺利地进行，我认为需要集中工作重点，即集中于在当前的情况下实际上有可能缔结新协定或安排的那些商品上。我认为，已做的大量筹备工作已经表明这指的是那些商品。

16. 当然，这并不排除将商品政策中范围较广的发展方面问题，如贸发大会第124(V)号决议第三节提到的那些问题（加工和产品发展、销售和经销、多样化等），当作贸发会议在商品方面的持续、长期工作的一部分加以积极推进。但这是一项长期性任务。

17. 为了保持方案的势头并尽量兼顾到全局，在特设委员会不复存在之后，似乎还应继续对方案进行定期审查。根据这种看法，特设委员会在最后一届会议结束工作之际曾建议商品委员会作出安排，对贸发大会第93(IV)号决议项下谈判的实质进展进行年度审查，作为其经常工作方案的一部分。至于兼顾全局，我想在这里指出，从长远观点来看，似乎有必要把商品综合方案内的工作和机构同联合国海洋法会议可能获得的成果结合起来。

18. 大家知道，综合方案的主要目的之一就是希望各国政府对商品问题采取更全面处理办法，从综合方案作为一个整体的全面利益出发，同时顾及到发展中国家的特殊利益，而不是从一项单独商品来看国家的利益。

19. 特设委员会是特地为全面兼顾整个综合方案而设立的，回顾其四年来的工作，我必须十分坦率地承认，这种对商品部门全面加以兼顾的工作在很大程度是被忽略的，我敢说消费国和生产国双方也都忽视了这项工作。因此，所执行的政策和坚持的看法实际上总是局限于有关单项商品对一国的利益和短期利益，无论是铜、可可、锡还是方案中任何其他商品，都是如此。

20. 我这么说并不是提出批评，只是为了将来而说明需要记取的一个事实或经验而已。在特设委员会存在的四年之中，这种缺乏总体办法或全面观点的显著现象也影响了委员会的工作，对此，我想在这份最后报告中讲几句。



21. 特设委员会最后一届会议上，有几位代表批评委员会未能进一步促进单项商品方面的工作。我首先赞同这个批评，可是参加委员会四年来工作的人都知道，相当一部分成员一直非常局限地解释委员会广泛的职权，坚持单项商品集团的完整性和独立性。实际上，这就是说，在已设立了筹备组或其他讲坛的单项商品方面，委员会总的说来并没有讨论同单项商品有关的实质性问题，至少是没有深入加以讨论。

22. 但是，这并不妨碍委员会根据第93(IV)号决议，对所取得的进展或所缺乏的进展进行定期评价，也不妨碍委员会指出所迁到的主要困难或指明从全面观点来看的优先顺序和选择。

23. 这么做的时候，我们取得了一致同意的决议，就综合方案的执行，对各国政府、各筹备会议和贸发会议分别提出了建议或准则。通过各方积极努力而一致达成的这些结论，大部分至今还是有效的。我认为这些结论对商品委员会继续进行这项工作应该是有价值的。

24. 但是，尽管如此，我还是为我们在单项商品方面的实质性工作未能更深入一些而感到遗憾。不过，虽然任务尚未完成，我认为四年来通过共同基金和所做的单项商品工作，已经为在实现商品综合方案方面取得进一步进展奠定了基础。

25. 我个人的报告即将结束，我认为这些年来作为特设委员会主席，我有义务向理事会提出这么一份报告。本报告内容是多方面的，谈到了一些正面的，也谈到了一些反面的问题。

26. 这些不同的问题在各集团发言人和各代表团团长的发言中也有反映，他们在委员会最后一届会议上参加了对第93(IV)号决议所取得进展的审议，这些发言已反映在报告中。这些发言的重点各异，一些人特别强调取得的进展，另一些人则偏重于指出不足之处和仍需作的事情。但有一点我们大家都同意，商品综合方案的工作应继续进行。

27. 综合方案是一项最为全面的寻求新的国际经济秩序的谈判程序。它基于这么一种看法，即所有国家，不论是生产国还是消费国，不论是发展中国家还是发达国家，都有共同责任为商品市场创造公正和有秩序的条件和结构。商品部门比其他任何经济部门都更能反映出国家之间的相互依存关系。也许过去几年来在能

源商品方面，这种相互依存关系尤为明显，但是，对其他商品尤其是综合方案中的商品来说，这种关系也越来越显著。因此，综合方案的实现对我们为所有国家的利益处理好我们之间相互依存关系的能力是一场考验。

28. 在结束报告之际，我向各国代表团和秘书处中曾经支持和协助特设委员会工作的人表示感谢，同时我祝愿商品综合方案这项伟大事业不断取得进展。

附件六

理事会各主要委员会的成员<sup>a</sup>

商品委员会

阿尔及利亚	厄瓜多尔	牙买加
阿根廷	埃及	日本
澳大利亚	萨尔瓦多	约旦
奥地利	埃塞俄比亚	肯尼亚
孟加拉国	芬兰	利比里亚
比利时	法国	阿拉伯利比亚民众国
玻利维亚	加蓬	马达加斯加
巴西	德意志民主共和国	马来西亚
保加利亚	德意志联邦共和国	马耳他
布隆迪	加纳	毛里求斯
加拿大	希腊	墨西哥
中非共和国	危地马拉	摩洛哥
乍得	几内亚	荷兰
智利	洪都拉斯	新西兰
中国	匈牙利	尼加拉瓜
哥伦比亚	印度	尼日利亚
哥斯达黎加	印度尼西亚	挪威
古巴	伊朗	巴基斯坦
捷克斯洛伐克	伊拉克	巴拿马
朝鲜民主主义人民共和国	爱尔兰	秘鲁
民主也门	以色列	菲律宾
丹麦	意大利	波兰
多米尼加共和国	象牙海岸	卡塔尔

<sup>a</sup> 参阅上文第 376 段。

大韩民国  
罗马尼亚  
卢旺达  
沙特阿拉伯  
塞内加尔  
西班牙  
斯里兰卡  
苏丹  
瑞典  
瑞士  
阿拉伯叙利亚共和国  
泰国  
多哥  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国  
联盟  
大不列颠及北爱尔兰联  
合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
上沃尔特  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南

也门  
南斯拉夫  
扎伊尔

(98)

制成品委员会

阿尔及利亚	法国	毛里求斯
阿根廷	德意志民主共和国	墨西哥
澳大利亚	德意志联邦共和国	摩洛哥
奥地利	加纳	荷兰
孟加拉国	希腊	新西兰
比利时	危地马拉	尼加拉瓜
玻利维亚	洪都拉斯	尼日利亚
巴西	匈牙利	挪威
保加利亚	印度	巴基斯坦
加拿大	印度尼西亚	巴拿马
中非共和国	伊朗	秘鲁
智利	伊拉克	菲律宾
中国	爱尔兰	波兰
哥伦比亚	以色列	卡塔尔
哥斯达黎加	意大利	大韩民国
古巴	象牙海岸	罗马尼亚
捷克斯洛伐克	牙买加	沙特阿拉伯
朝鲜民主主义人民共和国	日本	塞内加尔
民主也门	约旦	新加坡
丹麦	肯尼亚	西班牙
多米尼加共和国	利比里亚	斯里兰卡
厄瓜多尔	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
埃及	马达加斯加	瑞典
萨尔瓦多	马来西亚	瑞士
埃塞俄比亚	马里	阿拉伯叙利亚共和国
芬兰	马耳他	泰国

特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
苏维埃社会主义共和国联盟  
大不列颠及北爱尔兰联合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
上沃尔特  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南  
也门  
南斯拉夫  
扎伊尔

(93)

无形贸易和贸易资金委员会

阿尔及利亚	埃塞俄比亚	阿拉伯利比亚民众国
阿根廷	芬兰	马达加斯加
澳大利亚	法国	马来西亚
奥地利	德意志民主共和国	马里
孟加拉国	德意志联邦共和国	马耳他
比利时	加纳	墨西哥
玻利维亚	希腊	摩洛哥
巴西	危地马拉	荷兰
保加利亚	几内亚	新西兰
布隆迪	洪都拉斯	尼加拉瓜
加拿大	匈牙利	尼日利亚
中非共和国	印度	挪威
乍得	印度尼西亚	巴基斯坦
智利	伊朗	巴拿马
中国	伊拉克	秘鲁
哥伦比亚	爱尔兰	菲律宾
哥斯达黎加	以色列	波兰
古巴	意大利	卡塔尔
捷克斯洛伐克	象牙海岸	大韩民国
朝鲜民主主义人民共和国	牙买加	罗马尼亚
民主也门	日本	沙特阿拉伯
丹麦	约旦	塞内加尔
多米尼加共和国	肯尼亚	西班牙
厄瓜多尔	科威特	斯里兰卡
埃及	黎巴嫩	苏丹
萨尔瓦多	利比里亚	瑞典

瑞士

阿拉伯叙利亚共和国

泰国

特立尼达和多巴哥

突尼斯

土耳其

乌干达

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

喀麦隆联合共和国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

上沃尔特

乌拉圭

委内瑞拉

越南

也门

南斯拉夫

扎伊尔

(97)



航运委员会

阿尔及利亚	法国	马耳他
阿根廷	加蓬	毛里求斯
澳大利亚	德意志民主共和国	墨西哥
孟加拉国	德意志联邦共和国	摩洛哥
比利时	加纳	荷兰
玻利维亚	希腊	新西兰
巴西	危地马拉	尼加拉瓜
保加利亚	几内亚	尼日利亚
加拿大	洪都拉斯	挪威
中非共和国	匈牙利	巴基斯坦
智利	印度	巴拿马
中国	印度尼西亚	秘鲁
哥伦比亚	伊朗	菲律宾
哥斯达黎加	伊拉克	波兰
古巴	以色列	葡萄牙
塞浦路斯	意大利	卡塔尔
捷克斯洛伐克	象牙海岸	大韩民国
朝鲜民主主义人民共和国	牙买加	罗马尼亚
民主也门	日本	沙特阿拉伯
丹麦	约旦	塞内加尔
多米尼加共和国	肯尼亚	西班牙
厄瓜多尔	科威特	斯里兰卡
埃及	利比里亚	苏丹
萨尔瓦多	阿拉伯利比亚民众国	瑞典
埃塞俄比亚	马达加斯加	瑞士
芬兰	马来西亚	阿拉伯叙利亚共和国

泰国  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国联盟  
大不列颠及北爱尔兰联合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
上沃尔特  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南  
也门  
南斯拉夫  
扎伊尔

(95)

技术转让委员会

阿尔及利亚	加纳	荷兰
阿根廷	希腊	新西兰
澳大利亚	危地马拉	尼加拉瓜
奥地利	洪都拉斯	尼日利亚
比利时	匈牙利	挪威
玻利维亚	印度	巴基斯坦
巴西	印度尼西亚	巴拿马
保加利亚	伊朗	秘鲁
加拿大	伊拉克	菲律宾
智利	爱尔兰	波兰
中国	以色列	卡塔尔
哥伦比亚	意大利	大韩民国
哥斯达黎加	象牙海岸	罗马尼亚
古巴	牙买加	沙特阿拉伯
捷克斯洛伐克	日本	塞内加尔
朝鲜民主主义人民共和国	约旦	塞拉利昂
民主也门	肯尼亚	索马里
丹麦	科威特	西班牙
厄瓜多尔	利比里亚	斯里兰卡
埃及	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
萨尔瓦多	马达加斯加	瑞典
埃塞俄比亚	马来西亚	瑞士
芬兰	马耳他	阿拉伯叙利亚共和国
法国	毛里求斯	泰国
德意志民主共和国	墨西哥	特立尼达和多巴哥
德意志联邦共和国	摩洛哥	突尼斯

土耳其

苏维埃社会主义共和国联盟

阿拉伯联合酋长国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

喀麦隆联合共和国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

上沃尔特

委内瑞拉

越南

也门

南斯拉夫

扎伊尔

(91)

发展中国家间经济合作委员会

阿尔及利亚	加蓬	毛里求斯
阿根廷	德意志民主共和国	墨西哥
澳大利亚	德意志联邦共和国	摩洛哥
奥地利	加纳	荷兰
孟加拉国	希腊	新西兰
比利时	危地马拉	尼加拉瓜
玻利维亚	圭亚那	尼日利亚
巴西	洪都拉斯	挪威
保加利亚	印度	阿曼
加拿大	印度尼西亚	巴基斯坦
中非共和国	伊朗	巴拿马
智利	伊拉克	秘鲁
中国	爱尔兰	菲律宾
哥伦比亚	以色列	波兰
哥斯达黎加	意大利	卡塔尔
古巴	牙买加	大韩民国
捷克斯洛伐克	日本	罗马尼亚
朝鲜民主主义人民共和国	约旦	沙特阿拉伯
民主也门	肯尼亚	塞内加尔
丹麦	科威特	索马里
厄瓜多尔	黎巴嫩	西班牙
埃及	利比里亚	斯里兰卡
萨尔瓦多	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
埃塞俄比亚	马达加斯加	苏里南
芬兰	马来西亚	瑞典
法国	马耳他	瑞士

阿拉伯叙利亚共和国  
泰国  
多哥  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国联盟  
阿拉伯联合酋长国  
大不列颠及北爱尔兰联合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南  
也门  
南斯拉夫  
扎伊尔  
赞比亚

(98)

第二部分

贸易和发展理事会  
第二十二届第二期会议的报告

1981年5月12日

在日内瓦万国宫举行

## 导 言

1. 贸易和发展理事会第二十二届第二期会议原定于1981年5月11日召开，但为了使中期计划和方案预算工作组有更充分的时间完成1982—1983两年期方案概算贸发会议一款的审查工作，并通过其提交理事会的报告，因此改于1981年5月12日举行。
2. 本报告载有理事会审议工作组报告及若干其他事项的经过情况。<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 理事会第二十二届第二期会议的详细经过，见第553次会议的简要记录(TD/B/SR.553)。



## 第一章

由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项：中期计划和方案预算

(议程项目 8 (e))

3. 理事会在本项目下收到了中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告 (TD/B/WP/L. 6 和 Add. 1-5, 以及对这些文件作出修改和补充的 TD/B/L. 593 和 Corr. 1 号文件)。<sup>2</sup>

4. 工作组主席介绍了工作组的报告。

5. B 组发言人说, 该组满意地看到 1982-1983 两年期方案概算贸发会议部分符合许多国家政府所主张的实际不增长原则。鉴于整个国际社会目前都受到严重的经济困难所影响, B 组准备与秘书处密切合作, 寻求途径更有效地利用现有资源, 实施已确定为对所有会员国都特别重要的那些方案和活动。他希望工作组第三届会议上发表的意见将有助于秘书处按照各成员国的决定和优先次序为各项方案分配资源。他还希望将来通过采用方案评价办法能够加强工作组在方案管理方面的作用。

6. 他代表 B 组对秘书处为工作组第三届会议提供的文件表示感谢, 他说关于方案构成部分的 TD/B/WP (III)/CRP. 1 号文件确实帮助极大, 希望秘书处继续为工作组以后各届会议提供这样的资料。不过, 该文件假若能在会前六周和其他文件一起散发, 就更有用处了。该组还对收到顾问名单表示赞赏, 并相信秘书处将每年为工作组提供此项资料。

7. B 组希望载有针对贸发会议具体方案的意见的工作组报告, 在方案和协调委员会、行政和预算问题咨询委员会以及联大第五委员会审议方案概算贸发会议部分时, 将受到充分考虑。B 组注意到秘书处答应编写一份适当文件, 列出根据工作组的审查认为有必要对方案概算文件提出的各项修改。B 组内个别代表团对贸发会议具体方案的意见, 将在方案协调会、行预咨委会和第五委员会继续讨论, 以

<sup>2</sup> 《贸易和发展理事会正式记录, 第二十二届会议, 补编第 6 号》(TD/B/850), 前曾暂编为 TD/B/WP(III)/Misc. 2

便进一步仔细地审查方案概算贸发会议部分。这些意见反映，贸发会议秘书处在一些方案和次级方案中对其在各种政策问题上的活动权限的解释比起实际上赋予它的权限来似乎有失于过宽或过于狭窄。在另一些方面，这些代表团希望秘书处能通过重新安排资源的办法，为某些方案集中更多的资源。他确信，这些意见对纽约的联合国预算当局是有帮助的。

8. 就发展中国家间经济合作方案而言，他重申了理事会第二十一届会议上除土耳其外的B组国家所持的立场，即若要这些国家支持发展中国家间经济合作方面的进一步工作，就必须以贸发会议全体成员的参加和这些国家参与决策程序为基础。无论是企图把参加有关实际性问题的讨论和发给有关文件的权利仅限于一个核心组的成员，还是使发展中国家的参与受到该组规定的制约，B组都是不能同意的。在这方面，B组坚决强调，贸发会议的一切活动必须以主权平等原则和普遍性原则为基础。

9. 77国集团发言人说，该集团相当遗憾的是1982—1983年两年期方案概算不得不以实际不增长为原则。理由据说是因为各国需要实行财政紧缩，又因为国际社会面临严重的经济困难，所以要实行不增长原则。关于这一点理由，他认为国际合作开支的减少未必会对各国预算，特别是发达国家的预算产生多大的作用。总而言之，减少国际合作开支的建议不是全面削减开支引起的，而是本身并非有助于国际合作的那些领域增加开支所致。77国集团认为，在解决发展方面的长期问题上取得实质进展是缓和当今世界面临的经济问题的不可缺少的因素。77国集团确信，发展问题和国际经济关系的结构改革问题正是目前世界经济困难的症结所在。因此，77国集团本以为大家会要求加强努力，解决贸发会议最关切的国际贸易和发展领域的问题，而不是要求紧缩开支。

10. 77国集团强调，方案概算应该按照贸发会议通过的各项决议和决定所规定的工作方案进行讨论。这些决议和决定有许多是经过漫长艰苦、往往历时数年之久的谈判才取得的结果。77国集团支持在符合工作方案需要下尽量节省资源，但认为有必要指出，有人正在利用工作组会议来削弱各方自愿商定和诚意接受的权

限，实在令人感到非常遗憾。诚然，在全世界，或至少是发展中国家遇到前所未有的经济困难的时候，正确的对策本应是加强，而不是削弱贸发会议的工作。

11. 77国集团满意地看到，贸发会议秘书长在最有效利用现有资源方面已作出了很大努力，包括重新安排主要由于最近圆满完成一些谈判而得到的资源。77国集团完全支持秘书长的做法，灵活运用现有资源，来应付1982—1983两年期可能出现的新情况，使有限的资源得到最有效的利用，因为这些资源同贸发会议要解决的问题相比，无论从什么标准来看，都可以说是极其微薄的。他补充说，77国集团认为赋予贸发会议秘书长的职权已得到了正确的理解并体现于各项工作方案中。事实上，如果贸发会议秘书长不是受到紧缩预算的限制，有些职权所赋予的活动范围是可以比实际上理解得更为广泛一些。

12. 至于具体方案，77国集团想指出两个主要问题，一个是关于最不发达国家问题方案，另一个是关于商品方案。77国集团已经注意到，A/36/6号文件所载方案8，即最不发达国家问题方案在1981年9月联合国最不发达国家问题会议得出结果之前，是属于临时性质的。同时，他认为文件中对这个问题的注意未能反映出贸发会议成员国对该问题的重视。77国集团了解该文件提出的这一方案是临时性的，但衷心希望按照联合国会议结果修订后的方案会反映出国际社会、特别是77国集团对于这项方案的重视。他期待着在联合国会议后这个方案根据有关决议作出修订。

13. 关于商品方案，其编制已引起77国集团的关切，他说虽然77国集团完全赞同贸发会议秘书长提出的这项方案，但不理解为什么用于进行1976年商品综合方案的资源在新的两年期中仍然是临时和非经常性的。这是同综合方案问题上所通过的有关决议，特别是贸发大会第124(V)号决议相抵触的。在这个问题上，他全力支持下列这种看法：既然商品综合方案业已成为贸发会议工作方案中正常工作一部分，这类资源应列为正常资源。而且，77国集团不赞成任何要降低商品综合方案整个工作水平的建议。如果有些代表团认为用于单项商品工作的资源太多，那他们就必须问一问自己是什么原因使得这些商品的筹备和谈判工作进展迟缓。当然，绝不是77国集团在妨碍这项工作的完成。77国集团对于某些代表团对

<sup>3</sup> 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第6号》(A/36/6和Corr. 1)第二卷第15节。

用于执行贸发大会第124(V)号决议第三节的资源持有成见尤感关切。77国集团的理解是：在第五届贸发大会上，各国政府都同意大大扩充综合方案的工作范围，特别是在加工、销售和经销方面。他同意秘书处的解释，即这都是相当新的领域且技术上很复杂，需要相当大量的人力及有关资源。因此77国集团要重申，它毫无保留地支持第五届贸发大会以来既定的政策方针，将完成共同基金和单项商品工作后的所有可得资源，用于第124(V)号决议第三节所包括的各工作领域。他唯一感到遗憾的是，前两个领域的工作的进展没能更快一些，不然就可以在1982—1983两年期预算中腾出更多的资源用于后一个工作领域了。

14. 他接着说，77国集团满意地看到贸发会议秘书处在发展中国家债务问题方面正在进行的工作。该集团希望贸发会议秘书长继续按理事会第165(S-IX)号决议和第222(XXI)号决议赋予的职权进行这一领域的活动。该集团还希望秘书处继续审议涉及贸易和发展的国际货币问题。

15. 他在谈到制成品方案时表示，77国集团十分重视该方案，尤其重视同保护主义、结构调整和限制性商业惯例有关的那些项目。包括所有政府和非政府的贸易壁垒在内的保护主义问题和结构调整问题，已成为国际一级经济方面辩论的中心问题。77国集团当然不能赞成其他集团所提出的任何事实上会使秘书处无法完成赋予其在这些领域的各项任务的建议。

16. 他在谈到发展中国家间的经济合作时说，77国集团对贸发会议秘书处在贯彻贸发大会第127(V)号决议和联大第35/195号决议迄今所做的工作，表示赞赏。77国集团希望并相信秘书处将继续支持发展中国家在这方面所做的努力。方案概算不能、也不可能应付要求秘书处去完成的大量工作。因此，他希望大家全力支持贸发会议秘书长为该项工作调动预算外资源而作出的一切努力。

17. 谈到贸发会议秘书长在工作组的发言，即正当严格实行预算紧缩而现有资源只能用于最急迫的优先事项时，怎样处理可有可无和过时的活动的问题，他说，当贸发会议秘书长连一些重要活动领域都无法列入最近方案概算时还要认明可有可无和过时的活动，这实际上有点徒劳无益。

18. 至于工作组的职责，尤其是贸发理事会最近有关合理化问题的决议（第

231(XXII)号决议)所规定的职责,由于该决议规定各主要委员会今后应审查各自的工作方案,因此当工作组制订方案预算时,这项规定有助于工作组更好地集中力量于预算的主要项目和方案的主要方针上。工作组在今后会议上应更加重视这一问题。

19. 印度代表以亚洲集团名义发言,他说,考虑到所有的发言,他感到有必要就77国集团发言人的发言作一些补充,对后者发言中所表示的意见,他完全赞同。其中有两个问题——商品综合方案和发展中国家间经济合作问题,特别引起他的注意。他不同意削减贸发会议商品工作总资源的看法。这方面的任何建议都意味着需要大大减少目前相当高的活动量和放慢积极进行的单项商品谈判。这显然不是贸发大会通过第124(V)号决议的意图,该决议促请加速单项商品方面的工作并为贸发会议商品工作规定了新的重点和新的范围。这种看法也不符合对发展中国家经济发展攸关重大的这一部门的迫切需要和要求,同时,也违背了国际社会的利益。

20. 就单项商品问题开展的工作和贸发会议为制订切实可行的国际商品协定而进行的努力旷日持久,超出了人们的预料。现在不是指责或深入分析为什么商品领域缺乏足够进展的时刻,但这个事实却是无可争议的。志在改革世界商品经济并使之现代化的国际合作行动仍然有待完成。过去五年来,国际社会已经认识到商品问题是国际经济领域的一个主要问题。各有关方面都努力采取了补救办法。人们向贸发会议提供了资源,为国际合作行动奠定基础。如果因为贸发会议缺乏资源,致使目前为在商品市场上开创一个对生产者和消费者双方都有利的较好局面而奠定的基础受到削弱,那将是一件令人非常遗憾的事情。在单项商品方面,还有许多未了事项,无疑需要留待下一个两年期来完成。例如矿物和金属、茶叶、黄麻、硬纤维、热带木材、香蕉、肉类、植物油及油籽等等。此外,共同基金的设立和单项商品活动二者之间,也存在密切的联系。在下一个两年期,相信可以借助共同基金的资金供应设施,更积极更有效地促进谈判过程。

21. 综上所述,亚洲集团坚决认为至少应维持现有用于商品工作的资源水平,并加强在加工、销售和经销领域的努力,应当维持不变,以便在解决商品问题的各个方面时取得平衡的发展。

22. 关于发展中国家间经济合作问题他感谢贸发会议秘书处在组织会议并对经济合作提供其他形式的支持过程中作出的努力，这种合作是对不断变化的世界经济局面采取新的对策的一个重要标志。这一领域的工作方案意义重大，希望秘书处能够得到足够的资金和人力资源，在发达国家的适当支持下，继续并扩大这项工作。

23. 尼日利亚的代表以非洲集团的名义发言，他说，他的集团同77国集团其他区域集团一样，对于贸发会议商品工作发展到这一重要阶段，有人却试图通过裁减预算来削弱这种努力表示失望。非洲集团不能支持任何类似提议。发展中国家其他发言人已经指出需要筹集充分的资源，以便继续开展共同基金方面的工作并大大扩展就贸发大会第124(V)号决议第三节所列问题进行的工作。他的集团完全赞同这些意见。

24. 他还想强调单项商品工作方案的重要意义。虽然目前似乎难以就某些商品的价格稳定安排取得协商一致，但这并不意味着寻求适当解决价格不稳定办法的努力应半途而废。在继续寻找解决办法的同时，还应当努力就可由共同基金第二帐户提供资金的发展措施达成协议。他的集团对于这个问题十分关切。就可由第二帐户提供资金的商品而论，迄今为止，所进行的工作大都着眼于少数商品，特别是黄麻、硬纤维、热带木材、植物油和油籽，这一清单应当加以扩大，尽可能多地列入内罗毕商品。事实上，贸发大会第124(V)号决议第三节已经作出了这种承诺，同意编写有关在研究与发展、市场拓展和横向多样化等领域内的中期需要和费用的研究报告。他的集团认为，此类研究报告可为促进商品综合方案项下的国际行动提供一个依据，并强烈认为，一俟共同基金和其他领域内的工作结束后，应当把更多的资源投入这一项任务。非洲集团也非常重视国际粮食贸易方面的工作，在这一点上，他的集团同样希望从其他活动中腾出资源将有助于加强这方面的工作。因此，他重申非洲集团坚决支持综合方案，不赞成对用于该一方案的预算资源作出任何削减，因为他的集团深信，从现行活动中腾出的资源可有效地用于方案项下的其他优先领域。

25. 他希望方案和协调委员会在审议1982—1983两年期方案概算贸发会议部分时，能够考虑到77国集团发言人的意见。

26. 委内瑞拉代表以拉丁美洲集团的名义发言，完全支持非洲集团和亚洲集团发言人所表明立场，并表示拉丁美洲集团赞成77国集团由其发言人所陈述的一般立场，反对减少有关商品综合方案的活动，也反对削减商品综合方案的预算经费。

27. 他强调说，在第五届贸发大会上，所有集团都附合通过第124(V)号决议，要求贸发会议在商品方面作出新的重大努力，尤其是设法建立一个加工、销售和经销方面的国际合作体制。第五届贸发大会以来，商品委员会已采取步骤在这些方面执行一个工作方案。工作方案的第一阶段将于1981年11月开始，先由商品常设小组委员会重新召开会议，然后再召开商品委员会本身的特别会议。秘书处曾说明，该项工作将会吸收大量的工作人员和相应的预算经费。

28. 他说，77国集团和其他集团一样理解，认为该决议要求贸发会议秘书处对这些领域进行经常性的、全面性的研究。拉丁美洲集团认为，这些研究工作有许多要涉及新的领域，针对一些过去未研究过的题目，或者至少研究得不够深入的项目。如果要达到解决的目标，就不能不给秘书处所需的经费，让它有效地工作，而且让它有必要的灵活性来处理这些经费。

29. 拉丁美洲集团认为，有关共同基金和单项商品的工作绝不可松懈，象国际粮食贸易那样的其他方面的工作，也应有最快的进展。

30. 大家都了解这是必要的，商品是贸发会议取得一些进展的少数几个领域之一，尽管进展不是很大，而且缓慢得令人失望。为了促进商品领域的合作，他主张所有集团负起大家在内罗毕和马尼拉承诺的义务，全力给予支持，使商品综合方案目前的经费标准在1982—1983年得以持续。

31. 苏丹代表也以非洲集团名义发言，在特别提到有关最不发达国家的方案时遗憾地指出，尽管这些国家面临严重而尖锐的问题，但在新的两年期内，方案经费仍不准备有所增长。拟议的方案预算第15.67到15.69段表明，未来的工作方案将取决于即将召开的联合国最不发达国家问题会议<sup>4</sup>的结果。因此，非洲集团考虑到贸发大会第122(V)号决议第40段要求对负责最不发达国家问题的秘书处单位给予额外资源并赶紧考虑将这单位改成秘书处的一个独立司，坚持认为必须加强方案在这一方面的能力。他主张贸发会议秘书长以联合国最不发达国家问题会议秘

---

<sup>4</sup> 同前。

书长的身份，在该会议结束后为联大编写报告、指出所涉经费问题时，应保证根据贸发大会第122(V)号决议，使全不发达国家得到必要的经费和人力资源，他还促请贸发会议秘书长在秘书处内审议如何调拨资源，加强现有的单位。

32. 非洲集团还认为，理事会的各委员会应当考虑，在它们全面活动的范围内，如何为贯彻最不发达国家问题方案作出最大的贡献。

33. 非洲集团要求，这些意见应该充分反映在提交联大的最后方案预算中去。

34. D组发言人说，工作组第三届会议在全面地、实际地评价1982—1983两年期方案概算这件工作上做了有益的工作。在这期间，为了落实第五届贸发大会所通过的决定，必须完成若干重要任务。同时，还必须筹备和举行第六届贸发大会，这将增加秘书处的工作量。他强调说，现有的工作人员和财力需集中使用。贸发理事会第二十二届第一期会议通过的关于贸发会议常设机构合理化的第231(XXII)号决议须在秘书处各个活动领域中执行。D组认为，这样做会使纪律更为严明，与概算一致，避免不合理地增加概算。这种理解是D组国家代表对方案概算提出意见的依据。对于D组国家所持的有关在分配贸发会议秘书处的职位时应遵守公正和公平的地域分配原则的立场来说，尤其是如此。正如在理事会以前各届会议上和在联合国其他机构里所表示的，他们曾重申他们的看法，即必须严格地在没有资源所允许的范围内完成活动，并防止任何不合理的预算增加。这就是为什么在通过决议时D组国家总是要求一定要考虑决议可能涉及的经费问题。这种对方案和方案构成部分的深入分析还包括：需要在分配资源方面严格遵守贸发会议工作的普遍性原则。

35. 谈到D组国家代表关于单项方案或关于方案构成部分的平衡所作的具体建议，他说，为有效进行工作，D组希望，最后编制1982—1983两年期方案预算时能考虑到这些建议。如果讨论的主要结果没有具体地反映在最后文件中，那么工作组活动的效果就会大大削弱。D组国家在第五委员会内讨论预算时所持的立场，将以此为根据。

36. 最后，他表示D组对工作组的活动越来越重要从而有助于提高贸发会议工作的效力和效率感到满意。D组国家今后将继续促进这种努力。



37. 联合王国代表以联合王国和其他<sup>B</sup>组国家(澳大利亚、比利时、加拿大、德意志联邦共和国、意大利、日本、西班牙、瑞士和美利坚合众国)的名义发言说,鉴于评价活动具有的重要性,这些国家希望贸发会议秘书处能采取必要的主动,制订一个联合检查组报告<sup>5</sup>中所建议的内部评价制度,以便加强贸发会议的方案管理并使他们的政府机构能更好地对贸发会议工作方案的成果作出估价。此外,正如其他集团的发言人所说那样,他所代表的国家深信,工作组作为贸易和发展理事会的一个附属机构,其工作将证明是有用的,不仅是改进未来决策办法的一种工具,而且是有效利用贸发会议资源的一种手段。

38. 中国代表说,中国代表团支持通过中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告。中国代表团在那届会议期间所作两次发言对本届理事会也适用,中国代表团认为这项方案概算是实际的,基本上是可行的。他对工作组的工作表示赞赏,对其取得的成功表示满意。鉴于国际经济的形势,国际社会应更加重视贸发会议的使命并加强它的工作。此外,国际社会还应采取步骤,确保贸发会议能得到所需的人力和财力资源,这样贸发会议可以更有效地履行其职责。中国代表团同意贸发会议秘书长在其向工作组发言时列出的那些关键的优先领域,即商品价格和收益以及商品综合方案、保护主义和结构调整、货币和金融、以及发展中国家间的经济合作。与此同时,中国代表团还认为对有关最不发达国家的支助方案应给予足够的重视。由于贸发会议1982—1983年的方案预算预期不会有任何实际的增加,贸发会议的活动将会不得不受到限制。鉴于这种情况,他认为应给予贸发会议秘书长在管理和使用工作人员及其他资源方面的适当的灵活性,以便他能够在预算所限定的范围内合理地调用这些资源,并保证有效地执行关键领域内的工作方案。

#### 理事会采取的行动

39. 理事会注意到中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告以及1982—1983两年期方案概算,请贸发会议秘书长将此报告连同对报告的意见转交联合国有关机构审议(参看下文附件,决定(a))。

<sup>5</sup> JIU/REP/81/5, 已以A/36/181号文件分发给联大各成员。

## 第二章

### 体制、组织、行政及有关事项

( 议程项目 10、11、12 )

#### A. 第二十二届第二期会议开幕

40. 1981年5月12日贸易和发展理事会第二十二届第二期会议由理事会主席马歇尔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)主持开幕。

#### B. 成员和出席情况<sup>6</sup>

41. 下列贸发会议理事会成员国派代表出席了会议: 阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共同国、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、捷克斯洛伐克、丹麦、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、以色列、意大利、日本、约旦、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、摩洛哥、新西兰、尼日利亚、挪威、秘鲁、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、索马里、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、泰国、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔。

42. 下列贸发会议其他成员国派代表出席了会议: 卢旺达。

43. 联合国工业发展组织和联合国开发计划署派代表出席了会议。

44. 下列专门机构派代表出席了会议: 联合国粮食及农业组织、世界银行、国际货币基金组织、政府间海事协商组织、世界知识产权组织。 关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

45. 下列政府间组织派代表出席了会议: 经济互助委员会、阿拉伯国家联盟、美洲国家组织。

<sup>6</sup> 与会者名单见 TD/B/INF. 108 .

46. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：世界基督教民主联合会、公谊会世界协商委员会、国际律师协会、  
国际法律协会。

47. 巴勒斯坦解放组织根据联大第3237(XXIX)号决议出席会议。

C. 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构

( 议程项目 10(c) )

48. 理事会根据1981年3月20日第552次会议的决定<sup>7</sup>审议了技术援助非洲和阿拉伯国家阿拉伯基金会要求根据理事会议事规则第78条和贸发会议议事规则第80条规定被指定的申请，<sup>8</sup> 并批准了这一申请（见下文附件，决定(b)）。

D. 审查会议日历

( 议程项目 10(e) )

49. 贸发会议秘书长代表就第一期会议以来会议日历方面出现的若干问题作了说明。

理事会采取的行动

50. 根据秘书处的说明，理事会：

(a) 注意到1980年联合国锡会议将于1981年6月9日至26日重新召开；

(b) 同意，虽然理事会第231(XXII)号决议第24(a)段规定贸发会议不得同时举行两个以上的会议，但根据理事会会议的时间安排而有必要的话，可按照理事会第143(XVI)号决定协商后作例外安排；

(c) 同意今后在贸发会议会议期间为庆祝伊斯兰节日所作的任何安排，应由有关代表团自行商定。

---

<sup>7</sup> 参阅上面第一部分，附件一，其他决定(a)。

<sup>8</sup> 这一政府间机构的申请及其历史宗旨和结构等方面的资料，载于TD/B/R.25和Corr.1号文件（已取消分发的限制）。

## E. 其他事项

( 议程项目 1 1 )

51. 主席在会议闭幕之前指出，根据理事会关于贸发会议常设机构合理化问题的第 23 I (XXII) 号决议，他想趁此机会就理事会第二十三届会议的筹备工作、尤其是该决议第二节有关安排会议工作等问题同理事会成员进行非正式协商。如没有意见，则表明理事会不反对这样做。

## F. 通过理事会提交联大的报告

( 议程项目 1 2 )

52. 理事会注意到理事会第二十二届第二期会议的报告将成为其提交联大第三十六届会议的年度报告的一部分，授权报告员在会议闭幕后编写第二十二届第二期会议的报告。

## G. 会议闭幕

53. 在同一次会议上，主席宣布贸易和发展理事会第二十二届会议闭幕。

附 件

贸易和发展理事会第二十二届第二期会议通过的决定

(a) 中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告<sup>a</sup>

1981年5月12日第553次会议上，理事会注意到中期计划和方案预算工作组第三届会议的报告<sup>b</sup>和1982年—1983年两年期方案概算，并请贸发会议秘书长将这份报告连同有关意见送交联合国有关机构审议。

(b) 为了议事规则第78条的目的指定政府机构<sup>c</sup>

1981年5月12日第553次会议上，理事会决定下列申请被指定为理事会议事规则第78条和贸发会议议事规则第80条规定的机构，应当照准：

技术援助非洲和阿拉伯国家阿拉伯基金会

---

a 见上文第39段。

b 《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第6号》(TD/B/850)。

c 见上文第48段。

第三部分

贸易和发展理事会  
第二十三届第一期会议的报告

1981年9月28日至10月12日  
在日内瓦万国宫举行

## 导 言

1. 贸易和发展理事会第二十三届会议于1981年9月28日由即将卸任的主席P.H.R.马歇尔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)宣布开幕。在交卸主席职权时,他表示希望理事会将继续致力于贸发会议常设机构的合理化以及提高其附属机构的效率;他还希望理事会不会采取任何决定,使人怀疑贸发会议作为联合国系统的一个组织成员无法就其自己的事务充分发挥作用。

2. 新当选的主席H.A.达卜巴格(科威特)在就任时说,从长远观点来看,发达国家的经济繁荣不能与发展中国家的发展截然分开。发展中国家与发达国家的相互依存是一个确实的经济现实。对于世界经济前景大家一致认为不可乐观,这一事实着重指出了现存国际经济秩序所依据的原则再也不能确保增长与繁荣。发达国家已经开始为世界经济混乱寻找替罪羊,指责某一经济因素,并将其各种弊病说成是暂时现象。与此同时,大多数发展中国家的状况则每况愈下。<sup>1</sup>

3. 贸发会议秘书处的《1981年贸易和发展报告》<sup>2</sup>描绘了一幅发展中国家经济前景暗淡的图画;它对发达国家经济状况的描述也不令人乐观。在此方面,他回忆道,1981年9月1日在宣布联合国最不发达国家问题会议开幕时,法国总统问道,如果没有与之在平等基础上进行合作、贸易与联系的新市场、新伙伴和新领域的帮助,真的可以希望发达经济国家会稳步而持久地恢复吗?法国总统还说,帮助第三世界其实是帮助整个国际社会脱离危机。然而,希望即将举行的坎昆首脑会议能有助于恢复南北对话以及恢复全球谈判。贸发会议取得了一定成就,应该予以保持与发展;贸发会议的作用与为了解决世界经济问题而进行的其他努力并无冲突。事实上,这两者是相辅相成的,并有共同目标,即结合贸发会议的专家与各国领袖的政治意愿,取得技术性的解决方法。如果没有上述结合,旨在促进整个世界经济发展的一系列措施中将会失去一个环节。

<sup>1</sup> 贸发会议的理事会主席和秘书长的发言全文(分别见TD/B(XXIII)/Misc. 3和Misc. 4),依照理事会第554次和555次会议的决定在后来分发,理事会已注意到其中所涉经费问题。

<sup>2</sup> TD/B/863,以TD/B/863/Rev.1号文件英文本(联合国出版物,出售品编号E.81.II.D.9)印发。

4. 他指出，发展中国家已经认识到它们久间合作的重要性并已致力于发展这种合作，这一点表现在1978年在布宜诺斯艾利斯举行的联合国发展中国家技术合作会议以及77国集团最近于1981年5月在加拉加斯举行的发展中国家经济合作高级会议。世界经济发展意味着国际合作，而理事会现正致力于加强这一国际合作，因为这是把世界从所遭受的困苦之中解救出来，并使这个世界免于灾难的唯一途径。

5. 贸发会议秘书长在开幕词中说，<sup>1</sup> 1981年，许多会议和国家都就经济问题、世界经济形势、各国经济面临的问题以及如何解决这些问题的方法进行了激烈的辩论。他认为贸发理事会可以为这种辩论和为寻找解决办法作出贡献。

6. 他在介绍《1981年贸易和发展报告》时指出，该报告试图就世界经济形势，特别是就这种形势对发展中国家的贸易和发展的影响进行范围广泛的全面分析。其他权威性的研究报告所讨论的是其他机构所主要关心的问题，该报告的注意力则放在长期以来一直是贸发会议内讨论中心的那些问题上。该报告分析了短期形势，也从全面的角度来观察发展问题，这样也就突出了起作用的各种基本力量，并且至少就世界经济中的部分问题作了说明。

7. 该报告着重叙述了当前经济危机中的几个方面。报告研究了发达市场经济国家的危机，经济增长缓慢的危机，通货膨胀危机和失业危机，这种紧张局势是由包括增加军事开支在内的许多因素造成的，报告也对这种危机给世界经济，特别是给发展中国家造成的影响作了研究。

8. 他指出，世界经济中的通货膨胀现象已造成发展中国家进口商品价格的急剧上涨。与此同时，由于经济衰退作用和需求减弱导致了这些国家出口产品的市场力量缩小。目前危机的特点是随着进口品价格的上涨，某些商品的价格相对地下降了，这是1973和1974年的早期危机所没有的。发展中国家无力弥补所面临的支付差距，要不然就得以大大地增加外债为代价。这些困难波及国际社会的所有成员——社会主义国家也难幸免。

---

<sup>1</sup> 贸发会议秘书长发言的全文已按照理事会第555次会的一项决定分发（见TD/B(XXIII)/Misc.4）；理事会表示注意到其中所涉经费问题。



9. 这种情况产生的一个矛盾现象是发达工业化国家所采取的补救措施本身，至少在短期内，进一步加剧了危机，也使发展中国家的问题更进一步恶化。由于这些补救措施，使需求进一步减弱，从而影响到发展中国家产品的市场，而预算的削减，又给官方援助方式的资源转移带来不良后果。利率的不断上升不仅影响发展中国家的借贷，而且也影响商品市场的活力和生产性投资的相对吸引力。

10. 许多工业化国家中的政治人物都担心为了应付当前困难，会回到过度控制的办法和制度，都希望这些问题会是短暂的。但是，没有任何明显的证据证明危机正在克服或证明这些措施是奏效的。

11. 发展中国家面临的危机——增长率的下降、发展规划的紧缩、国内收入分配的变动、其社会受到的压力、不断上升的债务负担——表明国际社会有必要优先考虑采取紧急行动。贸发会议一直强调有必要对构成国际经济关系基础的各种体制进行长期的基本的改革。在目前情况下，这些改革只能往后放一放，先集中力量应付这种紧急形势。

12. 特别是，迫切需要增加对发展中国家转移财政资源。这意味着国际机构的资源基础和放贷能力都必须加强。 还有其他一些倡议，应该成为应付紧急局势的国际方案的一部分。石油输出国组织的成员国已建议设立新的筹资机构，以及由有关各方为发展中国家提供补偿，来抵销进口价格的通货膨胀性的上升。还有人建议设立粮食贮存网，作为发展中国家的救急办法，也有人建议帮助发展中国家为其勘探能源和开发新能源提供资金。

13. 某些贸发会议的工作是与目前的形势有关的。他强调必须在执行商品综合方案方面取得迅速进展，以便为商品市场提供一项安全和稳定的措施，并强调有必要在建立商品共同基金方面取得迅速进展。因此，应该采取的步骤是很多的。贸发会议能够为这些步骤作出贡献。

14. 目前的危机不完全是由短期的或周期性的因素造成的；在这些因素的背后，还有若干更基本的、长期的因素在起作用。 应急行动不管有多迫切多重要，只能

提供部分答案；除此之外，还必须采取其他更普遍的、影响深远的和长期的行动。

15. 《1981年贸易和发展报告》以及差不多所有其他的有关基本经济形势的分析报告都同意，1980年代的世界经济的前景无论如何不可能象过去那样富有弹性。即使是最乐观的预测，也认为发达国家的增长率会相当低——每年或许增长2%至3%。这一前景会对发展中国家产生影响，因为它们同工业化国家之间的关系，它们的增长速度一直是由工业化国家的增长和繁荣情况决定的。

16. 世界银行提供了一个乐观的预测，即如果在现行结构范围内采取一些重要措施，发展中国家至多可望在下一个十年内达到每年4.5%至5.7%的增长率。但问题是，考虑到这些国家的政治和社会需要，这一增长率是否确实可以令人接受？在这些国家中，识字的、受过教育的和年青的劳动力越来越多，如要解决他们的就业问题，就必须大大提高增长率。

17. 《1981年贸易和发展报告》的结论是，在这一个十年内，要想使发展中国家实现较高的增长率，就必须满足四个条件。第一个条件是改变贸易条件。如果发展中国家的进出口比价有所改变，它们的增长率就会比在不利的外部环境下的增长率大一些。这是石油生产国在这方面的一条经验。如果想要创造出一个新的发展规律，则这种规律必须以国际社会各个部分相互促进繁荣为基础。改善发展中国家的贸易条件，意味着它们的出口收入增加，这就会增加进口，不断提高他们对发达国家的货物的需求。

18. 第二个条件是有关货币和金融方面的。毫无疑问，发展中国家将会在1980年代要求更多地转移财政资源，但这种财政资源的转移不大可能通过官方发展援助的办法来实现，必须要寻找其他办法来促进资源的流动，这就是说，要集中注意那些在国际社会中调动资金的组织机构。国际金融机构的资源虽然近几年来有了很大的扩充，但是离所需要的仍然差得很远，因此有必要另辟蹊径。

19. 第三个条件是与国际贸易有关的。随着发展中国家实现工业化，它们的出口盈余会增加。对于这些国家来说，必须有一个能够吸收这些盈余又能为发达国家提供利益的世界贸易制度。

20. 第四个条件是与在发展中国家之间建立联系的问题有关。发展中国家可能增加的生产能力不可能单由发达国家来吸收。他一贯认为，同社会主义国家开展贸易是大有可为的，但大部分机会还得要靠发展中国家彼此之间的贸易来提供。

21. 重要的是，贸发会议应在未来的这段时期内对他所强调的那些解决办法作出贡献。 贸发理事已经采取了与此有关的主动行动。 主要由贸发会议组织的联合国最不发达国家问题会议就是专门用来讨论国际社会面临的一个非常重要的问题。 会上一致通过了《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》，<sup>3</sup> 动员国际力量支持最不发达国家的发展工作，从而对这些国家的发展作出了贡献。

22. 贸发会议在商品领域内采取了一项重大的主动行动。 组成商品综合方案的四个主要部分中的每一部分都必须加快执行——及早建立商品共同基金，更快地缔结单项商品协定，补偿性筹资支助系统的进展以及商品贸易结构方面的进展，特别是有关商品加工、销售和经销方面。

23. 在贸易领域，贸发会议已在长期应付保护主义和结构调整的问题，秘书处正在准备分析性研究报告以便在这方面协助理事会。

24. 贸发会议已经在处理债务问题。 已经取得的建议性成果不仅包括有关免除较贫穷国家和最不发达国家的债务的决定，还包括有关重新安排债务偿还的共同做法和指导方针的决定。 在这一领域内还有更多的事要做。 贸发会议一直就金融问题的其他方面，如出口担保设施和通货膨胀问题，进行工作。 他再次强调贸发会议也有必要对国际货币制度同贸易和发展之间的关系的根本问题作出贡献。 关于这方面，他强调说，最好能普遍参与按照第五届贸发大会就此问题通过的决议所设立的专家组工作。 他认为这项工作只有贸发会议才能担任，但只有在理事会每一成员的积极支持下，贸发会议才能作出最大贡献。

25. 他还强调了贸发会议在与贸易有关的其他领域内的工作，例如经济和社会制度不同国家间的贸易方面的工作，技术和航运领域内的工作以及贸发会议在多边贸易谈判后的结构范围内可能作出的贡献。

26. 他还提请注意几项根据贸发大会关于民族解放运动的第109(V)号决议向理事会提供的研究报告，以及有必要讨论联大就理事会会议的日期安排和理事会向联大提交报告的办法提出的要求。

27. 最后，他提请注意两个对于理事会来说也是极其重要的问题，即部长级理事会会议的问题以及第六届贸发大会的问题。

<sup>3</sup> 见联合国最不发达国家问题会议的报告(A/CONF. 104/22)，第一部分。

## 悼念埃及总统

28. 理事会在1981年10月7日第562次会议上默哀一分钟，悼念前一天去世的穆罕默德·安瓦尔·萨达特总统阁下。

29. 在请理事会默哀之前，主席作了下述讲话：

“我们都听到了阿拉伯埃及共和国总统穆罕默德·安瓦尔·萨达特先生昨日死难的消息。我，作为一名穆斯林和一个穆斯林国家的代表，唯有怀着畏惧和崇敬的心情来面对死亡。在我们看来，死亡是上天的旨意。我祈求真主对他宽恕和怜悯。怀着对死亡之力的畏惧和尊崇，我请你们默哀、沉思并祈祷一分钟。”

30. 本报告记载了理事会第二十三届第一期会议的经过情况。<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> 全体会议的较详细记录载于第554至566次会议的简要记录(TD/B/SR.554-566)。

## 第一章

评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当措施，同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展

( 议程项目 3 )

贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系

( 议程项目 4 )

31. 为审议议程项目 3，理事会已收到贸发会议秘书处编写的一份题为《1981年贸易和发展报告》的报告 ( TD/B/863 )。<sup>5</sup>

32. 为审议议程项目 4，理事会已收到贸发会议秘书长根据联大第 34/197 号决议第 4 段的要求编写的关于世界通货膨胀情况的一份说明 ( TD/B/864 ) 以及已在《1981年贸易和发展报告》中评议的贸发会议秘书处关于1981年和1982年世界经济展望的一份说明 ( TD/B/865 )。

33. 理事会还收到由前几届会议移交的一项决议草案 ( TD/B/L. 360 )。

34. 货币、资金和发展司司长在介绍性说明中说，《贸易和发展报告》是第一次印发的年度报告，因而是试验性质的。秘书处完全了解报告的缺点，认为可以再加改进。今后的年度报告将考虑到在本届会议上提出的任何意见。

35. 他说，24国集团部长级委员会<sup>6</sup>最近在华盛顿开会，在审议世界经济形势时，讨论了该报告。部长们对发展中国家普遍的发展危机表示极大关注，特别是对发展中国家大量削减社会基本设施方案和裁减固定投资。尤其令他们感到关切的是：许多发展中国家经常帐户赤字特高（这主要是由于发达国家实行更多的保护主义政策），它们的经济活动的水平相对降低，大部分初级产品生产国的贸易条件恶化，以及利息支付急剧增加。由于发达国家过于依赖货币政策，引起资本市场利率

<sup>5</sup> 铅印英文本已编为 TD/B/863/Rev.1 号文件分发 ( 联合国出版物，出售品编号 E. 81. II. D. 9 )。

<sup>6</sup> 货币基金组织政府间货币问题小组。

的上升，加重了发展中国家偿债的负担，用于投资的资本总额减少到原来的三分之一。24国集团普遍认为，必须动员整个国际社会在全球范围内实行一项结构调整方案，才能解决当前的发展危机，而不能只限于有财政赤字的发展中国家。会议还进一步强调指出：发展中国家因政策而造成财政赤字，不得不向多边金融机构要求援助，但是这些机构是根据借贷条件来决定是否提供援助，并没有充分考虑所涉因素外来性质，也没有考虑到根据所有会员国间公平分摊调整负担的原则，平衡地进行全球性的重新安排债务。

36. 贸发会议秘书处认为，从长远来看，人们要么接受现状，看看在现行国际经济关系体制下，最多可能达到什么样的增长率，要么考虑发展中国家最少应当达到什么样的增长和发展指标，并应采取什么国际措施来支持这种方案。最近的一些报告都强调了前一种办法，就是假定世界经济缓慢增长，从而考虑发展中国家的发展前景。根据这一设想，发展中国家的经济，总的来说，非常可能每年只能增长4.5%至5.6%。报告认为，根据这样的前提来进一步审查可以采取什么政策，可能产生不必要的失败主义倾向。

37. 从长远观点来审议世界经济，就必须提高目标，并且考虑，发展中国家需要什么才能加快增长。所以必须这样做，不仅是因为联大已经把1980年代发展中国家的最低经济增长指标定为每年7%，而且是因为4.5%至5.6%的年增长率无法满足政治和社会需要。秘书处曾经计算过，如果发展中国家的城市失业率在今后几年中保持不变，那么，这些国家的经济就必须每年增长至少7%。如果在发达国家经济增长缓慢的前提下审议发展中国家高增长率的政策问题，那么，在过渡时期，贸易和资金确实会严重失调，但是有趣的是，从长远来看，这种情况是有可能实现的。如果发展中国家作为一个整体能在足够长的时期内以较快的速度增长，到本世纪末之前，它们就会有足够的经济力量来维持自立的发展，并在很大程度上独立于世界其余地区的经济之外，自行决定其增长率。预测表明，如果发展中国家增长快，即便发达国家增长慢些，也会形成比现在更为均衡和可以持久的国际贸易格局。然而，现在的问题不是如何设想一个长期可行的解决办法，而是如何

渡过从现在起到发展中国家能够靠自己的力量来维持快速发展为止的这一过渡时期。现在审议的这份报告举出了理事会不妨审议的一些措施。

38. 在这方面，他指出，一些国家，特别是发展中国家，面临跨国公司活动日益增多的情况，感到越来越难以对付某些货币、金融和生产方面的问题。该报告着重指出在某些部门中，由于跨国公司的经营，使得这些国家的政府难以贯彻它们自己制订的各项国内和国际政策。

39. 所有就这两个项目发言的代表都对贸发会议秘书处为编写《1981年贸易和发展报告》所作的努力表示赞赏。大多数代表欢迎这份报告并赞成每年印发。

40. 许多代表感到遗憾的是，报告的原文本迟迟才发下来，其它工作语文文本到手就更迟了，使得各国政府无法仔细审查该报告，也不可能再在理事会进行透彻的讨论。他们指出，因此，他们提出的任何意见只能是初步的。有些代表团表示对报告中的国家的分类持重大保留意见。他们认为这种分类是武断的，并且指出，在联合国正式使用的任何分类中都找不到依据。

41. 许多代表表示，他们同意为理事会审议这一议程项目提供一个综合的架构，就是说要考虑到在贸易和发展，货币和金融领域中各种经济政策的相互联系，不同国家和国家集团的经济间的相互影响，发展的长期结构因素与解释当前世界经济危机的周期性因素之间的关系，以及这种分析对审查今后二十年内发展中国家的发展前景所具有的影响。

42. 许多代表都同意报告所强调的当前世界经济形势的严重性；他们关切地注意到，各类国家，特别是发展中国家而最突出的是最不发达和受影响最严重的国家，其国内总产值的增长速度都减慢了。他们还关切地注意到，发达市场经济国家和发展中国家失业人数增多，而且保护主义的压力增大。有些代表对由于一些发达市场经济国家为克服通货膨胀而强调货币政策所造成的在国际资本市场的特高利率和货币不稳的程度表示忧虑。他们还表示忧虑的是，发展中国家债台高筑而且偿付债务的负担很重；这种状况由于这些特高的利率而更加恶化了。许多发达市场经济国家的代表不同意报告中所反映的悲观态度。他们指出，国际金融贸易制度对1970年代突如其来的挑战应付得相当好。

43. 东欧社会主义国家以及一些发展中国家的代表关切地注意到，许多国家一方面增加军费开支，而另一方面却以资源不足作为减少提供官方发展援助的实际数值的理由。

44. 关于世界经济长时期内演变的问题和发展中国家的发展前景问题，许多代表对报告中试图提供一个新的发展蓝图表示欢迎；根据这个蓝图，如果增加发展中国家之间的合作和增加代替进口，再加上诸如实施商品综合方案和改革国际金融制度等国际措施的支持，也许能达到联合国第三个发展十年的国际发展战略所设想的增长率。他们认为，这个新的蓝图是必要的，特别因为展望未来发达国家的增长和世界贸易的增长都将比过去25年来得缓慢。但是，一些代表对作为秘书处蓝图基础的概念表示怀疑。

45. 几个发达市场经济国家的代表表示，他们不同意报告中的说法，把当前世界经济危机通通归咎于现在的国际经济制度。他们中有些人认为，正是现行的国际经济制度，才使一些发展中国家能够达到非常高的增长率。几个发达市场经济国家的代表还感到，报告可以更多地强调各国拟订和实施适当的发展政策的重要性。一些代表说，贸发会议应该讨论具体的国际措施，而不应注意整体的变革。

46. 大家一致认为，该报告对其它国际组织发表的年度报告可以相辅相成。有些代表认为，该报告提供了一个基础，使理事会及其附属机构的经常工作更为协调一致。一些代表在谈到该报告今后各期可以发挥的作用时建议，可审查和评价国际发展战略的执行情况、建立新的国际经济秩序的进展以及发展中国家间进行经济合作的进展。

47. 联合王国的代表以欧洲经济共同体及其成员国的名义发言说，对当前的世界经济形势发达国家和发展中国家都感到极为关切。共同体深切地、并且感到不安地意识到，所有国家都有必要进行短期和长期的重大调整，但同时要充分考虑到欧经共同体各国单独采取的各项政策和措施对其他国家（发达国家和发展中国家）的影响。他认为，那些已经做出认真的努力来适应环境变化的国家较能承受当前的世界经济危机。显然，国际社会必须改善国际经济关系的基础，加速调整进程以保护那些最弱的国家。



48. 共同体对最近一些会议上取得的进展感到鼓舞，特别是国际货币基金组织关于其补偿性筹资设施业务中要考虑到谷物进口的决定，联合国新能源和可再生能源会议的成果，以及联合国最不发达国家问题会议通过的关于这类国家的1980年代新的实质性行动纲领。共同体切望全球谈判取得进展，为此，理事会应该估计一下贸发会议按照其职权可以作出什么贡献，以增加对世界贸易和经济形势的了解。

49. 欧经共同体欢迎《贸易和发展报告》，这份报告对于了解国际经济问题的性质以及更有效地分析国际社会可能采取的纠正经济不平衡和加速发展的措施都是极为重要的贡献。该报告从历史的角度全面观察，适当地提供了分析当前问题的背景。对世界经济短期前景的概述是有益的，但他对长期展望持保留意见。他希望，对于某些部门的结构改革的讨论将有助于说明贸发会议要对全球性工作作出什么重大贡献。

50. 他认为，该报告第一部分对发展中国家一般所遇到的增长及发展问题作了有益的评估。报告也适当地强调了发达国家经济活动的水平与发展中国家出口收入及发展前景的关系，说明了二者利益的确密切相关，甚至可对这点更多地强调一下。一方面，共同体同意，发达市场经济国家如果能控制通货膨胀，减少失业并满足结构调整所需的投资水平，从而取得健全而持久的增长，显然是符合发展中国家的利益的，但是，共同体认为报告没有充分认识到发达国家设法保持开放的贸易制度的重要意义。另一方面，共同体也承认，发达国家——不论其社会经济制度如何——都应尽一切可能帮助发展中国家增加出口，不仅是出口初级产品，而且还要出口制成品和半制成品。他指出，不应过分强调代替进口的可能性，并认为将来发展中国家间的贸易将越来越重要。

51. 虽然国际经济合作能起很大作用，但他认为，不应因此就忽视每个国家或国家集团对其自身发展所负的重要责任。正如最近通过的1980年代最不发达国家新的实质性行动纲领中十分清楚指出的，在农业和粮食方面尤为如此。

52. 关于报告的第三和第四部分，他同意有必要检查一下以往各种有助于增长的因素在今后能起多少作用。但是，他也指出不应过份悲观，尤其是对生产效率

提高的影响，新技术的应用和服务行业的发展不可低估。 欧洲共同体成员国经济的计量经济学模型是互相连系的，这个经验说明，在用计量方式预测中期经济展望时要小心谨慎，特别是由于能源危机，世界经济形势已经发生了根本性的变化。

53. 他所有关于秘书处报告的话都没有加以否定的意思。 因为，正如他本国外交大臣在联大代表欧经共同体及其成员国发言中说的，共同体希望看到发达国家和发展中国家的关系“走上新的建设性道路”。 共同体同意贸发会议秘书长的看法，认为改善国际货币和金融制度，保持良好的贸易环境，增加发展援助——尤其是对最不发达国家和其他经济地位脆弱国家的援助——以及提高原料和能源价格的可预测性，都是世界经济顺利运转必不可少的要素。

54. 他希望《贸易和发展报告》将逐渐使理事会及其附属机构的工作更为协调一致。 例如，报告可以成为分析同贸发会议特别有关的世界经济趋势以及各国和各国家集团在这方面的表现的基础。 结束发言时，他请贸发会议秘书长说明一下，根据他那份值得称赞的报告，他如何看待贸发会议工作的发展，特别是他如何设想基本理论构架与理事会附属机构的具体任务之间的关系。

55. 日本代表说，鉴于世界经济的相互依存性日益受到重视，《贸易和发展报告》的发表是特别有益而及时的。 日本代表团总的来讲同意报告对目前世界经济形势的评价，并指出报告与其他国际组织的报告在内容上有一定共同之处。 他特别赞成在世界经济萧条的情况下更加注重不出产石油的发展中国家面临的困难，以及注意发展中国家之间经济合作变得越来越重要。

56. 关于报告所论述的某些具体问题，他说，首先，对于世界经济的相互依存关系，产油国家和社会主义国家的状况及其对世界经济的影响应该得到更平衡的论述，不应将发展中国家的困难主要归咎于发达市场经济国家的萧条。

57. 其次，他认为，在制定旨在帮助发展中国家取得自力更生的适当国际措施之前，应当确定各国发展政策的关键问题。 日本政府认为，应当强调农村发展、农业发展、能源发展和人力资源发展，并且强调促进中小型工业。 鉴于各国发展政策在确保更为有效地使用实际资源转让方面的重要性，报告对于各国发展政策应该谈得更多一些。

58. 第三, 关于发展中国家的增长模式, 贸发会议秘书处得出的结论与世界银行在《1981年世界发展报告》中得出的结论恰好相反。 贸发会议的报告强调必须改革现有国际经济制度, 才能使发展中国家的国民生产总值年增长率超过6.3%。 而世界银行的报告则列举了好几种可能的发展情况, 并指出要取得较高的增长率需要采取什么样的国家和国际办法。 贸发会议秘书处的结论似乎是危言耸听, 而且不够客观。 例如, 把能源与粮食供应这类重要问题当做只会对发展中国家的外汇收入产生不利影响的不变因素看待。

59. 他认为, 关于改革国际经济体制, 报告似乎低估了贸发会议在几个领域中取得的成就, 例如商品协定、普遍优惠制、行动守则、补偿性资金供应办法以及官方发展援助指标等。

60. 最后, 他表示希望理事会根据这一年度报告所进行的审议将有助于理事会指导贸发会议今后的工作, 并建议每一年度报告应选一项与贸发会议专门活动有关的问题作为专题。

61. 土耳其代表说, 不能再把对短期经济问题的分析与发展和结构改革问题分别对待。 在这方面, 他赞成报告中关于国际经济趋势的意见以及有关发展和全球经济稳定性的一些结论。 不过, 报告有一些遗漏和某些武断之处。 特别是, 他觉得难以理解, 为什么不沿用联合国统计处采用的国家分类办法, 而这一正确的分类方法是最近出版的《贸发会议国际贸易和发展统计资料手册: 1980年补编》<sup>7</sup>的基础。 不沿用这一方法是没有必要的, 而且意味着对不同国家的发展水平作主观的判断。 此外, 由于没有采用同一基年, 对于进出口比价变动的讨论似乎前后不一致。 尽管如此, 该报告总的来说是有益的, 它企图弄清国际社会的社会和经济的需要, 也为讨论提供了一个良好基础。

62. 南斯拉夫代表指出, 该报告是分析世界社会的社会经济发展方面的一大革新; 世界经济方面的问题以及维护世界和平的问题是全世界的两个根本问题。 这种把眼前的和长远的考虑联系在一起的方法是非常有益的, 因为这种方法使大家有可能审议各类国家的发展问题, 也有可能审议发达国家与发展中国家之间关系的演

---

<sup>7</sup> 联合国出版物, 出售品编号 E/F. 80. II. D. 10和更正。

变情况。该报告找出并分析了世界经济中的有利和不利趋势，确定了应优先考虑的问题，而且指出有必要在贸发会议及其他国际组织采取相应的行动。另外，定期印发报告能有助于审查《国际发展战略》和《新的国际经济秩序》的执行情况。该报告正确地强调了各类国家都有必要进行结构调整。正是因为没有进行这种调整，所有国家，特别是发展中国家，才陷入了国际政治和经济的危机。

63. 该报告能使所有国家增加对目前世界经济形势的认识，了解应按什么方向推行其经济政策。这份报告对于南斯拉夫考虑其经济政策特别有用；他赞成定期编写这类报告。今后的报告应该说明问题的轻重缓急，而且应该指出什么政策能帮助一些国家从现在的困境中解脱出来。

64. 应该在贸发会议内部加强关于世界经济问题的磋商。他认为，在讨论同当前世界经济形势有关的政策问题时，没有充分利用贸发会议这一机构。他觉得不可理解而且不合理的是，贸发会议以及包括联合国系统国际组织在内的其他国际组织所提供的进行多边合作的可能性未曾加以更有效的利用。每年定期印发这种报告会增强各国政府政治意志，以找出解决经济发展各种复杂问题的实际办法，建立更为合理和公平的国际经济关系。

65. 智利代表指出，国际社会应当以适当的方式共同努力来保护和协调所有国家、特别是最弱的发展中国家的各种利益。但是，智利代表团感到非常遗憾，该报告的西班牙文本直到最近才获得，因而使智利代表团不能在讨论中作出内容更为充实的发言。他保留对该报告内容的意见。

66. 埃及代表说，该报告为了解目前世界经济形势作出了重要而有益的贡献。该报告分析了发展中国家、尤其是最不发达国家和受影响最严重的国家的问题和需要。它将为1980年代正在进行或将要进行的国际谈判作出有益的贡献。该报告的优点在于：它向整个国际社会发出了警告，因为它说明，国际经济关系的现行体制使得发展中国家难以加快增长速度，尤其是无法取得7%的年增长率。除非发达国家的政策发生巨大变化，流入发展中国家的资本大大增加，否则，根据预测，发展中国家在1980年代的增长率只能达到4.5%。正如该报告所指出，其后果将是：发展中国家失业率上升，造成严重的社会、经济和政治困难。发展中国家

如要保持目前失业率水平，它们的国内总产值的年增长率就必须至少达到6%，但是从目前情况来看，这几乎是不可能的。

67. 尤为严重的是，由于它们所无法控制的外界情况的影响，四分之三的影响最严重的国家和最不发达国家的人均收入正在减少。该报告正确指出，发展中国家只有加强彼此间经济合作和集体自力更生，才有出路。即使作出了稳定商品价格的适当安排，找到了保障发展中国家现有的或因裁军谈判而节省下来的款项的有效方法，也还必须这样做，才有出路。他认为，可能需要建立一个新的发展机构，来推动这种想法。发展中国家在增加相互贸易和增加代替进口这两个关键领域中的经济绩效应当加以改善，这样就会减轻发达国家保护主义措施的影响。此外，发达国家，特别是社会主义国家，应当增加对发展中国家提供的资金和技术援助。该报告证明，必须执行1981年5月在加拉加斯举行的发展中国家间经济合作高级会议的决定，有关发展中国家技术合作的《布宜诺斯艾利斯行动计划》，<sup>8</sup>以及发展中国家的区域和区域间的方案。

68. 他同意报告的结论。他建议，今后的报告应当特别谈到目前世界经济形势，重点是：发展中国家的经济发展、加强发展中国家间经济合作的措施（包括评估在其他会议取得的成果），以及审查和估价国际发展战略的执行情况。该报告也应配合其他国际组织印发的有关报告，一般来说，应当做到尽可能精简。贸发会议秘书长在报告的导言中应当简述其主要结论和政策建议，以便联大迅速审议。

69. 奥地利代表虽然赞同中期前景不乐观的看法，但是他说，奥地利代表团认为发展中国家过去二十年来在贸易、人均收入、卫生、预期寿命、营养和教育方面所取得的成就是不容忽视的。发展中国家彼此之间在这方面的情况虽然参差不齐，然而贸发会议和国际社会则因联合国最不发达国家问题会议的成功召开而达到了一个重要的里程碑。该会议所通过的《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》以及会议的筹备工作使得国际社会对最不发达国家的特殊问题有一定的了解，足以保证将它们的问题列入1980年代要讨论的问题。

<sup>8</sup> 见《联合国发展中国家技术合作会议的报告，布宜诺斯艾利斯，1978年8月30日至9月12日》（联合国出版物，出售品编号E.78.II.A.11和更正），第一部分，第一章。

70. 他说，报告在回顾发达市场经济国家过去35年来的经济发展情况时强调了第二次世界大战后的欧洲复兴方案是正确的，奥地利仍认为，在发展问题方面，仍可从该慷慨的方案中吸收经验教训。然而，当时决定只在很短的时间内“不适用某些基本的竞争规则”的原因是，一般认为所有国家最后终能接受这些规则的。他认为，贸易和资金自由化带来了一段非常繁荣的时期。在这方面，他认为，该报告在讨论欧洲经济一体化时，应适当地看待欧洲自由贸易联盟的设立以及欧洲经济共同体的设立，因为西欧所以能够有一个单一的广大工业品市场，是由这两个国家集团达成协议所促成的。西欧国家经济之所以能够取得发展的另一个重要因素是，西欧国家间的政治关系稳步的改善，带来了稳定局势。

71. 他满意地注意到该报告也讨论了能源问题，如不讨论这个问题，对经济前景所进行的任何评价将是不完整的。奥地利支持为解决世界能源问题所作出的一切努力，例如最近举行的联合国新能源和可再生能源会议以及世界银行在这个领域采取的具体措施和进行的研究。

72. 他也十分重视该报告所讨论的货币和资金问题，因为这些问题严重地影响到发展前景。他希望目前在各有关机构进行的工作能继续产生积极的结果。

73. 最后，他提到贸发会议秘书长在其开幕发言中的不乐观分析，他同意秘书长对于必须保持开放性的世界贸易体制的看法。他认为，要避免各国的保护主义压力日益抬头，各国不论大小，必须言行如一，抵制在贸易及其他领域、例如旅游和投资方面的保护主义。他希望本届理事会以及英联邦首脑会议和即将召开的坎昆首脑会议不但可以使人们对世界经济问题取得更深入的了解，而且也能就这些问题的解决提供必要的推动力。

74. 芬兰代表对该报告的全面周详及其对正在进行的关于互相依存问题的讨论可能作出的贡献表示欢迎。他认为重要的是理事会要对秘书处给予尽可能多的指导，而且未来的报告应进行实事求是的分析，把重点放在提出问题而不是作出结论上。报告应适当地注意各个国家集团组成国家情况的不同，避免按照各个集团的平均情况加以总结。

75. 他赞成报告强调的一点，认为要拟订一项关于发展的全面解决办法很难两

全。但是，认为发展中国家经济增长受到限制都是现行国际经济体制造成的，似乎没有深入了解问题。事实上，通过有效地利用现行的国际经济体制，许多发展中国家取得了非常高的增长率。

76. 确实，正如报告所清楚指出的，国际金融及贸易体制正受到愈来愈大的内部压力，而当讨论这种体制时，该报告所强调的是，那些最贫穷的发展中国家日益遇到的困难。但是，他的代表团认为，开放的经济制度对促进国际发展具有最大的潜力。可是也应该承认，正如关贸总协定秘书处在其最近发表的年度回顾中所说的——市场竞争从来就没有十全十美过，各国政府必须颁布和执行的种种条例和规定，不仅使市场能够运行，而且使市场的运行在政治上可以接受。<sup>9</sup>

77. 他说，贸发会议秘书长在开幕词中强调，迄今一直支撑着现行制度的那些国家的低增长率，通货膨胀和失业，是造成体制内部紧张的主因。显然，发达市场经济国家为解决这些问题采取的某些措施从近期看使局势更加恶化了，特别是过高的利率及货币波动使发达市场经济国家和发展中国家都受到了影响。鉴于世界经济日趋互相依存，对国内措施的国际影响应比过去给予更多的注意。

78. 结束发言时，他同意进行大规模的资金转移仍是必要的，尤其是为了帮助那些尚不具备充分参与世界经济的条件的国家。但是，对许多发展中国家来说国际贸易极为重要，所以应更多地注意保护主义和结构调整之间的相互关系。不论发达国家或发展中国家，都应全力维护自由开放的世界贸易体制，以支持结构改革。

79. 阿根廷代表说，保护主义不断抬头，发展资金的费用增加，发达市场经济国家对出口给予补贴同发展中国家传统出口品竞争，这种严重的经济形势很快就要达到不可收拾的地步。种种为摆脱这种局面而提出的办法都不谋而合地认为，既要恢复世界经济的活力，也要大力支援发展中国家。设有全世界的工业化，即使发达市场经济国家也得不到繁荣。77国集团部长们最近在纽约聚会时非常清楚地表示了他们对这些事情的看法，特别认为若干国家采取的缓和经济问题的措施没有协调好。发展中国家间不断扩大经济合作是摆脱目前这种令人不满局势的唯一办法。

<sup>9</sup> 参见1981年9月9日总协定第1295期新闻稿，其中载有《1980/81年的国际贸易》（后来作为总协定销售出版物（出售品编号GATT/1981-2和更正）印发）的第一章。

80. 关于分析目前世界经济问题的方法，他认为首先必须有一个现实的理论构架，辨明各种具体的可能性，而且理论要用实践来检验。主要重点是谈判和对话，并设法找出明确的目标和能用以扭转当前局势的具体的政策措施。

81. 他对《1981年贸易和发展报告》表示严重保留，因为该报告西班牙文本分发很迟以致他本国政府无法加以研究，并指出已有该报告英文版的修订本出售。该报告重复了其他组织的研究，所采用的国家分类既不正确又武断，而且未经理事会认可。他认为不能容许这样的联合国正式出版物销售。

82. 中国代表说，当前，世界政治形势更加动荡，使许多国家感到不安。世界经济形势很不稳定，贸易战继续发展，国际货币大幅度波动，发展中国家的贸易条件进一步恶化，发达国家的经济持续滞胀。这一切给广大发展中国家的经济带来了严重的影响。它们的国际收支逆差剧增，外债负担不断增加，发展计划的执行遇到严重障碍。从五届贸发大会以来，许多发展中国家的经济情况不是好转而是更恶化了。从这一基本事实考虑，迫切需要对国际经济制度作根本改革。中国代表团感到遗憾的是，许多国际经济谈判长期陷入僵局。有的项目虽然达成协议，但后续行动进展极其缓慢，颇不令人满意。他希望贸发会议范围内正在进行的谈判和即将召开的坎昆首脑会议都能取得积极成果，从而推动南北谈判达到新的进展。

83. 鉴于初级产品贸易对许多发展中国家具有重要意义，实施商品综合方案刻不容缓。共同基金协议参加签字的虽然已有57国，而交存核准书的只有11个国家。中国一贯支持建立商品综合方案及其共同基金，对共同基金较早签了字并交存了中国政府对《商品共同基金协定》的核准书。他呼吁所有有关国家尽快完成参加手续，同时希望一贯对共同基金的建立持消极态度的某一大国改变态度。

84. 国际贸易中的保护主义仍是当前的突出问题之一。一些发达国家所实行的限制措施基本上是针对发展中国家的。对来自发展中国家的纺织品实行的限制就是一个典型的事例。关于这方面，他希望尽早执行理事会第226(XXII)号决议。

85. 他欢迎最近在加拉加斯举行的发展中国家间经济合作高级会议所取得的成



功，他相信会议将促进发展中国家的进一步团结与合作，加强它们在建立新的国际经济秩序过程中的谈判地位。

86. 中国还欢迎最近通过《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》，《行动纲领》的实施，对建立新的国际经济秩序和繁荣世界经济都有重要意义。

87. 他还说，《1981年贸易和发展报告》，对中国的经济发展所发生的变化，展示了一个比较清楚的轮廓。该报告为分析世界经济形势，协助理事会解决经济关系中的矛盾提供了全面和有用的资料。

88. 世界银行的代表说，《1981年贸易和发展》对其他国际机构的报告是个值得欢迎的补充。虽然所有这些报告的统计材料相似，各机构的不同观点综合在一起就能比较全面的理解世界经济面临的种种问题。报告第一部分对短期世界经济前景的分析估计了发展中国家和发达国家的增长率，同世界银行最近的《世界发展报告》里的增长率相似。关于报告的第二部分，贸发会议秘书处在解释发展中国家经济困难时比其他机构更多着重于外部因素。在他看来，有关这一方面的分析也应包括国内政策和经济实绩。

89. 他认为，发展中国家间的贸易问题是非常重要的，秘书处在作长期预测时如果能估计这种贸易的增长速度，应该是很有用的。今后编写报告，如果在一般讨论南方和南方贸易和发展中国家间经济合作问题外，最好还能注意商品贸易、东方和南方贸易、援助和技术转让等问题。

90. 他指出，报告强调了长期的结构改革的要求，但没有注意逐年加以执行的具体政策措施。世界银行也有长期规划和预测，但是作为一个发展和业务机构，它的作法是基于对现行情况的分析，以求得长期解决办法。这两种不同的做法自然会导致不同的结论。

91. 最后，他说世界银行同贸发会议就今后报告继续交换资料和意见是有益的。

92. 国际货币基金组织代表说，他同贸发会议秘书处一样，对世界经济形势、特别是大多数发展中国家面临的经济问题感到关心。秘书处力图把世界经济形势的几个方面，如商品市场、航运和一些部门的结构改革集中结合在一起，这值得称

赞。关于发展中国家间经济合作的一章尤其有用。他还赞成世界银行代表的观点，认为应该进一步特别强调发展中国家国内经济政策和实绩的观点。

93. 他对报告里关于国际货币基金组织的论述有些不安，他认为这些论述并不准确，不是报告里提出的论点所必须的。例如，贸发会议秘书处仔细选择数据并把它列入关于基金在发展中国家从欧洲市场补充借款方面所起作用的一般说明里，其中意味着的因果关系，在他看来，同实际情况刚好相反。经验表明，使用货币基金组织的资源来支持调整方案常常使发展中国家比较容易从国际资本市场借款。

94. 最后，他谈到同贸发会议的合作。过去，这种合作的效果很好。他希望今后贸发会议秘书处在分析世界经济形势和基金的作用时更精确一些。

95. 在1981年10月8日第564次会议上，国际货币基金组织的代表，在评论货币、金融和发展司司长的最后发言（见下文第233至244段）时说，国际货币基金组织代表在辩论初期发表的意见（反映在上述三段）仍然有效。他认为货币基金组织决定使用的附带条件的资源，比整个货币基金组织的贷款方式更能说明它的政策，因为后一种贷款包括使用不附带条件的资源。他不同意贸发会议秘书处结论中所说较贫穷的发展中国家使用基金的资源较少，并举例说明基金给某些最不发达国家提供了大量款项。

96. 最后，他说方法上的分歧可以由两个机构的工作人员协商解决；两者之间一贯保持着良好的工作关系。

97. 波兰代表说，对报告只作了初步审查，但波兰代表团相信，报告是有用的。定期编写这种报告可使贸发会议进一步识别有关世界经济发展和国际贸易的种种问题和限制。贸发会议在其职权范围内所作的全球性分析，应成为整个联合国系统在联大和经济及社会理事会协调下对全球经济所作全面分析的一个重要组成部分。由于对世界各国短期和长期问题作了相互联系的分析，所以这份报告并不只是一份年度回顾。报告所描述的世界经济结构的危险的确很惊人。最贫穷的发展中国家尤其受到影响，致使发展中国家同工业化国家之间的差距扩大，尤其不幸的是一些主要发达市场经济国家政策和措施迄今为止的主要结果只是加重了经济较弱国家困难。这些有害的措施包括加强各种保护主义和其他限制措施，从而很可能破

坏国际贸易体制的有效运转。发达市场经济国家的危机还阻碍了今后执行新的国际发展战略的大多数进步规定的工作，而这些规定对建立新的国际经济秩序来说是必不可少的。

98. 社会主义国家也受到不利影响。因为波兰正广泛地改革其经济和经济管理体制，以期更多地参与国际分工，扩大同所有集团国家的贸易，所以波兰支持贸发会议为所有国家改善世界经济条件的努力。在这方面，他提到贸发会议秘书长所总结的关于贸易和发展报告的结论，并表示波兰代表团也很重视包括东西方贸易在内的贸易自由化、适当改革目前不能充分适应许多国家、特别是发展中国家需要的国际贸易和金融体制以及要推动发展中国家间经济合作等问题。

99. 他还强调说，贸发会议应注意某些决定经济发展和所有国家间经济合作前景的基本条件。在这方面，最重要的是，恢复缓和的和平环境，减少国防费用，停止军备竞赛。他希望理事会能理解国际缓和和裁军问题同经济发展之间的重要关系，在贸发会议今后的工作予以适当反映。

100. 最后他强调说，贸发会议发挥作用的一个重要条件是，努力遵守体现在它以前就新的国际经济秩序所作宣言中的若干重要原则，例如普遍原则、在全球范围内解决所讨论的问题，非歧视性和互利原则等。这是波兰同所有国家进行经济交往的指导原则。

101. 以色列代表指出，该报告表明发展中国家最近几十年的增长率低于它们原来的期望，特别是在《国际发展战略》中表达的期望。事实上，许多发展中国家国内生产总值的增长是在减慢。1981年和1982年，预计这一情势还要恶化。他认为，必须扩大国际合作，并从过去的经验中找出适当答案。应该更加强调直接针对发展中国家农村部门的经济发展方案——他称这些部门为外围部门。对发展发展中国家的现代部门或中心部门，过去强调得过分了。需要有一种新的发展方案，来提高基层人民的参与、考虑反馈的资料，并全面利用每一地区现有的物力和人力。这些考虑都已体现在以色列称为“过渡经济”的建议中，已提交本届联大。（见A/36/497，附件。）这些建议的目的是采用一种费用低廉的循序渐进的

办法来发展农村部门并在以后阶段使之与现代化部门结合起来。鉴于大多数国家采取“由上而下逐步改善”的办法而遭到明显的失败，有必要把着重点作此改变。这个新的办法强调五个活动领域：农业生产率，在农村社区创造非农业就业机会，农村社会服务和基础设施，城市贫民区的就业、住房建设和服务，计划生育。

102. 实施这一战略需在国家一级重新制定经济政策，并由国际社会从社会发展援助中指定一定数量的款项用于此项计划，给予支援。另一种支援是霍罗维茨方案所说的利率支助。实行这一战略的一些国家在农业和有关领域已因实施这一新战略而取得鼓舞人心的成果。以色列已在国内和它在第三世界实施的许多国际合作方案中应用了该战略的一些组成部分。以色列及其他有关国家的经验和专门知识可以用于援助第三世界、特别是其中最贫穷的国家的方案，使它们加速转向“过渡经济”战略，按照在目前条件下一个国家能够推行的程度，不断积极提高技术、影响和生产方式——同时促进与之有联系的文化、体制和政治改革过程——获取经济的和非经济的全面“增长”。这种过渡经济战略将使发展中国家在发展过程中拟订自己的长远目标。

103. 他希望在未来的岁月里，可以证明以色列的建议是在不断消除发达国家和发展中国家之间日益扩大的差距方面最后取得某些成绩的关键因素。他也希望贸发会议就这些建议的推动和后续行动发挥重要作用。

104. 新加坡代表同意报告中对当前世界经济形势的总评价，同意必须保证进入发达市场经济国家和发展中国家市场的机会。新加坡代表团完全支持扩大发展中国家间的经济合作，但是他认为工业化国家仍然是增长的原动力。因此，发达市场经济国家必须适当改变其国内政策，重新取得较高的增长率。

105. 关于报告、特别是附件B中的国家分类方法，新加坡代表团不赞成在同一分类中既采用经济指标又采用非经济指标。他认为这种分类法是武断的，而且先后矛盾，无谓地减损了报告的价值。新加坡代表团不反对用经济指标对国家进行分类，只要对各个地区的国家都采用同样的指标，世界银行的《世界发展报告》就是这样。他相信，在编写以后各期报告时将考虑这些意见。

106. 阿尔及利亚代表说，这个报告的编写令人高兴，再次唤起了对议程项目 3 的兴趣。他认为，该报告应当对国际货币基金组织和世界银行的报告作出客观的反应，它们的报告以一种偏颇的观点分析世界经济形势，把世界经济发展的主要功绩归诸发达市场经济国家。这个报告来得正是时候，因为坎昆首脑会议就要举行，希望这次会议将会推动全球谈判。阿尔及利亚重申，应该就贸易、能源、初级产品、粮食、技术和货币金融等问题进行全球谈判。

107. 但是报告没有充分强调发展中国家面临的困难，这些困难在性质、程度和规模上与发达国家的困难是迥然不同的，而结构危机的加深造成发达国家增长率减低，再加上通货膨胀和失业，对发展中国家带来不利影响。报告在分析当前世界经济危机的原因时，比较强调周期因素，但他认为周期因素不如结构因素重要。她认为表明当前危机同殖民时期遗留问题的关系，更能说明报告第二部分的数量指标形成的原因。报告还忽视了发展中国家本国所作的努力，特别是非洲国家所作的努力，它们为克服经济不发达状态所作的努力受到发达市场经济国家所制订的并为它本身服务的制度的干挠破坏。发展中国家面临着最严重的问题但缺乏克服这些问题的手段，它们既无满足基本需要的工业能力，也无法向国际货币体系取得援助。

108. 她认为报告应该强调，只要决策中心继续使发展中国家不能在世界经济任何部门充分发挥作用，世界经济混乱是不可能解决的，也不可能进行必要的结构改革。在这方面，在国际货币体系中的长期混乱早已表明潜在着危机，提高能源价格只不过是这个危机的表面现象而已。

109. 她对报告另一个保留是对于国家的分类办法，她认为这种分类很武断。联大已为最不发达国家规定了具体标准。她认为订出其他标准将会导致混乱，回避对经济不发达真正原因的讨论。

110. 她建议在今后编写的报告中，秘书处应对个别商品的情况加以分析。此外，报告应叙述贸发会议在寻求经济问题的解决办法和实现互惠的国际经济合作目标时进行的活动和遇到的困难，同时要考虑到各国的利益，特别是发展中国家的利益。

111. 墨西哥代表提请注意，该报告所提的政策支持在布雷顿森林会议和总协定的原则和规则内的欧洲和日本的战后经济复原。该报告对1990年代的预测所反映的目标与新的国际经济秩序的需要是相符合的，但是该报告未作出具体的政策性建议。贸发会议秘书长在向理事会第二十二届会议的发言中提到了许多这种政策性建议。在执行这些措施方面已取得了一些进展。此外，秘书处在过去十年来都在负责拟订关于支持发展中国家间经济合作实际措施的具体研究方案，迄今没有完成。发展中国家间贸易日益蓬勃发展、区域经济一体化不断进展、《阿鲁沙集体自力更生行动纲领》的执行，尤其是全面贸易优惠制的实行和《加拉加斯发展中国家间经济合作纲领》的执行表明了这种合作是加速发展的有效推动手段。

112. 令人感到遗憾的是，商品价格稳定的前景并不同样乐观，而且在拟订单项商品价格协定方面遭遇到困难，因此阻碍了商品共同基金早日开始经营的机会。

113. 通过设立适当的机构来促进发展中国家间的资金合作，这也是迫切需要的。他回顾，贸发会议秘书处曾获得授权就促进发展中国家间资金流动、加强支付协定、补偿办法以及它们之间的联系等问题编写研究报告。

114. 最后，他建议，以后编写的报告应分析世界经济形势，特别以新的国际经济秩序执行情况为重点，不但从贸发会议秘书处工作计划的角度，而且从贸发会议的谈判情况的角度来分析妨碍执行新的国际经济秩序的种种障碍，并应包括切实的面向行动的建议。

115. 瑞士代表就发展“模式”的基本假设进行评论，并提出这个问题在南北对话、特别是在贸发会议活动中应摆在什么地位的问题。该报告不仅是一个关于贸易和发展的年度回顾，事实上是一个要求变革的计划，而其观点与世界银行或总协定的观点有很大的差别。

116. 贸发会议秘书处探讨了在工业化国家增长率偏低的情况下，发展中国家的国内总产值如达到国际发展战略所规定的7%的指标，会出现什么样的国际经济关系。这样的分析或许是对工业国家过分悲观，而同时又对发展中国家过分乐观。该报告所提出的新模式的要点是：由于贸易条件获得改善，可减少需要转移的资金数额；增加进入工业化国家市场的机会；增加发展中国家间的贸易以及增加进口替

代。除此之外，还要改善资金周转办法，让社会主义国家发挥更大的作用，以及由于执行此项经济战略，使工业化国家加速增长。

117. 关于贸易条件的问题，瑞士代表团深信市场是决定适当价格水平最好的标准，可用来使生产国的国际收支恢复平衡，促进国际贸易和鼓励投资。瑞士完全赞同给予进入市场的机会，但认为社会主义国家和较发达的发展中国家应同工业化国家一起分担扩展出口市场的责任。此外，他警告不要过分强调进口替代的重要性。过分讲求自力更生甚至会造成国家贫穷，发展中国家最好能逐步地接受自由世界贸易制度的责任和义务。

118. 瑞士代表团对于该报告强调国际经济合作，感到特别惊奇。这样强调倾向于把与国际经济合作有密切联系的适当拟订和执行国家发展政策贬入次要地位。

119. 关于南北对话问题，他注意到《贸易和发展报告》赞同日益增长的全球性分析的趋势。他赞成这种分析，但警告不要过于分散努力，过于分散努力可能会徒劳无功。特别是，理论的探讨不应阻碍对部门性基本问题的审议。因此，他认为今后的报告应考虑是否优先审议与贸发会议工作有直接关系的活动。

120. 苏联代表对于帝国主义集团采取破坏缓和与增加军费政策所造成的危险局势表示极为忧虑。在西方国家的危机笼罩下的国际经济关系使得国际贸易不稳定，损及各国间、特别是发展中国家间的金融和货币关系。西方国家所采取的贸易和货币政策对社会主义国家、包括苏联的经济有些不利的影晌。西方国家日益采取的保护主义政策严重地破坏了经济和社会制度不同的国家间的关系。西方国家日益试图利用同社会主义国家的贸易和经济关系作为施加政治压力的手段。贸发会议应特别强调这些令人不安的趋势。

121. 《1981年贸易和发展报告》实现了联大17年前在其第1995(XIX)号决议中所表示的希望，按照贸发会议所关切的问题分析了世界经济形势。该报告全面地分析发达资本主义国家的危机如何影响到亚洲、非洲和拉丁美洲的发展中国家的过程，并明确指出最近几年来使世界经济问题恶化的真正原因，其论点是令人信服的。从该报告可以了解到，最重要的因素绝不是世界石油市场的种种发展，因

为其影响力已锐减，而是发达市场经济国家的经济危机和通货膨胀以及发展中国家的贸易条件恶化。关于这点，由于市场力量自然产生的结果对发展中国家经济所造成的损害的问题，以及如何适当地补偿这种损害的问题，应受到特别迫切的注意。

122. 至于社会主义国家在国际贸易和经济关系中的作用，他强调说，社会主义国家的国际贸易有一半是在经互会的范围内进行，没有任何发展问题是经互会成员国所不能在一起加以解决的。经济和社会制度不同的国家间的贸易在1970年代增长很快，而社会主义国家和发展中国家间的贸易增长得更快。社会主义国家和发展中国家间的经济和技术合作，特别是在若干关键部门的合作，也继续开展，这是发展中国家要获得自主发展的实际基础。在1970年至1980年之间，东欧社会主义国家和发展中国家间的贸易几乎增加了七倍。苏联同发达资本主义国家的贸易也继续有所增长。社会主义国家绝不该对发展中国家出现的危机负责。

123. 该报告虽然论及跨国公司在商品、航运等部门活动所带来的某些问题，但未对这些问题进行应有的分析。该报告还有一个重要的遗漏，即未提及军备竞赛使得通货膨胀加剧，使世界经济关系不稳，对发达国家造成不利影响。社会主义国家因为把有利的国际环境视为加强和平与安全的不可分部分，因此主张减少军备竞赛以及进行缓和，来减低紧张局势。只要战争歇斯底里存在一天，只要仍有国家歧视社会主义国家，苏联提供援助的能力就不会很高。今后的报告应适当注意分析裁军和发展间的关系。

124. 最后，他说报告有助于开展第六届贸发大会的筹备工作，也可能有助于开展下届理事会的筹备工作。

125. 罗马尼亚代表说，当前的世界经济危机无疑是战后最严重的危机，并且是属于结构性的。他认为，世界经济制度的各方面动荡不安，对国际经济关系，特别是对发展中国家产生严重的影响。不稳定的气氛，加上贸易、信贷和国际金融方面的限制性政策，通货膨胀以及能源危机，特别令人感到不安。

126. 他认为，当前经济形势值得注意的新的特点之一是国际资本市场的利率达



到前所未有的水平，因此可能进一步动摇发展中国家发展的前景。

127. 因此，设法解决目前的经济危机是很迫切的事情。在这方面，他建议拟订一项国际安排，规定最高的利率，并对发展中国家给予特别的比较低的利率。这样，世界金融体制不但不妨碍国际合作，还成为促进生产和贸易的一项有力手段。

128. 在目前情况下，发达国家和发展中国家之间日益增加的差距是国际紧张局势加剧的根源所在，因此必须扭转这种趋势。为了达到这个目的，必须进行广泛的结构改革。为了进行这些改革，必须考虑到经济部门和各国经济之间的相互依存关系，在审议国际商定的经济措施时，必须优先考虑发展中国家的问题。作为一个特别在发展领域进行讨论和谈判的多边论坛，贸发会议对于这项工作可以发挥特殊的作用。

129. 他支持报告对短期问题和世界经济长期前景的分析所采取的观点。他赞同报告对发展中国家目前经济危机表示的关注，也同意必须对国际经济关系进行重大的改革和对不同的经济部门进行结构调整。他认为，增加发展中国家间的经济合作只能辅助南北谈判，并不能取代南北谈判。他希望报告能够更加重视用于发展的资金，包括国际信贷；他认为，在发表报告前同代表团磋商可以避免出现某些不平衡的地方

130. 印度代表说，报告的观点有助于说明短期的货币和财政政策不能减轻目前对发展中国家产生不利影响的世界经济危机。他指出，报告揭露了跨国公司在维持通货膨胀压力方面所扮演的角色以及他们常常牺牲效率较高的生产商的利益来增加自己的垄断权力这种惯用手法。报告对过去30年来趋势的分析，与印度代表团常常表示看法不谋而合，即世界经济制度必须进行重大的结构改革。

131. 他又指出，发展中国家已经增加了国内总产值中用于储蓄的比例，但是由于贸易条件恶化，不得不减少进口。它们增加出口的努力由于扩大市场方面的不稳

定情况而受到阻碍。

132. 对于发展中国家日益增加的未偿债务数字以及偿付的利息和利润汇款的庞大数字，他特别感到担心。从报告中可以吸取的教训之一是，单靠市场力量不可能取得合乎社会效率和公平的生产和收入方式。

133. 关于今后的报告，他认为应当拟订更加具体的政策措施，来减轻世界经济危机和对付跨国公司经营产生的不利影响。关于《贸易和发展报告》内的建议和提议，他认为理事会、理事会的会期委员会、贸发会议有关委员会和政府间组织应采取后继行动。他希望贸发会议秘书处为这些不同的机构编写文件时能够考虑到这一点。

134. 挪威代表认为《1981年贸易和发展报告》是一项重要而详尽的新报告，对此表示欢迎，并指出，已有几个国际组织以及私人团体定期出版关于发展中国家问题的报告和调查，在引起各国政府和公众舆论对发展中国家问题的注意以及在为政策奠定基础方面，这些报告和调查发挥了重要的作用。贸发会议秘书处的报告一定会被用来同其他国际组织比较部门性的年度报告比较，在很多方面，该报告采取了布兰特委员会的观点。尽管他不同意报告内的某些方法，不同意部分的分析和某些结论，但是他对报告采用的大胆观点表示欢迎。以后的报告应继续采取广泛的观点，同时侧重特别的题目和理事会面临的重要问题。他基本上同意目前世界经济危机很严重并同意报告内的分析。他也同意报告的要旨，即认为从长远来看，增加资源转移可以加速发展中国家的发展，从而反过来对发达国家的经济产生积极的影响。

135. 挪威代表团对关于扩大发展中国家间贸易问题所作的发人深省的讨论很感兴趣，但是希望对这种扩大的限制性进行深入的分析。对于发展中国家能否不依靠世界其他国家“自行建立自己的发展资源”，他表示疑问。目前的经济情况需要对国际经济关系的结构问题和结构改革问题重新进行评价，但是，同时又不应该抛弃国际经济体制中证明很有价值的部分。他认为报告大体上考虑到了各个方面，

既有以现有国际机构和经济结构为基础的现实精神，又有鼓舞大家进一步辩论的行动。关于经济预测的功用问题，他也同意很难准确地预测将来。但是，秘书处使用的预测，是根据目前的条件和经济政策作出推论，用以说明可能出现的情况，他认为是有不可否认的价值的。如果以后的报告继续包括全部的发展问题，同时强调与贸发会议直接有关的问题，他深信一定能够成为理事会就共同关心的问题协商的最理想基础。

136. 斯里兰卡代表对于报告所采用的历史观点表示赞赏。他认为，这一报告在性质上不同于其他机构每年提出的有价值的报告，因为报告从全世界经济形势出发，并包括贸发会议的多种责任。报告对于发展过程中的许多因素做了综合全面的分析，最好能同其他机构的报告一起看。报告充分显示了目前世界经济危机的严重性，并清楚阐述了发达市场经济国家的缓慢增长、通货膨胀、高额利率和保护主义对于发展中国家的威胁。实际上，这里的许多问题都已在斯里兰卡出现，使该国不得不重新排列优先项目，减少对关键经济部门的投资并推迟其他目标的实现。而且这些措施往往造成更多的失业。斯里兰卡尤其遗憾的是不得不缩减社会转移付款，这种付款使得斯里兰卡人民享有异常高的生活水平。这种情况不止限于斯里兰卡，最不发达国家的情况更为突出。

137. 鉴于上述原因，斯里兰卡代表欢迎报告中所描述的发展的新模式，因为这使人们对于加速发展有了一定的希望。但他认为悲观的预测似乎比较符合实际情况。

138. 报告中关于保护主义平结构调整的情况应当大大促使会期委员会在理事会下届会议上审议这一事项。斯里兰卡在结构调整方面做了相当大的努力：减少进口，采取措施促进出口，简化外汇管制，鼓励国内外私人投资，争取出口多样化并扩大粮食生产和服务部门。上述努力，特别是扩大出口的努力，由于对结构调整的顽固阻力以及主要发达市场经济国家保护主义的抬头而受到影响。

139. 他同意报告中强调的看法，认为在应付当前的世界经济危机时有必要加强国际合作以及各国政府的一致努力，因为仅仅靠市场供求关系显然不足以解决发展中国家的问题。他也同意秘书处的看法，发展中国家之间的经济合作可以在促进并维持其发展中发挥有效作用。他希望，今后编写报告时，秘书处将重新考虑斯里兰卡所在地区各国的名称，并建议使用“南亚”一词。

140. 阿拉伯利比亚民众国的代表指出，尽管《1981年贸易和发展报告》强调了“结构改革”的必要性，这一概念在使用中却不一致。由于没有一个确切的定义妨碍了政策性建议的明确制订。此外，鉴于报告的技术性使其不能为外行所接受，他建议今后编写任何问题的报告，应使用技术性不强的语言，而技术性讨论则只载于附件中供专业人员阅读。

141. 这一报告倾向于将发展中国家看作一个整体，但是不同种类的国家所面临的问题不同，这些国家之间的差异使得有必要将它们更细的分类。另外，将发展中国家粗略地分成石油进口国和石油输出国是很浮浅的，这样往往容易把前一类国家的赤字直接归咎于它们增加了石油进口，然而这些国家在石油大幅度涨价之前就已经有赤字了。发展中国家的贸易条件恶化和出口收入减少在一定程度上是由发达国家的通货膨胀所造成的。在考虑国际收支不平衡的同时，不能忽略产油国向发展中国家所运送的大量资源。

142. 虽然报告谈到了有关发展的所有问题，但对于可供选择政策的分析应更为广泛。报告中只有两处提到联大关于建立新的国际经济秩序的第3202-S(VI)号决议，报告分析了石油净进口国的国际收支情况，但却没有涉及石油生产国所面临的大量发展问题。

143. 关于理事会今后将审议的议程项目3和4，他建议将两个项目合并为一个，供每届常会上讨论。

144. 瑞典代表说极为复杂的相互依存问题是十分重要的，而报告为使公众舆论熟悉这种相互依存的性质作出了贡献。关于报告的结构，他建议今后在报告中，最好以增编的形式，载入主要论点和结论的摘要以保证报告的早日提交。就报告的实质而言，他认为报告中关于有必要进行机构改革的结论有时的根据是短期预测，有时的根据又是长期模拟，却没有就选用的根据做出充分说明。而且鉴于大量的未知因素，描绘出不同模拟情况的各种可能的结果是会有帮助的。如能更明确地阐述世界经济中贸易、发展以及通货膨胀之间的必然联系，就可能更清楚地解释在大量增加对发展中国家转让资源中的各种问题。

145. 他认为，当前世界经济形势很严重并坚信要迅速恢复经济增长就必须在世

界范围内采取强有力的政策。 报告很重视以贸易作为发展的动力，这是明智的。在这方面，有必要保证维持开放的贸易制度并保持继续贸易自由化。 报告所提出的发展中国家之间的贸易极大增长的前景也是令人鼓舞的。 瑞典代表团支持所有国家执行积极的调整政策。

146. 在谈到国际资金供应制度时，他认为应该加强对于现有资助机构的支持，在他看来这些机构在最近国际收支严重不平衡的时期里有效而灵活地行使了职责。但是所有国家，尤其是经济力量最强的国家必须分担一定的责任以使这一制度有效地行使职责。 如果现有国际和区域资助机构的借贷能力得以加强，它们就可以进一步协助将资金从顺差国转到逆差国。 此外，在欢迎私人直接投资的发展中国家，私人投资也会有助于减轻它们国际收支中的困难问题。

147. 瑞典支持将对于贫困的发展中国家的官方发展援助改为赠款，并认为其他发展中国家的债务问题应根据它们目前的以及预期经常帐户逆差状况加以审查。另外，有必要重新审查增加官方发展援助的方法和将这种援助置于更加稳定和可予报的基础上的方法。 显然，发展中国家之间的巨大差异使人们有必要采取各种政策措施以满足它们不同的需要。 如果工业化国家采取果断协调的政策措施从而增加贸易机会和取得非减让性资金的机会，就可以将大量的官方发展援助转给最需要援助的国家。

148. 美国代表说，鉴于贸发会议的性质是一个全球性机构及其在若干领域里的权限，编写目前理事会收到那样一份全面报告是有益的，即使有一些与其他国际组织的年度报告有所重复。 美国代表团不赞同报告中许多分析和结论，其中有些分析和结论是有争议的。 也不赞同秘书处在评价当前世界经济情况和未来前景时所持悲观主义情绪。 不管目前严重经济困难和生活在贫困中人数不断增加，这在许多情况下是人口增长未受控制的结果，但仍然取得了显著进展，中等收入国家部分由于急剧扩大制成品出口，增长速度非常快，对发展中国家的贸易带来更多好处，这一事实证明这一点。 美国代表团认为区别发展中国家的不同特点和妨碍它们发展的问题的不同性质是重要的。 在这一方面，他对报告中使用了若干类型的分析表示欢迎。

149. 他对报告中采用的若干假设和提出的若干论点与秘书处有不同看法。首先，

他不能同意这样的前提，即：世界经济应该加以管理，因为全球性管理不是各国政府集体能力或智慧所能办到的。美国代表团认为应该放弃全球性管理的办法，采用切实可行的具体问题的解决办法。其次，他反对那种话中有所指的，一再强调的假设，即，发展中国家的问题主要是外界势力造成的，特别是发达市场经济国家的经济状况和政策造成的。任何权衡各个方面的讨论还必须考虑到发展中国家本身的国民经济政策的效果如何。报告在叙述东欧社会主义国家的经济情况方面也是不够的，它使人们得出错误的印象，认为它们在经济方面的失败是外部原因造成。第三，他认为对跨国公司的批评总的来说是夸大事实，这无疑等于对市场经济国家本身的攻击。跨国公司对发展中国家工业化的贡献是大家一致公认的，过分地强调了被人们认为与跨国公司有关的社会代价。

150. 关于国际金融制度问题，他非常不同意秘书处看法，认为发展中国家国际收支经常帐目不断出现赤字问题不是由于比例失调危机引起的，就是由于现有金融机构没有能力对付造成的。针对有人认为雷顿森林金融机构没有对发展中国家的需要作出响应的说法，他提到国际货币基金组织最近采取的扩大获得机会的政策，从而导致1980—1981年急剧扩大对发展中国家的官方贷款，扩大提供补偿性资金设施和设立有利于发展中国家的利率补贴帐户。此外美国代表团反对强调是财政赤字而不是国内调整政策的看法，反对在发展需要间建立联系和提供额外国际清偿能力的建议。他问到，为什么报告对另一个国际机构进行不切实际的攻击。

151. 至于谈到发展中国家外债问题，他认为报告夸大了这个问题的严重性，没有指出，许多国家通过有效调整政策和面向出口的增长使它们的债务保持在可以维持的水平上。报告还错误地暗示只是现在，由于贸发会议的介入才为多边债务重新安排制定了“一个连贯的办法”。事实上多年来这样一个办法一直是行之有效的。

152. 他指出报告特别重视1970年代欧洲货币市场的发展和出现浮动汇率，报告认为这种情况造成外汇和商品市场短期的不稳定，限制各国政府实施国内经济政策的行动自由。美国代表团认为，报告建议加强国家对金融市场的控制和根据发展需要来分配国际清偿能力将会造成通货膨胀的气候并推迟调整政策的执行。

153. 关于保护主义和结构调整，他不能同意保护主义措施大量增加这样看法，尽管他承认近年来采取这种措施的压力日益增强。他也不认为采取进口取代政策提供了加速经济发展的最好办法，因为这些问题需要进行大量规划工作，这样很可

能妨碍最有效地分配资源。国际结构调整是主要由市场力量决定的一个连续过程。关于初级商品贸易条件的下降，他认为发展中国家制成品出口的迅速增长是最有说服力的重要因素。这不是报告所暗示的悲惨形势，而正说明发展中国家的出口取得发展和多样化。

154. 关于报告中提到商品共同基金的讨论，他重申美国政府的立场，认为共同基金主要是通过共同筹集资金有可能减少政府对稳定协定的直接捐款的工具。美国参加共同基金并不表明支持市场控制的概念。

155. 美国代表团也不能够同意这样的看法，即发展中国家必须发展本国商船队以便改善它们在国际贸易中的地位，因为这可能导致稀有资源的分配不当。也不能同意这样看法，即发展中国家商船队的发展是“缓慢的”并且“最低限度的”。

156. 这些批评性看法来源于美国政府对发展问题采取不同方式，这在本届联大以及最近结束的国际货币基金组织和世界银行年会上，由美国总统所作或以美国总统名义所作发言都已阐明：保持开放贸易制度和顺利执行国际金融制度；外援和适当的本国政策结合起来；支持区域合作和双边协商；依靠鼓励提倡个人首创精神的制度；采取一项安全和政治稳定措施。

157. 美国政府始终支持进行改革的建设性建议，在二次大战后它一直致力于建立新的国际机构，因为它承认国际法的必要性和建立国际讨论办法的必要性。建立这些机构不是用作全球管理或控制的工具。它们倒是堵塞了重新建立旧的限制制度的道路，并建立贸易和投资都能大有作为的体制。因此，他认为强调通过国际体制机构来达到全球性指标是缺乏根据的。秘书处报告的一个基本错误是未认识到国际制度中这些因素，反而提出一个在他看来是不实际不可行的制度。所提到的大量资源转移根本不可能。《贸易和发展报告》今后的问题应集中在理事会所能提出的具体问题上。在报告的假设和使用资料方面做更大的努力来客观地对待问题，贸发会议就会使其报告更加可靠并在南北对话中产生更大的影响。

158. 印度尼西亚代表说，通过强调货币、资金、贸易和发展问题的相互关系，报告填补了其他国际组织年度报告留下的空白。30年来国际经济制度的活动表明效率低的、不平等的，并且是发展中国家存在的严重问题的根源。主要发达国家的经济政策必须进行改变以便为发展中国家沿着过渡到新的国际经济秩序道路前进

提供一个环境。报告很可贵地方是它坚持这一论点，但缺点是没有对需要进行政策改变加以详细阐述。

159. 这份报告精辟地叙述了发展中国家为实现本国发展目标在安排本国资源方面作出巨大努力和牺牲，清楚地表明它们的进展更多受到国际经济制度强加于它们各种约束的阻碍，而不是它们本身努力不够。报告明确指出发展中国家间经济合作领域势头越来越猛。

160. 谈到主要部门结构改革的分析，他说跨国公司的活动对发展中国家经济方面的影响，要求国际社会采取反措施。他希望贸发会议秘书处将遵循分析的这一方针，建议在货币、资金以及其他领域采取具体政策措施，以促进发展中国家的发展工作。对报告今后的问题，他建议总的来说更应把重点放在具体政策的建议上以便以最快速度朝向新的发展水平迈进。

161. 埃塞俄比亚代表促请大家注意联合国最不发达国家问题会议的成果和建议定期审查大会所通过的《新的实质性行动纲领》执行情况的安排。

162. 关于《1981年贸易和发展报告》，他认为，本来是可以包含更多内容和带分析性的，虽然他承认该报告已引起大家对发展中国家所面临的一些重要和紧迫问题的注意，这些问题有日益增多的经常帐户的赤字、高利息率、利润汇回和偿债等。世界经济正处在一种结构不平衡的状态中，而发展中国家，特别是最不发达国家，当前的处境很严重。早已许诺的新的国际经济秩序最多只不过是一种花言巧语，而贫富之间的差距还在继续扩大。为了给公平增长和国际合作打下基础，至少要使目前的国际经济关系发生深刻的变化。要达到这个目的，总之需要向发展中国家，尤其是向最不发达国家，进行大量的投资和转移实际资源。

163. 埃塞俄比亚代表团十分重视贸发会议和各种国际金融和援助机构诸如世界银行和国际货币基金组织，在促使国际经济关系发生变化方面所能发挥的作用，尤其是如果这些机构能得到足够的发展资金并顶住了政治上压力更能发挥它们的作用。如果某些工业化国家不承认它们负有国际义务并积极地和慷慨地响应国际援助与合作的呼吁，那么世界上经济较贫穷和较薄弱的国家，其中包括最不发达国家在内，其困难不会减少。不向发展中国家适当地转移实际资源和面对着日益增多的债务



负担而去谈论世界经济的结构变化，只不过是一种虚伪的作法。 不管当前危机的起因是什么，医治的办法不是靠孤立主义和保护主义，而是靠发展国际贸易和在互惠基础上与没有政治压力情况下，给发展中国家以优惠待遇的援助制度，以便使发展中国家能够增加其世界贸易的份额，并为其人民创始和维持自力更生的发展计划。

164. 保加利亚代表满意地注意到，该报告准确地介绍了过去30年来社会主义国家所取得的重大成就，而如果没有社会主义的经济制度，和经济互助委员会所规定的合作体制，要取得这些成就是不可想象的。 但社会主义国家仍然不能完全免除世界经济危机的影响，因为它们和其他国家一样，不是孤立于世界其他地方经济状况之外的。 社会主义国家也由于某些发达市场经济国家纯粹出于政治上理由而采取的歧视性限制措施而蒙受其害。

165. 尽管有前述事项，1975至1980年保加利亚却能够维持每年超过6%的经济增长率。 由于过去两年所取得的成就，国际收支顺差已消除了外债问题。 尽管世界经济形势中预计可能会有困难，但保加利亚人民展望未来是乐观的。

166. 不幸的是，并非所有国家的情况都是这样有利。 对此，有两个重要因素应加以考虑。

- (a) 不存在建立新的国际经济秩序的真正前景，因为经济问题的决策机构仍然掌握在少数发达国家的手中；
- (b) 由于美国及其北大西洋公约的盟国所执行的政策，军备竞赛已出现新的范围，从而对整个国际经济起着不良影响，这种空前的军备竞赛所花费的资源可用来进行发展事业。

理事会今后的讨论应更多地注意到以上两个问题。

167. 孟加拉国代表促请大家注意从该报告第一部分所得出的明显结论，即目前的经济危机已经影响了，并将会继续影响发展中国家的贸易和发展前途。 此外，导致衰退的影响、高利率和货币政策，将进一步在短期内使发展中国家的增长前景变得更加暗淡。 最不发达国家，正如孟加拉国本身一样，1980年在其主要产品的出口收入方面，遭到了剧烈的下降，而且在1981年还将面临进一步的下降，因

此，预计其出口商品的购买力将会遇到连续第三年的剧烈下降。这些国家将不得不严格削减其进口商品，除非按照在巴黎通过的《新的实质性行动纲领》，立即向它们提供实质性的额外流动援助。在当前非常高利率的情况下，这些国家是难以再向国际资本市场借款的。

168. 他说该报告的第二部分审查了发展中国家的增长实绩，但最不发达国家是不幸地例外，因为它们连续遭到了挫折，这不是它们本身的过错，而是由于它们的配备较差，不足以承受外部的冲击，并且在瞬息万变的国际经济环境中其机动性十分有限。由于其贸易条件的恶化，其出口商品的购买力在1970年代每年下降2.2%，而作为一个整体，这些国家在1970年代的十年中却丝毫没有增长。以其本国的数据为例，他说尽管1980年的出口量比前年增加了25%而出口值却减少了1亿美元。孟加拉国政府同意这样的结论，即认为遵循坚决加强发展中国家间经济合作的政策，其中包括财政合作的必要因素在内，为1980年代展示了广阔的前景。

169. 他又说，发展中国家的绝大多数都依赖商品市场。因此，稳定初级商品的实际出口收入，排除进入市场的障碍，给粮食不足的国家以粮食保证，都是需要紧急注意的问题。要想避免更深刻的危机，国际金融与发展机构就要以可接受的条件提供更多的借款。

170. 《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》把在国家一级执行该纲领的全部负担都放在最不发达国家自己身上，而接受了转移资源目标的发达国家，除可尊敬的少数国家以外，却仍然对实现这些目标的期限完全不明确。在增加最不发达国家与发达市场经济国家之间的贸易范围方面，也还有一些余地。

171. 尽管非洲统一组织、许多非洲国家元首、伊斯兰教国家元首的首脑会议、曼谷部长级会议和在联合国最不发达国家问题会议期间其他元首以及许多其他发展中国家的高级会议，都一致作了呼吁，但可悲的是，许多宁愿把数十亿美元化在同发展完全无关方面的国家，对这些呼吁没有给予明确的和毫不含糊的响应。

172. 澳大利亚代表曾把1981年9月30日至10月7日在墨尔本召开的英联邦首脑会议的公报和宣言送交给各国代表团，这些公报和宣言的付本曾经可以非正式地获取<sup>10</sup> 在谈到《1981年贸易和发展报告》时他说，秘书处试图从历史的角度

<sup>10</sup> 之后，作为联大正式文件分发（参阅A/36/587，附件）。

来看各种发展问题，这是很有益的，不过，还有一些统计方面的困难，而且也有可能造成相差很大的不同解释。

173. 该报告中所描绘的1980年代的前景并不令人鼓舞，但是所述的前景是真实的，这是根据对现有资料进行了正确的估价才作出的。然而，如果发达国家和发展中国家的各国政府能够采取适当的政策，也许最后结局多少要比该报告所示意的要强些。例如，世界银行的1981年《世界发展报告》述及了1970年代世界经济发生的变化并且发现，在这十年中全世界承受冲击的能力出乎意料地大。尽管发展中国家的经济实绩曾经有过——而且还会有——千差万别，但是世界银行的报告提出了更多抱乐观态度的理由。

174. 澳大利亚政府确认世界经济中相互依存关系的重要性而且确认一个国家的政策可能对其它国家经济所具有的影响。这就是为什么澳大利亚政府在第五届贸发大会期间提出了一项关于通货膨胀、保护主义和结构调整的建议。它现在仍然认为，应该通过建立一种自由的、面向市场的国际经济制度这样的办法来从事发展，这种制度的力量将以其适应解决发展中国家各种经济问题所需的种种变化的能力来加以衡量。

175. 所有国家都与稳固而富有生气的国际经济制度利害攸关，但是，各主要的工业化国家产生了世界财富的大部分，因而它们的政策对世界经济情况具有支配作用。这些国家的中期经济增长要达到能够持久的高水平——这对发展中国家的利益是十分重要的，唯一的方法是执行旨在减轻通货膨胀和减少通货膨胀可能性的政策。在这方面，1970年代后期所采取的对通货膨胀的政策几乎肯定对适应第二次石油价格冲击所作的经济调整有过帮助，而且使经合发组织成员国不致象1975年那样实际增长为负值。世界经济能否减轻通货膨胀当然在根本上取决于石油价格发生什么变化；秘书处的报告未能对这两者的联系作出清楚的说明。

176. 澳大利亚代表认为，该报告目光短浅，只看到了发达国家现在的政策，批评借贷利率高和增长缓慢，而不承认，如果减少了通货膨胀的可能性并且增加了投资和贸易的机会，发展中国家就会因此而得到长远的好处。他注意到，以前很少注

意国内政策必须对发展中国家的经济发展作出的各种贡献。 澳大利亚政府认为有必要重申，要改善经济发展的长远前景，就得取决于发达国家和发展中国家如何减少保护并鼓励对其经济进行结构性改革，以适应不断变化的贸易和投资机会的需要。

177. 近些年来，贸易自由化进展不大，而且有些部门，例如农业，根本没有真正从消除贸易壁垒的一致努力中获得什么好处。 发达国家愿意承认变化不定的相对优势和增加让农产品及制成品进入它们市场的机会，这可能是一次考验，看它们是否真诚地愿意在现有的国际经济制度内适应发展中国家的发展意愿。如果不适当地延误减少保护和接受调整，那末，世界经济承担的代价就会增加。然而，结构调整只有在采取适当的反对通货膨胀的短期政策这种情况下进行才可能成功。

178. 报告所提的改善发展中国家发展前景的各项建议值得认真注意。 人人都有兴趣了解，这些建议究竟如何影响世界经济和发展中国家的长远前景。 澳大利亚政府期望对发展模式作进一步的研究，并且认为，该报告的价值在于：它促进了理事会对重要发展问题的讨论；它为审议属于贸发会议职责范围的具体任务提供了数量范围。

179. 伊拉克代表赞赏地注意到，报告强调了发展中国家间的经济合作，并且提出，他的国家将继续努力加强与其他发展中国家的合作。 他同意报告第三部分的观点：发展中国家应该公平地分享世界航运市场，应该扩大它们的国家船队以支持其对外贸易。

180. 伊拉克愿意同其他国家合作，以解决所有问题，尤其是发展中国家的问题。 伊拉克向国际货币基金组织提出了一些建议，还支持增加石油输出国组织对于发展中国家的援助。 他认为，需要加强国际资金合作以便帮助发展中国家减少支付逆差。

181. 巴基斯坦代表说，报告包含有相当丰富的知识，为理事会的审议工作作出了贡献。他感到，虽然其他一些国际组织也出版这种相似的报告，但是，由于贸发会议任务独特、涉及面广，而且又专门集中在发展中国家的问题，因此贸发会议也应进行有关国际经济方面的分析。他希望，今后的报告将既着重政策变化，又着重事实分析，以便为国际经济政策和前景提供背景材料。

182. 关于报告中所使用的国家分类方法，他指出，巴基斯坦所在的分区域内的国家应当划在“南亚”。而且，“亚洲制成品出口国”这个用语不准确，因为，除了列在报告附件B这个项目下的国家以外，还有几个国家也大量出口制成品。如果根据发展水平、问题大小或严重程度来划分国家的类型，将更为恰当。

183. 报告已经有力地说明了当前相当暗淡的国际经济形势的主要特征。在这种不利的情况下，联合国最不发达国家问题会议重申，国际社会对处理这些国家的问题负有义务，这是令人鼓舞的。另外，即将召开的坎昆首脑会议也证明存在这样一种想法：世界经济问题需要某种“高级管理机构”来处理。然而，发展中国家还等待着国际社会采取坚决行动以反对保护主义，等待着谈判，尤其是有关初级商品的谈判，取得进展。他认为，开放性贸易制度对于发达国家的经济恢复和发展中国家的加速增长都是极为重要的，发达的市场经济国家对于这种制度曾经作过承诺，有关多纤维办法展期的谈判正是对它们的承诺的一种严峻的考验。

184. 他还说，国际商品市场继续出现价格大幅度波动的现象，而关于稳定价格措施的谈判又陷于僵局。他曾希望，建立商品共同基金的协定的签订将被视为证明了这样一种普遍的想法：发展中国家管理市场和增加商品加工的措施将有利于整个国际贸易界。但是，许多国家仍然依靠贸易循环的改善，不愿意进行结构调整。

185. 他同意秘书处强调援助减少和偿债增加的问题，特别是受影响最严重的国家的这类问题，因为这些国家无法得到给予最不发达国家的那种好处，又很难从国际资本市场获得贷款。

186. 发展中国家并不是试图将调整的负担都放在发达国家身上，它们曾经作过巨大努力，相当成功地应付了困难的环境。就巴基斯坦而言，他相信，巴基斯坦，尤其在过去的四年中，已经表现出取得突出进步的能力和意志，因此，由于在发展方面作出的努力，巴基斯坦应该得到国际社会更大的支持。然而，净援助额反而从1976/77年的7.76亿美元下降到1980/81年的3.47亿美元，而年度偿还欠债却从2.88亿美元上升到6.84亿美元。最近情况有所好转，但是预计这种好转只是暂时性的。他认为，需要加强国际资金合作以便帮助发展中国家减少支付逆差。

187. 经互会秘书处的代表说，即使浏览一下该报告，也可发现它对世界经济问题进行了有趣的和全面的分析。该报告反映了贸发会议具有世界性的性质，并阐述了国际社会面临的若干重要问题。世界经济的各种问题日益相互依存，顺利地解决这些问题需要一种多边的方法。所有的国家和国家集团都不得不考虑自己的传统和方法，但是，要采取有效的集体行动，就必须按照新的国际经济秩序的精神，使国际贸易和经济关系民主化，并调整这些关系。

188. 经互会国家在规划的基础上进行相互的经济合作，自觉地调节合作关系的发展，并且在出现问题时，采用规划的办法加以克服。然而，经互会国家也受到发达的市场经济国家的结构危机、国际货币制度的不平衡、保护主义、通货膨胀等问题的不利影响。

189. 他说，对于和平发展的真正挑战在于加速军备竞赛和把国际经济关系用于政治讹诈。他说，在1979年和1981年期间召开的经互会国家共产党和工人党代表大会上，通过了进一步加强和改善社会主义经济一体化和长期双边合作方案的措施，以便解决共同的问题。经互会国家协调了1981至1985年期的经济计划，从而为扩大贸易和提高能源和原料的生产打下了良好的基础。

190. 他说，经互会国家打算在平等和互利的基础上，加强同其他国家集团的经济合作，并且支持在民主和公正的基础上调整国际经济关系。他说，经互会秘书处希望加强同贸发会议秘书处的合作。

191. 荷兰代表说，他的代表团同意报告的主要论点，即发达国家和发展中国家继续执行目前的短期政策会阻碍它们所承诺的国际发展合作目标和指标的完成。虽然秘书处努力用科学的典型来分析各种政策的选择可能，但他认为由于强调了发展中国家快速经济增长的必要性就使世界经济的某些实际情况模糊不清了。他问到，例如说通过控制商品价格以增加对发展中国家的资源流动是否比发达国家从其国民生产总值中拨出2%以资助弥补发展中国家的贸易赤字更为可行。他在提到荷兰失业的干扰程度时认为，报告可能低估了发达国家结构调整的社会成本。他也对这种假定提出疑问，即适应通货膨胀的政策，其社会成本低于用来反对该政策的社会成本。该报告也可能由于更注意发展中国家间的差别而吸引了大家。他认为，

该报告也忽视了各不同国家的经济与社会制度的重大差别。

192. 他告诫不要夸大各国政府控制经济力量的能力和低估结构调整过程中市场调节职能的效率。例如，看来国际金融市场在对大量资金流入发展中国家开辟途径方面是做得相当成功的。

193. 尽管有这些保留，但他声明支持经济计量模型的效益，并说，由于分类研究法是如此易变，因此就不能排除可能会出现甚至比报告所预测的更为严重的发展危机。

194. 新西兰代表对报告辩论的建设性语调表示欢迎。他认为，就报告所作的某些假定和许多结论而言，它同其他国际组织最近所作的报告有所不同。新西兰代表团宁愿更多强调以渐进方式促成目前国际经济秩序发生必要的变化，并对经济和政治现实给予适当的重视。他认为，对发展中国家国内政策的重要性没有给予足够的注意。他建议可在今后的争论中进行较详细的讨论。他认为，鉴于已经强调了在相对有利条件的基础上进行结构调整和减少保护主义的必要性，但又强调进口取代政策就显得自相矛盾了。

195. 他认为，对发展中国家各集团进行区分提高了报告的价值，因此他建议在今后的报告中也要对发达市场经济国家进行区分，因为许多这些国家也碰到了调整困难问题，或者其经济的规模太小，不足以影响世界的经济状况。

196. 新西兰代表团确认，正如报告所指出的那样，在世界经济的某些重要部门中，存在根深蒂固的经济和社会僵化现象，因此，他对彻底进行结构调整和减少保护主义的必要性表示坚决支持，并日益意识到国内政策措施对国际的影响。

197. 他欢迎贸发会议秘书处试图通过综合的方法，对比较长期的结构调整问题和发达国家采取的短期经济政策措施的影响加以分析，并且建议今后的报告应对各种周期性因素和结构变化之间的相互关系进行较深入的探讨。他强调根据各国和国家集团的不同性质进行分析和对发展中岛屿国家的问题给予特别注意的重要意义。

198. 乌克兰苏维埃社会主义共和国的代表说，该报告全面分析了发达市场经济国家危机对发展进程，特别是发展中国家发展进程的影响。最近在华盛顿召开的24国集团财政部长会议也得出了类似的结论。

199. 国际资本市场上利率较高，增加了发展中国家的借款需要，这将最终扩大它们的债务偿还支付。借款需要之所以增加也由于世界性通货膨胀造成了国际储备额下降和贸易条件恶化。一些发达市场经济国家的货币政策，把它们的经济和财政危机负担转嫁给了其他国家，这就突出表明要想公正解决世界经济问题必须考虑到国内政策的措施将会产生的国际影响。他指出，社会主义国家保持了它们同发展中国家贸易的大幅度和稳步增长，对发展中国家面临的国际经济环境起到了积极的促进作用。

200. 他认为，报告对裁军和发展二者之间的关系讲得不够，对近来军备竞赛加剧对国际经济关系产生的消极影响讲得也不够。此外，他对有关航运的段次中未曾提到社会主义国家在这一领域对发展中国家的支持表示遗憾。

201. 坦桑尼亚联合共和国的代表以非洲集团的名义发言，欢迎报告的发表，特别欢迎它在坎昆首脑会议前夕和即将展开的全球谈判前夕发表。在理事会第二十一届会议上，贸发会议秘书长曾经建议由秘书处编写一份关于世界经济的结构性和周期性因素对发展中国家长期前景的影响的全面分析报告，对此，77国集团表示了欢迎，报告的发表使77国集团的期望没有落空。

202. 他赞同地指出，报告讨论了某些带根本性的问题，例如发达市场经济国家的衰退和通货膨胀产生的后果，国际货币和财政安排的破裂和跨国公司势力的日益增强，此外，报告指出，为实行全球性结构调整所必须采取的措施尚未落实，同时发达市场经济国家也未必回到战后时期的高增长率，这就妨碍了发展中国家在常规的发展模式下实现迅速增长。

203. 借助市场力量，不可能实现发展中国家所需要的广泛的经济改革。必须在国际一级采取协调一致的政策，辅之以适当的国家政策，才能推动建立新的国际经济秩序，加速发展中国家，特别是其中最不发达国家的经济增长。他赞同报告中所强调的，必须改善初级商品的贸易条件，消除保护主义，大大增加资源转移，加强发展中国家间的经济合作，扩大发展中国家之间和发展中国家同社会主义国家之间的贸易。

204. 他希望今后的报告能够更多地强调发展中国家，特别是最不发达国家所面临的问题，并建议另立一章，专门讨论此类问题。为此，非洲集团认为，各个国家



集团情况差别很大采取一律对待并不是个好办法。他还建议在报告中论述为促进实现国际发展战略的指标应当采取哪些具体的政策措施，并且建议报告应及早分发以保证有足够时间充分研究其内容。

205. 加拿大代表满意地注意到，报告的论述水平很高，内容充实，对经济情况作了分析，而不是堆砌政治词语，从而为加强贸发会议的咨询作用作出了贡献。他认为，这种咨询作用同谈判作用是有同等价值的。贸发会议只有象载在报告里那种综合分析的基础上进行有关相互依存关系的讨论，才能取得有意义的和有效的结论。

报告对当前经济形势的严重性表示关切，他也有同感，但是他满意地注意到，世界贸易制度没有崩溃，发展中国家在世界经济中的地位日益重要。

206. 他同意秘书处对于世界经济所面临问题的性质所作的大部分分析，但是感到，秘书处在得出结论时本来可以更加谨慎一点。另外，报告的许多部分本来是可以不这样强调的。例如：他认为，流入发展中国家的资金构成的变化反映了私人资本流入有引人注目的增加，而不是任何官方发展援助的减少。

207. 他指出贸发会议秘书长承认，从经济理论中不能推导出任何明确的备选办法，用来代替发达市场经济国家所采取的解决办法，并建议把这种认识写入报告。报告没有考虑到如果国际社会无法降低通货膨胀率，可能会给发展中国家的长期前景造成的不利影响。

208. 关于在辩论中多次强调的，后来又在报告和秘书长的开幕词中提到的裁军和发展的相互关系问题，鉴于许多发展中国家和D组国家的军费开支在其国民生产总值中所占的百分比要高于多数发达市场经济国家，他认为，如果有的国家完全保证，就不应当对任何集团的国家实行这种限制，而应该考虑各个国家用于军备开支的资源总额的百分比，在这个基础上进行限制。

209. 他高兴地注意到，报告涉及了相对能源开支的变化的影响问题和发展中国家同社会主义国家之间发展贸易和金融关系的潜在影响问题。关于前面那个问题，他说，报告中有关结构调整的论述并没有考虑到由于发达的市场经济国家降低了石油消费水平而已经引起的结构调整。他说，考虑到1980年石油出口量下降，出口额仍然增长了40%，所有国家都需要大幅度进行调整，他问，贸发会议秘书处

关于能源和发展中国家与能源有关的投资需要的研究报告何时分发以及贸发会议哪个机构负责此事。

210. 他同意秘书处关于社会主义国家对发展中国家发展进程的潜在影响的意见，以及社会主义国家应当增加对发展中国家的贸易财政和技术援助。他说，报告中的数字说明，1975年至1979年期间，石油输出国组织的国家和经互会国家在官方发展援助总额中所占的份额有所降低。他还说，至少应从原油、初级产品和制成品这三个主要方面来分析成交商品价格变化的原因，以便估价这三种商品对于全面涨价的相对重要性。

211. 他指出，报告对发展中国家的国内政策对经济发展的影响问题几乎未作分析，希望今后的报告能够注意这一点。关于发展中国家的外债问题，他不能接受这样的观点：某些国家的债务问题同改善市场销路有直接的联系。他还感到，债务问题的严重性被夸大了，因为许多借款国的出口收益的增加几乎赶上了偿债付款的增加。而且，相对少数的中等收入国家占了债务的一大部分。由于同样的原因，他感到，报告对高利率对所有发展中国家的影响强调过份了。如果更深入地加以分析将会得出不同的结论。

212. 他说，加拿大代表团支持国际货币基金组织代表提出的尖锐意见，因为他认为，报告该组织所作的论述即使不是矛盾的，也多少反应了矛盾的心理状态。

213. 谈到贸发会议秘书长在介绍性发言中点出的四项主要政策时，他认为，与供应需求因素无关的商品贸易条件的任何改动都会引出一系列其他重大调整问题。商品协定应旨在围绕长期市场趋势稳定价格，稳定出口收入的办法要比任何试图全面改变贸易条件的办法更为可取。他的政府更倾向于国际货币基金组织的补偿性筹资办法，而不倾向于贸发会议的建议。他也认为增加对发展中国家的资金转让和加强现有国际机构具有重要意义，并且指出，加拿大赞成建立一个世界银行的能源附属机构。他认为，应该更加强调确保现有的国际金融机构得到充分的资金资源，而不是试图建立新的金融机构。他也与贸发会议秘书长有同样的感觉，认为有必要抵制保护主义和进一步增加国际贸易方面的国际合作，他认为，拟定于1982年召开的总协定部长级会议将会进一步促进贸易领域的国际合作。他欢迎强调发展中国家之间进行经济合作具有越来越大的重要意义，虽然人们面对的是一个互相依赖的世界，但这个因素本身并不足以推动发展中国家自力更生的增长。

214. 加拿大对形势的分析与报告有所不同，因此，他认为报告无妨多用一些灰暗色调，而不要单纯的黑和白，他同意报告所强调的优先部门，指出它们与渥太华首脑会议确定的优先项目大致相同。他还强调了确保早日分发该报告各种语文文本的重要性，以便使各代表团可以为进行实质性辩论作更加充分的准备，他认为应该在理事会第二次年度常会期间进行实质性辩论。此外，他认为，现在各国国际收支状况不稳定，这是进行能有助于各国拟订正确的发展和调整方针的分析时一个特别有用的出发点。

215. 最后，他重申了围绕报告进行的讨论的重要性，通过讨论加深了了解，特别是在对待坎昆首脑会议和重新努力展开全球性谈判方面加深了了解。他回顾了他本国总理最近在墨尔本的一次讲话，其中提到，必须坚定果断，乐于妥协，目光远大，抛弃成见和对立情绪。

216. 法国代表说，该报告在二个方面是有益的。首先，每年根据秘书处的全面报告所进行的辩论能帮助各国政府就各国经济政策必须在其中实施的国际环境取得共同的想法。其二，能够使理事会有条理地推动所有贸发会议机构的工作。根据理事会的讨论，可以确定能在会议日历和秘书处工作规划中反映出来的优先考虑事项。

217. 为了达到这二个目标，必须满足几个条件，包括及时散发所有正式语文文本的报告。这种分析必须是具体的。他指出，在这一方面，该报告就航运的种种问题重申了传统的立场，而没有把它们同实际情况进行对照。

218. 他列举了秘书处所作分析的三条看法，他认为这些看法既没有充分反映各国政府对外界事件作出反应的能力，也没有充分反映它们影响这些事件的能力：

- (a) 1971年之前，各国的政策得到了一个稳定而且可以预见的外界环境的支持；
- (b) 1971年以来工业化国家能够共同确定生产和贸易的量和价格；
- (c) 发展中国家对它们管辖范围之外的外部因素只作出了消极的反应。

要确保贸发会议在国际贸易和金融方面的工作能推动发展事业——这是新的国际经济秩序必不可少的目标，最好的办法是以更加科学的态度来处理各国政策同现有的国际经济关系结构两者之间的复杂联系。

219. 牙买加代表对该报告表示欢迎，并说，该报告给有关国际经济问题的讨论增添了建设性的内容，使这一议题更具重要性。该报告是在发达国家和发展中国家于马尼拉采取的基本上不同的做法的情况下以及其后在理事会就议程项目3和4的主题召开的各届会议后编写的。本届会议的讨论表明，工业化国家已进一步认识到在国际经济制度方面存在着结构的问题；短期政策措施必须要符合长期的目标，以及在贸易、货币、金融和发展等领域内存在着相互关系。

220. 她回顾说，贸发会议秘书处为第五届贸发大会编写的各项报告，特别是其中有关议程项目8和9(b)<sup>11</sup>的报告，以及贸发会议秘书长提交第五届贸发大会的报告<sup>12</sup>的确是刚刚印发的《1981年贸易和发展报告》的基础。

221. 她指出，尽管在马尼拉由于发达国家和77国集团之间存在很大分歧而未取得多少进展，但澳大利亚当时仍建议建立一个旨在制定适当措施的国际机构，以克服世界经济面临的各种障碍，特别是通货膨胀。同其他代表一样，她赞成贸发会议秘书长的意见，即，仍有必要在贸发会议内建立一个适当的机构，以便就世界经济形势在高一级交换看法和资料并作出评价。这样做必定会导致更密切地注意指导国际经济关系的规则和原则的今后发展情况。

222. 她回顾了自第五届贸发大会以来在理事会内就这些问题进行的讨论，并说，如果能在贸发会议内建立一个适当的机构，来进行深入细致的协商，则终将会改善本国的和国际的环境，使投资增加，增长率和发展加快。她指出，如果发展中国家想要实现自己的社会和经济目标，则发展中国家和发达国家都需要更有效地处理

---

<sup>11</sup> “评价世界贸易和经济形势并审议有助于国际经济结构变革的问题、政策和适当的措施”(TD/224和更正1以及增编1)；“贸易、金融和货币领域的政策性问题及其与全球一级的结构变革的关系”(TD/225)；“发达国家新保护主义对发展中国家的影响”(TD/226)。欲知铅印的案文，参阅《联合国贸易和发展会议议事录》，第五届会议，第三卷——《基本文件》(联合国出版物，出售品编号：E.79.II.D.16)。

<sup>12</sup> 《国际经济结构的改革》(TD/221/Rev.1)(联合国出版物，出售品编号：E.79.II.D.12)。

自己的事务。特别是，由于发达国家的国内政策措施影响到发展中国家的经济情况，因此有必要采取协调一致的政策措施来改善国际经济环境。在今后的几个月内，各国政府和贸发会议秘书长都应想方设法进行一系列的协商和讨论，以便通过这些协商和讨论最后能采取有效的行动。

223. 她希望秘书处能继续努力以找到适当的方法并能提出有关经济形势的综合性资料。关于审查国内政策措施的问题，她认为这是一个敏感的领域，需要以诚意和合作的精神来处理。她指出，该报告中使用的国别分类办法是个令人欢迎的做法，有别于传统的以人均收入为基础的把各国分成几类的做法。她希望秘书处能酌情继续按照同样的原则来处理这个问题。这一办法离不开这样的事实，即，发展中国家作为一个整体有着极为突出的共同特征，那就是，缺乏自动进行结构性改革的能力以及都有必要应付一种不利于它们发展的国际经济环境。与此同时，她还认为发达国家之间是有区别的，例如，在其中的有些国家中，其国内生产总值主要靠初级商品或劳务来提供，而另外一些国家属于货币储备国家，它们对国际金融市场有影响。

224. 她认为该报告没有广泛地述及有关发展中国家间的经济合作的主题，而就该主题的重要性来说，应是有理由去这样做的。她在这方面促请联合国有必要为发展中国家的经济合作努力提供援助，并指出，比如在技术支助领域内，B组和D组都有它们自己的体制，但77国集团却没有这种独立的体制支助。

225. 最后，她说，在贸发会议的实务工作和组织工作之间应有更大的协调，并认为，如果会议的日历能根据《贸易和发展报告》的那种分析性的和综合性的结构来安排，可能是有益的。

226. 在结束对议程项目3和4的辩论后，贸发会议秘书长指出，辩论开展得十分广泛。各代表团论述了大量需要贸发会议秘书处做出审慎反应的有关重要问题。他愿意在充分考虑了这一事项之后再做出较为全面的反应。但是，他对《贸易和发展报告》的这一首要问题所受到的审议特别重视感到鼓舞。他期望将在今后几年继续进行并改进上述报告。他认为报告所受的重视是无可比拟的。

227. 他说，报告中一些提议是一般性的，而其他提议则是具体的。他十分欢迎许多代表团所提出的批评性意见。他认为这些意见是以非常建设性的方式提出的，而且尽管各国政府未能有足够时间认真研究报告，但是辩论的质量自始至终都是很高的，他对此深为感动。

228. 他注意到一些观点并将一定给予认真考虑。其中一个观点是可更多地注意国内问题与政策。他指出，报告的首要重点的确是国际问题，因为国际问题是贸发会议关心的中心所在。然而，他承认国家政策与国际政策之间的密切联系，并将一定探索更加注意这一联系的可能性。几个代表团提出的另一观点是市场力量与全球管理的问题。他认为，那是一个错误的二分法。问题不是在于以管理取代市场，而是如何使市场更好地发挥作用，特别是在不稳定的市场活动这一情况下发挥作用。例如，贸发会议谈判的单项商品协定的目的并不在于严格固定初级商品的价格，而是在于减少其易变性。

229. 所提出的另一观点涉及在此类报告中如何对国家进行分类的问题。他重视几个代表团提出的意见，并将注意如何最好地满足分析需要以突出特殊问题和特殊情况。

230. 他提及了欧洲经济共同体及其成员国的发言人所提的问题：贸发会议作为一个组织将会如何对报告中突出的主题与问题做出反映？他认为此类报告与秘书处进行的研究方案直接有关，对特殊问题的处理可作为理事会及其附属机构今后活动的有益背景。

231. 他指出，报告在某种程度上涉及了贸发会议有系统地论述的四大领域中的每一领域，即商品、货币与金融、贸易（在此项下他包括了航运、技术转让、经济和社会制度不同的国家之间的贸易关系）以及发展中国家之间的经济合作。

232. 最后，他提及了与此有关的具体政策性建议未能包括在报告之中，并表示他愿意若有必要继续实行编制关于理事会所面临的一些具体问题而要求其采取具体行动的单独政策性文件。报告本身将为审议政策问题提供一项有用的分析背景。

233. 货币、金融和发展司司长在就报告内容和采用的方法所作出的一些评论和建议进行答复时，首先提到了世界经济短期的展望问题。他说，贸发会议秘书处所进行的数量研究的工作所得出的一般性结论虽然同其他方面，例如经合发组织和货币基金组织所取得的结果是相符的，但是研究采用的技术基础的差别相当大。许多政府间组织秘书处所提出的预测一般反映各国政府对其本国和世界经济短期展望的官方观点。而贸发会议秘书处的预测是根据从事计量经济学短期模式工作的工作人员的专门性研究和同以私人身份进行工作的发达国家、发展中国家和国际组织的专家磋商后所作出的。他说，秘书处的专门性研究还不够深入，无法充分考虑到某些国家采取的政策同世界其他国家政策的相互作用，但他指出，许多国家代表团希望，应设法对某些国家集团所实施的政策性措施的反馈效果和相互作用及其他国家的影响进行综合性分析。

234. 关于报告第四部分所概述的长期发展前景的数量研究工作，他强调说，这方面的工作正在逐步取得进展，但尚未达到一个高级阶段，无法充分估计某些国家集团和世界经济部门之间长远的相互关系。这是一项长期工作方案，要与其他机构密切合作加以执行。工作的技术方面要想达到完全令人满意的程度，还需一段时间。据此，只要有可能，便会考虑辩论过程中提出的建议。

235. 关于调动发展中国家的国内资源问题，他指出，一些年来，无形贸易和贸易资金委员会经常在讨论这个问题。或许不妨更为详细地审查一下发展中国家在改组其经济，适应外部环境方面作出的努力，在讨论该委员会下届会议的议程时可能会考虑这一点。

236. 关于报告中提出的发展模式，他认为，虽然对于模式的可行性和发展中国家最终是否可能成为几乎完全独立自主的经济发展的标杆，报告持一种乐观态度，但同时，报告还表示，或许有必要采取国际措施来加强一或两个十年的过渡期。如果以能否促成发展中国家达到4.6%的年增长率为标准，衡量国际经济制度适当与否，那么，或许只要略微调整一下现行国际经济体制就足够了。而另一方面，又亟需在本世纪末之前，促进发展中国家的高速发展，并使之演进为自力更生的增长，这就意味着，国际经济合作制度还有许多方面不够健全，需要大力加以改进。

237. 关于长期预测方面的具体问题，有人认为，预计经合发组织国家只能达到

2. 4%的增长率或许是不必要的悲观。在长远的将来，能否达到较高的增长率是一个复杂的问题，不过，经合发组织国家的专家很怀疑增长率能否达到过去的高水平。经合发组织要想制订一个高增长方案，就必须对结构问题和促成高增长率的必要政策作出认真的审查。

238. 关于与此有关的一个问题，有人认为经合发组织经济增长相对缓慢并非全部由结构问题引起的，正如报告中所强调的，而是部分地由经合发组织国家本身政策的混乱和它所确定的优先次序引起的。这是一个有争议的题目，有一个学派认为另行平衡财政和税收政策可以在经济周期中造成高增长率，而不致带来较高的通货膨胀率。

239. 若干代表团提出了促进出口与进口代用品的问题。他希望报告不会给人以这样一种印象，似乎对促进出口持怀疑态度，并且支持不加区别地使用进口代替品。另一方面，发达市场经济国家生产率增长相对缓慢，这将对发展中国家贸易结构以及出口和进口代用品工业间资源分配问题产生影响。

240. 在谈到辩论中提出的某些概念性问题时，他指出，全球性管理概念是指就各国经济间相互关系进行政府间协商以期针对世界经济状况拟订更为协调的政策办法。这些协商已在经合发组织不同集团的发达市场经济国家范围内进行。东欧社会主义国家同样通过它们本身之间的协商来协调政策。所缺乏的是一项包括国际社会所有成员并能统筹兼顾货币、金融、贸易问题的协商制度。

241. 关于竞争性市场力量和政府干预的概念，他想澄清某些可能的误解。与此有关的问题是，市场业务活动是否带有竞争性。一般认为，为了平等和有效的目的，在某些情况下需要在国内市场对竞争力量加以控制。这种因素在国际一级也起作用。对此，报告指出，在目前不稳定和不平衡的条件下，从技术上讲，这些因素有很大关系，还指出，单靠国际市场力量不能使世界经济摆脱目前的困境。

242. 支持自由竞争同支持跨国公司不能相提并论，因为总的来说，后者倾向于减少国际竞争的程度并控制市场。某些跨国公司对市场的控制规模使得竞争很难进行。就这一点说，应当进一步审查国际清偿能力的创立和分配以及跨国公司的作用，这一工作不妨由政府间改革国际货币制度高级专家组第二届会议来负责进行。



243. 关于货币基金组织的作用，贸发会议秘书处一再指出，基金可在发展努力方面起更大的作用，并且已提出一系列旨在增加基金资源的建议。此外，贸发会议秘书处着重指出，条件限制应于调整，使之更适应发展中国家的发展需要和问题。报告提出了两个有关问题，即货币基金组织在资助发展中国家国际收支逆差方面的作用和私人资本市场业务活动同基金经营之间的联系。关于第一个问题，报告说，货币基金组织在资助发展中国家国际收支赤字方面的贡献很小。近来基金的资源增加很多，货币基金组织已采取措施调整其条件限制，以满足发展中国家的愿望和需要。

244. 关于第二个问题，报告说，根据信誉标准对资本市场资源的分配同个别发展中国家需要之间存在着差距。正是在这方面，报告提出了这样的问题：货币基金的贷款方式对资本市场贷款方式起补充作用还是起辅助作用。

245. B组发言人说，理事会已就项目3和项目4进行了有益的讨论，希望就这一事项继续进行讨论和辩论。B组成员希望有机会在较后阶段对贸发会议秘书长和货币、金融和发展司司长的辩论的反应谈谈看法。为便于理事会今后会议进行这样的讨论，秘书处最好编写一份关于本届会上发表的各种观点和秘书处对这些观点的反映的非正式摘要，包括关于贸发会议秘书长和货币、金融和发展司司长闭幕发言的综合性摘要。

246. 在1981年10月9日的第565次会议上，主席提请注意在本届会议期间就这两个议程项目提出的两项决定草案（TD/B/L.606和TD/B/L.609）以及由上几届会议移交的决议草案（TD/B/L.360）。

247. B组发言人在介绍该决定草案（TD/B/L.609）时说，该项决定草案是用来强调B组重视继续进行有关《1981年贸易和发展报告》的有益的讨论。但是，她了解到，为了继续进行有关这一题目的讨论，贸发会议秘书长打算按照该决定草案中提出的要求编写一份非正式文件。因此，B组撤回该决定草案。

248. 贸发会议秘书长确认，不管怎样，秘书处打算编写一份供秘书处自己使用的有关对《1981年贸易和发展报告》的讨论和评论的审查报告，他愿向各国代表团非正式地提供该审查报告。

## 理事会采取的行动

249. 理事会 1981 年 10 月 7 日第 563 次会议决定将有关贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系的决议草案 ( TD/B/L.360 ) 提交理事会第二十四届会议作进一步的审议并采取适当的行动 ( 见下文附件二 ) 。

250. 理事会 1981 年 10 月 9 日第 565 次会议：

- (a) 决定将有关发展中国家加入国际资本市场的决定草案 ( TD/B/L.606 ) 提交理事会第二十四届会议作进一步审议并采取适当行动；<sup>13</sup>
- (b) 注意到贸发会议秘书处打算对世界通货膨胀现象进行深入细致的研究，同意在理事会第二十五届会议上审议这一问题 ( 见下文附件一，其他决定，(h) ) 。

---

<sup>13</sup> 欲知以 77 国集团成员国名义提交的这一决定草案的案文，见下文附件二。

## 第二章

由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他  
决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以  
注意或采取行动的具体事项

( 议程项目 2 )

251. 本项目发交第一会期委员会审议, 除了贸发大会第 114 (V) 号决议外, 报告在全会进行审议。

### A. 贸发会议第 109 (V) 号决议: 援助区域政 府间组织所承认的民族解放运动

#### 第一会期委员会的审议

252. 贸发会议秘书长的代表介绍了根据贸发大会第 109 (V) 号决议编写的各项文件。 计有关于纳米比亚经济情况和关于南非经济情况的报告 ( TD/B/869 和 Add. 1 ) 以及关于在被占领的阿拉伯领土上的巴勒斯坦人民的经济情况的报告 ( TD/B/870 )。 他说, 这些报告是顾问们应贸发会议秘书处的要求编写的。

253. 几个发展中国家的代表感到上述两份报告提供了重要而又有用的资料。 不过, 他们认为, 应把这些研究报告看作是执行贸发大会第 109 (V) 号决议的初步步骤, 而且应该更详细地编写关于纳米比亚、南非和巴勒斯坦人民经济情况的报告作其补充。

254. 有些发展中国家 ( 阿尔及利亚、古巴、印度、约旦、阿拉伯利比亚民众国、巴基斯坦、南斯拉夫 ) 的代表宣称这些研究报告表明, 这三种情况中都存在着相似的剥削模式。 这些土著人民被剥夺了权利、体制被摧毁、经济遭到削弱并被适应满足压迫者的需要, 有人还力图破坏当地居民立国的基础。 他们中有几位代表还对某些西方国家支持以色列和南非政权表示遗憾。

255. 有些发展中国家（阿尔及利亚、古巴、尼日利亚、巴基斯坦、塞内加尔、阿拉伯叙利亚共和国）的代表说，文件TD/B/869及Add.1清楚地说明南非政权是如何剥夺纳米比亚和南非人民不可剥夺的权利的。他们中有些人提请大家注意，南非对邻国采取的各种扰乱政策。若干这些发展中国家的代表（还包括民主也门和埃塞俄比亚）指出，编写一份关于纳米比亚综合性的研究报告将有助于纳米比亚人民准备独立的最适当的办法。这些国家回顾了贸发会议向津巴布韦提供的帮助，这种帮助曾是以题为《津巴布韦：走向新的秩序——经济和社会概览》的报告<sup>14</sup>而告结束。他们感到，贸发会议/开发计划署应同样为纳米比亚编写一份全面的报告。他们认为，贸发会议在帮助培训纳米比亚人民的工作中也可以发挥有益的作用。

256. 两个发展中国家（阿尔及利亚和塞内加尔）的代表谴责许多跨国公司与南非政权沆瀣一气。他们指出，这些公司助长了变本加厉地剥削土著居民和加剧开采这些领土上的经济资源，而且助长了南非扰乱邻国的企图。他们中有一位提到了联合国跨国公司委员会所通过的决议（在其刚结束的第七届会议），该决议谴责了这类做法。

257. 两个发展中国家（尼日利亚和阿拉伯叙利亚共和国）的代表回顾到，安理会1978年7月27日通过的第435号决议谴责了南非对纳米比亚的托管统治。他们断言这一决议是恰当地解决纳米比亚问题的基础。一个发展中国家（尼日利亚）的代表提到了国际法院的决定，这一决定也宣告南非托管统治是非法的。这些代表要求适当地实施这些决定，以确保1983年之前实现多数统治。

258. 就巴勒斯坦人民问题发言的所有发展中国家的代表强调指出，必须承认巴勒斯坦人民的一切权利，包括建立一个巴勒斯坦国家的权利。至于文件TD/B/870，他们认为，一些重要的问题被忽略了或者没有充分加以阐述，需要更透彻地进行审议。他们认为，报告中的不足之处在很大程度上是由于以色列当局拒绝在执行贸发大会第109(V)号决议中给予合作，同时也是由于该报告在许多情况下不得不靠以色列官方的统计资料，这些统计资料反映了以色列当局的政治利益。一个发展中国家（孟加拉国）的代表说，该审查报告让读者一窥巴勒斯坦和纳米比亚

<sup>14</sup> 联合国（1980年）。

人民可悲的生活状况。但关于巴勒斯坦的审查报告由于以色列拒绝提供资料而受到阻碍。如果没有什么事情隐瞒的话，他想知道为什么拒不提供资料。一些代表宣布，以色列还不允许阿拉伯国家开辟途径向巴勒斯坦人民提供援助，也不允许建立一个巴勒斯坦的文化学院。

259. 几个发展中国家的代表指出，报告中未涉及的问题包括：在耶路撒冷的巴勒斯坦人的状况以及计划开凿一条穿过加沙地带把地中海和死海接通的运河所造成的后果。他们提到了最近召开的联合国新能源和可再生能源会议所通过的一项决议；这一决议谴责了这一项目。需要更加透彻地进行审议的问题特别涉及以色列的定居政策、旨在使巴勒斯坦农民贫困和无家可归的措施、对工人的歧视，特别是悬殊的工资差别以及供水政策等方面的不良后果。还提到了以色列在住房、培训和教育等方面所施行的歧视政策。

260. 埃及代表指出，关于巴勒斯坦人民的研究报告（TD/B/870）并未述及东耶路撒冷的形势；但是该报告却载有关于西奈北部的统计资料及一条脚注，说什么西奈北部的居民不全是巴勒斯坦人。他指出，西奈北部是埃及的一部分，那里的居民是埃及人；把西奈北部写入该份报告是错误的。

261. D组发言人还代表蒙古重申，D组国家支持纳米比亚、南非和巴勒斯坦人民的斗争。他谴责南非政权企图阻挠纳米比亚的非殖民化并维护种族隔离。他要求联合国按照联大的有关决定支持纳米比亚人民。他还说，只有通过全球的政治解决才能确保中东的和平和稳定，这种政治解决需包括以色列撤出1967年以来所占据的领土并且承认巴勒斯坦人民的各种权利，包括建立一个巴勒斯坦国家的权利。这种政治解决必须要包括巴勒斯坦解放组织在内的有关各方参加才能实现。他要求根据贸发大会第109(V)号决议编写更多的研究报告。

262. 德意志民主共和国的代表说，没有最反动的帝国主义集团的支持，种族隔离制度将不可能这样愈来愈放肆。德意志民主共和国对实现巴勒斯坦阿拉伯人民的合法权利，采取一种明确的和始终如一的态度。他强调，贸发会议的一项重要任务就是更有效地利用其现有的可能性去支持纳米比亚人民、南非人民和巴勒斯坦人民解放运动的正义斗争。

263. 苏维埃社会主义共和国联盟的代表说，苏联过去一直，而且今后还将继续，准备对民族解放运动和各国人民为取得国家主权、领土完整和包括自决权在内的所有其他不容剥夺的权利而进行的正义斗争，给予全面的援助。他还提到有必要制止南非种族主义政权及其同伙，为破坏纳米比亚的独立进程和使南非种族隔离制度得以保留而进行的各种努力。他强烈地谴责南非对安哥拉和其他非洲国家的侵略，并呼吁停止这种侵略。

264. 乌克兰苏维埃社会主义共和国的代表说，D组发言人的发言反映了乌克兰对正在审议的问题的立场。他强调，对纳米比亚和南非的研究报告，彻底暴露了跨国公司在剥夺这些地区的自然资源和维持种族主义制度方面所起的作用。他谴责了南非政权对安哥拉的军事干涉，并坚决要求制止这种干涉。最后他说，在为取得民族解放而进行战斗的各国人民取得独立为止，贸发会议应将向民族解放运动提供援助的问题和大会第109(V)号决议保留在其议程上。

265. 中国代表对贸发会议秘书处提交的研究报告表示赞赏。他说，这些研究报告找到了巴勒斯坦人民、纳米比亚人民和阿扎尼亚人民所面临的经济和社会问题，并分析了造成这些问题的历史原因。中国将永远支持巴勒斯坦人民、纳米比亚人民和阿扎尼亚人民为取得民族解放和独立而进行的正义斗争。他希望贸发会议将按照联合国的有关决议，继续继续努力，并在这个方面作出更大的贡献。

266. 以色列代表说，自从文件TD/B/870所载报告公布以来，容他较详细地处理报告中所充满的贬抑和歪曲事实之词的时间太少了，他保留根据确切的事实和数字向贸发会议秘书长提交一份有关朱迪亚、萨马里亚和加沙形势的详细审查报告的权利。他说报告的题目完全超出贸发会议的职权范围，并声称贸发大会第109(V)号决议和报告的动机主要是政治性的，基本上是在向以色列展开无情的政治战，目的在于抬高巴勒斯坦解放组织的地位而不是促进巴勒斯坦阿拉伯人的事业。他回顾他的国家曾投票反对贸发大会第109(V)号决议，因为以色列反对任何形式的勾结和/或援助巴勒斯坦解放组织——正如巴勒斯坦解放组织最高机构“巴勒斯

坦全国委员会”1964年通过的“巴勒斯坦全国盟约”所说，该组织的目的就在摧毁联合国的会员国以色列。所以他的国家通知贸发会议秘书长，对编写该报告以色列拒绝给予合作。

267. 在谈到他的国家知道巴勒斯坦阿拉伯人的问题需要解决时，他说阿拉伯和以色列的冲突问题、包括巴勒斯坦阿拉伯人各方面的问题的前途，在根据安理会1969年第242号决议所制订的中东和平纲领中，已有规定，关于该地区居民完全自治问题的谈判已取得具体进展。他回顾以色列代表团在贸发会议和其他地方发言曾解释过，以色列并不反对给巴勒斯坦阿拉伯人援助，只要这种援助是通过适当渠道并且真正给予巴勒斯坦人。他说为了巴勒斯坦阿拉伯人的利益，以色列曾与开发计划署合作实施开发项目，并就此也同联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、世界卫生组织和国际劳工组织保持建设性的合作关系。

268. 至于TD/B/870中所载的审查报告，他谴责他称之为有偏向有成见的性质的报告。他说朱迪亚、萨马里亚和加沙地区的军事当局的政策是维持现行法律并根据国际法的有关规章和具有约束力的国际公约，来进行管理，以促进社会经济发展，培养睦邻关系并为将来的和平谈判提供选择余地。他说此项政策的成就已为人所共知，为所有具有客观立场的观察家所肯定，并为成千上万的访问者，其中包括邻国的访问者所证实。他说朱迪亚、萨马里亚和加沙的生活条件的各个方面均已取得进步，以色列已实施了大量建设性的、标志着关心人和尊重居民的阿拉伯特点的发展方案；卫生、居住和教育事业已有改进；1967年以来失业几乎完全消灭；在工资、社会福利或所得税政策方面对阿拉伯的工人毫无歧视；1969年以来上述地区的工业生产已增加了300%以上；农业景况兴旺，显然这是技术改进和实行发展农业的政策的结果，因而农业收入实际增长了1.6倍；用水供应量显著增加；收入和生活水平的上升最为明显；朱迪亚、萨马里亚和加沙人均个人消费以1968年的不变价格计算上升将近100%；平均每人实际年平均收入增加了11%，这说明经济和社会的进步。

269. 他强调说，甚至在以色列经济停滞时期，这些地区的人均收入继续在迅速增长，这清楚地驳斥了报告(TD/B/870)一再重复的诬蔑论调之一，说什

么两种经济的相互作用带来“不良影响”。他还说该报告的作者使用大量篇幅来谈论已由诸如国际劳工组织这样的联合国专门机构直接处理的具体问题，其原因显然是处心积虑地抹煞国际劳工组织和世界卫生组织报告中已承认和反映的朱迪亚、萨马里亚和加沙地区取得显著社会经济发展的许多主要的正面事实。

270. 关于定居点，他宣称并未没收任何私人土地。定居点是在荒芜、多石、未经开垦的空地上建立起来的，这些土地属于政府，而不是任何私人所有。无论怎样地想入非非，20,000名以色列人居住在拥有115万人口的一个地区，也不会给今后的和平定居问题带来任何麻烦或危险。相反，他们只会促成以色列所极其渴望的两个民族的和平共处，而不是该报告的作者所想象的“以以色列人取代阿拉伯人”。

271. 谈到犹太人和圣经之乡从未中断过的联系，他说犹太复国主义也是一场民族解放运动，或许还是历史最久的一场运动。以色列人希望同阿拉伯人平等相处，并不想取彼而代之。最后，他引用了以色列外交部长伊萨克·夏米尔在联大第三十五届会议上的发言，其中呼吁阿拉伯国家和居住在朱迪亚、萨马里亚和加沙地区的巴勒斯坦阿拉伯人参加到和平进程中来。

272. 巴勒斯坦解放组织的观察员表示，他的组织赞赏理事会收到的所编写的研究报告。他感到，关于巴勒斯坦人民经济状况的研究报告(TD/B/870)虽然只是初步性质的，但是它揭露了占领当局针对巴勒斯坦人民及其经济而实行的许多做法。他说，巴勒斯坦人民包括由于犹太复国主义者的占领而被迫居住在国外或居住在被占领区的共有450万男女。

273. 他说，特别是由于在农业、水利资源、劳动力、工业、外贸、银行和金融、货币和税收事务等方面采取的政策，被占领区的经济状况对于巴勒斯坦人民是不利的和歧视的。阿拉伯银行被迫关闭，结果阻碍了为巴勒斯坦的项目提供资金的努力；但是，同时，占领者的银行却一直利用巴勒斯坦的资源为他们自己的经济提供资金。以色列经济的高通货膨胀率输出到了被占领的阿拉伯领土。税收和关税特别严重地影响巴勒斯坦的工业和人民。巴勒斯坦工人的经济状况极不稳定，工



资比以色列工人工资少，有时只有以色列工人的一半。从巴勒斯坦工人的工资中扣除的社会保险金已达到10亿（以色列）镑——这笔款项的主要受益者是以色列经济。外贸政策旨在照顾以色列人的货物在被占领区和外国的销售，因而不利于巴勒斯坦的货物的销售。这些做法的结果就是：把经济财富和资源系统地转移到了以色列人的社区。以色列不断的定居政策造成了严重的后果，夺取了巴勒斯坦的三分之一以上的土地。他说，所有这些做法都是违反无数联合国决议和决定的。

274. 因此，他建议，理事会已收到的初步研究报告应由一份关于巴勒斯坦经济状况的综合性的详细报告来加以补充。他提请代表们注意由于占领当局所设置的障碍，在了解有关情况方面遇到的困难。他说，占领当局不允许实施许多旨在帮助巴勒斯坦人民的项目，其中包括建立一所由开发计划署资助的规划和研究中心。

275. 在回答以色列代表的断言时，他说，巴勒斯坦解放组织的宪章并未规定要摧毁任何国家，而以色列却在从事有组织的军事行动，以期消灭巴勒斯坦人民和邻国。他还说，戴维营协议是想使以色列的占领永久化，没有一个巴勒斯坦人会默认这些协议的。

276. 最后，他问以色列敢不敢同意建立一个国际委员会来调查被占领区的真实情况。

277. 西南非洲人民组织的观察员说，纳米比亚、南非和巴勒斯坦人民的处境是相似的。南非的政策导致了生命的丧失和对诸如安哥拉等邻国的侵略。他呼吁贸发会议，既同纳米比亚研究所合作编写一份综合性的研究报告，又为纳米比亚人提供训练服务，以继续援助纳米比亚。

278. 阿拉伯国家联盟的代表说，理事会收到的研究报告揭示了纳米比亚人民、南非人民和巴勒斯坦人民所面临问题的相似之点。曾经有人提出过反对意见，说什么顾问们编写的报告不是“贸发会议的报告”。他认为，恰恰相反，贸发大会第109(V)号决议已授权予贸发会议；因此，贸发会议应当对代表们要求编写的报告及其内容负起责任。他注意到理事会收到的研究报告是初步性质的，应当继续编写内容更为深刻的报告。关于巴勒斯坦问题的研究报告(TD/B/870)；他说。

一些问题应该写得更详细点，尤其是以色列的定居政策所引起的问题。在这方面，他建议，在编写过程中，贸发会议秘书处不妨参考联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处以及国际红十字委员会在这方面的调查结论。

279. 非洲统一组织的代表回顾了关于谴责南非政权和承认西南非洲人民组织为纳米比亚人民合法代表的安理会 1978 年第 435 号决议。他说，这个决议为解决纳米比亚问题提供了基础；他呼吁执行这个决议。关于巴勒斯坦人民的处境问题，他说，以色列仍然在执行侵略和镇压的政策；要取得中东和平，以色列就必须撤出阿拉伯领土，并且承认巴勒斯坦人民的各种权利，包括建立他们自己国家的权利。

280. 77 国集团的发言人在 1981 年 10 月 2 日会期委员会第 6 次会议上介绍了由加蓬以 77 国集团成员国名义提出的第 TD/B(XXIII)/SC. I/L. 3 号决议草案和第 TD/B(XXIII)/SC. I/L. 4 号决议草案。这两个决议草案都涉及贸发大会第 109(V)号决议和有关贸发会议向纳米比亚人民、南非人民和巴勒斯坦人民提供进一步援助的问题。

281. D 组发言人说，D 组完全支持这两项决议草案。草案完全没有违反贸发大会第 109(V)号决议内的规定。他认为贸发会议秘书处应继续按照第 109(V)号决议的要求进行研究。

282. 中国代表希望对这个问题进行更深入的研究。他表示中国支持 77 国集团提出的两项决议草案。

283. 伊朗代表也对该两项决议草案表示支持。

284. 1981 年 10 月 5 日，会期委员会 7 次会议决定将决议草案 TD/B(XXIII)/SC. I/L. 3 和 TD/B(XXIII)/SC. I/L. 4 提交主席联系小组。

285. 第一会期委员会在其 1981 年 10 月 8 日举行的第 8 次（闭幕）会议上，主席通知该会期委员会说，该主席联系组已经决定将这两项决议草案移交给会议主席联系组。据他了解，该两项决议草案已在会议主席联系组内进行了审查，以及全体会议将会作出一项决定。

## 全体会议的审议

286. 1981年10月9日，主席在第565次会议上提请大家注意77国集团成员国提出的第TD/B(XXIII)/SC.1/L.3和第TD/B(XXIII)/SC.1/L.4号决议草案的修正案文。（分别见TD/B/L.603和TD/B/L.604）。这些修正案文曾在主席的联系小组里审议过，但未能达成协议，提案人希望对它们进行唱名表决。

287. 对决议草案进行表决之前，贸发会议秘书长指出，秘书处愿意开始组织这两个决议草案所规定的调查，但如果要进行综合和深入研究，还需要由开发计划署拨款或在技术合作项目范围内得到其他自愿捐款。

288. B组的发言人说，B组有很多国家对本届理事会化费那么多时间来讨论这个问题，表示遗憾。她希望，今后会议能将把重点放在同贸易与发展有关的经济项目上面。

289. 77国集团发言人说，77国集团认为，正好相反，支援已被区域政府间机构承认的民族解放运动，是贸发会议应当审议的一个极重要的问题。

## 理事会采取的行动

290. 在同次会议（第565次）上，理事会唱名表决，以75票对1票、21票弃权<sup>15</sup>通过了第TD/B/L.603号决议草案（案文见下文附件一，第238（XXIII）号决议）。

### <sup>15</sup> 投票结果如下：

赞成票：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、孟加拉国、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、中国、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加蓬、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基

291. 理事会在第565次会议唱名表决，以75票对2票，20票弃权<sup>16</sup>通过了第TD/B/L.604号决议草案（案文见下文附件一，第239（XXIII）号决议）。

（脚注15续）

斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔。

反对票：美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、爱尔兰、意大利、日本、列支敦士登、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

<sup>16</sup> 投票结果如下：

赞成票：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、孟加拉国、巴西、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、中国、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加蓬、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔。

292. 欧洲经济共同体及其成员国的发言人说，欧经共同体成员国在表决 TD/B/L. 603 号和 TD/B/L. 604 号决议草案的弃权。他回顾说，对贸发大会第 109 (V) 号决议，这些国家不能给予支持，因为它们认为，贸发会议并非讨论这个问题的适当机构。但他强调，欧经共同体国家刚才的投票不应被解释为对于有关实质性问题的表态。它们业已在联合国适当机构充分阐明了对这些问题的意见。最后，他说，贸发会议应当把现有资源集中用于确实属于其职权范围之内的事宜。

293. 新加坡的代表指出，新加坡对贸发大会第 129 (V) 号决议投了赞成票。她说，新加坡代表团还对 TD/B/L. 604 号决议草案投了赞成票。根据其在联合国和其他国际机构中的政策，新加坡认为刚才通过的决议中“被占领的巴勒斯坦领土”是指 1967 年以来被以色列占领的领土。

294. 日本的代表说，他的代表团在表决两个决议草案时弃权，因为它认为，它们明显涉及到了应当在联合国现有其他适当机构处理的政治问题，因此是贸发会议份外的事情。他感到，贸发会议现有资源应当用于贸发会议的专门工作方案，也即，确实属于该组织目标范围之内的活动。

295. 美利坚合众国的代表谈到刚刚通过的两个决议时说，美国支持南部非洲人民的经济发展目标，并向支援南部非洲人民的各项方案提供了大量捐助。然而，美国政府不赞同联合国直接或间接地援助民族解放运动。他的政府坚决主张，联合国援助方案的目的是为了帮助解放运动，或确保民族解放运动通过联合国的援助获取政治利益。TD/B/L. 604 号决议草案（第 239 (XXIII) 号决议）要求协同巴勒斯坦解放组织，就外国占领区内巴勒斯坦人民的经济状况编写研究报告，关于这点他说，长期以来，美国一向主张通过非政治性国际方案，例如联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处和开发计划署的方案来援助巴勒斯坦人民。但美国反

---

（脚注 16 续）

反对票：以色列、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、希腊、爱尔兰、意大利、日本、列支敦士登、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

对贸发会议这项动议，因为这是一项怀有政治动机的提议，对事情没有帮助，不适合用来解决巴勒斯坦问题，而且，也算不上贸发会议的正当活动。此外，即然称作是联合国的一项发展方案，将巴勒斯坦解放组织这样一个政治组织拉进来也是不适当的。

296. 加拿大的代表说，他的代表团在表决两个决议草案时弃权。他回顾说，加拿大曾投票反对贸发大会第109(V)号决议，因为它认为贸发会议并非审议政治性问题的适当机构。他的代表团就刚刚通过的两个决议所作的投票，不应被看作是改变了这一立场。

297. 芬兰代表也代表丹麦、挪威和瑞典说，这些国家在表决两个决议草案的弃权，因为它们坚决认为，理事会不是审议这些问题的适当机构。它们认为，政治性问题应在联合国为此目的而设的机构内进行审议。关于找出一个办法，解决巴勒斯坦人民面临问题的必要性，北欧国家政府的立场是众所周知的。它们对纳米比亚和南非问题的立场，也是众所周知的。北欧国家一贯支持联合国履行其在确保纳米比亚人民的独立自主并改善他们的经济和社会条件方面承担的责任。最后，他说，北欧国家认为，刚刚表决的两个决议中涉及的问题十分重要。北欧国家的弃权不应被解释为对于这些提案的实质表明了任何立场。

298. 越南的代表说，他的代表团投票赞成两个决议草案。他说，自从1960年联大通过关于《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第1514(XV)号决议以来，许多国家取得了独立。国际社会谴责南非奉行的种族隔离制度，谴责一个国家对其邻国，包括纳米比亚进行恐怖活动和侵略。然而，遗憾的是，正当南非当局四面楚歌、空前孤立之际，帝国主义，国际反动派和跨国公司却加强了它们的政治和军事援助，竭力挽救该一政权。因此，他呼吁国际社会采取彻底和有效的措施，帮助南非和纳米比亚人民摆脱种族隔离和压迫。谈到关于巴勒斯坦问题的决议，他认为以色列应当从其所占领的土地上和耶路撒冷撤出。最后，他说，越南始终支持各国人民争取自由和独立的斗争。

299. 瑞士的代表说，他的代表团在表决两个决议草案时弃权。瑞士代表团认为，贸发会议不是处理这类争执不下的源于政治的问题的适当机构。此外，决议中所要求的研究工作很可能成为贸发会议的一个负担占用了其职责范围内优先活动

所需用的资金。

300. 阿拉伯叙利亚共和国的代表针对瑞士代表的发言说，他的代表团认为，刚刚通过的两个决议所涉及的问题完全是经济性问题。决议要求贸发会议秘书长编写的关于巴勒斯坦被占领区和纳米比亚问题的研究报告，这个报告突出的是贸易和发展的问題。纳米比亚提出的要求纯粹是经济性的，而关于巴勒斯坦问题的决议要求贸发会议秘书长“就巴勒斯坦被占领区内的巴勒斯坦人民的经济状况编写一份全面而深入的调查报告，”同样强调了该决议的经济特点。最后，他说，这些弱小民族的斗争必须得到支持，但他怀疑那些投票反对这两个决议草案的人能否说是提供了这类支持。

301. 蒙古的代表表示赞同阿拉伯叙利亚共和国的发言。

302. 瑞士的代表针对阿拉伯叙利亚共和国代表的评论强调说，他在前面的发言中没有说这些问题是“政治”问题，他说的是“源于政治的”问题。此外，他回顾多年来，瑞士一直在支持联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的方案，因此，瑞士在这一问题上的立场应当是明确无疑的。

B. 贸发大会第112(V)号决议：加强发展中国家的  
技术能力，包括加速这些国家的技术改革

第一会期委员会的审议

303. 贸发会议秘书长的代表说，理事会必须依照理事会第230(XXII)号决议、特别是其中第2段的规定，就能源问题政府专家会议的职权范围和会议日期作出决定。他建议说，联合国新能源和可再生能源会议所通过的《关于开发利用新能源和可再生能源的内罗毕行动纲领》<sup>17</sup> 将发展中国家的技术转让、技术修改适用和技术应用做为一个优先行动领域，建议联合国系统帮助执行该《纲领》。因此，理事会在决定能源问题政府专家会议的职权范围时，不妨考虑到上述因素。

<sup>17</sup> 《联合国新能源和可再生能源会议的报告，内罗毕，1981年8月10—21日》（联合国出版物，出售品编号：E.81.I.24），第一章，A节。

304. D组发言人说，D组不反对召开能源问题政府专家会议，并支持秘书处TD/B/L. 598号文件提出的帮助理事会审议该事项的建议。他请秘书处说明召开上述会议是否会产生新的经费问题。

305. 77国集团发言人说，77国集团十分重视要求就发展中国家具关键部门和领域召开政府专家会议的理事会第230(XXII)号决议。既然对食品加工问题会议、对资本物质和工业机械问题会议的职权范围，都已经达成协议，而能源问题会议的职权范围又与之相似，77国集团认为本届会议就能源问题会议作出决定将不会有任何问题。

306. B组发言人说，B组原则上不反对召开能源问题政府专家会议，但对联合国各组织将如何对能源工作做出贡献的情况仍不清楚。哪一个组织做哪些事？另外，还有这一问题：《内罗毕行动纲领》设立的临时委员会将如何决定后续工作？由于对这些问题不清楚，B组建议将召开能源问题政府专家会议的决定推迟一年，以等待上述临时委员会之结果。

307. 77国集团发言人答复B组发言人说，不同部门的专家会议是相互关联的。77国集团不同意推迟讨论此问题。理事会第二十二届会议已经审议了哪个组织做哪些事情的问题。77国集团认为，就能源问题会议的日期和职权范围交换意见，是十分重要的。

308. 中国代表发言说，理事会第230(XXII)号决议已决定了本届会议审议的能源问题政府专家会议的时间和职权范围，理事会现在应就此事项做出决定。他认为TD/B/L. 598号文件可作为审议能源问题专家会议的有用基础。

309. 贸发会议秘书长的代表在回答D组发言人的问题说，决定召开能源问题政府专家会议将不会引起新的经费问题，因为贸发会议1982—1983年度方案预算已经包括了这一会议的费用。

310. B组发言人说，他认为能源问题政府专家会议应在技术转让委员会第四届会议（暂定于1982年11月召开）之前、在另外两个专家组——资本物质和食品加工（暂定于1982年6月和7月召开）——会议之后召开，以便让能源问题专家组有象其他两个专家组一样多的时间进行筹备工作。他还建议能源问题会议不应



讨论核能。此外，上述这些会议应与工发组织、联合国技术合作促进发展部以及其他联合国有关组织共同合作召开。能源问题会议亦应考虑到将于1982年召开以审议《关于开发利用新能源和可再生能源的内罗毕行动纲领》执行情况的临时委员会可能作出的各项决定。此外能源问题专家组应通过技术转让委员会向理事会提出报告。B组希望上述各点能明确地反映在就此事项提出的任何决议草案中。

311. 77国集团发言人针对B组发言人的建议说，77国集团可以同意在技术转让委员会第四届会议之前召开能源问题会议。至于能源问题会议的职权范围，他大体上同意秘书处TD/B/L.598号文件中的建议。

312. 1981年10月5日，77国集团发言人在第七次会议上介绍了一个由加蓬以77国集团成员国的名义提出的关于这个问题的决议草案(TD/B(XXIII)/SC.I/L.5)。他说，拟定这项决议草案时，77国集团已经考虑到其他集团表示的意见。因此他认为决议草案应当可以为所有集团所接受。他又说，执行部分第一段“1982年最后一季”这一句应予删除。

313. 会期委员会在同一次会议上决定将决议草案TD/B(XXIII)/SC.I/L.5经过修正，提交主席的联系组。

314. 1981年10月8日，在第8次(闭幕)会议上，主席介绍了TD/B(XXIII)/SC.I/L.8号决议，这是他经过非正式协商后提出的。同时，TD/B(XXIII)/SC.I/L.5号决议草案被撤销。主席说，他的理解是，能源问题政府专家会议订于1982年8月30日召开。

315. 在同次会议上，会期委员会建议通过主席提出的决议草案。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

316. 1981年10月9日，理事会第565次会议通过了第一会期委员会所建议的决议草案(案文见下文附件一，第241(XXIII)号决议)。

### C. 贸发会议第114(V)号决议：体制问题<sup>18</sup>

317. 为了审议这个题目，理事会收到贸发会议秘书长一份说明，关于秘书处已

<sup>18</sup> 这个问题直接提交全会和主席的联系组。

经采取或打算采取什么措施，把理事会为执行贸发会议第114(V)号决会而通过的  
第231(XXII)号决议中须由秘书处采取行动的那些规定付诸实施(TD/B/L.595)。  
理事会已收到贸发会议秘书处按照理事会第231(XXII)号决议(TD/B/L.596)  
第25段编写的一份关于贸发会议日刊的可行性报告。

318. 关于TD/B/L.595号文件，有人问，向日内瓦代表团定期散发员额空缺  
清单的建议为什么尚未取得联合国总部回音？贸发会议秘书长的代表说，他会向纽  
约方面传达理事会的关注，以求尽快取得回复，转告理事会各成员。

### 理事会采取的行动

319. 1981年10月7日，理事会第563次会议决定不再讨论贸发会议日刊  
的问题(见附件一，其他决定(c))。

### D. 贸发会议第119(V)号决议：服务部门的保护主义

#### 第一会期委员会的审议

320. 贸发会议秘书长的代表介绍了贸发会议秘书处为本分项目编写的题为“歧  
视性和不公平的民航惯例对发展中国家发展空运事业的影响”的报告(TD/B/860)，  
他说，秘书处认为民航方面的保护主义水平非常高，因为这种保护主义已通过《芝  
加哥公约》和各种双边协定被制度化了。该报告并指出了若干领域中的较不明显的  
歧视性或不公平的惯例，这种惯例同大航空公司所占有的支配地位会影响到发展  
中国家航空公司和旅游业。

321. D组发言人重申了D组在第五届贸发会议上就此问题所表示的立场。<sup>19</sup> 由  
于该报告(TD/B/860)分发过迟，而且比较复杂，专门性很高，因此他还没有办  
法反映D组对该报告的反应。

322. B组发言人说，B组对这个主题表示为难。他回顾，B组国家不是投票  
反对第119(V)号决议就是弃权，因为他们认为，国际民航组织才是讨论这个主题的

<sup>19</sup> 参阅《联合国贸易和发展会议记录，第五届会议》，第一卷，《报告和附件》  
(联合国出版物，出售品编号E.79.II.D.14)，第二部分，第311段。

适当场所，因此他认为 B 组最多只能同意注意到该报告。

323. 亚洲集团的发言人说，理事会除了注意到该报告之外，还应当讨论劳务部门中的保护主义问题。他了解，由于文件分发的不及时，本届会议可能没有充分的机会去讨论该问题。因此，报告所提出的问题，以及其他同劳务部门的保护主义有关的问题，都应在理事会第二十四届会议上审议。

324. 智利代表说，这个报告是研究一个将来会成为极重要的议题的起点，对发展中国家特别有价值。她提请大家注意：报告的一个结论是建议给予发展中国家优惠待遇。她认为，自由竞争以及消除歧视性和保护主义惯例是绝对必要的。她举出不能公平获得燃料的问题为例子。此外，对于获得电子计算机资料和利用订立系统，也不能有任何歧视性待遇。她在评论该报告的其他若干建议时说，票价应由各航空公司议定，各国政府的作用应限于控制掠夺性和歧视性惯例，保护消费者，不让他们因支配地位而须付过高的票价，同时也保护航空公司，不让他们因政府直接或间接补助和支助人为地压低票价而受损。她说，智利采用了开放领空政策，自从采用了这个政策以来，智利的国际空运量剧增。她指出，TD/B/860 号文并不自称是详尽的，因此秘书处应继续努力，以求取得其他资料。她希望理事会所进行的辩论可促成在这个领域的国际合作。智利代表团认为，秘书处应继续进行研究，要考虑到各国的不同情况，并向下届理事会汇报其研究结果。

325. 新加坡代表认为，秘书处的报告编写得相当好。他对投票赞成贸发大会第 119(V) 号决议，从而对新加坡和东盟各国表示支持的国家，表示感谢。此外，他指出，该报告第 106 段所指出的保护主义问题已获得解决。他提议，理事会应注意该报告，他支持 77 国集团发言人的提议，认为应继续把本项目列为下届理事会的议程。

326. 国际民用航空组织的代表说，注意到国际民航组织的活动是应该的，因为该组织是讨论国际空运的经济和调整问题的场所。他简单回顾了国际民航组织在这些领域中的活动，指出，国际民航组织所进行的若干研究报告促使国际民航组织大会通过了许多决议。这些决议主张采用多边解决办法，避免采取单方面的行动。为了说明这个制度基本上是健全的，他指出，在过去十年来，各国际航空公司在全

世界的总空运量中所占的份额已发生相当重大变化。

327. 国际空运协会的代表赞扬了贸发会议秘书处就此难题编写了报告。他回顾说，国际空运协会的成员主要是发展中国家的航空公司。贸发会议秘书处报告第48段提到的四项国际空运协会特别工作组建议，已列入一个产生确实成效的综合方案。有些迹象显示，国际空运协会的多边协调活动已被公认为双边性质的制度中的一个重要的多边因素。最后，他向理事会保证国际空运协会今后将就此问题进行充分合作。

328. D组发言人建议，这个复杂的问题非常重要，值得深入讨论，应该提交理事会第二十四届会议作进一步的审议。

329. B组发言人说，他可以同意这个建议。

330. 1981年10月5日，会期委员会第七次会议决定向贸易和发展理事会建议：该报告(TD/B/860)很重要，各国政府需要时间研究它，应当在理事会第二十四届会议上再次审议这个问题。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

331. 1981年10月9日，理事会第565次会议注意到第一会期委员会的报告，决定在理事会第二十四届会议上再次审议服务部门的保护主义的问题(贸发大会第119(V)号决议)。

#### E. 贸发会议第132(V)号决议：多边贸易谈判

332. 为审议本项目，理事会收到了贸发会议秘书处的报告，题为“多边贸易谈判”(TD/B/861)。

#### 第一会期委员会的审议

333. 在本项目讨论开始时，制成品司司长以贸发会议秘书长名义发言说，<sup>20</sup>对多边贸易谈判的结果从不同方面作了分析和评价，得出的结论很不一致。在贸发会

<sup>20</sup> 会期委员会决定分发该次发言的全文(参看下文第358段)并注意到了其中所涉经费问题。

议以前的辩论中，某些国家的代表曾经强调，对关税减让和各种协定，只有首先加以执行，积累经验，待若干年后，才能评价其效果。两年的时间确实短了一些，但显然，国际贸易关系目前已被纳入到一个体制中来，与1973年制订《东京宣言》时的情况已很不一样。他认为目前体制的主要特点如下：

- (a) 固定的保护措施，尤其是关税措施，已不如前重要，但目前残余的此类措施似乎都以来自发展中国家的进口品为其主要对象；
- (b) 目前，越来越多采用的是较灵活的保护办法，在特定条件下适用限制或其他措施；
- (c) 但此类办法的适用，取决于对一些标准和术语的解释，而作解释的目的，又是为了要所谓“管制”贸易；
- (d) 无条件的最惠国待遇，实际上已不复是国际贸易关系中的指导原则。

334. 他在阐述上述特点时说，发展中国家的出口，之所以遇到较高的关税壁垒，一个原因就是谈判进程基本上是根据“互惠”和“互利”的思想展开的，而发展中国家却拿不出很多东西，吸引别人作出重大的减让。

335. 关于日益采用“灵活”的保护措施问题，他说，因此带来的一个后果是，对用来说明在哪些条件下应采取此类措施的各种术语作出解释，已经成为国际贸易关系中的一个关键性问题。他举出了一些具体的例子，比如，针对进口国而言的“严重损害”、“损害”、“物质损害”、“严重破坏”、“市场混乱”以及此类现象的“威胁”和“实际危险”一类用语，还列举了针对行动对象国和对象产品而言的其他一些用语。他说，虽然多边贸易谈判协定规定了适用某些非关税措施的具体条件，但这并不一定真的会限制此类措施的适用。有些国家对灵活保护行动的有关程度，几乎不下于他们为贸易自由化作出的努力。

336. 关于所谓贸易受“管制”的问题，他认为，可以说多边贸易谈判本身即包含了管制贸易的思想，因为某些协定为在特定部门“管制”贸易价格和其他因素提供了根据。此外，在多边贸易谈判的同时，一些国家又制订了其他安排来管制总协定范围以外的贸易。等到钢、纺织品、机动车辆、牛肉等重要部门的贸易都被管制之后，这种办法显然很容易也就逐渐推广到其他部门。之所以出现日趋依赖

灵活的保护措施，包括“管制”贸易的倾向，一个根本原因看来在于现行制度没有有效的法律手段，能够适当处理相对优势由一个国家或国家集团转入另一国家或国家集团的问题。他并不打算来褒贬管制贸易的思想；他所关心的是，如果要对贸易进行管制，则应当按照多边议定的规则去管制，这些规则应当建立在坚实的经济基础上，而且首先，在适用时能够作到公平合理。

337. 他说，显然，在多边贸易谈判后的制度下，无条件的最惠国待遇原则已经不能看作是国际贸易关系的基石。即使在多边贸易谈判之前，多数贸易大国已经或则根据总协定条款，或则通过自动放弃或类似的一些“法律手段”，对不同部门和不同供应国适用不同的进口办法。虽然多边贸易谈判协定本身并未规定有条件地适用其中的优惠待遇，但一些签署国无疑是准备这样做的，这样一来，其他国家难免也会跟着做。他认为，人们之所以容许无条件条款越来越不起作用，原因在于经济大国已默认原来的总协定制度已不可能普遍地适用了。因此，世界只有听任在不同类型国家和不同产品部门之间奉行不同的贸易制度。

338. 他说，多边贸易谈判后贸易制度的前途可以有二。其一，通过切实的、临时性的调整，贸易制度在很大程度上克服了1973年表现得最严重的那些问题，从而能够应不断变化的国际经济环境的要求。其二则或许悲观一些，它认为，如果一个制度的一般性规则和原则只是被人们挂在口头上，而实际上，法律体制的主要作用不过是用来装璜与这些规则和原则相抵触的一类措施，甚至有时连这点都做不到，试问，这样一个制度又能维持多久呢？现行制度能否在一种临时的基础上无限期地维持下去，每等到问题出现，再来作出反应？难道现在不可以至少开始考虑建一个更加普遍、全面、协调的制度吗？他建议，今后，任何贸易制度都要对下述问题作出答复：第一，对贸易，是否应当加以“管制”？如果应当，根据什么标准来管制？第二，进入市场是否可能达到“令人无法接受”的程度？如果可能，则何为“令人无法接受”的程度？这就要求审查究竟怎样，便构成了损害、破坏或市场混乱。第三，各国应如何适应相对优势由一个国家集团向另一个国家集团的转移？第四，如何来确立一个法律体制，保证处在不同发展阶段或社会和经济制度不同的国家能够公平分享利益？第五，如何订立一个谈判制度，在某种

程度上补偿缺乏议价能力的小国和经济上的弱国？最后，各国政府和企业 在贸易控制（包括通过限制性商业惯例一类贸易限制措施来进行控制）的问题上，应当发挥那些作用？

339. 他认为，虽然多边贸易谈判的结果可以看作是失败了，但各有关国家的情况不同，其间也有大的胜利或一些重要东西。多边贸易谈判后的贸易关系制度充满了内在的矛盾，要想使国际贸易继续增长，并利用贸易来加速经济发展，必须解决这些矛盾。贸发会议的主要职责包括：制订关于国际贸易和经济发展的有关问题的原则和政策；就实施这些原则和政策提出建议；并为此目的，采取其权限范围内的其他必要步骤，同时考虑到经济制度和发展阶段的不同。因此，他建议理事会着手考虑需要制订或修订哪些原则和政策，以便解决多边贸易谈判后国际贸易制度中存在的矛盾，并为一更完善、全面、现实、普遍的制度提供依据。他认为理事会最适合于讨论这些问题，与会者尽可以畅所欲言，不必承担义务。这类讨论为最终确立一个较为完善的制度铺平道路。

340. 美国代表说，贸发会议秘书长的代表刚才所作的发言讲得十分透彻，他很高兴发言并未仅限于多边贸易谈判问题。发言督促人们去讨论国际贸易制度的性质，虽然他认为，对此一下很难作出响应。他的看法是，最适合讨论这些问题的场所是总协定，特别是拟议召开的总协定部长会议。

341. D组的发言人说，贸发会议秘书长的代表所作的发言十分精采，发人深思。对他的发言，需要深入加以研究，其中所包含的想法和建议，应当由理事会和有关的贸发会议机构进行审议。他对发言广泛涉及到一系列问题，不曾囿于某一国家集团的利益，表示赞赏。如果其中所提出的问题能得到各方的认真考虑，或许现行贸易制度将会变得有利于所有国家。

342. 亚洲集团的发言人同意该发言所涉及的问题完全适合由理事会加以审议。

343. 拉丁美洲集团的发言人认为，该发言确实发人深省，理事会必须拿出更多的时间来讨论其中谈到的问题。

344. 非洲集团发言人认为，发言谈到的问题很重要，需要深入加以考虑。

345. 孟加拉国的代表说，该发言基于事实和数字，对多边贸易谈判的结果作了十分全面的分析。他说，虽然《东京宣言》要求给予最不发达国家特殊待遇，但在多边贸易谈判过程中，最不发达国家几乎一无所获。他认为，发言中提出的问题对所有集团来说都是十分重要的，应当在理事会本届会议和今后的会议上加以审议。

346. B组发言人说，自从通过贸易大会第132(V)号决定以后，对多边贸易谈判问题已经进行了几次的交换意见，他认为，这些工作目前正在适当地扩大，普遍地审议多边贸易的问题。关于向秘书处提出的报告(TD/B/861)，他说，该报告载有几个及时的要点，并认为理事会不妨赞赏地注意到这个报告。B组集团个别和整体对所提出的主要问题的意见，已经在以前的会议上阐明，不必在这里重复，但是他重申，B组不接受大幅削减关税对发展中国家产生“消极影响”这个概念。他希望，越来越多的发展中国家能够步已经决定参加的那些国家的后尘，也参加各种非关税守则和安排方面的工作。他赞成只有在较长的时期内才能够对多边贸易谈判进行更明确的评价。

347. 关于贸发会议秘书长代表的很有促进作用的发言，特别是呼吁贸发会议发挥重要作用者“就国际贸易和与经济发展的有关问题制订方针政策”和“提出……建议”，发言人说，B组充分赞同这些问题最适合在理事会进行“坦率和无条件”的讨论这项意见。贸发会议的作用是观察、分析和讨论生产和贸易趋势，这必须继续是它的最关键的作用。理事会第二十二届会议的工作向前迈进了一大步，拟定了关于生产和贸易方式的工作方案，B组相信秘书处的年度《贸易和发展报告》可以演变成为一种辅助的分析工具。考虑到这一点，B组认为理事会应当在其有关附属机构的协助下，根据观察的事实，全力拟订原则和政策。这意味着，理事会必须就所有国家和国家集团的惯例对国际贸易趋势和方式产生的影响，进行观察和评价。只有这样，才能够避免过于简单化和作出轻率的价值判断。贸发会议秘书长的代表也请大家提防这两点。

348. 他强调，为了进行贸发会议内的工作，理事会必须密切注意总协定在关税



和非关税领域采取的措施，因为总协定仍然是负责商定、然后监督世界贸易规则执行的国际机构。 B组希望这样能够使贸发会议和总协定的不同工作能够按照他指定的方式进行，不但不重复，还充分的互相充实。

349. D组发言人在其初步发言中说，他不想重复D组以前对于评价多边贸易谈判问题表示过的详细意见，只希望重点提到某些问题。他认为，多边贸易谈判对世界贸易和世界贸易规则有影响，因此，所有国家都有权知道这些影响是什么，并且就此在贸发会议上表示他们的意见。他认为，理事会必须定期审查这种结果的影响和多边贸易谈判执行的情况，以及尚未得到解决的那些问题，例如农业、纺织、数量限制、以及如保障措施等其他重大问题。制成品委员会和商品委员会也必须对这个进程作出贡献。为这些委员会和理事会编写的文献，以及对这个问题的讨论，都必须把参加世界贸易的所有国家的利益都考虑进去。

350. 关于贸发会议秘书长代表的发言，发言人说，D组认为发言提出的问题很中肯，是属于贸发会议职权范围之内的。并非所有提出的问题都与多边贸易谈判直接有关，实际上远超出了多边贸易谈判的范围，但是也适当在理事会今后的会议中得到审议。发言里的意见是值得深入审查的。

351. 77国集团发言人表示，77国集团打算就该问题提出一份决议草案，同时考虑到理事会收到的文件所表示的很多意见。

352. 1981年10月8日，77国集团发言人在第8次（慕闭）会议上介绍了加蓬以77国集团成员国名义提出的TD/B(XXIII)/SC.I/L.7号决议草案。他回顾说，该决议草案曾在主席联系组中分发过，提请大家注意该决议案文作出的若干修正。

353. B组发言人说，B组很高兴参加了就国际贸易的发展情况进行的初步意见交换。正如他在较早的发言中所说的，B组完全同意，贸发会议在审议一般的多边贸易和制定与此有关的原则和政策中，可发挥重要的作用。正是因为这个理由，B组认为，把该分项目移交理事会第二十四届会议去讨论是明智的，因为这种安排将使所有代表团都有时间去作进一步的考虑。在能够作出任何结论之前，B组认为特别重要的是，除其他外，必须明确下列几点：

- (a) 77国集团建议的审查国际贸易制度发展情况的性质、范围和需要；
- (b) 任何这类审议同所有其他贸发会议在贸易方面的工作关系，这些工作包括：将由根据理事会第226(XXII)号决定设立的新会期委员会进行的审查，或同审议秘书处的《贸易和发展报告》有关的工作；
- (c) 贸发会议和总协定在这方面所进行的工作的互补性。

354. B组一定会在今后的几个星期或几个月中进一步考虑这些问题和其他有关的问题。他相信所有的国家集团都将会这样做，以便能够在理事会第二十四届会议上得出的明智的、建设性的结论。

355. D组发言人说，D组愿意向77国集团保证，D组完全支持经过修正的TD/B(XXIII)/SC. I/L. 7号决议草案的内容。D组甚至准备在理事会本届会议上通过该决议草案。D组相信，一旦该决议草案得到各集团的一致同意，其中所包含的概念将无疑会对今后贸发会议的工作产生影响。

356. 中国代表表示中国支持决议草案。他感到遗憾的是，由于时间不够，会期委员会未能对此达成一致的意見。他说，中国代表团同意将该问题移交理事会第二十四届会议审议。

357. 会期委员会决定建议，将本问题连同经过修正的TD/B(XXIII)/SC. I/L. 7号决议草案<sup>21</sup>以及贸发会议秘书长代表在委员会第4次会议上所作的介绍性发言一起，移交给理事会第二十四届会议。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

358. 1981年10月9日，理事会第565次会议注意到了第一会期委员会的报告，决定多边贸易谈判的问题（贸发大会第132(V)号决议）应连同TD/B(XXIII)/SC. I/L. 7/Rev. 1草案和贸发会议秘书长代表在第一会期委员会第4次会议上的介绍性发言，一并提交理事会第二十四届会议。<sup>22</sup>

<sup>21</sup> 经过修正的决议草案其后将以TD/B(XXIII)/SC. I/L. 7/Rev. 1文号散发。

<sup>22</sup> 决议草案案文见下文附件二。贸发会议秘书长代表的发言(TD/B(XXIII)/SC. I/Misc. 1)见载于附件三。

F. 移交给贸发会议常设机构的事项：题为  
《跨国公司和国际商品贸易》的决议草  
案 ( TD/L.195 )

第一会期委员会的审议

359. 主席回顾说，TD/L.195号决议草案是贸发大会移交给贸发会议常设机构的，由理事会第十九届第一期会议开始审议。其后，理事会每届常会都把这一决议草案移交给下一届常会审议。

360. D组发言人说，D组希望看到这一问题能在本届理事会上得到解决。自从第五届贸发会议以来，D组一直认为这一问题是属于贸发会议、特别是属于商品委员会的职权范围内的问题。他认为，理事会前几届会议上的讨论清楚地表明了，跨国公司在发展中国家的活动是国际贸易的结构改革和商品市场稳定化的一个主要障碍。如果贸发会议想要在商品工作方面取得进展，就有必要审议跨国公司的活动。鉴于这些原因，他认为，D组提出的应在贸发会议内审议这一项目的要求完全是合情合理的。他又说，D组感谢77国集团就此问题所提供的重要支持。

361. 最后，他要求把决议草案 ( TD/L.195 ) 转交给商品委员会审议。

362. B组发言人回顾说，B组对此问题持有不同的看法。跨国公司的议题原来是经济及社会理事会分配给联合国跨国公司委员会的。因此，他认为，决议草案应通过经济及社会理事会移交给跨国公司委员会。此外，B组反对该决议草案中那种缺少公平的做法：决议草案中根本就没有提到跨国公司对国际贸易、包括商品贸易所作的积极贡献。他说，既然贸发会议秘书处对商品的加工与销售情况进行了研究，对参与贸易的各企业的一切形式的活动，也必须予以审议。所以，B组继续希望秘书处、商品会议和商品委员会把包括私人或国营企业、合作社、多国企业和其他企业的所有企业的各种活动，包含在内。

363. 非洲国家集团的发言人在解释该集团就TD/L.195号决议草案所采取的立场时说，非洲国家集团在联合国跨国公司委员会第七届会议上曾表示支持有关跨国公司的活动及这种活动对发展中国家发展的影响的研究方案。该方案包括有关跨国公司在若干领域、包括商品领域中的活动的各种研究。非洲国家集团仍赞同

将TD/L.195号决议草案交给商品委员会审议。但是，该集团也可以同意由D组国家提出的折衷提案：即由理事会第二十四届会议审议这个问题。

364. 1981年10月8日，在第8次（闭幕）会议上，由于主席联系组的讨论和非正式协商的结果，会期委员会同意主席的提议，拟将TD/L.195号决议草案移交理事会第二十四届会议。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

365. 1981年10月9日，理事会第565次会议注意到第一会期委员会的报告，决定将关于跨国公司和国际商品贸易的决议草案（TD/L.195）移交理事会第二十四届会议审议（参看下文附件二）。

### 第三章

#### 贸易和发展理事会关于发展中国家债务和发展问题 的第165(S-IX)号决议的执行情况 (议程项目5)

366. 为了审议本项目，理事会收到了贸发会议秘书处关于为执行理事会第165(S-IX)号决议A节所采取的债务免除措施的报告。此报告补充并刷新了过去就此问题提交给理事会和贸发大会的一些报告。

367. 在介绍这一报告时，货币、资金和发展司司长说，秘书处迁到了两个与发达国家为执行理事会第165(S-IX)号决议A节中的建议所采取措施的汇报中有关的问题。首先，由于决议设想可能通过各种各样的、严格说来是无法比较的措施，来执行它的建议，所以很难评价个别国家的执行情况。尤其是有些发达国家执行决议，并非直接免除发展中国家的债务，而是采取相当措施，使得评价工作更为复杂。要确定针对某一个发展中国家的某一项援助方案，是根据该决议规定，为官方发展援助总额之外的援助，抑或仅仅是正常方案的延续，几乎是不可能的事。其次，有些国家还未通知秘书处他们是否在遵循决议，落实方案。未通知秘书处他们为遵循该决议而正在落实方案。

368. 决议中还载有重新安排债务执行的指导方针，这在各种多边谈判场合已经进行了考虑，贸发会议秘书长，货币基金组织和世界银行也派代表参加了这种谈判，会上各发展中国家都已谋求重新安排债务。要估价这种指导方针的价值还为时尚早，但是贸发会议秘书处根据理事会第222(XXI)号决议，正在进行深入分析形势，包括分析了发展中国家在双边谈判场合中谋求重新安排债务的经验。贸发会议秘书处还就重新安排债务的工作同国际货币基金组织和世界银行进行非正式协商，将向理事会下届常会提交一份报告。

369. 与此相关的一个问题是，越来越多的发展中国家要秘书处给予技术性协助，在国际场所上为他们陈述重新安排债务的理由。在这方面，开发计划署所资助的项目的数目日益增加。因此，贸发会议秘书处请开发计划署署长考虑区域性项目的可能性，以协助它满足这种要求。开发计划署理事会在最近的会议上讨论了

这一问题。根据理事会的决定，开发计划署、贸发会议、世界银行和货币基金组织之间将进行磋商，以解决某些疑难，使开发计划署理事会能于1982年就此议题作出决定。

370. 77国集团的发言人对货币、资金和发展司司长认真、全面地评论了理事会第165(S-IX)号决议的执行情况，表示感谢。他说，贸发会议秘书处报告适当呼应了理事会成员在第二十二届会议上提出的要求。

371. 他提请大家注意若干问题，例如世界性通货膨胀的影响、贸易条件的恶化和汇率波动的问题。他说，这些问题仍在扰乱着发展中国家的经济，而那些无力适应这种形势的国家则受害最深。在本年度里，发展中国家的债务总额已经接近4,500亿美元，债务的还本付息占去了发展中国家出口收入的28%强。

372. 77国集团对多数发达国家按照第165(S-IX)号决议A节采取的措施表示赞赏，但对B组某些成员针对一些最不发达国家采取的歧视性措施只能表示遗憾。一些发达国家未能充分落实该决议中所要求的行动。在地理区域的划定上，差异极大，一些最不发达国家和受影响最严重国家未能列入受惠国名单。他的集团促请所有发达国家采取紧急措施，充分贯彻第165(S-IX)号决议A节。

373. 该决议中所提出的措施只是为了解决发展中国家的一小部分累积债务，预期不会对发展中国家，特别是最不发达国家的外债总额发生重大影响。最不发达国家的官方发展援助未偿债务仅占总额的7%，因此发达国家对最不发达国家采取的债务的措施，应扩展到官方发展援助之外的其他领域。

374. 如果所有发达国家都按照新的国际发展战略的规划，执行第165(S-IX)号决议A节，继续实行追溯性调整条件，那么，这将对增加对发展中国家的援助数量以及提高其质量，将会作出有效贡献。

375. 77国集团认为，而且《支援最不发达国家的1980年代新的实质性行动纲领》，以及支援所有发展中国家的国际发展战略第97、98和103a段也都同意，债务免除应算在目前预测的援助水平之外。77国集团促请所有发达国家援助国与发展中国家一起，建设性地寻求一个承认不同社会经济制度合理共存的新型的相互依存关系。

376. 77国集团十分重视1982年6月联合国开发计划署理事会第二十九届会议将收到的贸发会议/开发计划署合办的债务管理区域间项目提案。77国集团认为，贸发会议应致力于筹备债务重新安排会议，并帮助发展中国家、特别是帮助最不发达国家设立适当体制及技术安排，以督察其对外债务。

377. 他对报告(TD/B/866和Add. 1)进一步发表意见说，假如报告能明确指出某些发达国家所实行的歧视性待遇的性质和规模，报告或许会更为完备。

378. 77国集团发言人请贸发会议秘书长拟制一份研究报告，明确说明取消发展中国家、特别是最不发达国家债务的其他途径。他说，还应请贸发会议秘书长拟制一项有关发达国家采取的附加措施的评价，并向理事会第二十四届会议提交其结论与建议，以便采取适当行动。理事会应继续审议第165(S-IX)和222(XXI)号决议的执行情况。77国集团认为，上述项目应作为一项优先项目而列于第二十四届会议的议程之内。

#### 理事会采取的行动

379. 1981年10月9日，理事会第565次会议通过了理事会第二十四届会议的临时议程(参看下文第601段)，其中列入了这个项目。

## 第四章

由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的、  
或与它们有关的需要理事会采取行动的事项  
( 议程项目 9 )

380. 本项目提交第一会期委员会审议并就此提出报告。

A. 制成品和半制成品  
( 议程项目 9 (a) )

1. 优惠问题特别委员会第十届会议的报告

第一会期委员会的审议

381. 特别委员会主席介绍了特别委员会的报告，<sup>23</sup> 建议理事会核可该报告。他说，特别委员会第十届会议是在一个重大的关头举行的，因为普惠制的经营正在进入其第二个十年。因为这个原因，委员会把注意力集中在保持和改进这一办法的必要性上，以使其为国际经济合作的一个有效工具。特别委员会满意地得悉，有些优惠给予国已经采取或正计划采取步骤，延长其优惠办法的期限，并重申有决心改善其办法。但是，其中的某些国家也解释为什么特别是根据所谓的逐步取消差别待遇的政策，采取了限制性措施。就受惠国而言，它们赞赏为延长普惠制办法而采取的步骤，也赞赏在这些办法方面所做的各种微小的改进，但认为在这方面做的还是太少，普惠制的各项目标仍就象过去那样远远没有实现。它们特别关注的是，在这些办法方面采取越来越多的限制性措施，已经导致了一项公开的逐步取消差别待遇的政策。它们认为，各有关国家已普遍同意、普遍承认普惠制办法应不断地改进，而这样的措施是同这种政策背道而驰的。因此，发展中国家的代表提出了若干用以改进普惠制办法的具体建议，载于报告的附件二。优惠给予国曾

---

<sup>23</sup> 《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第2号》(TD/B/853)，临时以TD/B/C.5(X)/Misc.2号文件分发。



经表示，它们准备就个别的优惠办法在特别委员会年会期间举行的双边或多边的非正式协商时进行对话。

382. 他还说，特别委员会也审议了原产地规则工作组第八届会议的报告 (TD/B/C.5/76)，特别是报告中有关进一步改进、统一和简化普惠制办法实行的原产地规则的部分。特别委员会同意，工作组的任务还未完成，对于原产地证书表格 A 背后的说明，还需做更多的工作。因此，特别委员会也建议工作组或许应在 1981 年年底之前再次召开会议。

383. 他提请注意特别委员会通过的关于在普惠制方面提供技术援助的第 7(X) 号决议。该决议认识到，技术援助是使受惠国能获得和充分利用普惠制办法下提供的利益的一个重要因素。特别委员会一致同意，这些技术援助活动应继续进行，而且联合国开发计划署是联合国在贸易领域内为技术援助提供资金的适当机构。因此，委员会建议，开发计划署在数年期间继续为特别活动提供必要的资金，数额应足以使现行贸发会议/开发计划署合办的项目继续发挥重要作用，作为传播有关普惠制办法资料的中心。该决议还规定，资金数额是优惠给予国继续为现行项目提供额外自愿援助的先决条件。

384. 最后，他说，应特别委员会的要求并以他本人的名义，埃及代表团在 1981 年 6 月间曾提请开发计划署理事会第二十八届会议注意第 7(X) 号决议，并强调特别委员会主张保留一项正式安排，由开发计划署继续为技术援助活动提供直接捐款。由于开发计划署理事会的一致支持，开发计划署署长已同意继续提供在贸发会议内维持一个中心所需的资金，但了解到，贸发会议也应继续去寻求额外资金，特别是优惠给予国的资金。

385. B 组发言人说，理事会面临着优惠问题特别委员会提供的两个提案，一个是要核可该委员会的第 7(X) 号决议，另一个是要再次召开原产地规则工作组会议。B 组同意工作组应再次召开会议。但就第 7(X) 号决议来说，B 组对于开发计划署为普惠制方面的技术援助活动提供资金的作用不甚清楚。据报导，开发计划署署长同意逐步取消开发计划署为有关普惠制的现项目提供资金援助，以便让贸发会议秘书处有机会去寻找另外的资金来源。因此，他要求秘书处就特别委员会主席刚才关于要开发计划署继续提供资金援助的发言作进一步的澄清。

386. 贸发会议秘书长的代表说，由于特别委员会第7(X)号决议的建议，开发计划署理事会一致赞成提供支助，针对普惠制继续开展技术援助活动，所以开发计划署署长同意在今后两年期间继续为项目提供开发计划署的资金援助。开发计划署一开始已通知贸发会议秘书处说，在今后两年期间，每年提供的资金为20万美元。但是，在审查涉及所有机构的整个区域间方案概算时，开发计划署发现有必要作出某些削减，就贸发会议来说，1982年要削减10%。1983年更削减20%。因为这些削减，普惠制项目有可能受到影响，但开发计划署和贸发会议之间有着基本协议，同意有必要为一个中心提供资金。

387. D组发言人说，他愿意核可第7(X)号决议以及在1981年底以前重新召集原产地规则工作组的建议。

388. 亚洲集团发言人说，在优惠问题特别委员会内，关于再次召开原产地规则工作组会议的提案和关于开发计划署应继续为普惠制方面的技术援助提供资金的建议都得到了所有区域集团的充分支持。他回顾说，B组发言人曾在特别委员会内强调说，所以有必要继续开展技术援助活动，正是因为各优惠办法又延长了一个十年期。B组甚至要求开展新的更积极的技术援助活动，以帮助发展中国家应付优惠办法的变化。因此贸发会议秘书长的代表就开发计划署继续提供资金一事所作的解释，是令人鼓舞的。

389. 中国代表认为，普惠制是一项促进国际合作的重要工具，过去十年的经验表明，这一办法在改善进入发达国家市场的机会方面以及在帮助发展中国家增加出口收入方面可以起到积极的作用。为使发展中国家更充分地利用普惠制的好处，贸发会议/开发计划署合办的项目和一些优惠给予国都在提供援助。这种援助证明是有益的，扩展了发展中国家的贸易。鉴于普惠制又延长了期限，因此有必要为技术援助活动继续提供资金支助，特别是开发计划署的资金支助。因此，他同意理事会应认可第7(X)号决议。他还赞成在今年年底之前再次召开原产地规则工作组会议的建议，这样，工作组可继续进行其有关简化原产地规则和修改表格A背面的说明的工作。

390. B组发言人说,听了贸发会议秘书长的代表的解释, B组愿意核可特别委员会的第7(X)号决议。但是,他回顾说,决议第3段所提的建议是,开发计划署“在数年期间继续为该项目提供必要的资金,数额应足以使该项目继续发挥其作为传播有关普惠制办法资料的中心的重要作用”。他注意到解释说,开发计划署现保证只为会后两年提供资金,他希望这种资金在两年之后还继续提供。

391. 主席指出,所有区域集团都这样希望。

392. 在1981年9月30日第三次会议上,会期委员会建议理事会注意优惠问题特别委员会第十届会议的报告,并核可该委员会通过的第7(X)号决议。委员会建议原产地规则工作组应在某个时候(待定)重新召开。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

393. 1981年10月9日,理事会第565次会议注意到第一会期委员会的报告,也注意到优惠问题特别委员会第十届会议的报告,核可了该委员会通过的第7(X)号决议,同意重新召开原产地规则工作组。

## 2. 贸发会议和工发组织合设的工业协作安排的贸易和与贸易有关方面问题特设专家组第二届会议的报告

394. 应贸发会议和工发组织合设的工业协作安排的贸易和与贸易有关方面问题特设专家组主席的要求,贸发会议制成品司司长以联合国工业发展组织执行主任和贸发会议秘书长的名义,介绍了1981年6月1日至12日在维也纳召开的专家组第二届会议的报告(TD/B/862)。<sup>24</sup>他说,专家组已经审查了同企业对企业协定有关的一系列问题,其中包括政府间协定范围内决定了的那些问题。专家组还审议了各国政府通过政府间基础协定,在促进和推动各种形式的贸易和工业协作方面所发挥的作用。此外,该专家组还审查了是否有必要在发展中国家积累关于这方面的专门知识,并改进这情报和资料的交换。专家组对这些问题的审议都比较详细地反映在其报告中。

<sup>24</sup> 《贸易和发展理事会正式记录,第二十三届会议,附件》,议程项目9, TD/B/862 号文件。

395. 谈到专家组所作的结论和提出的建议（报告的第13至18段）。他说，关于专家组认为能够在企业一级和政府间一级促进和推动贸易和工业合作的今后行动的第15和第18段，已引起了专家组主席的特别注意。专家组已建议，贸发会议和工发组织的秘书处应继续研究工业协作安排的贸易和与贸易有关方面的问题，其中包括专家组第一届会议的报告<sup>25</sup>第34段所提到的那些问题，要考虑到从联合国跨国公司中心、欧洲经济委员会等其他国际组织和其他区域委员会所获得的研究报告和有关文件。专家组认为，鉴于工业发展与贸易之间关系密切，贸发会议和工发组织应在其各自的权限内，特别是在促进发展中国家的工业发展和贸易的国际合作方面，继续和进一步加强它们的合作。专家组还建议，专家组第二届会议所突出的问题很复杂，对于无论是企业一级或政府间一级工业协作安排的问题，都应进一步审查，同时考虑到工发组织的部门性谈判。为此目的，特设专家组应继续其工作。

396. 最后，他说，贸易和发展理事会不妨注意贸发会议和工发组织合设的专家组的报告，也不妨审议专家组的具体建议，进一步审查企业一级和政府间一级工业协作安排的各种问题。为此目的，特设专家组应继续其工作。

397. D组发言人要求秘书处澄清专家组报告中第15段所提到的事项。他还要求澄清同一段中“贸易和工业协作的多年技术援助计划”指的是什么，并要求知道该计划如何能够加强，资金来自何处。

398. B组发言人说，他认为，特设专家组的报告基本上只不过收集了组内成员的不同意见。B组特别难以理解载有结论和建议的第13至第18段。比如他认为，讨论第13段提到的一些议题是不适当的。这些议题包括“绩效保障、原材料供应、回购安排、维护和修理、提供技术、筹措资金、价格结构和仲裁”等等。工发组织部门协商经常讨论这些问题，而且争论得十分激烈。再比如第15段，在理事会第二十届会议上，B组已经讲得很清楚，特设专家组应当集中精力处理其

<sup>25</sup> 同上，第二十届会议，附件》议程项目7(b)，TD/B/774号文件。

职责范围内的问题，其他一般性的问题应当留待其他场合去搞。而第15段照其目前的方式则扩大了它的授权范围，甚至比特设专家组第一届会议报告<sup>26</sup>第34段的建议还有过之而无不及。B组怀疑再召开一次会议是否有用，建议最好还是解散特设专家组。

399. 贸发会议秘书处的代表答复了对特设专家组的工作的意见，回顾说，特设专家组是根据贸发理事会第172(XVⅢ)号决定和工发理事会的相应决定，建立的。建立特设专家组是为了执行贸发大会第96(IV)号决议，该决议特别强调了工业发展和贸易间的密切关系，要求贸发会议和工发组织在它们各自权限范围内充分合作，按该决议第5段的规定，促进工业协作方面的行动。若干贸发会议的代表团曾认为，如果要有效地实施贸发大会第96(IV)号决议中关于贸发会议和工发组织建立工业协作安排、进行合作的规定，制成品委员会或它下面设立的工作组的权限太有限，这是原先建立贸发会议/工发组织联合特设专家组的理由之一。

400. 谈到特设专家组报告第15段的建议：即贸发会议和工发组织秘书处应继续审查关于工业协作安排中贸易和与贸易有关方面的问题，他说，这一建议对贸发会议在工业协作安排方面正在进行的工作不会引起法律上或资金上的问题，这项工作是直接根据贸发大会第96(IV)号决议进行的，并反映在1982—1983两年期方案概算<sup>27</sup>第15节方案构成部分3.2，方案3中。特设专家组的建设在贸发会议秘书处编写的工业协作安排研究报告中会受到考虑，只有在这个意义上才对贸发会议的工作产生影响。

401. 再谈到特设专家组建议应该加强贸易和工业协作多年技术援助计划，他说，这种技术援助也是直接根据贸发大会第96(IV)号决议，特别是第二节5(h)分段的规定。因此，在1982—1983两年期方案概算第15节方案构成部分3.5，方案3中对这种技术援助作了拨款。对技术合作大量增加支助的资金应该来自于开发计划署。

---

<sup>26</sup> 同上。

<sup>27</sup> 参看《大会正式记录，第三十六届会议，补编第6号》(A/36/6和Corr.1)，第二卷。

402. D组发言人说，对他特别是关于特设专家组报告第15段所提各点的问题的答复，他完全感到满意。D组认为，关于工业协作安排中贸易和与贸易有关方面的工作是重要的，应该继续下去。D组对贸发会议秘书处和工发组织秘书处在这个领域的工作中所作的贡献表示赞赏。就D组来说，困难在于特设专家组的报告。D组不认为特设专家组有必要举行第三届会议。在这方面，他回顾了贸发理事会第213(XX)号决议，该决议要求特设专家组提出其最后建议，提交贸发会议和工发组织行政首长。贸发会议的常设机构已足够处理工业协作的贸易问题和与贸易有关问题。把这一工作委托给贸发会议常设机构肯定是符合贸发理事会关于使贸发会议常设机构合理化的第221(XXI)号决定的，因为该决定特别建议将主要委员会予以加强。因此他提议，对今后研究报告采取任何进一步行动或进行进一步审议，应由贸发会议制成品委员会负责。贸发会议秘书处执行贸发大会第96(IV)号决议授与它的任务时，如有必要，应同工发组织合作。

403. 1981年10月8日，会期委员会第8次(闭幕)会议同意主席经过非正式协商后提出的建议，即会期委员会应注意到贸发会议和工发组织合设的工业协作安排的贸易和与贸易有关方面问题特设专家组第二届会议的报告(TD/B/862)，并应建议贸发会议秘书处和工发组织秘书处继续进行贸发大会第96(IV)号决议所规定的工业协作安排方面的工作。这事项将请理事会第二十四届会议予以审议。

404. D组发言人说，D组国家认为，D组注意到特设专家组的报告并不表示赞同该报告第17段所提议的行动。

405. B组发言人说，他完全赞同D组发言人的观点。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

406. 1981年10月9日，理事会第565次会议注意到贸发会议和工发组织合设的工业协作安排贸易和与贸易有关方面问题特设专家组第二届会议的报告，并同意建议贸发会议秘书处和工发组织秘书处应继续进行贸发大会第96(IV)号决议所规定的工业协作安排方面的工作。理事会并决定在其第二十四届会议上审查这事项。

## B. 航 运

( 议程项目 9 (b) )

### 第一会期委员会的审议

407. 主席介绍了航运委员会第三届特别会议的报告,<sup>28</sup> 他回顾说, 1981年5月召开的该届特别会议专门讨论了开放登记问题。他认为, 这一事实证明了该问题的重要性, 也证明了贸发会议成员国政府及国际海运界对此给予优先考虑。毫无疑问, 各方所关心的是, 如何处理好开放登记的问题, 既能维护国际海运的最大利益又要有利于世界商船队有秩序的发展。他认为, 尽管该届会议没有达成一致同意的协议, 但是以多数票通过的第43(S-III)号决议确实提供了一种办法; 通过这种办法可能在将来达成有关各方都满意的采取行动的一致意见。委员会在第43(S-III)号决议第1和第2段中建议, 应把现有的开放登记制度逐步转变为正常登记并建议贸易和发展理事会“在1982年上半年召开政府间筹备组会议, 任由贸发会议所有成员国参加, 负责提出一套关于各国接受船舶登记的条件的基本原则, 以便为召开一个旨在审议通过一个国际协定的联合国全权代表会议编写文件”。他深信, 会议的辩论显示了各集团对谋求一个可接受的解决办法的真诚愿望, 因此, 他认为, 筹备组将是进行广泛的、建设性的和富有成果的谈判的适当场所, 以解决各区域集团所关心的种种问题, 从而导致协商一致意见和各国都能接受的解决开放登记问题的办法。筹备组也将是各方提出建议的适当场所, 以便进行协调。因此, 他要求贸发理事会核可第43(S-III)号决议。

408. 77国集团发言人说, 他以除利比里亚以外的77国集团所有成员国的名义发言。他表示支持航运委员会主席刚才所作的发言。77国集团完全支持在1982年上半年召开政府间筹备组会议, 因此, 也准备赞成第43(S-III)号决议。

409. D组发言人回顾说, D组已投票赞成第43(S-III)号决议, 这是因为D组

---

<sup>28</sup> 《贸易和发展理事会正式记录, 第二十三届会议, 补编第3号》(TD/B/355), 曾暂时以TD/B/C.4(S-III)/Misc.2号文件分发。

考虑到开放登记一直是破坏航运市场和世界商船队有秩序发展的一个主要因素。

D组继续支持该项决议并深信有必要召开筹备组会议。

410. B组发言人回顾说，就第43(S-III)号决议进行的表决是意见分歧的。他要求给B组更多的时间来考虑该问题。

411. 77国集团发言人说，航运委员会第三届特别会议已清楚地表明了它对开放登记问题的意见，航运委员会第43(S-III)号决议提议采取适当办法来处理发展中国家深为关切的开放登记制度。77国集团认为按照委员会第43(S-III)号决议规定的职权范围，召开政府间筹备组会议是最优先的事务。77国集团的理解是筹备组会议将在1982年上半年举行。他希望所有集团采取一种合作态度以便在这个问题上取得协商一致意见。

412. 利比里亚代表说，他的国家反对第43(S-III)号决议的通过，他不赞同建立一个政府间筹备组来审议各国登记处船舶登记条件的建议。利比里亚代表团已在各种会议场合阐明了它持这一立场的理由。鉴于目前正在进行的联合国第三次海洋法会议的讨论情况，该建议看来是多余的，因为海洋法会议已经审议了给船只以船籍的条件这个问题。他说几年来为解决这个问题所作努力导致对抗和不必要的开支，而这笔开支本来可以更好用来帮助发展中国家来发展它们的商船队。

413. 苏维埃社会主义共和国联盟代表说，苏联代表团支持D组发言人的发言和航运委员会的建议，即召开一次政府间筹备组会议来拟订关于这个问题的公约草案。他听到有人认为开放登记问题不重要，感到惊奇。他认为，正好相反，开放登记问题多年来一直是世界航运问题的核心。许多组织和国际机构关心这个问题的不同方面，这个问题中没有一个方面不对国际航运协调行为带来消极影响。限制开放登记肆无忌惮的增加很有必要。鉴于上述理由苏联支持召开筹备组会议以便起草船舶登记公约，这事符合航运方面十分必要的结构改革。

414. 1981年10月8日，会期委员会在其第8次(闭幕)会议上，经过非正式协商后，决定建议理事会通过航运委员会第三届特别会议的报告，因此拟议的政府间筹备组会议应列入会议日历。

415. B组发言人说，属于航运委员会成员的B组国家对于航运委员会第三届特



别会议必须就关于开放登记船队问题的项目进行表决，表示非常遗憾。通过航运委员会报告并不影响B组国家在该报告以及表决中所表明立场。他又说，有一个B组国家德意志联邦共和国，要求他转达：该国现在已能够表明它愿在表决时弃权。

416. D组发言人说，D组国家愿重申它们完全支持和同意第43(S-III)号决议。D组认为，政府间筹备组对拟订一套关于各国接受船舶登记的条件的基本原则的国际公约工作，将发挥重大作用。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

417. 1981年10月9日，理事会第565次会议注意到第一会期委员会的报告，通过了航运委员会第三届特别会议的报告，<sup>29</sup>因此也批准了在会议日历内列入一个有关船舶登记条件的政府间筹备小组会议。<sup>30</sup>

418. 利比里亚代表说，利比里亚代表团感到遗憾的是它不得不反对航运委员会通过的第43(S-III)号决议。利比里亚代表团仍旧认为，该项决议代表着一种不让步不妥协的态度，只会引起僵局、争持和交相指责，不利于一切有关方面，特别是发展中国家。利比里亚代表团认为该项决议所依据的报告只不过汇集了毫无根据的不合理意见。这些报告对于商业性企业的自由透露了顽固和过分的敌意。在过去三年来的讨论中愈来愈明显的僵局，只有一切有关方面采取谅解、妥协和让步的精神才能打破。在开放登记业务这个问题上所花费的时间和努力，显然分散了对发展中国家海洋运输发展的其他有意义领域——诸如培训、技术援助和购船资金等领域——的注意。贸发大会第121(V)号决议中规定的详细步骤，却由于进行毫无效果的迫害而被忽略了。《阿鲁沙集体自力更生纲领和谈判纲要》也受到了忽视。利比里亚代表团认为鉴于联合国第三次海洋法会议正在进行的讨论，颁布在本国旗籍下登记船舶的条件的这种建议，未免多余。海洋法公约草案第91条载明：“各国应确定对船舶给予国籍、船舶在其领土内登记及船舶悬挂该国旗帜的权利的条件。船舶具有其有权悬挂的旗帜所属国家的国籍。国家和船舶之间必须有真正联系。”利比

<sup>29</sup> 同上。

<sup>30</sup> 关于所涉经费问题的说明，参看下文附件四。

里亚政府感到诧异的是，有人建议贸发会议应继续有关船舶国籍和地位的工作，而另一个联合国机构已经在从事编订同一公约或条约。这种行政上的冲突，其唯一后果是妨碍任何令人满意的国际公约的签订，更不要说生效了。为了这些和其他理由，利比里亚代表团对第43(S-III)号决议投了反对票。但是，利比里亚勉强同意召开政府间筹备小组会议，这种同意并无损于它对该项决议所持的立场。

419. 77国集团发言人提到利比里亚代表刚才的发言。他提请注意77国集团发言人在第一会期委员会上就这个问题的发言（见上文第411段）。航运委员会第三届特别会议对于是否需要就公开登记采取行动的问题已明确表态。他重申77国集团的观点，即第43(S-III)号决议已发动了处理公开登记制度的实际步骤。

### C. 技术转让

(议程项目9(c))

#### 第一会期委员会的审议

420. 主席回顾了理事会第二十二届会议决定在其第二十三届会议上进一步审议有关技术转让的法律和规章的TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案，该草案是墨西哥以77国集团成员国名义提出的。<sup>31</sup>

421. 77国集团的发言人说，该集团认为TD/B(XXII)/SC/L.5号决议草案是第五届贸发大会上和技术转让委员会前几届会议所一致通过的政府间决定的必然发展。这一决议草案也是《维也纳科学和技术促进发展行动纲领》<sup>32</sup>已达成协议的后继行动。决议草案的主要目的载于执行部分第2段，其中要求贸发会议秘书长完成一份报告，提出关于发展中国家的技术转让、技术应用和技术发展的法律和规章的共同做法的具体建议。这是发展中国家所迫切需要的。

422. 他回顾说，决议草案原先是提交给技术转让委员会第三届会议的，然后又转交给贸易和发展理事会第二十二届会议。当时，理事会未能完成草案的讨论工作，所以最后理事会同意将此事的最后行动推迟到第二十三届会议。

<sup>31</sup> 参阅上文第一部分，第280段。

<sup>32</sup> 《联合国科学和技术促进发展会议的报告，维也纳，1979年8月20-31日》（联合国出版物，出售品编号：E.79.I.21），第七章。

423. 他认为，通过法律和规章是发展中国家各国政府的自主权利。贸发会议秘书长可以在协助这些国家起草技术转让的法律和规章方面作出很重要的贡献。77国集团把这一问题看作是当务之急。他说，在贸发会议秘书处最近于科威特组织的讲习班上，许多参加者都强调了贸发会议提供这种援助的必要性。

424. 最后，他感谢D组和中国对于决议草案的支持。他希望B组在理事会本届会议讨论这一问题时将显示出灵活性。

425. B组发言人说，B组对于正在讨论的决议草案的立场没有改变。正如B组发言人在技术转让委员会第三届会议和理事会第二十二届会议上所指出的，有必要对于技术转让在一些国家（包括最不发达国家）的影响进行对照研究。在编写这类研究报告时，秘书处应考虑发展水平不同的国家、改变了立法的国家以及没有技术转让法律和规章的国家等各种情况。B组特别难以接受决议草案执行部分第2段，其中请贸发会议秘书长完成一份载有关于共同方针的具体建议的报告。由于这种法律和规章的影响并不为人们所熟知，很难要求秘书处就这类法律和规章的拟定提出具体建议。

426. D组发言人表示该组支持决议草案。D组认为，这种法律和规章将有助于发展中国家改善它们在国际贸易中的地位并克服它们在技术上的依赖性。D组国家支持发展中国家在这个领域中的一切正义愿望并准备拿出自己的经验，与发展中国家进行合作。

427. 中国代表说，象前几次一样表示，中国支持这一决议草案。中国认为关于技术转让的国家法律和规章对于发展中国家提高科学技术水平是非常重要的。应该请贸发会议秘书长对此进行更为深入的研究并提出协助发展中国家的建议。

428. 77国集团发言人说，B组各国未能改变他们在理事会第二十二届会议上就此项目所采取的立场，他对此感到失望。在那届会议上，77国集团本着合作的精神，同意将决议草案转交给理事会本届会议，以期B组能够对此议题采取新的态度。77国集团为何没有要求进行对照研究的问题已经讨论过了。他指出，所提出的一些论点与决议草案的讨论无关。因此，他呼吁各国合作，以期就草案达成一致意见。

429. 阿拉伯联合酋长国的代表表示完全支持77国集团的立场。他认为B组可能误解了讨论中的决议草案的目的。贸发大会第112(V)号决议的重点是如何加强发展中国家的技术能力。决议草案与此是一致的。他认为,决议草案的实质就是,尽早编写一份载有关于法律和规章共同方法的具体建议的报告。

430. B组发言人在回答77国集团发言人所提出的意见时说,B组国家认识到各国的技术发展政策是重要的,各国技术转让和发展的法律和规章可以成为加强各国的科学和技术能力,尤其是发展中国家的科学技术能力的一个重要手段。对于B组来说,决议草案执行部分第1段不是一个主要问题。就执行部分第3段采取折衷措辞可能也不十分困难。主要难题在于执行部分第2段,其中涉及一份载有具体建议的报告这个关键性问题。该组愿意为达成一致意见而努力并为此进行商谈。

431. 1981年10月2日,第一会期委员会第5次会议上,B组发言人以B组成员国的名义提出了决议草案TD/B(XXIII)/SC.I/L.2。

432. 谈到第二十二届理事会上77国集团提交的决议草案(TD/B(XXII)/SC/L.5)时,他指出B组难以接受决议草案执行部分第2段,该段提出请贸发会议秘书长完成一项报告,提出关于发展中国家技术转让、技术应用和技术发展方面法律和规章的共同的具体建议。B组在这个问题上所持立场是人所共知的。但是,他希望以B组提出的决议草案和77国集团提出决议草案为基础达成一项折衷办法。

433. 1981年10月5日会期委员会第7次会议决定把决议草案TD/B(XXII)/SC/L.5和决议草案TD/B(XXIII)/SC.I/L.2提交主席联系组。

434. 1981年10月2日在第8次(闭幕)会议上,主席报告说,联系组无法就此分项取得具体的积极结果,因此建议由主席联系组将这两项决议草案提交全体会议。

435. 77国集团发言人说,77国集团为达成一项折衷办法尽了最大努力。但是,鉴于迄今已证明不可能的作到此事,他完全支持主席提出的提案。

436. B组发言人说,B组为达成一项折衷解决办法也作出很大努力。

437. 会期委员会决定由主席联系组将上述两项决议草案提交全体会议。

## 全体会议的审议

438. 1981年10月9日在第565次会议上，主席报告说，联系组尚未就两项决议草案达成协议，因此，理事会必须进行表决。按照议事规则第56条的规定，理事会首先就决议草案 TD/B(XXII)/SC/L.5 进行表决。

### 理事会采取的行动

439. 在同次会议上，理事会以唱名表决的方式，以75票对16票和9票弃权，通过了决议草案 TD/B(XXII)/SC/L.5。<sup>33</sup>（案文见下文附件一第240(XXIII)号决议）。

<sup>33</sup> 表决结果如下：

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、孟加拉国、玻利维亚、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、古巴、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加蓬、德意志民主共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔。

反对：奥地利、比利时、加拿大、丹麦、法国、德意志联邦共和国、希腊、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：澳大利亚、芬兰、以色列、列支登士顿、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、土耳其。

440. 表决之后，B组发言人说，B组撤回了决议草案 TD/B(XXIII)/SC. I/L. 2。但是，B组感到遗憾的是，尽管B组在本届会议上象以前会议一样，愿意取得一个协商一致的解决办法，但是大家并没有设法通过谈判继续对该问题取得协议，而是将决议草案 TD/B(XXII)/SC/L. 5 付诸表决。这样的结果只能对贸发会议这样的机构造成破坏，因为只有在协商一致的基础上，特别是在发达国家和发展中国家必须合作的领域，贸发会议才能够顺利地完成任务。对于完成关于国际技术转让行动守则的谈判的新希望，也可能产生不利的影响。

441. 刚通过的决议要求贸发会议秘书处只采用发展中国家的专家意见，他说B组认为这一点违背了普遍性原则，而且使发展中国家无法获得发达国家专门知识的益处。

442. 他说B组国家承认加强发展中国家的技术能力对它们的经济发展是很必要的；B组国家愿意对这些努力给予充分的支持。B组国家也承认适当的技术政策是很重要的。B组认为各国在确定符合它们个别需要和情况的政策时，必须对其他国家采取的政策取得全面的资料并对这些政策的影响进行充分的分析。正是根据这种精神，B组支持了贸发大会在马尼拉以协商一致方式通过的第112(V)号决议，特别是该决议第26(a)段向贸发会议秘书长提出的要求。B组认为这一项重要的预备性分析并没有完成。在这种情况下，他认为现在还不是对政策性建议开展工作的时候。

443. 加拿大代表说，B组发言人刚才所作的发言已经说明了为什么加拿大代表团对决议草案 TD/B(XXII)/SC/L. 5 投反对票。

444. 77国集团发言人说，尽管刚通过的决议具有长久和深远的历史，但是它的主要目标相当简单。技术转让委员会第6(II)号决议第8(b)段已经同意在“拟订一套综合的政策、法律、规章和程序”方面向发展中国家提供援助。贸发大会第112(V)号决议第11(b)段已经同意，为了充实在国家一级的努力，发展中国家应当采取或加强合作措施，以“协调它们规定技术所有方面的政策，规则、规章、法律和一贯作法”。《维也纳科学和技术促进发展行动纲领》的第21(d)段加强了贸发会议的这些协议。

445. 77国集团认为，通过关于技术转让和技术发展的国家法律和规章是一项迫切需要。77国集团有一百多个成员国没有关于技术转让的国家法律和规章。大部分这些国家、特别是其中的最不发达国家的科学和技术基层建设非常薄弱。由于充分了解到这些问题，77国集团在1980年11月向技术转让委员会第三届会议提出了一项决议草案（TD/B/C.6/L.26），请贸发会议秘书长“尽早完成一项报告，提出关于发展中国家技术转让、技术应用和技术发展的法律和规章的共同做法的具体建议”（第3段）。<sup>34</sup> 该项决议草案得到了D组和中国的支持。委员会对该决议草案进行了很长的讨论。B组不但不承认应当按照发展中国家的要求迅速提供紧急援助，反而提出一些修正案，要求编写复杂和不必要的研究报告，以确定是否需要关于技术的法律和规章。在理事会第二十二届会议上，B组对于解决未决的问题没有显示任何的灵活性。77国集团本着折衷的精神，同意将它的决议草案移交理事会第二十三届会议作最后的审议和通过。

446. 他再次表示，77国集团坚定地认为，技术转让的法律和规章的通过完全要由有关国家的主权政府来决主。77国集团认为并没有必要要求对该决议进行进一步的研究，因为B组显然非常重视的贸发大会第112(V)号决议第26段已经提出这项要求。77国集团已经尽了最大的努力，并且探讨了一切可能的备选办法和折衷办法。但是，B组提出的基本修正案改变了该决议草案的基本特点，因此表明B组并不愿意取得协商一致的意见，77国集团对此极表遗憾。他强调，发展中国家根据本身的需要，通过这些关于技术的法律和政策的权利是不容任何争辩的。正是根据这个信念，决议草案要求贸发会议秘书长尽早完成一项报告，其中载有关于对这些法律和规章采取共同做法的具体建议，使发展中国家能够用来拟订它们的法律和规章。77国集团本来很希望能够对决议草案的实质达成协议，但是他对B组表示的不合作态度非常失望。因此，77国集团不得不建议对决议草案进行唱名表决。77国集团很抱歉必须采用这种表决方式，

---

<sup>34</sup> 参阅《贸易和发展理事会正式记录，第二十二届会议，补编第5号》（TD/B/836）——曾暂时以TD/B/C.6(III)/Misc.4号文件分发——附件二。

但是认为问题牵涉到基本的原则：发展中国家有通过符合它们需要的那种法律和规章的主权权利；象贸发会议这样的组织有责任向拟订这些法律和规章的国家提供具体的援助。



## 第五章

联合国贸易和发展会议第六届大会：

地点、日期和会期

( 议程项目 6 )

447. 1981年10月8日，在理事会第564次会议上，主席回顾说，理事会决定推迟审议这项议题，以便他有时间进行非正式接触，找出各方都能接受的解决办法。他感谢理事会给予他的信任。现在，他收到了一项决议草案的部分内容，这是拉丁美洲集团交给他的，这些有关内容已获得非洲集团的同意。联系组及主席团也已表示赞同。

448. 但是，在将这项决定草案提交理事会之前，他想就他所进行的非正式接触的性质作几句介绍，以说明这项决议草案起草的背景。

449. 从他刚一当选为主席之时起，他便同所有有关各方就这项议程项目进行了接触。他同贸发会议秘书长，区域集团协调员以及他认为对此事特别关切的各国代表交换了看法。他极为赞赏地指出，他所接触的所有各方对此事的各个方面的问题均很了解，并且都表示非常愿意找出解决这项议题实质的办法，以期提高贸发会议作为一个有效的国际组织的地位，争取实现其成立时规定的那些目标。对构成决议草案基础的两项基本原则，各方毫无困难地取得了一致协议，而如果没有考虑到这些原则，决议草案就会搞不出来。

450. 第一项原则是，充当贸发会议这样的联合国会议的东道国，是联合国任何成员国的法定权利，任何国家的此项权利均不容剥夺。在这个问题上，每个国家都可以按其本身的自由意志行事。

451. 第二项原则是，必须确保贸发会议的普遍性和世界性。该组织所有成员国都应具有平等的机会参与活动。

452. 鉴于均已同意这两项原则，拉丁美洲集团协调员通告他说，该集团已决定第七届贸发大会由一个拉丁美洲国家作东道国，并希望第六届贸发大会将在一个非

洲国家的首都举行。拉丁美洲集团协调员还告诉他该集团成员中没有人反对这项决定，并要他向理事会宣布此事。主席补充说，他当时就表示了他对拉丁美洲集团所采取的立场的赞赏和钦佩，这是该集团有名的团结一致精神的典范，它们所作出的决定突出地体现了远见，真诚及责任感。

453. 主席说，当时他同非洲集团协调员联系，告诉他拉丁美洲集团希望第六届贸发大会在一个非洲集团成员国中召开。他得知，非洲集团考虑到这代表了拉丁美洲集团的愿望，原则上欢迎这个意见，但是，使其具体落实则还需更多的接触，以便能为在非洲召开第六届贸发大会作出必要的安排。因此各方同意非洲集团延缓至第二十三届理事会第二期会议再提出召开第六届贸发会议的首都名称，以便使有关当局能审查一下在某特定首都召开该会议的具体问题。

454. 稍后，古巴代表同他进行接触、告诉他拉丁美洲集团所做的决定，并说他本国政府希望充当第七届贸发大会的东道国。主席说，他极有兴趣地注意到这项愿望，因为任何国家都有权充当贸发大会东道国，而且还因为他认为，不论这项愿望来自哪个国家，由于愿望本身说明了该国对贸发会议作为一个组织是关心的，所以值得予以认真考虑。但是，他对古巴代表解释说，虽然他本人对这种充当贸发大会东道国的愿望极为赞赏，但本届会议不是决定哪个首都作为第七届贸发会议召开地点的场合，而最后的决定则自然应该在适当的时间和适当的地点作出。

455. 随后，主席宣读了关于议程项目6的决定草案的全文，并提议予以一致通过。

#### 理事会采取的行动

456. 在同次（第564次）会议上，理事会通过了主席提出的决议草案（全文见下文附件一，第237（XXIII）号决议）。<sup>39</sup>

457. 主席说，刚才所通过的决定应归功于他所曾接触的所有各方。离开他们的合作及深远见识，这项决定是不能达成的，因此，他们对他们各位表示感谢。在他赞

---

<sup>39</sup> 本决定草案在会议期间以TD/B/875文号分发。

赏地谈到拉丁美洲集团的作用时，若不特别提及古巴代表所表现出的合作和谅解精神也是不全面的，古巴代表的作为体现了他所一直抱有的信念：从长远来看，成员国的利益是会协调到一起的；合理地、冷静地对待问题就会保障所有人的共同利益；坚持贸发会议所追求的原则和目标，最终定可克服所遇到的困难。他向古巴代表并通过他向古巴政府，对其合作表示个人的感谢。

458. 古巴代表说，他本国坚决反对美国的狂傲主张，即它能单方面地决定什么国家可以或不可以成为第六届贸发大会这样国际会议的地点。确定第六届贸发大会地点的过程证明，77国集团中没有一个国家向美国的行径和讹诈屈服。众所周知，古巴愿意接受不记名表决投票的结果。但是，鉴于这样做将会为本组织未来的工作开创一个不好的先例，古巴没有坚持此点，虽然这是对美国挑衅行为的一种合情合理的回答。因此，古巴宁可让美国来为它不可容忍的蛮横无礼态度负责，并由国际社会来评判它这种不可接受的行为。

459. 由于主席提出的这项决定草案得到了许多国家的全力支持，所以他本国同意接受该草案。因而，在拉丁美洲集团业已同意后，古巴表示接受经谈判达成的这个方案，即第六届贸发大会不在拉丁美洲举行而在一个非洲国家举行，第七届贸发大会则将在拉丁美洲举行。在筹备第七届贸发大会，选择会议地点时，必须对古巴充当大会东道国的提议给予特别优先考虑，现在，他明确重申这项提议。

460. 主席说，在听过古巴政府的立场后，他想再对他以前的说明作点补充：他曾接触的代表包括美国代表在内。他觉得他有责任说明，他从未觉得美国代表想把什么观点强加于人。正相反，他是首先毫不迟疑地赞同大家一致同意的第一项原则的一个代表，该原则是每个联合国会员国都有权充当贸发大会这样的联合国会议的东道国。

## 第六章

### 经济和社会制度不同的国家间的贸易关系 以及由此引起的一切贸易流动

( 议程项目 7 )

461. 本项目已交给第二会期委员会审议并提出报告。

#### 第二会期委员会的审议

462. 贸发会议秘书长的代表在介绍性发言中说, 为了便于审议本议程项目, 秘书处已编写了若干与该项目下讨论的贸易流动各方面有关的文件。

463. “经济和社会制度不同的国家间的贸易趋势和贸易政策的回顾”<sup>36</sup> 和该文件增编的统计资料回顾, 对不同种类国家间贸易的最新发展作了说明。“1981年贸易和发展报告”<sup>37</sup> 也给这种贸易流动提供了有用的资料。这些文件表明, 东欧社会主义国家作为一个集团, 其贸易总额在1980年增长了14.2%, 比1979年和1978年的增长率高。这些社会主义国家同发展中国家的贸易尤其活跃, 1980年同1979年比较增长了33.7%, 比它们同发达市场经济国家的贸易(14.4%)和它们各国之间的贸易(9.9%)的增长都快得多。1976—1980年五年期间总的看来也有同样的趋势, 即东欧社会主义国家同发展中国家的贸易增长了127.1%, 而同发达市场经济国家的贸易增长了89.4%, 这些社会主义国家之间的贸易增长了81.6%。

464. 他指出, 同过去五年所普遍出现的趋势相对照, 在发展中国家同东欧社会主义国家之间的贸易中, 来自发展中国家的进口额比社会主义国家对发展中国家的出口额增长的快得多。近几年签订的各种协定的执行情况, 可望进一步推动发展中国家同社会主义国家之间贸易和经济合作的发展。

465. 1980年, 东欧社会主义国家同发达市场经济国家之间贸易的一个特点是, 社会主义国家的出口较快速增长而进口增长则较慢。结果, 东欧社会主义国家作

<sup>36</sup> 《贸易和发展理事会正式记录, 第二十三届会议, 附件》, 议程项目7, TD/B/859号文件。

<sup>37</sup> 联合国出版物, 出售品编号: E.81.II.D.9。又参看上文第31段。

为一个集团改善了它们同西方国家的贸易平衡状况，但近几年来积累的贸易逆差仍然是一些东欧社会主义国家所担心的一个问题，因此，为了改善这种局面，东欧社会主义国家推行了加速扩大对西方出口的政策。象前几年一样，进出口价格的上涨造成了价格的增高，但东西方贸易的数额也有所增加。尽管在东西方某些贸易流动的构成上有过轻微的变动，但是最近一段时期东西方贸易的商品格局并没有显著的改变。

466. 此外，他促请与会者注意贸发会议秘书处提出的一些其他文件，其中对个别社会主义国家和发展中国家在经济和社会制度不同的国家间贸易方面取得的经验以及在该领域的前景(TD/B/856和Corr. I, TD/B/857和Corr. I和TD/B/858)作了彻底的分析。这些研究报告是秘书处为前几届理事会会议编写的一系列文件的继续。

467. 他提到贸发理事会第220(XXI)号决议，其中理事会决定，在第二十三届会议上，以该决议附件案文为基础，继续审议该决议。他也曾提到，象过去的几年一样，贸发会议秘书处将向那些为此目的同贸发会议内设立的咨询机构举行双边或多边协商感兴趣的国家，提供实务性的和组织上的援助(参阅下文第502—507段)。

468. 关于贸发会议秘书处为促进发展中国家和东欧社会主义国家之间贸易而进行的技术援助活动，他提到了在区域间、区域和国家一级执行开发计划署/贸发会议该领域综合计划的情况。1981年这一年，秘书处在来比锡博览会期间组织了一次区域间工作会议，和为非洲国家组织了一次讨论会；十月间还将在莫斯科举行一次区域间工作会议。根据有关的发展中国家的要求，提供了一些实际资料和咨询服务，并且在加强同联合国区域委员会和各专门机构在本计划的合作方面，取得了进展。

469. 各不同区域小组的许多国家的代表强调了其各自小组对经济和社会制度不同国家间进行贸易所感到的兴趣，也强调了对这种贸易做出考虑以便促进其发展一事的重视。他们强调贸发会议在推动和促进成员国采取某些措施和行动方面所起的重要作用，这些措施和行动的目的在于进一步发展经济和社会制度不同国家间的贸易

关系。 他们表示准备在理事会上，视情况，根据理事会第二十一届会议所制定的案文，以一种积极的态度去审议该决议草案。 许多国家的代表抱着赞同的态度评论了秘书处向理事会本届会议提出的文件，而这些文件促进了对经济和社会制度不同的国家间贸易这个范围内问题的审议。

470. 土耳其代表说，贸发会议秘书处编写的与议程项目7有关的文件，其中对各国根据其发展水平所作的分类应与联合国其他机构文件所用的分类不相矛盾而且互相配合，也就是说应符合普遍承认的标准。

471. 77国集团中许多成员国的代表指出他们十分重视贸发会议对经济和社会制度不同的国家间贸易的审议时，他们介绍了他们的国家最近在同东欧社会主义国家进行贸易和经济合作方面的经验。 他们指出了同东欧社会主义国家之间贸易的高速增长，尽管存在着当前的世界经济状况，但这种增长同世界其他地区之间贸易的增长相比，却是很显著的。 他们提到，不仅它们国家同东欧社会主义国家之间贸易有积极的发展，而且在经济合作方面也有积极的发展，而这种经济合作也产生了一种强有力的开拓贸易的作用。 同东欧社会主义国家的贸易和经济合作，是对他们的国家有益的；它尤其对许多发展中国家的经济发展起了刺激的作用，对这些国家的工业发展更是如此，因为很多资本货物是可以按信贷条件从东欧社会主义国家得到的。 它们特别提到，这种贸易的潜力绝没有用尽，并表示相信，其进一步增长具有广阔的前途。 他们认为，贸易和发展理事会本届会议所通过的关于经济和社会制度不同的国家间贸易的决议，将为进一步发展这种贸易作出贡献，并表示希望各国会抱着一种积极的态度为此目的进行合作，以便理事会第二十一届会议在这方面已取得的进展将导致新决议的通过。

472. 一个发展中国家的代表在评论秘书处新编写的文件时，认为对发展中国家与经济和社会制度不同的国家间贸易和经济关系的一些方面，可以进行更详细的讨论。 他特别要求秘书处对发展中国家和东欧社会主义国家之间贸易和经济关系中的支付方式和法律文书，进行详细的研究。

473. 另一个发展中国家的代表建议，秘书处在其未来的研究中分析东欧社会主义国家和发展中国家之间的贸易和经济合作时，应考虑到发展中国家里有些是市场经济国家，而其他则是中央计划经济制度国家这个事实。

474. 一个发展中国家的代表说，她对有关她的国家与东欧社会主义国家贸易和经济关系问题的研究报告(TD/B/856和Corr. 1)表示赞赏。正如文件所指出那样，她的国家在与社会主义国家关系中已确立了体制和法律的基础，但这一基础未曾充分予以利用，来进一步发展同这些国家的贸易。她的政府愿意继续保持并增加现已存在的与社会主义国家的经济和贸易联系。关于经济合作方面，她提到她的国家优先考虑在苏联合作下进行的奥尔莫斯灌溉项目。

475. 另一个发展中国家代表说，他的国家为建立同东欧社会主义国家的贸易关系已采取了措施，并说自从1973年6月23日发表外交政策声明以来，他的国家已可随时同这些国家进行双边谈判。对他的国家同东欧社会主义国家贸易没有施加限制。他进一步指出，他的国家按照外交政策声明，准备同东欧社会主义国家建立经济关系，并对东欧社会主义国家可能会建议的所有合作步骤作出积极反应。

476. 一个发展中国家的代表说，他的国家已同所有社会主义国家签订了关于贸易、支付、经济、科技合作方面的政府间协定以便促进同社会主义国家稳定和持续增加贸易关系。他的国家相信有必要提供社会主义国家为加速外贸所制定的各种办法的全面和详细资料。他说明了他的国家外贸政策和做法(这些政策和做法有利于无歧视的国际贸易)以及对促进发展的经济合作的重视和私人部门在其经济和外贸中所起的作用。他强调说在这一方面有必要增加并使同社会主义国家的贸易多样化，特别是要有私人部门参加。他还着重指出，获得社会主义国家提供的货物以及提供售后服务方面适当的资料的重要性。最后，他对秘书处组织双边协商表示感谢，他的国家参加了这种协商。

477. 另一个发展中国家的代表叙述了最近二十年来他的国家同东欧社会主义国家贸易和经济合作方面的经验，指出这种贸易和合作十分有益。通过来自后者的进口，他的国家按照信贷条件取得了持续经济发展所必需的许多工业产品。在训练人员方面从东欧社会主义国家取得的援助也有助于达到这一目的。他强调说，同东欧社会主义国家的经济合作促进了同东欧社会主义国家贸易的不断增长。

478. 另一个发展中国家的代表说，如果发展中国家在寻求其出口贸易多样化时，对它们的出口产品在东欧社会主义国家的市场潜力情况更了解的话，他相信将会促

进发展中国家和东欧社会主义国家间的贸易增长。因此，他请秘书处把社会主义国家为发展中国家出口提供的市场潜力情况的资料载入今后的研究报告内。在谈到他对秘书处提出的文件的看法时，他的代表团对于东南亚国家——他的国家属于该地区——列入理事会收到研究报告的专题之一这件事表示赞赏。

479. 一个发展中国家代表说，同东欧社会主义国家签订的清算协定使他的国家能从这些国家获得其经济所需的货物和技术援助。他满意地说，他的国家对东欧社会主义国家的出口额原先只占其从这些国家进口额的三分之一，但从1977到1979年，增加了1.2倍，两者逐渐平衡。他的国家正努力建立工业，加工原料，希望今后能对社会主义国家出口制成品的半加工品。就此，他提到某社会主义国家关于从发展中国家购买这类产品的发言，他希望，社会主义国家会继续执行这种政策。

480. 他称赞了一个东欧社会主义国家向联合国最不发达国家会议提出的文件(A/CONF.104/17)，希望，其他社会主义国家也考虑最不发达国家的需要并为扩大同这些国家的贸易提供适当的机会。

481. 他希望双边协商将推动他的国家同社会主义国家之间广泛的贸易和经济合作，并说，他的代表团准备参加适当的三方合作安排。

482. 另一个发展中国家的代表说，他本国同东欧社会主义国家的贸易是均衡贸易的一个例证。他建议，以各种产品联合生产方面更多的努力来补充发展中国家同东欧社会主义国家经济合作。这两类国家贸易伙伴间缔结的协议特别是支付安排协议应充分考虑到有关国家的国家计划。他还建议东欧社会主义国家为同他本国的技术合作拨出更多的资源。

483. B组发言人说，B组国家同其他组国家一样，也很重视所审议的议程项目。B组认为，贸发会议的主要目的是处理贸易和影响发展中国家发展的其他有关问题。发展中国家的一部分贸易涉及不同的社会和经济制度。这部分特定的贸易流动有它的特点和具体问题，因此要求第二会期委员会（这可能是联合国系统内特别审议这类问题的唯一场所）审查并试图尽可能解决这些问题，为此委员会应



把全部时间用在这一任务上。她说，东欧社会主义国家同发展中国家之间的贸易近年来有所增长，但它在世界贸易中的比重仍然很小，因此需要进一步采取行动使这种贸易较为平衡，使其结构和地区分配多样化。她表示了这样的看法：东欧社会主义国家对同发展中国家的经济合作所作的贡献，特别是官方发展援助还是很少的，在这方面她提到《1981年贸易和发展报告》表20。

484. 关于东西方贸易问题，他说B组国家不同意D组国家代表就这一问题所作的某些发言，但无意就这些事项进行辩论。B组认为，第二会期委员会不是讨论社会主义国家同发达市场经济国家间贸易的适当场所，因为东西方贸易已在欧洲经济委员会上审议。她希望，本届理事会将通过一项所有国家都能接受的决议。

485. D组成员东欧社会主义国家的代表们说，他们非常重视他们同发展中国家和发达市场经济国家的贸易，并对这种贸易在长期互利的基础上的未来发展深感兴趣。他们介绍了自第二十一届贸发理事会以来，他们同发展中国家之间贸易和经济合作发展的情况，指出这种贸易增长率很高，尤其是来自发展中国家的传统商品以及制成品和半制成品进口的增长。社会主义国家向发展中国家的出口尤其是后者经济发展所需的资本货物的出口也有了相当大的增加，而且资本货物是以信贷方式提供的。他们强调说各种形式的经济合作加强了同发展中国家的贸易并具有强大的开拓贸易作用。他们指出，一系列政府间贸易和（或）经济合作协定和计划及已建立的包括混合委员会在内的组织机构，在同发展中国家的经济关系中都发挥了积极作用，也注意到进一步发展相互间的贸易的潜力还很大。

486. 他们提请注意东西方贸易所取得的进展，这种贸易及贸易各方之间的工业和技术合作近年来发展速度也很快。两个集团间各国所签订政府间协定和计划都促进了这种进展。1970年代缓和政策的成功特别是欧洲安全与合作会议的成果都对东西方贸易产生了积极的影响。

487. 同时，他们关切地注意到，1980年代伊始，某些因素就阻碍着东西方贸易的发展。特别是西方国家一些侵略势力企图掀起新的军备竞赛，而且一些发达

市场经济国家还针对东欧社会主义国家采取了保护主义措施、抵制和禁运政策，这些都阻碍了东西方贸易的发展。他们强调说，这些因素不仅影响到东西方贸易，而且对整个世界贸易特别是发展中国家的贸易都产生了有害的影响，因为所有的国际贸易流动包括不同经济和社会制度国家间的贸易流动都是密切地相互联系的，其中一方面的发展不可避免地要影响到其他方面。他们指出包括农产品及纺织品在内的某些特别部门中，近年来各个发达市场经济国家特别是欧洲经济共同体采取了保护主义措施，不仅使东欧社会主义国家的利益也使发展中国家的利益受到不利影响。考虑到这点，他们强调应通盘考虑经济和社会制度不同国家间的贸易问题。要象迄今的情况及联大第 1995(XIX)号决议、贸发大会第 15(II)号决议、第 53(III)号决议和 95(IV)号决议以及贸发理事会第 220(XXI)号决议所规定的那样，这个问题要包括所有的贸易流动，即东西方贸易和东欧社会主义国家同发展中国家间的贸易流动。由于同样原因，根据贸发理事会第二十一届会议拟订的非正式案文拟议的将在本委员会讨论的决议应就经济和社会制度不同国家间所有贸易流动作出规定。通过这么一项决议将有助于解决这类贸易伙伴所面临的一些实际问题。

488. 德意志民主共和国的代表谈到了他的国家同发达市场经济国家的贸易问题，指出，这方面的贸易一直在稳步增长，如果有关贸易伙伴是本着平等、互利和互不干涉彼此内政的原则来互通有无，则增长尤其显著。但是，这个领域中还有许多发展的余地。进一步扩展贸易的基础已经奠定，特别是可以通过贸易和(或)经济、工业及技术合作方面的政府间协定的形式(已经同 21 个发达市场经济国家订立了此类协定)，或通过适用补偿贸易原则来扩展贸易。然而，某些发达市场经济国家却设置下重重障碍，包括采取保护主义措施，拒绝给予最惠国待遇和推行歧视性作法，阻碍了这方面贸易的扩展。有必要继续努力消除此类障碍，并在贸发会议范围内，不断调查和分析上述作法，以便提出适当的解决办法。

489. 他的国家政策的一个有机组成部分是扩大同发展中国家的贸易和经济合作，同时，支持它们努力奋斗，争取在平等基础上，建立新的国际经济秩序。他指出，1970年至1979年，他的国家同发展中国家的贸易，根据这段期间内签订的 200

多项协定，扩大了2.3倍。与之订有政府间协定的发展中国家，总数已由1970年的23个提高到今年的61个。各项协定不仅涉及贸易，而且涉及其他长期经济合作领域，例如工业和科学技术合作领域。在他的国家参与下，已在发展中国家执行了650项以上的完整项目。他指出，政府间联合委员会在同发展中国家的合作过程中发挥了日益重要的作用。谈到贸发会议秘书处编写的文件时，他特别赞扬了有关他的国家贸易问题的研究报告(TD/B/858)。

490. 另一个东欧社会主义国家的代表说，1980年和1981年上半年，他的国家同制度不同的国家的贸易得到迅速发展，这种情况说明他的国家执行的发展互惠国际合作政策，促进了和平、缓和以及各国的繁荣。然而，假如不是因为某些侵略势力采取，特别是设法进行新的军备竞赛的行动从而使1980年代伊始国际政治气候恶化的话，在贸易领域取得的成果理应更为令人鼓舞。

491. 发达市场经济国家的经济危机，若干发达市场经济国家执行保护主义趋势和歧视性做法以及试图建立禁运和抵制办法，也妨碍了经济和社会制度不同国家间贸易的发展。另一方面，积极成果的取得可能是由于不同集团的贸易伙伴对作为赫尔辛基协定一项成果——增加相互贸易——感兴趣的结果。他说，尽管贸易的实际成绩，因国家而异，但1980年他的国家同西方贸易几乎增加了23%。他指出，他的国家在同发达市场经济国家进行经济合作方面取得成就，特别是利用那个领域里现有的各种机会，可能会大大促进东西方的贸易。但是要使这种贸易顺利发展也必须在两个国家集团间关系中创造一种较为良好的条件。

492. 他的国家最近召开的共产党代表大会表示，有必要促进同发展中国家贸易和经济合作的进一步发展。他指出，1980年他的国家和这些国家间的贸易迅速发展，特别是从发展中国家输来的进口。他的国家特别注意最不发达国家存在的问题，过去十年中他的国家同这些国家的贸易比同其他发展中国家的贸易增长得更快。在他的国家援助下，已在最不发达国家里建立了大约200个项目，在主要经济部门正在进行施工的有200多项目。在这种合作过程中，这些国家偿还所获得贷款的方式可以是提交传统货物或提交在他的国家援助下建立企业所生产的产品。1981—1985年，他的国家同最不发达国家经济和技术合作的数量将增加两倍以上，不断的增加会直到1990年，而贸易额也会继续按1980年代每年平均

增长率8—9%增长。他指出，在大多数情况下，同其他发展中国家贸易的不断扩大是按照政府间协定方式来进行的。但是，在进一步扩大同发展中国家的贸易和其他形式的经济合作方面是大有可为的，方法是：扩大地理范围，扩大对这些国家资本货物出口，通过援助这些国家合理利用自然资源增加它们出口的措施以及培训人员等。

493. 另一个东欧社会主义国家代表说，他的国家目前正面临严重的经济困难，但该国的政策是克服这些困难。正在进行的经济改革将为同第三国，包括发展中国家经济合作的进一步发展发挥重要的作用。该国对同发展中国家缔结长期进口合同很感兴趣，目的是稳定某些商品的贸易额和价格，以及通过联合建立发展中国家经济各部门中的综合项目和其他企业，更广泛地扩大经济合作。

494. 在谈到同发达市场经济国家贸易问题时说，他的国家的目的是进一步扩大这种贸易。由于目前国际收支状况，从这些国家的进口暂时下降了，扭转目前这种趋势完全取决于该国能不能增加出口。在这一点上，他指出，该国支持一切有助于促进其对西方市场出口的措施，不管是双边的还是多边的。他认为，贸发会议秘书处的文件应更多注意某些发达市场经济国家采取的保护主义措施，包括歧视性措施的消极作用。最后他强调缓和和裁军政策对经济和社会制度不同的国家间贸易进一步发展的重要性。

495. 另一个东欧社会主义国家的代表说，1980年他本国同发展中国家的贸易发展尤为迅速，对这些国家的出口增加了15%，进口增加了12%。进口更加多样化，其中有包括技术产品在内的新制成品。为了使这些国家的产品更容易地进入他本国市场，他本国采取了一系列措施，其中在1978年将本来已经很低的从发展中国家进口产品的关税又降低了50%，并对最不发达国家产品全部免税。目前，他本国同100余个发展中国家有贸易关系。谈及各类协定在这种贸易中的作用时，他说1980年和1981年上半年，他本国已同发展中国家签订了18项新协定，其中有五项是总额为1.62亿美元的信贷协定。经济合作在同发展中国家的关系中起着日益重大的作用。

496. 关于同发达市场经济国家的贸易，他说过去十年中他本国对西方的出口及从西方的进口都增长了三倍。尽管有某些困难，特别是某些发达市场经济国家采取

保护主义措施、妨碍了他本国出口的增长，但1980年这方面的贸易仍持续增长。他呼吁消除妨碍贸易发展的作法。最后，他指出他本国新的五年计划中，对外经济关系具有突出的作用。

497. D组发言人在结束发言时说，在第二会期委员会中对本议程项目进行审议将有助于澄清各组国家的立场，使它们愿意继续研讨非正式案文，以便以协商一致意见通过一项新决议。他提到B组发言人在其发言中表示，由于东西方贸易问题已在其他会议中讨论，因此B组不打算在贸发会议讨论这些问题，但他指出，区域委员会、特别是欧洲经济委员会不可能讨论整个东西方贸易问题及其同其他问题的关系；此外，若干发达市场国家并不是欧洲经委会的成员。另一方面，若干发达市场经济国家所采取的保护主义措施和其他歧视性措施（这些措施最近在世界贸易中已普遍出现）对所有各类国家，包括社会主义国家、发展中国家、甚至于某些发达市场经济国家都造成程度不同的影响。这些措施、特别是在农产品、纺织品和其他一些产品领域的措施，影响到发展中国家和社会主义国家的贸易。欧洲经济共同体在关税和数量限制、包括“自愿”限制等方面所执行的政策以及其他一些发达市场经济国家所执行的歧视性贸易惯例对这些国家的贸易流动造成不利的影响。这一切都表明，贸发会议作为最普遍的国际贸易组织，是审议这些复杂和广泛问题的最适当场所。因此，B组对这个问题所采取的立场令人感到十分忧虑，因为其立场同贸易和发展理事会第二十一届会议就审议此问题所取得的巨大进展相较，等于是倒退一步。在这种情况下，第二会期委员会的联系组究竟担任什么样的任务，就不明确了。他还指出，B组就此问题所采取的消极立场同该组就本届贸易和发展理事会所讨论的其他问题所采取的立场是一脉相承的。

498. 一个东欧社会主义国家的代表在评论B组的立场时指出，B组的立场故意忽视影响D组成员国家同发展中国家贸易机会的重要因素。此外，它意味着这种贸易的发展只取决于东欧社会主义国家一方。显而易见，在审查东欧社会主义国家同发展中国家的贸易前景时，不能不考虑到某些B组国家一贯把歧视社会主义国家作为其政策、总的保护主义以及安全方面的负担越来越重。他说，联大第1995(XIX)号决议明确地承认这种密切的关联，该决议呼吁在考虑到发展中国家具体需要的情况下采取普遍性的办法来解决贸易问题。

499. B组代表在答复中指出，理事会全体会议正在根据议程项目3和4详细讨论各种贸易交流和有关问题之间的相互关系。第二会期委员会的讨论应集中在东欧社会主义国家和发展中国家之间的关系的的具体问题。而且她指出，B组始终认为不宜于在会期委员会上讨论东西方贸易，因此B组在本次辩论中表示的立场绝不是后退。正如在理事会第二十一届会议上一样，B组准备继续致力于一项使全体能接受的决议。

500. 1981年10月6日，委员会第5次（闭幕）会议上，所有区域小组的发言人都说，虽然对他们正在处理的基本的实质性问题，在完全达成协议之前，还需要较多的时间加以考虑，但在拟订议程项目7项下一项决议的最后案文方面已取得进展，他对此表示满意。理事会第二十五届会议之前的一段期间为个别组范围内就这些问题澄清看法提供了很好的机会，因此有助于它们在委员会下届会议期间的工作顺利取得成果。

501. 1981年10月6日，委员会闭幕会议决定同区域小组协调员就直接提交给全体会议的决议草案进行非正式协商。<sup>38</sup>

#### 就贸易和经济关系进行的协商

502. 第二会期委员会主席1981年10月6日在委员会闭幕会议上报告说，他从贸发会议秘书处得知，在贸易和发展理事会本届会议期间，一些贸发会议成员国利用贸发会议范围内建立的协商机构所提供的机会，就贸易和经济关系方面的有关问题进行了双边和多边协商。他回顾说，贸易和发展理事会各有关决定对这类协商曾经作了规定：协商的进行是秘密、自愿和不承担义务的。贸发大会第95(IV)号决议要求贸发会议秘书处参与这些协商的技术准备工作及以后的各个阶段，并就所得的实质性结果向理事会提出报告。

503. 主席还报告说，到目前为止，贸发会议秘书处在理事会本届会议期间，根据有关方面的要求，组织了四个发展中国家和六个东欧社会主义国家之间的11次双边协商。协商还将继续进行，直到理事会第二十三届第一期会议结束。

---

<sup>38</sup> 关于理事会就此事项采取的行动，参阅下文第501—513段。

504. 关于协商过程中涉及的实质性议题，有关方面讨论了是否可能发展直接的双边贸易和经济关系，以及经济、工业和技术合作，和是否可能取得关于支付协定和信贷的方式和利用可兑换货币问题的必要资料。在协商过程中，一个发展中国家代表团表示他们本国对同东欧社会主义国家之间的贸易流动量低很关切，强调了联合委员会作为评价、审查和促进贸易和经济合作的联系中心的重要性。

505. 在协商过程中，各方还交换了关于各自国家经济和贸易制度的情报，讨论了扩大各国之间贸易的办法和途径。一个发展中国家的代表举出了同有关社会主义国家的贸易量，并强调贸易量的扩展取决于产品在有关伙伴国市场上的竞争能力和质量。

506. 一个发展中国家的代表告知贸发会议秘书处，他本国和一个东欧社会主义国家之间在贸易和发展理事会第十九届会议期间进行协商之后，已采取了直接的后续行动。继协商之后，1980年，他本国的一个商业代表团访问了一个东欧社会主义国家，讨论了与发展双方贸易和经济关系有关的实际问题。

507. 在一个发展中国家和三个东欧社会主义国家进行的其他双边协商期间，讨论了有关发展中国家对东欧社会主义国家出口香蕉的现况和前景问题。又讨论了关于发展中国家计划派出一个代表团访问上述三个社会主义国家经理香蕉进口的外贸组织的一些细节问题。访问订于今后数星期内进行。

### 全体会议的审议

508. 在理事会第565次会议上，第二会期委员会主席介绍了委员会的报告。他说，根据理事会第220(XXI)号决议附件内的非正式案文，对于调和各组国家的观点和拟订议程项目的决议草案的案文，已经取得了进一步的进展。

509. 他对于他在会期委员会结束后继续进行非正式协商后提出的决议草案(TD/B(XXIII)/SC.II/L.2)作了介绍。

### 理事会采取的行动

510. 在同一次会议上，理事会通过了第二会期委员会主席提出的决议草案(决议全文，见下文附件一第243(XXIII)号决议)。

511. 77国集团发言人说，第二会期委员会虽然取得了很大的进展，但不幸地是，无法对于东欧社会主义国家向发展中国家提供资金援助这个重大问题达成协商一致的意见。77国集团已经尽其所能强调该问题对发展中国家的重要性，而且差不多所有发达市场经济国家已经接受官方发展援助0.7%这个指标，这是国际合作的一个基本要素，而且对于促进发展中国家、特别是其中的最不发达国家的发展，具有重大意义。因此，他呼吁社会主义国家重新考虑它们对于该问题的立场，并希望能够在理事会第二十五届会议上取得一个共同的谅解，使第243(XXIII)号决议得以完成，使发展中国家能够充分利用社会主义国家和发展中国家之间已经存在的合作。

512. B组发言人向主席、副主席兼报告员和其他各组的发言人表示感谢。B组在会期委员会上已经清楚地表明了他对于议程项目7讨论的问题、特别是77国集团发言人刚才提出的要点采取的立场。

513. D组发言人强调议程项目7是很重要的，因为它体现了发展中国家和东欧社会主义国家之间的贸易以及东西方贸易的所有重大问题。最后，他对于第二会期委员会主席在委员会工作方面发挥的作用表示赞扬。



## 第七章

### 贸易和发展领域的其他事项

#### (议程项目 10)

#### A. 促进出口：贸发会议和总协定合设的国际贸易中心

##### 联合咨询组第十四届会议的报告

#### (议程项目 10(a))

514. 墨西哥代表以联合咨询组主席身份介绍了贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第十四届会议的报告 (ITC/AG(XIV)/75)，该报告已作为 TD/B/867 号文件分发。他说，国际贸易中心的技术合作方案仍然以预算外资源，即信托基金的供资为主，而开发计划署的供资也有缓慢增长。该方案 1980 年总值 (不包括支助费用) 为 1,480 万美元，比 1979 年增加 8.5%。1980 年，信托基金供资占方案总额的 11.9% (1979 年占 75.5%)，而由开发计划署供资占 28.1% (1979 年占 24.5%)。方案总额中，区域间项目约占 22%。

515. 联合咨询组审查国际贸易中心的技术合作方案时特别注意以下几点：(a) 该中心在其 1982 - 1983 年两年期经常预算预期不能增长的情况下，以及预算外资源的增长也很微薄的情况下，要扩大方案是个困难的任务；(b) 该中心全盘方案中非洲的份额在减少，但非洲国家面临的问题却相当严重；(c) 为了使该中心能满足发展中国家的紧迫需要，1981 年训练处所需资源在质量和数量上都要提高；(d) 该中心在进口业务和技术方面的技术合作方案。

516. 咨询组认真审议了第二个中期方案 (1981 - 1983 年) 的十个方案领域，认为是开展该中心活动的有益构架。但咨询组认为，执行该方案就要求信托基金捐款者的数目有所增加，还要求发展中国家进一步利用开发计划署的促进贸易活动的资源。咨询组注意到，发展和国际经济合作总干事要求该中心在 1982 年 1 月底以前提交关于 1984 - 1989 年中期计划的建议，因此该组决定在 1982 年 1 月技术委员会下一届会议期间再次召开会议，以便审议如何答复上述要求。

517. 咨询组第十三届会议成立了关于改变国际贸易中心相对于开发计划署的地位的可行性和利弊的工作组。国际贸易中心应否争取开发计划署执行机构的地位，还是应当继续象目前这样作开发计划署供资方案中通过贸发会议实施的贸易促进计划的实施机构，该工作组已就这一问题提出报告。 咨询组第十五届会议将进一步审议这个问题。

518. 关于联合咨询组及其技术委员会今后会议安排，该组要求其主席成立并主持一个工作小组，这个工作小组已经开了会并将向联合咨询组第十五届会议提出一些新的程序，以期克服现有体制上的某些重大缺点。<sup>39</sup>

519. 技术委员会第十届会议讨论的一个特别问题是国家一级的体制基本设施问题。 咨询组支持国家贸易中心和开发计划署的联合评价组在研究这一问题后所提出的建议。 咨询组还讨论了该中心在以下领域的工作：发展中国家间经济合作和发展中国家间技术合作，与国营贸易组织的技术合作，发展中国家与东欧社会主义国家之间的贸易。

520. 最后，他提请注意联合咨询组所表示的希望：国际贸易中心在未来年代应继续以同样的专业精神进行工作，并不断提高向发展中国家提供的援助的质量。 但该组同时也表示忧虑，该中心技术合作方案传统来源即来自少数几个捐助国政府的信托基金所提供的资金，已经不敷需要，尽管该中心作了很大努力，还没有找到新的捐助者。 开发计划署供给的资金虽然有缓慢增长，仍不足以使该中心能够满足发展中国家提出的所有要求，可是这些国家的经济进展在很大程度上有赖于它们的促进贸易的工作。

521. 挪威代表以丹麦、芬兰、瑞典和他本国的名义发言，他指出：从实现自力增长和经济发展的极端重要意义来说，多数发展中国家的出口收入还停留在不能令人满意的水平上。 对于这一点，进入市场和改进销售技术确是重要的要求。 他强调，国际贸易中心作为联合国系统内促进贸易方面的技术合作的联系中心，具有重大作用。 北欧国家认为，国际贸易中心是沟通资源和技术诀窍的恰当场所，能使它们为经济进展和社会发展产生资源。 他提到不久前结束的联合国最不发达国家问题会议通过的《支援最不发达国家的 1980 年代新的实质性行动纲领》，该《纲领》说，国际贸易中心的作用应当加强。

<sup>39</sup> 关于工作小组的报告，参阅 ITC/AG(XV)/77。

522. 提到北欧国家有些关切国际贸易中心的资源状况时，他说，联合国多数机构的经常预算资源目前都普遍维持不再增加，但北欧国家认为如果经常预算进一步削减，就会造成损害，因为这会严重损害该中心执行技术合作方案的能力。国际贸易中心的自愿捐助国数目很少，北欧国家打算保持较高的捐款数额，但它们强烈认为，应当由更多的个别捐助国和开发计划署提供更多的资源。

523. 马耳他代表说，该国政府支持咨询组第十四届会议的建议和决定，并希望国际贸易中心能得到更多的预算外资源，以便对更多发展中国家扩大援助。马耳他政府认为该中心是联合国系统最重要的机构之一，并认为当前世界经济的困难形势已使得贸易促进更加重要，使得国际贸易中心的作用更加突出。

524. 埃塞俄比亚代表提请注意，信托基金的捐助国虽然为数很少，但它们对于国际贸易中心的工作的贡献，却是举足轻重的。他向这些国家表示感谢，并要求其他捐助者出来帮助为该中心举办的重要活动提供资金。他的国家业已得到国际贸易中心的援助，但是该中心的方案中非洲所占比重在减少，这是大家，尤其是非洲地区最不发达国家都很关切的。如果能有更多资源供该中心支配，情况就能有所改善。

### 理事会采取的行动

525. 1981年9月29日，理事会第556次会议注意到了贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第十四届会议的报告以及对之发表的评论。

## B. 国际贸易法的逐步发展：联合国国际贸易法

### 委员会第十四次年度报告

#### ( 议程项目 10 (b) )

526. 为审议本项目，理事会收到了以TD/B/868号文件分发的联合国国际贸易法委员会第十四届会议的报告。<sup>40</sup>

<sup>40</sup> 铅印文本见《大会正式记录：第三十六届会议，补编第17号》(A/36/17)。

## 理事会采取的行动

527. 1981年9月29日，理事会第556次会议注意到了联合国国际贸易法委员会第十四届会议的报告。

### C. 裁军的贸易和经济方面

( 议程项目 10(c) )

528. 贸发会议秘书长的代表在介绍这一分项目时回顾说，理事会曾请贸发会议秘书处同裁军和发展间关系政府专家组保持密切的工作关系，并向专家组提供适当援助。 贸发会议秘书处上次在理事会第二十一届会议期间曾就专家组的活动情况作了报告，自那以后，政府专家组又举行了三届会议并通过了一项最后报告，该报告不久将向成员国政府提供。<sup>41</sup> 贸发会议派驻专家组的观察员参加了专家组的各次讨论，并应专家组的要求，提供了有关的资料。 专家组的报告是第一次在国际一级作出的有系统的尝试以研究在寻求世界经济均衡发展 and 建立新的国际经济秩序为一方面，以及和裁军的努力为另一方面之间的联系。 在这方面，专家们特别注意到了发展中国家的迫切的经济和社会需要并研究了如何能把由裁军措施节省下来的资源用来满足发展中国家的发展需要的问题。 该报告将交由本届联大第一委员会审查。 他建议理事会不妨注意这些发展情况并考虑应由贸发会议采取的适当的后续行动。

529. 捷克斯洛伐克代表以D组和蒙古名义发言说，正在讨论的这一分项目是理事会议程中的一个很重要的部分，考虑到目前的国际形势，尤然。 尽管有许多旨在制止军备竞赛的国际协定，但是帝国主义国家已经发展了新型的大规模毁灭性武器，正试图用来破坏裁军过程。 军备竞赛已到达空前规模，消耗了大量财力和智力，给许多国家加上了沉重的负担，包括发展中国家。 军备竞赛使通货膨胀更趋恶化，税收增加，降低了大众的生活水平。 军备竞赛是与改革国际经济关系的作法背道

<sup>41</sup> A/36/356和Corr.1, 附件(关于裁军与发展之间关系的研究)。

而驰的，阻碍了互利的经济关系的发展而且加重了国际收支方面的困难。把资源的使用从军事方面转移到生产方面将会创造出若干有利条件，不仅有助于加强和平和国际安全而且还会使各国的社会经济发展更快，特别是发展中国家。此外，还会创造出若干有利条件，有助于解决因迅速改革国际经济关系和大大扩展世界贸易而产生的那些问题。

530. 社会主义国家为制止军备竞赛并为实现真正的裁军正尽其全力。苏联最近宣布的“八十年代的和平方案”乃是为这个过程作出的又一贡献。在本届联大会议上，苏联建议会议参加者通过一项拟议中的旨在防止核屠杀的联大宣言。

531. 他又说，贸发会议秘书处为执行理事会第二十一届会议的决定做了一定的工作，把由贸发会议秘书处编写的某些背景资料列入了专家组的最后报告。他表示坚信贸发会议秘书处会对裁军的贸易和经济方面继续给予应有的注意，理事会以后的各届会议会对这一问题作出有系统的审议。为此目的，如果理事会能审议因联大审议这一问题和政府专家组的最后报告而引起的各项建议，则是十分可取的。军备竞赛和通货膨胀之间的关系具有特别的重要性。理事会也应考虑贸发会议在讨论因1982年举行的关于裁军的联大特别会议引起的各项成果和建议时可能进行的活动。

532. 哥伦比亚代表说，据他看来，目前审查的问题或许应叫作“军备竞赛的贸易和经济方面”。这一重要的议题需要在数量和质量上给予适当的估量。哥伦比亚并不参加军备竞赛而且哥伦比亚代表团坚决认为，必须紧急采取重要的步骤，而不是口号，来制止这一有害的和危险的过程。发展中国家，特别是其中最弱的那些国家正在遭受对他们内部事务的干涉，如果能对“军械主义”和侵犯主权之间的关系进行审查，那将是十分可取的。他表示关切地说，贸发会议在其特定的领域内可能不适于来处理这一本来主要属于联合国专门机构的重要问题。他认为，就继续存在的军备竞赛来说，其责任主要要由大国来负。所有的国家，特别是发展中国家，

不仅受到核屠杀的威胁还受到某些区域性的军备竞赛的威胁，而这种区域性的军备竞赛超过了正常的武器更换，引进了有害于发展努力的尖端的进攻性武器。哥伦比亚充分准备为旨在通过政治协议和武器管制的办法加强和平和国际安全的实际努力作出贡献。

### 理事会采取的行动

533. 1981年10月9日，理事会第565次会议根据主席的提议<sup>42</sup>注意到贸发会议秘书长代表就裁军和发展之间关系问题特设政府专家组会议（贸发会议以观察员身份出席）所作的发言。理事会注意到该专家组已结束工作，并通过了一份最后报告。

534. 理事会决定在第二十五届会议上，根据1982年联大裁军问题特别会议的建议，审议今后贸发会议将在这方面进行的活动。（参阅下文附件一，其他决定(g)）

---

<sup>42</sup> TD/B/L. 607.

## 第八章

### 闭幕发言

535. 在1981年10月12日第566次(闭幕)会议上,77国集团的发言人说,理事会本届会议的讨论,说明了国际经济中一些根深蒂固的问题对于发展中国家长期前景的影响。辩论也使大家进一步认识到货币、贸易、资金、发展各方面的政策的相互关系,认识到发展中国家今后的发展将如何受制于不同国家的经济的相互作用。

536. 《1981年贸易和发展报告》帮助了对于上述问题的审议。77国集团感到,今后应当为理事会的审议工作每年编写一份《报告》,这样,理事会及其附属机构就有了一个有用的构架,工作就能较为协调。《报告》有效地补充了其他国际机构的报告,因为它针对的是发展问题,前后观点一致,可供人们在处理当前危机和长期问题时作为参考,以便制定政策。他注意到《报告》的分析非常怀疑发达国家是否有能力恢复高增长率。发展中国家如果想取得《第三个联合国发展十年国际发展战略》所设想的那种增长速度,那就需要一种新的发展方针,在商品综合方案等国际措施的支援下,致力于改善发展中国家的贸易条件,改革国际支付和筹资安排,加强发展中国家间的经济合作,更多以本国生产代替进口。

537. 今后的《报告》应该考虑77国集团的成员国的建议,尤其应彻底地评估建立新的国际经济秩序、执行发展中国家间经济合作措施方面的进展情况。他要求秘书处充分考虑77国集团成员国的具体意见,包括关于发展中国家分类的意见。

538. 77国集团提出了一项决议草案,吁请理事会继续审议国际贸易制度的发展情况,<sup>43</sup>这样做主要是因为它们对国际贸易制度中出现的若干严重情况,包括多边贸易谈判的结果,感到关切。目前的国际贸易制度中存在着严重的矛盾。发展中国家尤其是在多边贸易谈判期间受到不少压力,要它们更充分地参加权利和义务的体系。但是,发展中国家的主要贸易伙伴的实际做法却越来越少反映这些规则和原则,往往反而与此背道而驰。发展中国家并不象一些国家那么相信临时的或“实用的”方法。根据它们的经验,实用主义一词已经成为在强大对手面前放

---

<sup>43</sup> TD/B(XXIII)/SC.I/L.7/Rev.1(参看上文第352段)。决议案文见下文附件二。

弃自己权利的委婉语了。

539. 这些矛盾威胁着国际贸易制度，威胁着它推动国际贸易促进经济发展的能力。在某些会议上，有人竟提出了与目前贸易制度基础原则相背的建议。这些概念既然已应用于某些产品部门，从逻辑来说，就没有什么理由不可以也被援用来解释所有产品部门歧视发展中国家的行为。发展中国家为建立有利于它们的优惠制度进行了这么多年的斗争，而现在竟然还要争取在贸易制度中至少与其他国家享受同等待遇。这实在是极有讽刺意味的。

540. 至于应当审议的发展情况，他指出，发展中国家发现，相对来说，发达国家的进口制度对发展中国家出口的商品比对其他国家出口的商品更多施行保护主义。这是不是议价地位软弱的结果呢？有没有什么办法可以纠正这种情况，建立一种以实力关系为基础的制度呢？此外，发展中国家又被要求接受许多新概念，什么“无法忍受的市场渗透量”、“累积性市场扰乱”、“扰乱价格”、“低费用供应”等等。他问，这些新概念怎么能适合目前的权利和义务体系？怎么能适合这个体系所根据的基本经济原则？如果发展中国家接受这些新概念，又会产生什么问题？

541. 保护主义和结构调整是制订合适的经济政策的关键问题。国际贸易制度的确受到目前保护主义抬头的影晌，但是保护主义只不过是在审议和改善整个制度的过程中所需要解决的许多问题之一。77国集团希望今后的理事会的会议能深入审查这些问题，也希望秘书处能编写一些有关的文件。

542. 然后，他提到了77国集团对执行关于发展中国家债务和发展问题的理事会第165(S-IX)号决议的看法。这些看法是在理事会审议议程项目5的会议上提出来的。<sup>44</sup>关于理事会第222(XXI)号决议，77国集团高兴看到贸发会议秘书长准备针对处理发展中国家债务的经验，同世界银行总裁和国际货币基金组织总裁进行非正式协商。开发计划署理事会第二十九届会议即将审议贸发会议和开发计划署合办债务管理区域间项目的建议，77国集团对此极为重视。贸发会议应当尽力协助筹备重新安排债务的会议，帮助发展中国家，尤其是最不发达国家，建立适当的行政机构和技术机构，以便检查外债和偿还的情况。77国集团希望收

---

<sup>44</sup> 参阅上文第三章。



到贸发会议秘书长关于他同开发计划署署长协商的报告，也希望开发计划署理事会能对区域间债务项目采取积极的行动。

543. 77国集团认为，贸发会议秘书长应当提出一份研究报告，为发展中国家、尤其是为最不发达国家和其他较穷的发展中国家指出取消债务的其他途径。

544. 关于航运问题，77国集团十分赞赏D组和中国给予的支持，也高兴看到B组国家为克服重大困难、努力争取一致意见采取了积极态度。他乐观地希望，理事会刚批准召开的政府间船舶登记条件筹备会议也能保持这种一致意见。

545. 他感谢秘书处根据贸发会议第109(V)号决议<sup>45</sup>提出了有关纳米比亚和南非的经济状况的研究报告，以及关于被占领的阿拉伯领土上巴勒斯坦人民的经济状况的研究报告。这些研究报告存在着某些主要因研究工作困难而造成的缺点，但是它们还是非常有启发性的。

546. 纳米比亚局势严重。经过多年谈判，国际社会对南非非法占领不断地谴责，南非种族主义政权仍然坚持干涉纳米比亚的命运。南非也知道纳米比亚的独立迟早不可避免，因此它一直千方百计地设法把纳米比亚经济的所有方面都同南非经济联系在一起。世界必须认识到，纳米比亚如果要取得真正的独立，它的经济必须从对南非的全面依附下解放出来，在熟练工人、贸易、通讯等方面尤其如此。

547. 要向独立以后的纳米比亚立即有效地提供援助，就必须根据充分和全面分析，预先评估大部分纳米比亚人民会面临的重大发展问题，提出具体的援助建议。因此，77国集团认为，应该由贸发会议作为执行机构，仿照开发计划署和贸发会议合力研究津巴布韦的方式，对纳米比亚展开一次全面的经济和社会调查。进行这种研究必须同纳米比亚人民的民族解放运动——即西南非洲人民组织——合作，才不致于脱离现实。

548. 纳米比亚问题使人们想起巴勒斯坦人民的处境。他们毫无过错，却被剥夺了神赐的土地，遭到极不公正的待遇，被迫不是在以色列殖民统治下生活，便是悲惨地流亡外地。他们应该能够行使自己的民族权利，包括返回家园——巴勒斯坦——的权利、自决的权利、建立自己的独立国家的权利。巴勒斯坦人民有能力

---

<sup>45</sup> TD/B/869 和 Add.1 和 TD/B/870。

建立和发展自己的民族经济；这一点已被巴勒斯坦人对于中东和其他地方的一些国家的经济发展所作的贡献所证明。以色列的占领使得被占领土地上的经济完全依赖于以色列经济，并把被占领土地变成了廉价劳动力的供应地和以色列产品在世界上的第二大市场。77国集团认为，应从宏观经济和微观经济的角度研究以色列经济政策对于被占领地区的影响，以便在新的国际发展战略的范围内，按照《各国经济权利和义务宪章》，提出具体建议，克服以色列占领造成的经济问题，制定巴勒斯坦经济独立发展的全面政策。

## 第九章

体制、组织、行政及有关事项  
( 议程项目 1、8、11 和 12 )

### A. 会议开幕

549. 贸易和发展理事会第二十三届常会由任满的理事会主席马歇尔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)主持开幕。<sup>46</sup>

### B. 选举主席团成员

( 议程项目 1 (a) )

550. 1981年9月28日, 理事会第554次会议选举达巴格先生(科威特)为主席,<sup>47</sup> 林图先生(芬兰)为报告员。理事会在同次会议上选出了九位新副主席:阿尔瓦雷斯——马西埃尔先生(巴西)、博拉尼奥斯先生(古巴)、古那一甲盛先生(泰国)、赫拉瓦蒂先生(捷克)、曼贡戈——恩赞比先生(加蓬)、马歇尔先生(大不列颠和北爱尔兰联合王国)、奥斯曼先生(索马里)、潘金先生(苏维埃社会主义共和国联盟)、齐格勒先生(奥地利)。

551. 1981年9月29日, 理事会第556次会议选出克林肯贝尔格先生(荷兰)为副主席, 完成了主席团成员的组成工作。

552. 理事会第二十三届会议选出的主席团成员如下:

主席: 达巴格先生 ( H.A. Dabbagh, 科威特 )

副主席: 阿尔瓦雷斯——马西埃尔先生 ( G. Alvarez Maciel, 巴西 )

博拉尼奥斯先生 ( J. Bolanos, 古巴 )

古那一甲盛先生 ( P. Guna-Kasem, 泰国 )

赫拉瓦蒂先生 ( R. Hlavaty, 捷克 )

克林肯贝尔格先生 ( F. J. C. Klinkenbergh, 荷兰 )

曼贡戈——恩赞比先生 ( A. Mangongo-Nzambi, 加蓬 )

马歇尔先生 ( P. H. R. Marshall, 大不列颠及北爱尔兰联合王国 )

<sup>46</sup> 卸任主席的发言, 参阅上文第 1 段。

<sup>47</sup> 主席当选后的发言摘要, 参阅上文第 2—4 段。

奥斯曼先生 ( A.S. Osman, 索马里 )

潘金先生 ( M. S. Pankine, 苏维埃社会主义共和国联盟 )

齐格勒先生 ( K. R. Ziegler, 奥地利 )

报告员: 林图先生 ( P. Lintu, 芬兰 )

### C. 公布理事会成员的变动

( 议程项目 1 1 (b) )

553. 1981年9月28日, 理事会主席在第554次会议上宣布, 根据已修订的联大第1995(XIX)号决议第5、7段的规定, 安哥拉向贸发会议秘书长提函表示愿意成为理事会成员。 因此, 安哥拉现在是贸易和发展理事会成员国。

554. 1981年9月29日, 理事会主席在第556次会议上宣布, 格林纳达也提函表示愿意成为理事会成员。 因此格林纳达现在是贸易和发展理事会的成员国。<sup>48</sup>

### D. 划分贸发会议新成员国的选举组别

( 议程项目 1 1 (a) )

555. 1981年9月28日, 理事会第554次会议决定, 在第六届贸发大会按照修正的联大第1995(XIX)号决议第6段采取行动之前, 于1981年9月15日成为联合国会员国的瓦努瓦图, 应享受联大第1995(XIX)号决议附件A部分所列的国家的待遇(见下文附件一, 其他决定(a))。

556. 理事会在同一次会议上决定, 在第六届贸发大会按照同一决议采取行动之前, 已于1981年9月25日成为联合国会员国的伯利兹, 应享受该决议附件C部分所列的国家的待遇(见附件一, 其他决定(a))。

557. 1981年9月29日危地马拉代表在第556次会议上声明, 危地马拉代表团认为伯利兹成为联合国会员国和因而成为贸发会议成员国不影响危地马拉政府在联大本届(第三十六届)会议上对伯利兹问题明确表示的立场。

<sup>48</sup> 理事会第二十三届会议第一期会议结束时的理事会成员名单, 见附件六。

## Ⅴ. 通过议程和安排会议工作

( 议程项目 1 (b) )

558. 1981年9月28日, 理事会第554次会议通过了理事会第二十二届会议核可的、经理事会主席同贸发会议秘书长协商后加以调整的临时议程( TD/B/852 和 Add. 1 )<sup>49</sup>, 作为理事会第二十三届会议议程, 项目9中加入了一些分项目。通过的议程如下( TD/B/871 ):

### 1. 程序事项:

- (a) 选举主席团成员
  - (b) 通过议程和安排会议工作
  - (c) 通过全权证书的审查报告
  - (d) 中期计划和方案预算工作组成员
  - (e) 理事会第二十四届常会的临时议程和会议的工作安排
2. 由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行动的具体事项
  3. 评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当的措施, 同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系, 以期建立新的国际经济秩序, 并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展
  4. 贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系
  5. 贸易和发展理事会关于发展中国家债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况
  6. 联合国贸易和发展会议第六届大会: 地点、日期和会期
  7. 经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动
  8. 审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况的安排
  9. 由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需

---

<sup>49</sup> 见上文第一部分, 附件四。

要理事会采取的行动的事项

- (a) 制成品和半制成品；
- (b) 航运；
- (c) 技术转让；
- (d) 中期计划和方案预算。

10. 贸易和发展领域的其他事项：

- (a) 促进出口：贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第十四届会议的报告
- (b) 国际贸易法的逐步发展：联合国国际贸易法委员会第十四次年度报告
- (c) 裁军的贸易和经济方面

11. 体制、组织、行政及有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员
- (c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构
- (d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类
- (e) 审查会议日历
- (f) 理事会行动所涉经费问题

12. 其他事项

13. 通过理事会提交联大的报告

559. 理事会又在第555次会议上普遍赞成秘书处关于安排本届会议工作的建议 (TD/B/852/Add. 2)，包括暂定会议日程表在内，并决定设立二个全体会期委员会。第一会期委员会审议下列项目并提出报告：议程项目2（由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行动的具体事项）<sup>50</sup> 议程项目9（由于各附属机构和其他机构的报告和活

---

<sup>50</sup> 贸发会议第114(V)号决议将在全体会议上审议，故除外。

动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项)以及议程项目12(其他事项)中关于审查发展中国家间技术合作高级委员会第2/4号决定内的要求的问题。第二会期委员会审议项目7(经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动),并提出报告。

### 第一会期委员会

560. 1981年9月28日至10月8日,第一会期委员会举行了8次会议。会期委员会第一次会议选举哈拉米略先生(F. Jaramillo,哥伦比亚)为主席,1981年9月29日,委员会第二次会议选举林齐先生(J. Lynch,加拿大)为副主席兼报告员。

561. 1981年10月8日,第一会期委员会第八次(闭幕)会议审议了委员会的报告草稿(TD/B(XXIII)/SC. I/L. 1和Add. 1),并在作出若干修改后予以通过。

562. 1981年10月9日,在理事会第565次会议上,第一会期委员会主席介绍了该委员会的报告(TD/B(XXIII)/SC. I/L. 1和Add. 1,经TD/B/L. 608号文件订正补充),并简要说明了,委员会对提交其审议的项目所采取的行动。

563. 理事会同一次会议通过了第一会期委员会报告,酌情编入理事会的报告中。”

564. 第一会期委员会报告通过以后,阿拉伯利比亚民众国代表说,利比亚代表团对报告关于会期委员会就援助区域政府间组织承认的民族解放运动的问题的辩论摘要的部分(第252-279段),保留意见。他说,该报告中有六段(第254-259段)是12个发展中国家代表的发言摘要。他认为这些摘要很含混,使人以为有些代表只针对巴勒斯坦人民经济状况的研究报告(TD/B/870)发言,而其他一些代表则另外针对纳米比亚和南非经济状况的研究报告(TD/B/869和Add. 1)发言。但事实是,所有这些发言,只除了一次,都是同时针对这三个研究报告的。此外,他认为,这些代表发言的篇幅和重要性没有得到应有的反映。许多要点被省略了。例如,利比亚代表团强调的是以色列的政策破坏了,巴勒斯坦的经济,使后者的经济依赖于以色列本身的经济。反过来,报告有

---

” 会期委员会报告的主要内容分别编入上文第二章第四章和本章N·2节中。

六大段(上文第266-271段)却几乎是逐字地记录了一个国家——以色列——代表的发言。报告分配给予这个国家代表发言的篇幅比上述12个发展中国家代表的篇幅还要长。利比亚代表团认为这样做是不平等的,不公正的,是一种毫无道理的偏见,他请理事会注意这一事实。

## 第二会期委员会

565. 1981年9月28日至10月6日,第二会期委员会举行了5次会议。除了第二会期委员会的审议以外,理事会在会议期间还根据贸发大会和理事会的有关决定,在有关国家间进行了双边和多边协商。在会期委员会闭幕会议上,会期委员会主席根据贸发会议秘书处提供的资料,报告了这些协商的实质性成果。<sup>52</sup>

566. 1981年9月28日,会期委员会在开幕会议上选举沙克尔先生(A. Saker, 阿拉伯叙利亚共和国)为主席,贝亚索夫先生(C. BeYazov, 保加利亚)为副主席兼报告员。

567. 1981年10月6日,会期委员会在闭幕会议上审议了该委员会的报告草稿(TD/B(XXIII)/SC. II/L. 1和Corr. 1和Add. 1),经若干修改后予以通过。

568. 1981年10月9日,在理事会第565次会议上,会期委员会主席介绍了委员会的报告(TD/B(XXIII)/SC. II/L. 1和Add. 1,经TD/B/L. 605号文件订正补充)。

569. 理事会同一次会议通过了会期委员会报告,酌情编入理事会报告中。<sup>53</sup>

### F. 通过全权证书的审查报告

(议程项目1(C))

570. 1981年10月8日,理事会第564次会议通过了主席团关于全权证书的报告(TD/B/874)。

---

<sup>52</sup> 参阅贸发会议第95(IV)号决议,第10分段。

<sup>53</sup> 会期委员会报告的主要内容编入上文第六章。



571. 巴基斯坦代表团未出席第 564 次会议。 1981 年 10 月 12 日第 566 次会议上, 巴基斯坦代表声明该国代表团对阿富汗代表的全权证书持保留态度, 理由已在现正举行的联大会议上说明。

#### G. 成员和出席情况<sup>54</sup>

572. 下列贸发会议成员国、理事会成员国派代表出席了会议: 阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔。

573. 下列贸发会议其他成员国派代表出席了会议: 教廷。

574. 联合国工业发展组织和联合国开发计划署派代表出席了会议。

575. 下列专门机构派代表出席了会议:

联合国粮食及农业组织

联合国教育、科学和文化组织

---

<sup>54</sup> 出席会议者名单, 见 TD/B/INF. III 和 Corr. I。

国际民用航空组织  
世界银行  
国际货币基金组织  
政府间海事协商组织  
世界知识产权组织

关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

576. 下列政府间组织派代表出席了会议：

阿拉伯运输联合会  
经济互助委员会  
欧洲经济共同体  
欧洲自由贸易联盟  
政府间移民委员会  
阿拉伯国家联盟  
经济合作与发展组织  
美洲国家组织

577. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：

国际律师协会  
国际商会  
国际基督教企业管理人联合会  
国际自由工会联合会  
国际法律协会  
世界劳工联合会  
世界工会联合会  
世界联合国协会联合会

特别类：

欧洲和日本国家船东协会理事会

国际空运协会

578. 根据联大第 3237 (XXIX) 号决议出席会议的有巴勒斯坦解放组织。

579. 根据联大第 3280 (XXIX) 号决议出席会议的有南非非洲国民大会和西南非洲人民组织；根据大会第 31/152 号决议出席会议的有西南非人民组织。

H. 中期计划和方案预算工作组成员

( 议程项目 1 (d) )

580. 1981 年 10 月 7 日，理事会第 563 次会议决定确定中期计划和方案预算工作组成员，任期从 1982 年开始，为期一年，成员包括下列 19 个国家：阿根廷、巴西、加拿大、中国、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、印度、印度尼西亚、日本、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、墨西哥、波兰、卡塔尔、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国。（见下文附件一，第 236 (XXIII) 号决定）。

I. 为了议事规则第 79 条的目的

指定非政府组织并将其分类

( 议程项目 11 (d) )

581. 1981 年 9 月 29 日，理事会第 556 次会议批准了下列非政府组织的申请，<sup>55</sup> 按理事会议事规则第 79 条和贸发会议议事规则第 81 条，指定它们为议事

---

<sup>55</sup> 关于这些非政府间组织的申请以及关于它们的历史、结构和职能的资料，见载于 TD/B/R. 26 和 Add. 1-4 号文件（分发限制已被取消）。

规则第 79 条规定的机构，并按照贸发会议秘书长的建议 (TD/B/672)，决定把它们分类如下：(见下文附件一，其他决定(b))：

普通类：

欧洲—第三世界中心

国际妇女理事会

第三世界基金会

(理事会以外的)下列贸发会议机构的特别类

国际干货船东协会

贸发会议机构

航运委员会

J. 选举各主要委员会的成员

(议程项目 11(b))

582. 1981年9月28日，理事会第554次会议确认了在其第二十二届会议报告中所列的主要委员会的成员，<sup>56</sup> 并宣布黎巴嫩当选为航运委员会的成员。<sup>57</sup>

K. 审查和评价联合国第三个发展十年

国际发展战略执行情况的安排

(议程项目 8)

583. 1981年10月7日，理事会第563次会议根据非正式协商的结果，决定推迟至下一届会议再审议本项目。

---

<sup>56</sup> 见上文第一部分，附件六。

<sup>57</sup> 关于第二十三届第一期会议结束时各主要委员会的全部成员国名单，见下文附件七。

## L. 审查会议日历

( 议程项目 11(e) )

584. 关于这个项目, 理事会收到了贸发会议秘书处的一份说明 ( TD/B/L. 597 和 Add. 2 ), 其中载有 1981 年余下时间的订正会议日历、1982 年会议日历草案、以及 1983 年的暂订会议时间表草案。 TD/B/L. 597/Add. 1 号文件提出了提案所涉的经费和行政问题。

585. 1981 年 10 月 7 日, 理事会第 563 次会议决定:

- (a) 第三次肉类筹备会议应于 1981 年 11 月 30 日至 12 月 4 日举行;
- (b) 商品委员会常设小组委员会第二届会议应于 1982 年 2 月 1 日至 5 日举行;
- (c) 商品委员会第一届特别会议应于 1982 年 2 月 8 日至 12 日举行。

586. 1981 年 10 月 9 日, 在第 565 次会议上, 主席说, 经过他的非正式协商之后, 大家已同意政府间出口信贷担保设施问题专家组应对贸发会议所有成员国开放参加。

587. 贸发会议秘书长的代表提请大家注意, TD/B/L. 597 和 Add. 2 和 Add. 3 号文件所载的会议日历草案的附件应作出若干变动。 他也提请大家注意一份对关于从 1982 年起加强贸发会议某些会议的服务安排 ( TD/B/L. 597, C 节 ) 的建议所涉的经费问题的说明 ( TD/B/L. 597/Add. 1 )。

588. 77 国集团发言人说, 77 国集团建议在 1982 年的会议日历中另列入一次关于发展中国家间经济合作问题的发展中国家政府专家会议。 他理解就此事将进行协商, 以便理事会第二十三届第二期会议能作出决定。

589. B 组发言人说, B 组成员虽然同意拟议的会议日历, 但这并不影响它们先前就国际货币制度演变问题特设政府间高级专家组会议所表示的意见。 B 组国家过去在第五届贸发大会和理事会会议上也表示过同样的意见。

590. 她高兴看到所有集团都已同意政府间出口信贷担保设施问题专家组应对贸发会议所有成员国开放, 因此, 所有国家都已被邀请参加。

591. 她提到了 TD/B/L. 597/Add. 1 号文件关于所涉经费问题的说明。 她

说，B组希望拟议为中期计划和方案预算工作组和国际航运立法工作组提供额外服务的费用，将从现有资源中拨出。

592. D组发言人说，理事会接到的会议日历草案在商品综合方案项下规定了若干次会议。他指出，在1981年5月25日至6月5日举行的第五次硬纤维筹备会议中，贸发会议在代表团席位安排和与会者名单的格式方面采用了颇不异常的做法，给人的印象是，欧洲经济共同体不是按议事规则规定以观察员身份参加会议，而是以国家代表的同等地位出席。D组认为，这显然违反了议事规则，议事规则今后一定要严格遵守。

593. 1981年10月12日，联合王国代表在第566次会议上以欧洲经济共同体及其成员的名义发言，提到了第五次硬纤维筹备会议为欧洲共同体及其成员国所作的一些具体安排。他说，共同体及其成员国完全了解，这些安排响应了欧洲共同体及其成员国关于作为一个代表团出席的决定，完全符合联合国贸发会议的规则和做法，绝不是企图改变欧洲共同体或其成员国在贸发会议中的地位。

#### 理事会采取的行动

594. 在同次(第565次)会议上，理事会同意向联大建议TD/B/L.597号文件C节为中期计划和方案预算工作组和国际航运立法工作组提出的新服务安排，同时注意到了新安排所涉的经费问题。<sup>58</sup> 理事会注意到，各国同意出口信贷担保设施问题政府间专家组将对贸发会议所有成员国开放参加。

595. 理事会又决定在其第二十三届第二期会议上审议在1982年会议日历中另外安排一次关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议的问题。

596. 理事会还核可了1981年余下时间的订正会议日历、1982年的会议日历、以及1983年的暂订会议时间表(参阅下文附件一，第244(XXIII)号决定)。

---

<sup>58</sup> 关于会议日历事项所涉的经费问题的说明，见下文附件四。

M. 理事会第二十四届常会的临时  
议程和会议的工作安排  
( 议程项目 1(e) )

597. 贸发会议以一份说明 ( TD/B/L. 602 ) 向理事会提出了理事会第二十四届常会的临时议程草案。

598. 1981年10月9日, 理事会第565次会议审议了临时议程草案。理事会在议程项目6中增添了“会议的筹备”数字, 删除了项目10, 并在体制、组织、行政及有关事项的项目下增列两个分项目(“贸发会议常设机构的合理化”和贸发会议的补充会议服务(理事会第223(XXII)号决定, 第3段)”)。

理事会采取的行动

599. 1981年10月8日, 理事会第564次会议决定推迟到第二十三届第二期会议审议是否要在第六届贸发大会之前举行一次部长级会议的问题。

600. 关于理事会第二十四届会议的工作安排问题, 理事会同次会议授权会议主席同贸发会议秘书长协商, 视需要按情况的发展调整临时议程, 并请贸发会议秘书长就该届会议的工作安排同各国代表进行协商, 将他就此所提出的建议加以分发。

601. 1981年10月9日, 理事会第565次会议批准了TD/B/L. 602号文件所载经上述修正的理事会第二十四届常会的临时议程(参阅下文附件五)。

N. 其他事项

( 议程项目(12) )

1. 大会第35/10号决议

602. 理事会收到了贸发会议秘书处关于1980年11月3日联大关于会议方式的第35/10号决议的说明(TD/B/L. 600)。

理事会采取的行动

603. 1981年10月7日, 理事会第563次会议获悉, 主席为了符合联大第

35/10 A号决议” 第4段的规定，就理事会第二届年度常会的日期问题进行了广泛的非正式协商。理事会决定：

- (a) 在1982年3月举行第二十四届常会，在9月初举行第二十五届常会；
- (b) 1983年，在订于1983年春季举行的第六届贸发大会以前举行一届会议，在大会以后举行一届会议；
- (c) 联大第35/10 A号决议第4段提出的问题将提交第六届贸发大会审议（见下文附件一，其他决定(e)）

## 2. 发展中国家间技术合作<sup>60</sup>

### 第一会期委员会的审议

604. 主席回顾了《促进和执行发展中国家技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》<sup>61</sup>和审查发展中国家技术合作高级别委员会的产生背景和立法授权。他提到高级别委员会第二届会议于1981年6月所通过的并经经济及社会理事会第1981/58号决议所批准的第2/4号决定，<sup>62</sup>建议说，贸发理事会不妨考虑第2/4号决定第5段向理事会发出的邀请。

605. 贸发会议秘书长的代表说，第2/4号决定第5段的邀请是一系列事件中的一环，其起因是联大请联合国发展系统的各机关、组织和机构为高级别委员会第二届会议的筹备工作作出贡献的要求（见联大第35/202号决议）。贸发会议响应了这一要求，提出了一份关于发展中国家间合作交流技术的报告（TCDC/2/INF/3）。高级别委员会在其第2/4号决定中，欣然注意到这一报告，并请贸发理事会充分考虑联合国发展中国家间技术合作会议的决定和高级别委员会第二届会议期间各国政府发表的意见，对关于合作交流技术的报告中所提出的各项建议进

<sup>59</sup> 参看TD/B/L.594。

<sup>60</sup> 本议题交由会议委员会审议并提出报告（参阅上文第559段）。

<sup>61</sup> 《联合国发展中国家技术合作问题会议的报告，布宜诺斯艾利斯，1978年8月30日至9月12日》（联合国出版物，出售品编号E.78.II.A.11和更正）第一章。

<sup>62</sup> 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第39号》（A/36/39），附件一。



行一项着重于行动的可行性研究，包括对于今后行动提出建议，并把研究报告提交高级别委员会第三届会议。他最后说，高级别委员会的邀请支持了贸发会议第102(V)号决议第7(c)分段已经给予贸发会议的授权。

606. 77国集团的发言人重申了本议题对于该集团的重要性。他回顾说，第2/4号决定是由贸发理事会的理事国所组成的高级别委员会一致通过的。因此，理事会应当对高级别委员会的邀请作出一致的答复。贸发会议向高级别委员会提出的报告(TCDC/2/INF/3)是一份很有用的报告，已得到委员会的注意。他认为理事会尤其可以进一步审议报告的第五章，建议理事会要求贸发会议秘书处根据第三十六届联大所采取的行动，对关于合作交流技术的报告所提出的各项建议，进行着重于行动的可行性研究。他还说，应当邀请联合国开发计划署同贸发会议合作，共同进行这项研究。

607. D组发言人说，D组认为，理事会应当接受高级别委员会的要求。他从贸发会议秘书长的代表的解释发言中高兴地注意到，这项研究不会给贸发会议造成新的经费问题。他认为，研究报告完成以后，应该通过理事会或技术转让委员会提交高级别委员会第三届会议。

608. B组的发言人询问，秘书处计划进行何种研究和为何目的。贸发会议秘书长的代表答复说，研究基本针对贸发会议第102(V)号决议第7(c)段所要求的内容。贸发会议秘书处报告(TCDC/2/INF/3)第五章“政策的构架”A节中列出了建议提纲，又在B节中补充了几项需要进行的诊断性研究，以便将A节的构想实现为具体建议。

609. 77国集团发言人介绍了加蓬以77国集团成员国的名义提出的关于发展中国家间的技术合作的第TD/B(XXIII)/SC.1/L.6号决议草案。他说，在拟订这份决议草案时，77国集团已考虑到其他集团的想法。

610. B组发言人说，B组要求秘书处在本届理事会上提出一份概要，阐明准备如何应高级委员会之请编写研究报告。他还问，可行性研究会涉及多少经费。

611. 贸发会议秘书长的代表在回答B组发言人的问题时，提请他注意TCDC/2/INF.3号文件第五章A节把发展中国家一级的政策性措施明确划分为四个主要领域。A节是可行性研究的概要。B节应看作为说明可能要在哪方面从事深入分析研究工作。

612. B组发言人说，TCDC/2/INF.3号文件范围太广，不能把它当为具体提案看待，他回顾贸发会议秘书处的代表曾说过，第五章B节会列入研究报告清单，作为A节所列报告的补充。

613. 贸发会议秘书长的代表回答说，“补充”一字可能会引起某些解释方面的困难。考虑到决议草案执行部分第1段的语言，TCDC/2/INF.3号文件第五章A节中的建议实际上就是作为可行性研究对象的建议。进行这项研究，不必首先进行B节所指的的分析工作，而且，这种分析工作即使进行，也只不过是属于补充性质。

614. 1981年10月8日第8次（闭幕）会议上，主席介绍了他作为非正式协商结果提出的决议草案（TD/B(XXII)/SC.I/L.9和Corr.1）。TD/B(XXIII)/SC.I/L.6号决议草案被提案国撤回。

615. 会期委员会决定建议理事会通过主席提出的决议草案。

616. B组发言人回顾说，由于时间不够，第五届贸发大会没有能详尽地讨论第TD/239号文件<sup>63</sup>第62段所列的提案。现在，本届理事会又没有用足够时间来详细审议这些提案，B组再次表示非常遗憾。因此，B组对这项决议的支持不影响《促进和执行发展中国家间技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》所反映的B组国家政府的看法。

617. 77国集团发言人认为，第TD/239号文件第62段所载的论点应全部得到考虑，不对任何一个领域给予优先。

---

<sup>63</sup> 贸发会议秘书处研究报告：《技术反向转让的发展方面》（TD/239），载于《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》，第三卷，《基本文件》（联合国出版物，出售品编号E.79.II.D.16）。

## 全体会议的审议

### 理事会采取的行动

618. 1981年10月9日，理事会第565次会议通过了会期委员会建议的决议草案（案文见下文附件一，第242(XXIII)号决议）。

#### 3. 公布有关商品共同基金的事项

619. 1981年10月8日第564次会议上，秘鲁代表通知理事会，秘鲁已于1981年9月23日签署建立商品共同基金的协定。贸发会议秘书长说，他还得到通知，几内亚和卢旺达最近也签了协定。

620. 1981年10月9日第565次会议上，德意志联邦共和国代表说，德意志联邦共和国已决定拨款5,000万马克，作为向共同基金第二帐户的自愿捐款，因此成为第二帐户的主要捐助国之一。他指出，这一自愿捐款只是德意志联邦共和国全部发展工作中的一小部分。德意志联邦共和国已决定增加给予发展合作的拨款，他相信其他国家也会作出同样决定。尽管德意志联邦共和国在预算和国际收支上存有严重问题，它的发展预算按计划将再次比整个预算更快地增长。

#### 0. 理事会行动所涉经费问题

(议程项目11(f))

621. 关于有关会议日历的第244(XXIII)号决定以及理事会通过的航运委员会第三次特别会议的报告的问题（参阅上文第417段），贸发会议秘书处根据议事规则第31条，提出了关于拟议行动所涉经费问题的说明。<sup>64</sup>

#### P. 通过理事会提交联大的报告

(议程项目13)

622. 1981年10月12日，报告员在第566次会议上介绍了报告草稿。他说，他本来希望报告草稿能够比较简略一点，但后来发现，还是有必要较广泛地报导关于议程项目3、4的讨论，因为这些讨论是非常有意义的。考虑到时间因素，

<sup>64</sup> 理事会行动所涉经费问题的说明见载于下文附件四。

很难要求把讨论中所提各点全部综合统一。 并且，把不同观点记录下来也是可取的，这样能帮助秘书处编写下一期的《贸易和发展报告》。

623. 1981年10月12日，理事会第566次会议在作出若干修改后，通过了第二十三届第一期会议的报告草稿（TD/B/L.601和Add.1-9），授权报告员斟酌完稿，并作出必要的文字改动。

#### Q. 会议闭幕

624. 1981年10月12日第566次会议上，主席宣布贸易和发展理事会第二十三届会议休会，1981年11月4日再召开第二期会议，以审议议程项目9(d)（中期计划和方案预算）和其他未了结事项。

附件一

贸易和发展理事会第二十三届第一期  
会议通过的决议和决定

决 议

		<u>页 次</u>
238 (XXIII)	援助区域性政府间组织所承认的民族解放运 动：纳米比亚和南非 .....	307
239 (XXIII)	援助区域性政府间组织所承认的民族解放运 动：巴勒斯坦 .....	308
240 (XXIII)	技术转让的法律和规章 .....	309
241 (XXIII)	技术的转让、应用和发展：对发展中国家具有 关键重要性的个别部门和其他领域内的问题 .....	310
242 (XXIII)	发展中国家间技术合作 .....	311
243 (XXIII)	经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以 及由此引起的一切贸易流动 .....	312

决 定

236 (XXIII)	中期计划和方案预算工作组成员 .....	318
237 (XXIII)	联合国贸易和发展会议第六届大会：地点、 日期和会期 .....	318
244 (XXIII)	审查会议日历 .....	319

理事会第二十三届第一期会议作出的其他决定

(a)	划分瓦努阿图和伯利兹的选举组别 .....	325
(b)	为了贸易和发展理事会议事规则第79条的目的指定非政府组织 并将其分类 .....	325

	<u>页次</u>
(c) 编制贸发会议日刊一事的可行性 .....	326
(d) 审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况 的安排 .....	326
(e) 会议时地分配办法：联大1980年11月3日第35/ 10号决议 .....	326
(f) 在第六届贸发大会之前召开一届理事会部长级会议 的问题 .....	326
(g) 裁军的贸易和经济方面 .....	327
(h) 关于世界通货膨胀现象的深入研究 .....	327
(i) 政府间出口信贷担保设施专家组的成员资格 .....	327
理事会采取的其他行动 .....	327

贸易和发展理事会第二十三届第一期会议通过的决议和决定  
决 议

238 (XXIII) 援助区域政府间组织所承认的  
民族解放运动：纳米比亚和南非

贸易和发展理事会，

回顾联大1960年12月14日载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第1514(XV)号决议，

又回顾联大1970年10月24日载有《联合国第二个发展十年国际发展战略》的第2626(XXV)号决议，1974年5月1日关于《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议、1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议、以及1979年1月29日关于《筹备制订联合国第三个发展十年国际发展战略》的第33/193号决议和联合国贸易和发展会议1979年6月1日第109(V)号决议，

注意到贸发会议秘书处根据贸发大会第109(V)号决议在《联合国第三个发展十年国际发展战略》范围内提出的题为“对纳米比亚和南非的经济情况的审查”的报告，<sup>a</sup>

重申安全理事会1971年10月20日第301号决议，其中要求各国避免就纳米比亚与南非发生经济关系，并宣布南非在其职责终止后授与个人或公司的特许、权利或契约在将来纳米比亚合法政府提出要求时均不受其本国保护或赞助，

确认有必要对于南非种族主义政权非法占领纳米比亚所造成的纳米比亚人民的经济情况进行更全面而深入的调查研究，

1. 请贸发会议秘书长按照联大1979年11月21日关于由专门机构和同联合国有关联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第34/42号决议以及贸易和发展理事会1980年9月27日第224(XXI)号决定和贸发大会第

<sup>a</sup> TD/B/869 和 Add. 1.

109(V)号决议,协同联合国其他机构,在西南非洲人民组织的合作下,参照贸发会议作为联合国开发计划署的执行机构所编制有关津巴布韦的研究报告<sup>b</sup>的方式,编写一份全面深入的有关纳米比亚社会及经济情况的调查报告;

2. 请贸发会议秘书长继续进行根据贸发大会第109(V)号决议开始的关于南非的经济和社会情况的研究工作;

3. 还请贸发会议秘书长向非洲统一组织承认的南部非洲的各民族解放运动提供援助,解决这些有关领土内在贸易和发展方面所面临的最紧急的问题,包括使这些民族解放运动的领导人有机会更充分地了解贸发会议在国际经济关系和谈判领域内的活动;

4. 请联合国开发计划署向贸发会议提供额外的资源,使上述目标得以实现;

5. 还请贸发会议秘书长就本决议的执行情况,向贸易和发展理事会定期提出进度报告。

1981年10月9日

第565次会议

239(XXIII) 援助区域政府间组织所承认  
的民族解放运动: 巴勒斯坦

贸易和发展理事会,

回顾联大1960年12月14日载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第1514(XV)号决议,

又回顾联大1970年10月24日载有《联合国第二个发展十年国际发展战略》的第2626(XXV)号决议,1974年5月1日关于《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议,以及1979年1月29日关于《筹备制订联合国第三个发展十年国际发展战略》的第33/193号决议,和联合国贸易和发展会议1979年6月1日第109(V)号决议,

<sup>b</sup> 《津巴布韦: 走向新秩序——经济和社会调查》(联合国, 1980年)。



又回顾联大1974年11月22日关于巴勒斯坦问题的第3236(XXIX)号决议和1974年11月29日关于给予巴勒斯坦解放组织观察员地位的第3237(XXIX)号决议，

注意到贸发会议秘书处按照贸发大会第109(V)号决议在《联合国第三个发展十年国际发展战略》范围内提出的题为《对阿拉伯被占领区内的巴勒斯坦人民经济情况的审查》的报告，<sup>c</sup>

确认必须对仍然在外国占领下生活的巴勒斯坦人民的经济情况进行更全面和深入的部门调查，

1. 请贸发会议秘书长在《联合国第三个发展十年国际发展战略》的范围内，全面深入调查研究巴勒斯坦被占领区内巴勒斯坦人民的经济状况以及详细分析不同部门的发展潜力，并考虑到贸发会议秘书处的上述报告，协同巴勒斯坦解放组织制订几种备选的发展战略提案；

2. 又请贸发会议秘书长就调查报告的编写工作向贸易和发展理事会定期提出进度报告，

3. 请联合国开发计划署向贸发会议提供额外资源以实现上述目标。

1981年10月9日

第565次会议

## 240(XXIII) 技术转让的法律和规章

### 贸易和发展理事会，

回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日关于加强发展中国家技术能力，包括加速其技术改革的第112(V)号决议，

1. 确认有关技术转让和技术发展的国家规章和政策是加强所有国家特别是发展中国家的科学和技术能力的重要手段；

2. 请贸发会议秘书长尽早完成一项报告，就拟订发展中国家技术转让、技术应用和技术发展的共同法律和规章提出具体建议。这些建议应考虑到发展中国家特别是最不发达国家的特殊需要。秘书长在拟订这些建议时，应征求发展中国家专家对技术转让、技术应用和技术发展的规章方面的意见；

<sup>c</sup> TD/B/870.

3. 请贸发会议秘书长将上文第2段所述的报告及其中所载的具体建议送交技术转让委员会第四届会议。

1981年10月9日

第565次会议

241 (XXIII) 技术的转让、应用和发展：对发展中国家具有关键重要性的个别部门和其他领域内的问题

贸易和发展理事会，

回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日第112(V)号决议第24段，其中请贸发会议秘书长同联合国工业发展组织和联合国其他有关机构合作，在第五届贸发大会和第六届贸发大会之间，安排和召开一至三次专家会议，以便认明与下列领域和部门有关的技术转让、应用和发展的各种问题：食品加工、能源、资本货物和工业机械。这些会议需经贸易和发展理事会批准，并遵循贸发大会第112(V)号决议第23段所列出的原则。

又回顾理事会1980年3月20日第230(XXII)号决议第2段，其中决定在第二十三届会议上，审议能源问题政府专家会议的时间和职权范围（类似该决议第1段所述食品加工问题以及资本货物和工业机械问题的政府专家会议的职权范围），

注意到联合国新能源和可再生能源会议所通过的《关于开发利用新能源和可再生能源的内罗毕行动纲领》把“转让、修改适用和应用成熟技术”列为需要优先采取行动的一个领域，并建议联合国系统为需要优先采取行动的领域制订和执行有关的方案和项目，<sup>d</sup>

1. 请贸发会议秘书长同联合国工业发展组织、联合国技术合作促进发展部、联合国其他有关机构和国际原子能机构合作，召开一次能源问题政府专家会议，其职权范围如下：

<sup>d</sup> 参阅《联合国新能源和可再生能源会议的报告》，肯尼亚内罗毕，1981年8月10—21日（联合国出版物，出售品编号E.81.I.24），第一章。

- (a) 审议提交给会议的研究报告以及各国政府和联合国有关机构就这些报告提出的意见和评论；
- (b) 认明和深入研究有关能源部门中的技术转让、应用和发展的各种问题，同时，要考虑到发展中国家的技术需要和发展目标间的相互关系，并就此提出建议供技术转让委员会审议，要铭记《关于开发利用新能源和可再生能源的内罗毕行动纲领》希望联合国系统各机关、组织和机构在执行该纲领中发挥的作用；
- (c) 向技术转让委员会第四届会议提出报告；

2. 决定政府专家组会议应开放给贸发会议所有成员国参加，并根据贸易和发展理事会议事规则第78条开放给有关政府间组织参加，并请贸发会议秘书长邀请联合国有关机构参加会议的筹备和组织工作。

1981年10月9日

第565次会议

## 242 (XXIII) 发展中国家间技术合作

### 贸易和发展理事会，

回顾联大1978年12月20日关于技术反向转让的第33/151号决议和技术转让委员会1978年12月15日通过的关于技术反向转让引起的发展问题的第7(II)号决议，

还回顾联合国贸易和发展会议1979年5月30日关于技术反向转让引起的发展问题的第102(V)号决议第7(c)段，

欢迎审查发展中国家间技术合作高级别委员会第二届会议在其关于促进发展中国家间科学与技术研究的横向合作的方法的第2/4号决定<sup>e</sup>第5段中向贸发理事会发出的邀请，

1. 请贸发会议秘书长同国际劳工组织和其他有关机构合作，参照联大第三十六届会议对审查发展中国家间技术合作高级别委员会的报告所采取的行动，同时考虑到联合国发展中国家间技术合作会议的决定和各国政府在审议为高级别委员会第

<sup>e</sup> 参看《大会正式记录，第三十六届会议，补编第39号》(A/36/39)，附件一。

二届会议编写的贸发会议秘书处说明<sup>g</sup>时表示的意见，就贸发会议秘书处题为“技术反向转让引起的发展问题”的研究报告<sup>f</sup>第62段中提出的关于进行技术人材交流合作的各项建议是否可行，编写一份着重于行动的研究报告，其中包括有关今后应采行动的建议，并通过贸易和发展理事会将这份研究报告提交高级别委员会第三届会议；

2. 邀请联合国开发计划署同贸发会议合作，在编写上述研究报告时给予技术支持。

1981年10月9日

第565次会议

243 (XXIII) 经济和社会制度不同的国家间的贸易  
关系以及由此引起的一切贸易流动

贸易和发展理事会，

再次确认经济和社会制度不同国家间的贸易和经济合作以及由此引起的一切贸易流动具有很大的重要性，

重申联合国贸易和发展会议1968年3月25日第15(II)号、1972年5月19日第53(III)号和1976年5月31日第95(IV)号决议，并认为有必要作出努力，继续执行这些决议，

回顾理事会1980年9月27日第220(XXI)号决议，

考虑到理事会第二十三届会议在进一步修订充实该决议附件所载非正式案文上取得的进展，

1. 请贸发会议各成员国继续努力，以便进一步扩大经济和社会制度不同国家间的贸易关系，同时铭记着有必要促进发展中国家的经济发展；

2. 决定为此目的，在理事会第二十五届会议上，酌情根据本决议附件所载的案文，继续审议该决议草案；

---

f 参阅《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》，第三卷 —《基本文件》（联合国出版物出售品编号E.79.II.D.16）。

g TCDC/2/INF/3。

3. 认为贸发会议秘书处继续进行发展中国家和东欧社会主义国家之间贸易方面的技术援助活动是很重要的，特别应扩大和改善对发展中国家的谘询服务，以保证对技术援助项目的支持，其中包括联合国开发计划署第三个规划周期（1982—1986）中将同联合国各区域经委会以及贸发会议和总协定合设的国际贸易中心合作执行的综合计划。

1981年10月9日

第565次会议

附 件

贸易和发展理事会第二十三届会议期间，第二会期委员会联系组讨论得出的关于议程项目7的非正式案文

贸易和发展理事会

〔承认充分尊重各国的独立、主权和领土完整、不对任何国家威胁使用武力或使用武力、不干涉他国内政并以和平手段解决国家间争端，这一切对于国际经济关系的成功极为重要。并承认应在争取实现有效国际监督下全面彻底裁军这一目标方面取得具体进展，包括立即执行裁军措施，这将节省出大量额外资金用来促进社会 and 经济发展，特别是促进发展中国家的社会 and 经济发展，〕

注意到尽管经济和社会制度不同国家间的贸易和经济关系有所发展，但这种关系还可以进一步扩大和改进。

回顾贸发大会1968年3月25日第15(II)号、1972年5月19日第53(III)号和1976年5月31日第95(IV)号决议对这一议程项目的重要性和关联性，需要把这些决议付诸实施。

深信社会和经济制度不同的国家应当在平等、〔不歧视、〕互惠和互利的基础上发展它们之间的关系，并深信保证有关各方——无论其社会和经济制度为何——之间能有适当条件发展正常的经济关系是很重要的。

参照《阿鲁沙集体自力更生纲领和谈判纲要》<sup>a</sup> 所载的 77 国集团发展中国家成员的有关建议，

考虑到发展中国家迫切需要大大扩展和改进它们全面的经济和贸易关系并使之多边化，同时考虑到当前的国际经济形势以及保护主义措施和压力，经济和社会制度不同国家间的贸易和经济关系必须按照新的国际经济秩序的目标加以发展和加强，

促请所有国家发挥越来越积极的作用，推动早日建立新的国际经济秩序，

强调有助于促成发展中国家和东欧社会主义国家之间加强和改善经济关系的因素中包括以下各项：

- (a) 需要通过长期协定和合同来规划贸易；
- (b) 考虑全面发展经济关系的概念；
- (c) 使发展中国家具有较大能力来拟订和执行有关对外经济关系的政策；
- (d) 除其他措施外，在对发展中国家提供非互惠关税优惠的基础上扩展双方的贸易，以及增进多边办法的影响；

— .

1. 请发展中国家、东欧社会主义国家和发达市场经济国家继续执行贸发大会第 15(II) 号、第 53(III) 号和第 95(IV) 号决议，以期加强它们彼此间的贸易与经济关系；

〔 2. 要求东、西方贸易伙伴设法在平等、互利、互惠和不歧视的基础上加强合作，并采取措施消除妨碍这些国家集团间经济关系的经济上、行政上、商业上或其他方面的障碍，不容许采取新的限制； 〕

〔 3. 要求东、西方贸易伙伴努力使双方的贸易来往多样化，以便消除不平衡的进出口格局及东西方贸易的不平衡现象，因为这种不平衡往往对扩大从发展中国家的进口造成障碍； 〕

4. 请发展中国家、东欧社会主义国家和发达市场经济国家扩大多边形式的经济合作，继续研究在工业、能源、农业生产、研究和基本建设等方面进行由发展中国家、东欧社会主义国家、发达市场经济国家参加的三边经济合作的可能性，并在随后实行此种合作，要特别注意发展中国家的具体问题；

a 参阅《联合国贸易和发展会议会议记录，第五届会议》，第一卷，《报告和附件》（联合国出版物出售品编号 E. 79. II. D. 14），附件四第三节“第五届贸发大会临时议程项目 19”。

5. 注意到在这方面，商业、经济、工业和技术合作双边协定，包括在适当情况下的长期协定〔可能〕发挥的有效作用，强调有必要提供经济和商业方面的〔有关〕〔全面〕资料，以利于充分调动现有的合作潜力；

6. 请参与东西方贸易的国家在扩展它们的贸易和经济关系时，充分地考虑到发展中国家的利益，以便为它们提供确有助益的贸易机会；

## 二.

1. 要求东欧社会主义国家和发展中国家对彼此间的合作给予新的推动力，并进一步巩固它们的相互关系，促进此种关系的发展，从而不断扩大合作的幅度；

2. 建议为制订新的或改善现有的关于促进东欧社会主义国家和发展中国家间经济和贸易关系的正式文件而采取的措施应包括下列规定：

- (a) 在不损害发展中国家传统出口的情况下，在可能同发展中国家发展贸易的领域，特别是制成品和半制成品领域，扩大采用长期政府间协定的作法。这样，发展中国家会意识到它们对东欧社会主义国家的出口潜力，从而使发展中国家能实现出口贸易多样化；
- (b) 制订双边的长期经济、商业和科技合作方案。这种方案应涉及许多部门，明确规定要执行的项目，并包括传统合作领域和方式以外的新的合作领域和合作方式；
- (c) 采取措施，确保这类方案的执行有助于进一步扩大彼此间的贸易，有助于扩大来往交易的产品范围，使贸易的构成取得更大的平衡，并且可以提供机会，努力找出在发展中国家扩大生产符合当地条件的特定产品的方式方法；
- (d) 在保证合作各方的真正主权以及尊重其合法权利的条件下，扩大援助发展中国家开发其自然资源；
- (e) 在对发展中国家提供非互惠的关税优惠待遇和优惠性免税进口的一系列措施的基础上，鼓励购买发展中国家本国工业所生产的制成品和半制成品；继续努力改善和健全东欧社会主义国家实行的优惠制度，尤其是对发展中国家出口的货物采用统一的原产地规则；

- (f) (一) 发展中国家和东欧社会主义国家之间的支付应以可兑换货币进行，除非协定缔约各方希望或愿意按其他特别安排，例如清算帐户制度进行；
- (二) 如清算协定中止，发展中国家原定用产品清偿的信贷之结算应按双方议定的公平合理的条件进行；
- (g) (一) 在合作各方认为有利时，应促进和设立联合企业，尤其是在工业、农业和贸易领域内。这些联合企业应以发展中国家国民的有效参与和较多地利用当地原料为基础；
- (二) 这些联合企业的目标应是促进发展中国家的工业化和增加这些国家制成品和半制成品的出口。

### 〔3. 资金援助

- (a) 东欧社会主义国家应加速它们对发展中国家的资金援助，以便在1980年年底以前达到联合国第二个发展十年国际发展战略规定的0.7%的官方发展援助指标；
- (b) 东欧社会主义国家应采取各项必要的措施，让国际投资银行的特别基金发挥效力，以便直接地或通过各区域开发银行为发展中国家提供资源以查明和资助国家、分区域和区域一级的项目；
- (c) 通过这个银行，东欧社会主义国家应安排和改进指定作为提供给发展中国家的资金援助的用途，除其他外，可增加其中可兑换货币的成分，降低发展中国家可兑换货币借款的利率。〕

- 〔3. (a) 注意到东欧社会主义国家愿意同发展中国家进一步发展经济和技术合作，其目的在于发展其国民经济和提高其工业、科学和技术的潜在能力；并且这也有助于在长期、稳定和互利的基础上，进一步扩大同东欧社会主义国家的商业和经济关系；
- (b) 建议在双方接受并可行时，继续实行将关于利用东欧社会主义国家援助发展中国家建立企业的产品偿付贷款和按商业条件购买这些产品的条款列入协定和合同的做法；
- (c) 进一步建议，当发生具体问题时，在双边的基础上，为经济和技术合作的规模和条件以及有关信贷（包括信贷偿付在内）问题，寻求双方都可接受的解决办法；



4. 还建议继续努力改进东欧社会主义国家同发展中国家之间的关于商业、经济、以及科学技术合作的双边政府间委员会的工作，以期进一步增强其在合作的组织和管理以及发展前景的确定方面的作用；调整和扩大社会主义国家和发展中国家计划机构之间以及双方商会之间的联系；协助有关发展中国家拟订包括对外贸易部门在内的经济发展计划和方案；

5. 促请鼓励东欧社会主义国家和发展中国家之间进行多边接触，以促进一个集团的一个或数个国家和另一集团的一个或数个国家之间的关系，包括通过它们各自经济集团的秘书处建立关系。

### 三、

#### 1. 请贸发会议秘书长：

- (a) 同联合国各区域经委会密切合作加强贸发会议现时以联合国开发计划署执行机构资格进行的技术援助活动，以便更有效地配合发展中国家在这个领域的要求和需要，其方法是组织更具体的训练班，更广泛地传播实际的贸易和经济资料，扩大和改进在发展中国家有此要求时向它们提供的咨询服务，协助它们制订和执行旨在促进和发展同东欧社会主义国家的贸易和经济合作的具体政策；
- (b) 采取步骤加强贸发会议秘书处的服务，以保证对技术援助项目的支持，其中包括将同联合国各区域经委会以及贸发会议和总协定合设的国际贸易中心合作执行的、联合国开发计划署第三个规划周期(1982—1986年)的开发计划署/贸发会议综合计划；
- (c) 不仅在理事会的常会上而且在理事会范围之外，继续就具体问题安排双边和多边磋商；
- (d) 根据贸易和发展理事会1979年10月17日第186(XIX)号决定的规定，就执行本决议所载的各项建议和要求时所采取的行动向理事会提出报告；

#### 2. 请联合国开发计划署对本决议中提到的各种活动给予更多的支持；

3. 要求东欧社会主义国家和发展中国家积极参与执行本节第1段(b)所提到的技术援助活动，同时要求联合国开发计划署、贸发会议、联合国各区域经委会以及贸发会议和总协定合设的国际贸易中心为此提供一切可能的援助。

决 定

236 (XXIII) 中期计划和方案预算工作组成员

贸易和发展理事会

1. 决定从1982年开始中期计划和方案预算工作组成员的任期为一年；
2. 并决定1982年的工作组成员为下列19个国家：阿根廷、巴西、加拿大、中国、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、印度、印度尼西亚、日本、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、墨西哥、波兰、卡塔尔、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国。

1981年10月7日

第563次会议

237 (XXIII) 联合国贸易和发展会议第六届

大会：地点、日期和会期

贸易和发展理事会

1. 赞同拉丁美洲集团关于在拉丁美洲一个国家召开第七届贸发大会的决定，但有一项谅解，即，将在适当时间和场合最后决定在拉丁美洲开会的地点。在这一点上，理事会感兴趣地注意到古巴希望担任第七届贸发大会的东道国；
2. 根据拉丁美洲集团的要求，原则上同意向联大建议在非洲集团一个成员国召开第六届贸发大会，并有一项谅解，即将在理事会第二十三届第二期会议期间，在非洲集团任一成员国答允提供东道便利的情况下，最后决定开会地点。<sup>h</sup>

1981年10月8日

第564次会议

---

<sup>h</sup> 参看下文第四部分，第245 (XXIII) 号决议。

贸易和发展理事会

核准本决定附件所列 1981 年余下时间会议日历、1982 年会议日历和 1983 年暂定会议时间表。

1981 年 10 月 9 日

第 565 次会议附 件

1981 年余下时间会议日历、1982 年会议日历和  
1983 年暂定会议时间表\*

A. 1981 年余下时间的会议日历

	<u>日 期</u>
国际航运立法问题工作组，第八届会议	10 月 12 日至 30 日
中期计划和方案预算工作组，第四届会议	10 月 26 日至 30 日
贸易和发展理事会，第二十三届第二期会议 <sup>a</sup>	11 月 4 日
政府间限制性商业惯例问题专家组，第一届会议	11 月 2 日至 11 日
综合方案—政府间热带木材研究和发展问题专家组	11 月 16 日至 20 日
综合方案—政府间改进热带木材市场情报问题专家组	11 月 23 日至 27 日

\* 除另有说明外，所有会议均在日内瓦举行。凡与商品综合方案有关的会议，会议名称前均标明“综合方案”四字。

<sup>a</sup> 审议中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告及其他事项。

日期

发展中国家散装货物载运问题专家组，第二届会议	11月30日至12月4日
综合方案—第三次肉类筹备会议	11月30日至12月4日
钨砂委员会，第十三届会议	12月7日至11日
商品共同基金筹备委员会，第二工作组，第二届会议	12月14日至18日

日期待定的会议

会期

发展中国家间经济合作委员会，第三届会议	2 星期
有关国家政府代表参加的散装货运输会议 (贸发大会第120(V)号决议，第5段)	1 星期
合成品和代用品常设组，第七届会议(如有需要)	1 星期
联合国为取代已延长的《1971年国际小麦协定》而举行的国际安排谈判会议，第四期会议(如有需要)	最多 4 星期
1981年联合国黄麻会议，第三期会议	最多 4 星期
综合方案—矾土筹备会议(如有需要)	1 星期
综合方案—第三次铁矿砂筹备会议(如有需要)	1 星期
综合方案—第三次磷酸盐筹备会议(如有需要)	1 星期
综合方案—第七次(第三期)铜会议或第八次铜筹备会议(如有需要)	1 星期
综合方案—政府间锰专家组	1 星期
综合方案—第三次锰筹备会议	1 星期

会 期

国际货币制度今后演变问题特设政府间高级  
专家组，第二届会议

1 星期

\* \* \* \* \*

其他商品会议

视需要而定 ( 最多 1 7 ½ 星期 )

其他工作组，研究组和专家组

视需要而定 ( 最多 8 星期 )

B. 1982 年会议日历

日 期

贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组  
技术委员会，第十一届会议

1 月 1 8 日至 2 2 日

商品共同基金筹备委员会，第二工作组，第三届会  
议

1 月 2 5 日至 2 9 日

商品常设小组委员会，第二届会议

2 月 1 日至 5 日

工业产权制度在向发展中国家转让技术中的经济、  
商业和发展方面问题政府专家组 ( 技术转让委员  
会第 4 ( II ) 号决定 )

2 月 1 日至 1 0 日

商品委员会，第一届特别会议

2 月 8 日至 1 2 日

综合方案—香蕉问题政府专家组

2 月 2 2 日至 2 6 日

中期计划和方案预算工作组，第五届会议

3 月 1 日至 5 日

贸易和发展理事会，第二十四届会议

3 月 8 日至 1 9 日

贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询组，  
第十五届会议

3 月 2 2 日至 2 6 日

商品共同基金筹备委员会，第一工作组，第二届会  
议

3 月 2 2 日至 2 6 日

综合方案—政府间茶叶专家组，第三届会议

3 月 2 2 日至 2 6 日

综合方案—第三次茶叶筹备会议	3月29日至4月2日
综合方案—第六次热带木材筹备会议	3月29日至4月8日
政府间船舶登记条件筹备组（航运委员会第 43(S-III)号决议，第2段）	4月13日至30日
优惠问题特别委员会，第十一届会议 和原产地规则工作组，第九届会议 <sup>b</sup>	5月3日至14日
商品共同基金筹备委员会，第四届会议	5月17日至28日
发展中国家间贸易扩展和区域经济合作问题工作组， 第二届会议	5月17日至21日
粮食加工部门的技术转让、应用和发展问题政府专 家会议（理事会第230(XXII)号决议）	6月1日至9日
航运委员会，第十届会议	6月14日至25日
资本货物和工业机械部门的技术转让、应用和发展 问题政府专家会议（理事会第230(XXII)号 决议）	7月7日至16日
无形贸易和贸易资金委员会，第十届第一期会议 （贸易资金问题）	7月21日至8月3日
中期计划和方案预算工作组，第六届会议	8月30日至9月3日
能源部门的技术转让、应用和发展问题政府专家会 议（理事会第241(XXIII)号决议）	8月30日至9月8日
贸易和发展理事会，第二十五届会议	9月6日至17日
无形贸易和贸易资金委员会，第十届第二期会议 （无形贸易：保险问题）	9月20日至24日
政府间衡量人力资源流动可行性问题专家组（理 事会第227(XXII)号决议）	9月30日至10月8日

<sup>b</sup> 待按理事会第143(XVI)号决定及第231(XXII)号决议规定的程序进行协商后，再确定这两次会议的会期和时间。

	<u>日 期</u>
制成品委员会，第十届会议	10月4日至15日
国际航运立法问题工作组，第九届会议	11月1日至12日
政府间限制性商业惯例问题专家组，第二届会议	11月15日至26日
技术转让委员会，第四届会议	11月29日至12月10日

<u>日期待定的会议</u>	<u>会 期</u>
1982年联合国糖会议，第一期会议 <sup>c</sup>	3 星期
1982年联合国糖会议，第二期会议	3 星期
铊砂委员会（如有需要）	1 星期
合成品和代用品常设组，第七届会议（如有需要）	1 星期
综合方案—第六次棉花筹备会议第二期会议	1 星期
综合方案—硬纤维（筹备）会议	1 星期
多边和双边的资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表的第二次会议（理事会第171(XVIII)号决议，第2段）	1 ½ 星期
当前援助和流动指标概念问题政府专家组，第四届会议（理事会第197(XIX)号决定）	1 ½ 星期
政府间出口信贷担保设施问题专家组（无形贸易和贸易资金委员会第17(IX)号决议）	2 星期

\* \* \* \* \*

列在1981年会议日历中而未在1981年举行的会议 待定

\* \* \* \* \*

商品会议和其他商品会议	视需要而定（最多28星期）
工作组，研究组和专家组	视需要而定（最多2星期）

<sup>c</sup> 应国际糖组织的要求，为便于计划，糖会议暂定于4月13日至30日举行。

C. 1983年暂定会议时间表

日期和会期

贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合 咨询组技术委员会，第十二届会议	1月（1星期）
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合 咨询组，第十六届会议	2月/3月（1星期）
贸易和发展理事会，第二十六届会议	3月（2星期）
优惠问题特别委员会，第十二届会议	4月（1至2星期）
贸易和发展理事会，第二十七届会议	9月（2星期）
政府间限制性商业惯例问题专家组，第三届会议	10月/11月（1½星期）

※ ※ ※

中期计划和方案预算工作组，第七届会议	待定（1星期）
联合国贸易和发展会议	待定
— 会前会议	
— 第六届大会	
中期计划和方案预算工作组，第八届会议	待定
两个或三个主要委员会的届会	全年（各为1—2星期）
钨砂委员会（如有需要）	1星期
合成品和代用品常设组会议（如有需要）	1星期

※ ※ ※

商品会议和其他商品会议	视需要而定（最多40星期）
工作组、研究组和专家组	视需要而定（最多16星期）



理事会第二十三届第一期会议作出的其他决定

(a) 划分瓦努阿图和伯利兹的选举组别<sup>i</sup>

(议程项目 11(a))

1981年9月28日，理事会第554次会议决定，在第六届贸发大会按照已修订过的大会1964年12月30日联大第1995(XIX)号决议第6段采取行动之前，于1981年9月15日成为联合国会员国的瓦努阿图应视为该决议附件A部分所列的国家。理事会同一次会议决定，于1981年9月25日成为联合国会员国的伯利兹应视为该决议附件C部分所列的国家。

(b) 为了贸易和发展理事会议事规则第79条的目的  
指定非政府组织并将其分类<sup>j</sup>

下列非政府组织申请，根据理事会议事规则第79条，指定它们为该规则第79条和贸发会议议事规则第81条所述的组织。1981年9月29日，理事会第556次会议予以批准，并决定把它们分类如下：

普通类：

欧洲—第三世界中心  
国际妇女协进会  
第三世界基金会

(理事会以外的)下述贸发会议机构的特别类

国际干货船东协会

贸发会议机构

航运委员会

<sup>i</sup> 参阅上文第555和556段。

<sup>j</sup> 参阅上文第581段。

(c) 编制贸发会议日刊一事的可行性<sup>k</sup>

理事会1980年3月20日第231(XXII)号决议第25段中请贸发会议秘书长研究编制贸发会议每日公报一事的可行性。1981年10月7日，理事会第563次会议决定不再讨论这一问题。

(d) 审查和评价联合国第三个发展十年  
国际发展战略执行情况的安排<sup>l</sup>

1981年10月7日，理事会第563次会议决定，推迟至理事会以后一届会议再审议“审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况的安排”这一议题。

(e) 会议时地分配办法：联大1980年11月3日  
第35/10号决议<sup>m</sup>

1981年10月7日，理事会第563次会议决定：

- (a) 在1982年3月举行第二十四届常会，9月初举行第二十五届常会；
- (b) 1983年，在定于1983年春季举行的第六届贸发大会召开以前举行一届会议，在大会召开以后举行一届会议；
- (c) 联大第35/10号决议A部分第4段提出的问题将提交第六届贸发会议。

(f) 在第六届贸发大会之前召开一  
届理事会部长级会议的问题<sup>n</sup>

1981年10月8日，理事会第564次会议决定，在第二十三届第二期会议上审议在第六届贸发大会之前召开一届理事会部长级会议的问题。

<sup>k</sup> 参阅上文第319段。

<sup>l</sup> 参阅上文第583段。

<sup>m</sup> 参阅上文第603段。

<sup>n</sup> 参阅上文第599段。

(g) 裁军的贸易和经济方面<sup>o</sup>

1981年10月9日，理事会第565次会议注意到贸发会议秘书长的代表就裁军和发展之间关系问题政府间专家组会议（贸发会议以观察员身份出席）所作的发言，还注意到该专家组已结束其工作，并通过了一份最后报告。<sup>p</sup>

理事会决定在第二十五届会议上，根据将于1982年召开的联大裁军问题特别会议的建议，审议贸发会议今后在这方面的活动。

(h) 关于世界通货膨胀现象的深入研究<sup>q</sup>

1981年10月9日，理事会第565次会议注意到贸发会议秘书长有意根据联大1979年12月19日第34/197号决议，为理事会提供一份关于世界通货膨胀现象的深入研究报告，理事会同意在第二十五届会议上审议该报告。

(i) 政府间出口信贷担保设施专家组的成员资格<sup>r</sup>

1981年10月9日，理事会第565次会议注意到有关政府间出口信贷担保设施专家组将开放给贸发会议所有成员国参加的协议。

理事会采取的其他行动

1. 1981年9月29日，理事会第556次会议：

(a) 注意到贸发会议和总协定合设的国际贸易中心的联合咨询组第十四届会议的报告<sup>s</sup>，以及对此报告的意见；

(b) 注意到联合国国际贸易法委员会第十四届会议的报告<sup>t</sup>

---

o 参阅上文第533和534段。

p A/36/356和Corr. 1，附件。

q 参阅上文第250段。

r 参阅上文第594段。

s ITC/AG(XIV)/75，以TD/B/867号文件分发。（参阅上文第525段。）

t 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第17号》（A/36/17/），以TD/B/868号文件分发。（参阅上文第527段。）

2. 1981年10月7日，理事会第563次会议决定将关于贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系的TD/B/L. 360号决议草案移交第二十四届理事会，以便进一步审议和采取适当行动。<sup>u</sup>

3. 1981年10月9日，理事会第565次会议：

- (a) 决定在第二十四届会议上进一步审议服务部门的保护主义问题（贸发大会第119(V)号决议）；<sup>v</sup>
- (b) 将多边贸易谈判问题（贸发大会第132(V)号决定），以及TD/B(XXIII)/SC/L. 7/Rev. 1号决议草案<sup>w</sup>和贸发会议秘书长代表在第一会期委员会第4次会议上的介绍性发言<sup>x</sup>移交给第二十四届会议<sup>y</sup>；
- (c) 决定将关于跨国公司和国际商品贸易的TD/L. 195号决议草案移交给第二十四届会议审议；<sup>z</sup>
- (d) 注意到优惠问题特别委员会第十届会议的报告<sup>aa</sup>，认可了该委员会通过的第7(x)号决议，并同意再次召开原产地规则工作组会议；<sup>bb</sup>
- (e) 注意到贸发会议和工发组织合设的工业协作安排的贸易和与贸易有关方面问题特设专家组第二届会议的报告<sup>cc</sup>，认可了贸发会议秘书处和工

---

u 参阅上文第249段。

v 参阅上文第331段。

w 决议案文见下文附件二。

x 发言案文见下文附件三。

y 参阅上文第358段。

z 参阅上文第365段。

aa 《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第2号》(TD/B/853)。

bb 参阅上文第393段。

cc 《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，附件》议程项目9(a)，TD/B/862号文件。

发组织秘书处应当按照贸发大会第96(IV)号决议的规定在工业协作安排方面继续工作的建议，并且决定在第二十四届会议上审议这一事项；<sup>dd</sup>

- (f) 通过了航运委员会第三届特别会议的报告<sup>ee</sup>，并且批准将政府间船舶登记条件筹备组的一次会议列入会议日历；<sup>ff</sup>
- (g) 决定将关于发展中国家进入国际资本市场的TD/B/L. 606号决定草案<sup>gg</sup>移交第二十四届会议进一步审议并采取适当的行动；<sup>hh</sup>
- (h) 同意向联大建议扩大对中期计划和方案预算工作组的会议服务和对国际航运立法问题工作组的会议服务；<sup>ii</sup>
- (i) 决定在其第二十三届第二期会议上审议在1982年会议日历中再列入一届关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议的问题；<sup>jj</sup>
- (j) 核准了其第二十四届会议的临时议程(1981年10月8日第564次会议)，授权主席同贸发会议秘书长协商，视情况加以修订，并请贸发会议秘书长就该届会议的工作安排同各代表团进行协商，提出建议；<sup>kk</sup>

---

dd 参阅上文第406段。

ee 《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第3号》(TD/B/855)。

ff 参阅上文第417段。

gg 决定草案案文见下文附件二。

hh 参阅上文第250段。

ii 参阅上文第594段。

jj 参阅上文第595段。

kk 参阅上文第600-601段。

## 附件二

### 移交理事会进一步审议的案文

#### A. 移交理事会第二十四届会议的决议草案

#### 国际贸易制度的发展情况<sup>a</sup>

加蓬以77国集团成员国的名义提出的决议草案

[TD/B(XXIII)/SC. I/L. 7/Rev. 1]

#### 贸易和发展理事会,

回顾联大在1980年12月5日第35/56号决议中通过的联合国第三个发展十年国际发展战略,其中决定将不断审查国际贸易的规则和原则,以保证贸易能在公平而安全的条件下稳定增长。

注意到理事会按照贸发大会1979年6月3日第132(V)号决定进行的讨论,和制成品委员会第九届会议及商品委员会第九届会议按照理事会1980年3月25日第214(XX)号决定的要求进行的讨论。后一决定要求这两个委员会在它们的职权范围内审查由于执行多边贸易谈判的结果引起的国际贸易发展情况,特别是对发展中国家贸易的影响,同时考虑到需要促进这些国家的利益。

重申理事会在第214(XX)号决定中特别请贸发会议秘书长密切注意总协定的工作的要求。

1. 同意每年审查国际贸易制度的发展情况,尤其是制约该制度的原则和规则,包括审查执行多边贸易谈判商定的协定和安排所产生的影响;

2. 并同意在进行上述审查过程中,理事会将就如何改进国际贸易制度提出建议并作出决定;

3. 重申理事会1981年3月20日第229(XXII)号决定,其中请贸发会议秘书长和联合国开发计划署继续协助发展中国家(包括其纺织品部门)协商和谈判国际贸易制度中悬而未决的问题。

<sup>a</sup> 参阅上文第358段。

贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系<sup>b</sup>

埃塞俄比亚、加蓬、加纳、肯尼亚、阿拉伯利比亚共和国、<sup>c</sup>  
马达加斯加、毛里求斯、尼日利亚、卢旺达、塞内加尔、  
苏丹、乌干达、上沃尔特和扎伊尔提出的决议草案

{ TD/B/L. 360 }

跨国公司和国际商品贸易<sup>d</sup>

德意志民主共和国以保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义  
共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙  
古、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主  
义共和国联盟的名义提出的决议草案

{ TD/L. 195 }

- 
- b 参阅上文第 249 段。本决议草案全文载于理事会第十四届第一期会议的报告  
《大会正式记录，第二十九届会议，补编第 15 号》(A/9615/Rev.1) 附件  
二。
- c 现名阿拉伯利比亚民众国。
- d 参阅上文第 365 段。本决议草案全文载于《联合国贸易和发展会议会议记  
录，第五届会议》第一卷——《报告和附件》(联合国出版物，出售品编号：  
E.79.II.D.14) 附件一、D。

B. 移交理事会第二十四届会议的决定草案

发展中国家进入资本市场<sup>e</sup>

加蓬代表77国集团成员国提出的决定草案

{TD/B/L. 606}

贸易和发展理事会,

考虑到理事会第二十三届会议对议程项目3和4的讨论,特别是对发展中国家财政情况所表示的关注,

铭记发展中国家在金融市场所遭遇的障碍,

重申促进发展中国家进入资本市场的重要性,

1. 要求贸发会议秘书长在编制无形贸易和贸易资金委员会1980年7月11日第16(IX)号决定规定的文件时,特别要根据利率水平、利率对发展中国家偿债和国际收支平衡情况的影响,评价目前发展中国家进入资本市场的条件。

2. 请无形贸易和贸易资金委员会第十届会议特别注意改善发展中国家进入资本市场的条件。

---

e 参阅上文第250段。



### 附件三

## 多边贸易谈判

(贸发大会第132(V)号决定)

1981年10月1日，制成品司司长以贸发会议秘书长名义  
在第一会期委员会第四次会上的发言<sup>a</sup>

1. 至今，大家无疑地已经阅读了许多有关多边贸易谈判结果的分析和评价。我指的不仅是为第五届贸发大会、理事会、制成品委员会和商品委员会编写的文件以及总协定总干事关于《东京回合》结果的报告，而且还指其他国际组织、各国政府和学术机构编制的范围广泛的材料。其中有些研究报告审查了多边贸易谈判结果的全部，其他一些研究报告集中于某些方面，例如关税减让、单项协定、体制结构变革等。这些不同的分析往往得出意见很不一致的结论。

2. 在1979年贸发会议上第一次尝试提出对多边贸易谈判结果的估价时，若干国家的发言人强调说，多边贸易谈判的结果并不适宜于静态分析，因为只有取得若干年执行经验以后才能对关税减让和各个协定的效果作出估价。尽管两年的经验可能很短，但我还是愿意，根据已进行的许多分析和可从迄今的发展情况推断出的结果发表以下评论和意见。

3. 我的基本结论是在评价多边贸易谈判全面成果时，人们不应仅看到各个部分的总和，即，减税、非关税措施协定，协议等等，更应审查多边贸易谈判及有关的发展对新的国际贸易关系体制的形成有多大影响。有些分析曾提到多边贸易谈判后体制或总协定/多边贸易谈判体制。不论使用什么名称，显然目前的国际贸易关系体制结构同1973年《东京宣言》制订时是有些不同了。

---

a 原作为TD/B(XXIII)/SC. I/Misc. 1号文件分发(参阅上文第358段)。

4. 目前情况的主要特点看来有以下几点：

- (a) 固定的保护措施的重要性日益降低，关税情况尤其是这样。但是仍然存在的这种措施往往对来自发展中国家的进口有较大的影响；
- (b) 目前比较依赖灵活的保护办法，根据这种办法，如有特殊情况发生，就可采用限制办法或其他措施；
- (c) 但是这些办法的应用取决于对各种标准或条件的解释，而这种解释则受到所谓“管理”贸易倾向的影响；
- (d) 无条件最惠国待遇对于一切目的和宗旨，都不再是国际贸易的指导方针。

5. 我愿意对刚才我所提到的这些特点作进一步的阐明。我特别要对其产生的根本原因以及对将来的国际贸易关系可能带来的影响发表意见。

#### 固定保护办法的重要性降低不平衡

6. 多边贸易谈判的结果造成进一步的减低税率。目前主要发达市场经济国家农业和工业产品减税的平均幅度均为7%左右。剩余数量限制以及其他歧视性非关税措施也逐步放宽。但是固定保护措施重要性降低程度是不平衡的。贸发会议秘书处所进行的初步分析表明，在主要发达市场经济国家里，对来自发展中国家的进口适用的贸易加权最惠国关税大大超过对来自全世界的进口适用的关税。事实上，人们发现，发展中国家出口品所面临的平均关税常常是对来自工业化国家的进口所征关税的二倍至三倍。同样，剩余数量限制主要适用于发展中国家是主要供应国的产品类别。

7. 我的看法是这种情况主要是以下两个因素造成的：

- (a) 发展中国家未能行使必要的议价力量，使其作为主要或大量供应国的产品得到关税减让；
- (b) 发达市场经济国家一直不愿对它们在国际贸易中已经失去相对优势或正在迅速失去相对优势的产品实行或谋求减税。

看来这种情况主要是由于根据“互惠”和“相互利益均衡”的概念进行的谈判过程所造成的，发展中国家因为能够奉献的不多因此无法得到重大的让步。

### 灵活的保护措施及其掌握标准

8. 固定保护水平因减税以及逐步消除剩余数量限制和逐步消除其他歧视性的非关税措施而下降的同时，越来越多地依赖在某种条件得到满足以后可能采取的灵活保护措施的体制，这种制度称为“应急”保护。无疑因为认识到这一倾向，多边贸易谈判的主要参加者非常重视关于补助和反津贴措施、修改反倾销守则和多边保障制度的谈判。大家知道，对保障问题的谈判并未产生新的多边协定，结果诸如所谓“自愿”出口限制等重要的保护措施未能纳入总协定的法律结构内。多边贸易谈判没有涉及诸如关于钢铁的可变征税或“触发价格”安排等其他实行保护的灵活措施，也没有涉及使施加于对发展中国家极其重要的全部国际贸易的“应急”保护制度化的国际纺织品贸易办法中所包括的措施。

9. 这种对“灵活”保护措施的依赖有哪些影响呢？首先，这些措施不象关税率，它并不意味着在互惠基础上进行谈判所得到的“相互利益均衡”。这些措施的采用和维持，取决于某些标准的适用和解释、进口国的形势和进口品本身的特点。因此，对用以说明采用这些措施的理由的各种用语的解释就成了国际贸易关系中具有根本重要性的问题。例如一些有关进口国情况的用词，诸如“严重伤害”、“伤害”、“实际伤害”、“严重损害”、“市场破坏”和“威胁”或“实际危险”等；以及用于定义可对其采取行动的国家 and 产品的用语，如“补助”、“倾销”、“价格大大低于进口国家现行的价格”、“破坏性的”、“不公平的”等等。用这些概念的各种搭配，为在固定的关税率以外采取保护措施，提供法律、至少是政治上的理由。甚至“竞争”一词可以用以证明取消普惠制待遇是合理的。

10. 这些用语或标准将在某种程度上由所谓“判例法”确定下来。多边贸易谈判后的贸易体制，因大大地依赖总协定和各种协定范围的内公正专家小组，而使

这种“判例法”得以发展。由于在特定的情况下同意对用语所作的解释，因此采用“判例法”办法可对用语下定义。这种解释于是成为未来判例的根据。人们可以在此预见到一个问题，因为这种“判例法”是根据少数国家之间的争端定义证明在特定情况下实行保护措施是合理的概念，它不会适用于所有国家，因而不适宜于普遍采用。

11. 有一个问题是，这样增加法律条文究竟对更有效地限制贸易限制措施的实施有多大影响。多边贸易谈判协定的确为可能实行某些非关税措施确定了一些条件。但是，这些规定也不一定会增加实施这些措施的困难。看来，使保护行动的采取有更多的灵活性问题，即使不比争取放宽贸易更重要，也是同样重要的。企图对实施限制——最重要的是“伤害”——制定出更精确的标准，不如确定可以采取限制性行动的方式，其中包括通过有关出口国和进口国之间的“协议”来采取行动，那样有成果。

12. 这把我们引到所谓的“管理”贸易问题。关于管理贸易，我指的是这样的进口制度，即从传统关税意义来说保护程度可能不高，不过是一些诸如通过规定进口产品不得超过国内市场的某一百分比或者进口产品售价不得影响国内生产者的利润来“管理”进口竞争的程度和性质的办法。换句话说，进口国家限定在其本国市场所售的进口产品的数量和价格。

13. 人们可能会说，多边贸易谈判本身就包含“管理”贸易的概念，因为某些协定特定部门的贸易提供了“管理”价格或其他因素的基础。此外，在进行多边贸易谈判的同时，拟订了若干其他安排以管理总协定范围以外的贸易。结果，由于钢铁、纺织品、汽车和牛肉等重要部门的贸易是受到管理的，这种办法有明显的吸引力扩及到其他部门。

14. 现在有一种依靠灵活的保护措施，包括“管理”贸易的趋势，产生这种趋势的原因是什么呢？答案似乎是，现行制度已不能为适当地处理一个国家或国家集团的相对优势转移到另一个国家和国家集团提供法律体制。“管理”贸易协定所根据的概念是多边贸易谈判前的贸易体制中所没有的，即贸易必须按进口国现行价格水平进行；“不可接受的市场渗透程度”，各国有权维护其“有利的最低生产”以及有些国家的进口品本来就是“成本低”因而具有破坏作用。我不想对贸易应予以管理这一概念予以支持或褒贬；我所关心的是，如果要对贸易加以管理，则应根

据多边商定的规则，在健全的经济基础上，尤其应在公平地执行这些规则的情况下进行管理。

15. 许多研究报告认为，增订的有关国际贸易关系的法律细节不仅使限制措施的采用较有纪律，而且为调解贸易争端提供了比较有效的基础。但是，现在有一种日益增长的趋势，即采取总协定/多边贸易谈判所制订的限制规定以外的限制性措施，如所谓的“自愿”出口限制，这种趋势引起一个问题：多边贸易谈判后的贸易体制的规则是不是只适用于较不重要的事例？结果将是，一些重大事项将在法律体制以外从政治角度来加以处理，即根据权力关系而不是从法律角度加以处理。

### “有条件的最惠国待遇”

16. 很显然，多边贸易谈判后的贸易体制中无条件的最惠国待遇原则再也不能算是国际贸易关系的“柱石”了。即便在多边贸易谈判开始之前，大多数主要贸易国都已对不同的商品部门和不同的供应国采取了不同的进口办法。毫无疑问，一些国家会比其他国家得到更多的优待，要么因为它们同属一个关税联盟或自由贸易区，要么因为它们在同总协定中接受了“相应程度的权利和义务”。此外，某些情况下还会出现一种矛盾的局面：确定其他国家为应享优惠关税待遇的国家（即其发展水平较低），但这却又构成了对其实行歧视性数量限制的理由（即“低成本供应者”）。这类区别对待的作法要么是按总协定条文进行的，要么是通过诸如自动放弃某条文或对等作法等“法律掩盖”下实现的。更何况所谓“有条件的”最惠国待遇条款是在多边贸易谈判进行当中兴起来的，该条款不同于以前的歧视性作法，它不是根据已确立的标准而只是看一个国家是否已在互惠的基础上接受某些新义务来确定这个国家应享较有利（还是较不利）的待遇。虽然多边贸易谈判协定本身没有要求有条件地适用协定中所规定的利益，但是显然有些签字国打算有条件地适用。这似乎会有“传染”的危险，因为其他国家可能照样行事，而且适用于其他部门，包括正认真地规划着将来进行谈判的那些部门。

17. 一个明显的问题是：为什么多年来受到极力维护的无条件条款——特别是在关税联盟和自由贸易协定日益增加以及建立普遍优惠制的时候——会变得越来越

名不符实呢？答案是主要经济大国已默认原来的总协定体制永远不可能在世界范围内有效地实行。因此，当前不同类别国家之间的贸易以及不同产品部门内的贸易都按不同的制度进行。

## 结论

18. 在前面的讲话中，我力图指出多边贸易谈判后的贸易体制上的那些特点，正是这些特点使现行贸易体制同《东京宣言》通过时的那个贸易体制大不相同。根据《宣言》所展开的谈判活动以及平行进行的一些其他活动已初步处理了1973年存在的那些严重危及当时体制的问题。

19. 我们可以从两个方面来看待多边贸易谈判后的贸易体制。一方面是通过实际的特别改进适应，这个体制在很大程度上已经克服了那些问题，并对不断变化的国际经济形势的需要作出了反应。至于现有的国际规则和原则如何支持各国政府抵挡保护主义者的压力，以及如果情况不是这样的话，局面会何等糟糕的问题，我们已经谈了许许多多。

20. 另一方面，也许是悲观的看法吧，人们不禁要问，如果只在口头上对这个体制的总的规则和原则赞扬备至，而实际上却使其法律方面的主要作用只是对那些违背这些规则和原则的措施——即便不是所有的这类措施——赋予合法性，那么这个体制还能维持多久呢。根据这些规则和原则，国际贸易主要地只受关税的障碍，而这些关税则受到通过多边谈判达成的在无条件的“最惠国”基础上提供的所有减让、其他优惠和有利待迁的约束，其中发展中国家作为例外应得到更为优惠的待迁。但实际上，一个全然不同的贸易体制正在形成和发展，因为在越来越大的程度上，贸易正受到影响进口数量和价格的灵活办法的管理，利益只在少数国家集团当中相互交换，而发展中国家只得到较不利的待迁，而不是优惠待迁。

21. 也许该是进行认真思考的时候了。难道目前这种体制就在特定的基础上无限期的保持下去，何时出现紧张就应付一下——人们所说的堵塞漏洞和修修补补吗？难道现在还不是至少开始设想一个新的更加通用、全面和一致的体制的时候吗？不妨回顾一下《东京宣言》，其中规定应当考虑改善进行世界贸易的国际体制，根据

谈判的进展，这样做可能有必要。也许从相反的角度来处理这一问题，即以改进国际体制为目的，进行谈判的时候已经到来了。

22. 不过要拟订出这样一种办法，我们必须正视将面临的种种问题。关税和贸易总协定是在比较短的时间内商定的，因为起草人清楚地了解到他们要完成的任务是，防止1920年代和1930年代保护主义和歧视的重演。我们生活在比较动态的时代，也许我们的任务更加困难——因为我们所要拟订的体制不仅反映国际贸易关系的现实，而且要更有效地保证，贸易实际上确是经济发展的一种有效办法。

23. 今后所拟订的任何贸易关系体制必须要能对下列问题提供答案：

- (一) 贸易应加以“管理”吗？如需加以管理，应按什么标准？
- (二) 有没有“不可接受的”市场渗透程度？如有的话，是什么水平？（这需要审查真正构成伤害、损害或市场破坏的什么）；
- (三) 各国如何适应相对优势从一个国家集团转移到另一个国家集团的情况？
- (四) 如何才能设计一个法律结构，为发展水平不同和（或）社会和经济制度不同的国家提供均等利益？
- (五) 如何才能建立一种谈判制度，对较小、经济较弱的国家因其缺乏议价能力而给予某些补偿；
- (六) 各国政府和企业管制贸易，包括通过利用限制性商业惯例等贸易限制措施加以管制方面应起什么作用？

24. 我在发言开始时解释说，我的发言是想说明可以从许多对多边贸易谈判结果及其执行迄今的发展所作的分析中得出什么结论。我觉得这些分析过份倾向于在价值方面作出判断，或许甚至过于简单化。这不是我发言的目的。多边贸易谈判结果也许被视为失败，很成功或者得失相当，取决于各有关国家。

25. 不过，我认为，多边贸易谈判后的贸易关系体制包含着基本矛盾。我认为如果国际贸易要继续增长，并成为加速经济发展的手段，这些矛盾必须解决。

26. 我想回顾一下贸发会议主要职能中的下列两个职能：

- (a) 就国际贸易及有关问题制订方针政策以促进经济发展；
- (b) 就上述方针政策的实施提出建议，和在其职权范围内采取与此有关的其他步骤，要考虑到经济制度和发展阶段的不同。

27. 我建议利用这一机会开始审议需要什么样新的或经过修改的方针政策，来解决多边贸易谈判后国际贸易体制中存在的矛盾，并为改进了的，较全面、较现实和通用的体制提供基础。 贸发理事会是参与者坦率而不需承担义务地讨论这些问题的最适当场所。 这些讨论可为最终建立一个经过改进的体制铺平道路。



## 附件四

### 理事会行动所涉经费问题

#### A. 增加对中期计划和方案预算工作组以及 国际航运立法问题工作组提供的会议服务<sup>a</sup>

TD/B/L. 597号文件在关于为贸发会议某些会议提供服务的C节中建议，把核定提供给中期计划和方案预算工作组的会议服务从一个六种语文口译组增加为一个六种语文口译组和一个部分语文口译组，把提供给国际航运立法工作组的会议服务从一个六种语文口译组和一个部分语文口译组增加为两个六种语文口译组和一个部分语文口译组。这两项建议所涉经费如下：

- (a) 中期计划和方案预算工作组：每个一星期的会议增加一个部分语文口译组——21,000美元；
- (b) 国际航运立法工作组：每个两星期的会议增加一个六种语文口译组——70,000美元。

#### B. 船舶登记条件政府间筹备组<sup>b</sup> (航运委员会第43(S-III)号决议)

1. 航运委员会在第43(S-III)号决议中，建议贸易和发展理事会在1982年上半年召开一个关于开放登记船队问题的政府间筹备组会议，并建议理事会在政府间筹备组完成其工作后，请联大召开一个全权代表会议。

2. 政府间筹备组会议将于1982年在日内瓦召开，估计需要一个六种语文的口译组和一个部分语文的口译组、三个会议室、200页文件。根据上面的估计，召开为期三周的政府间筹备组会议估计需要258,000美元。

a TD/B/L.597/Add.1内容(参阅上文第594段)。

b 航运委员会第三届特别会议报告附件三，原作为TD/B/C.4/L.152/Add.1号文件分发报告见《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第3号》(TD/B/855)。又参看上文第417段。

3. 根据下面的假设召开全权代表会议估计需要 244, 000 美元：在日内瓦召开为期两周的会议，两个六种语文的口译组，一个部分语文的口译组，四个会议室，全部文件 150 页。

## 附件五

### 理事会第二十四届会议临时议程<sup>a</sup>

#### 1. 程序事项：

- (a) 选举主席团成员
- (b) 通过议程和安排会议工作
- (c) 通过全权证书的审查报告
- (d) 理事会第二十五届常会的临时议程和会议的工作安排

2. 由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十四届会议加以注意或采取行动的具体事项。

3. 评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当的措施，同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系，以期建立新的国际经济秩序，并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展。

4. 贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系。

5. 贸易和发展理事会关于发展中国家债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况。

6. 联合国贸易和发展会议第六届大会：会议的筹备工作。

7. 保护主义和结构调整。

8. 由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与他们有关的需要理事会采取行动的事项。

9. 与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动的执行进展情况。

---

<sup>a</sup> 由1981年10月9日理事会第565次会议批准(参阅上文第601段)。鉴于还未就举行一次部长级会议问题作出决定，此议程须由第二十三届第二期会议定稿。

10. 体制、组织、行政及有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员
- (c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构
- (d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类
- (e) 贸发会议常设机构合理化问题
- (f) 向贸发会议提供补充会议服务(理事会第233(XXII)号决定, 第3段)
- (g) 审查会议日历
- (h) 理事会行动所涉经费问题
- ( ) .....

[必要时加以补充]

11. 其他事项。

12. 通过理事会提交联大的报告。

附件六

贸易和发展理事会的成员<sup>a</sup>

阿富汗	古巴	匈牙利
阿尔及利亚	塞浦路斯	印度
安哥拉	捷克斯洛伐克	印度尼西亚
阿根廷	朝鲜民主主义人民共和国	伊朗
澳大利亚	民主也门	伊拉克
奥地利	丹麦	爱尔兰
孟加拉国	多米尼加共和国	以色列
巴巴多斯	厄瓜多尔	意大利
比利时	埃及	象牙海岸
贝宁	萨尔瓦多	牙买加
玻利维亚	埃塞俄比亚	日本
巴西	芬兰	约旦
保加利亚	法国	肯尼亚
缅甸	加蓬	科威特
布隆迪	德意志民主共和国	黎巴嫩
白俄罗斯苏维埃社会主义 共和国	德意志联邦共和国	利比里亚
加拿大	加纳	阿拉伯利比亚民众国
中非共和国	希腊	列支敦士登
乍得	格林纳达	卢森堡
智利	危地马拉	马达加斯加
中国	几内亚	马来西亚
哥伦比亚	圭亚那	马里
哥斯达黎加	海地	马耳他
	洪都拉斯	

<sup>a</sup> 参阅上文第 553 至 554 段。

毛里塔尼亚	斯里兰卡	南斯拉夫
毛里求斯	苏丹	扎伊尔
墨西哥	苏里南	赞比亚
蒙古	瑞典	
摩洛哥	瑞士	
荷兰	阿拉伯叙利亚共和国	
新西兰	泰国	
尼加拉瓜	多哥	
尼日利亚	特立尼达和多巴哥	
挪威	突尼斯	
阿曼	土耳其	
巴基斯坦	乌干达	
巴拿马	乌克兰苏维埃社会主义	
巴布亚—新几内亚	共和国	
秘鲁	苏维埃社会主义共和国	
菲律宾	联盟	
波兰	阿拉伯联合酋长国	
葡萄牙	大不列颠及北爱尔兰联	
卡塔尔	合王国	
大韩民国	喀麦隆联合共和国	
罗马尼亚	坦桑尼亚联合共和国	
沙特阿拉伯	美利坚合众国	
塞内加尔	上沃尔特	
塞拉利昂	乌拉圭	
新加坡	委内瑞拉	
索马里	越南	
西班牙	也门	

(124)

附件七

理事会各主要委员会的成员<sup>a</sup>

商品委员会

阿尔及利亚	厄瓜多尔	牙买加
阿根廷	埃及	日本
澳大利亚	萨尔瓦多	约旦
奥地利	埃塞俄比亚	肯尼亚
孟加拉国	芬兰	利比里亚
比利时	法国	阿拉伯利比亚民众国
玻利维亚	加蓬	马达加斯加
巴西	德意志民主共和国	马来西亚
保加利亚	德意志联邦共和国	马耳他
布隆迪	加纳	毛里求斯
加拿大	希腊	墨西哥
中非共和国	危地马拉	摩洛哥
乍得	几内亚	荷兰
智利	洪都拉斯	新西兰
中国	匈牙利	尼加拉瓜
哥伦比亚	印度	尼日利亚
哥斯达黎加	印度尼西亚	挪威
古巴	伊朗	巴基斯坦
捷克斯洛伐克	伊拉克	巴拿马
朝鲜民主主义人民共和国	爱尔兰	秘鲁
民主也门	以色列	菲律宾
丹麦	意大利	波兰
多米尼加共和国	象牙海岸	卡塔尔

<sup>a</sup> 参阅上文第582段。

大韩民国  
罗马尼亚  
卢旺达  
沙特阿拉伯  
塞内加尔  
西班牙  
斯里兰卡  
苏丹  
瑞典  
瑞士  
阿拉伯叙利亚共和国  
泰国  
多哥  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国  
    联盟  
大不列颠及北爱尔兰联  
    合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
上沃尔特  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南

也门  
南斯拉夫  
扎伊尔           (98)



制成品委员会

阿尔及利亚	法国	毛里求斯
阿根廷	德意志民主共和国	墨西哥
澳大利亚	德意志联邦共和国	摩洛哥
奥地利	加纳	荷兰
孟加拉国	希腊	新西兰
比利时	危地马拉	尼加拉瓜
玻利维亚	洪都拉斯	尼日利亚
巴西	匈牙利	挪威
保加利亚	印度	巴基斯坦
加拿大	印度尼西亚	巴拿马
中非共和国	伊朗	秘鲁
智利	伊拉克	菲律宾
中国	爱尔兰	波兰
哥伦比亚	以色列	卡塔尔
哥斯达黎加	意大利	大韩民国
古巴	象牙海岸	罗马尼亚
捷克斯洛伐克	牙买加	沙特阿拉伯
朝鲜民主主义人民共和国	日本	塞内加尔
民主也门	约旦	新加坡
丹麦	肯尼亚	西班牙
多米尼加共和国	利比里亚	斯里兰卡
厄瓜多尔	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
埃及	马达加斯加	瑞典
萨尔瓦多	马来西亚	瑞士
埃塞俄比亚	马里	阿拉伯叙利亚共和国
芬兰	马耳他	泰国

特立尼达和多巴哥

突尼斯

土耳其

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

喀麦隆联合共和国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

上沃尔特

乌拉圭

委内瑞拉

越南

也门

南斯拉夫

扎伊尔

(93)

无形贸易和贸易资金委员会

阿尔及利亚	埃塞俄比亚	阿拉伯利比亚民众国
阿根廷	芬兰	马达加斯加
澳大利亚	法国	马来西亚
奥地利	德意志民主共和国	马里
孟加拉国	德意志联邦共和国	马耳他
比利时	加纳	墨西哥
玻利维亚	希腊	摩洛哥
巴西	危地马拉	荷兰
保加利亚	几内亚	新西兰
布隆迪	洪都拉斯	尼加拉瓜
加拿大	匈牙利	尼日利亚
中非共和国	印度	挪威
乍得	印度尼西亚	巴基斯坦
智利	伊朗	巴拿马
中国	伊拉克	秘鲁
哥伦比亚	爱尔兰	菲律宾
哥斯达黎加	以色列	波兰
古巴	意大利	卡塔尔
捷克斯洛伐克	象牙海岸	大韩民国
朝鲜民主主义人民共和国	牙买加	罗马尼亚
民主也门	日本	沙特阿拉伯
丹麦	约旦	塞内加尔
多米尼加共和国	肯尼亚	西班牙
厄瓜多尔	科威特	斯里兰卡
埃及	黎巴嫩	苏丹
萨尔瓦多	利比里亚	瑞典

瑞士  
阿拉伯叙利亚共和国  
泰国  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国联盟  
大不列颠及北爱尔兰联合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
上沃尔特  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南  
也门  
南斯拉夫  
扎伊尔

(97)

## 航运委员会

阿尔及利亚	法国	马耳他
阿根廷	加蓬	毛里求斯
澳大利亚	德意志民主共和国	墨西哥
孟加拉国	德意志联邦共和国	摩洛哥
比利时	加纳	荷兰
玻利维亚	希腊	新西兰
巴西	危地马拉	尼加拉瓜
保加利亚	几内亚	尼日利亚
加拿大	洪都拉斯	挪威
中非共和国	匈牙利	巴基斯坦
智利	印度	巴拿马
中国	印度尼西亚	秘鲁
哥伦比亚	伊朗	菲律宾
哥斯达黎加	伊拉克	波兰
古巴	以色列	葡萄牙
塞浦路斯	意大利	卡塔尔
捷克斯洛伐克	象牙海岸	大韩民国
朝鲜民主主义人民共和国	牙买加	罗马尼亚
民主也门	日本	沙特阿拉伯
丹麦	约旦	塞内加尔
多米尼加共和国	肯尼亚	西班牙
厄瓜多尔	科威特	斯里兰卡
埃及	黎巴嫩	苏丹
萨尔瓦多	利比里亚	瑞典
埃塞俄比亚	阿拉伯利比亚民众国	瑞士
芬兰	马达加斯加	阿拉伯叙利亚共和国
	马来西亚	

泰国

特立尼达和多巴哥

突尼斯

土耳其

乌干达

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

喀麦隆联合共和国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

上沃尔特

乌拉圭

委内瑞拉

越南

也门

南斯拉夫

扎伊尔

(96)

技术转让委员会

阿尔及利亚	加纳	荷兰
阿根廷	希腊	新西兰
澳大利亚	危地马拉	尼加拉瓜
奥地利	洪都拉斯	尼日利亚
比利时	匈牙利	挪威
玻利维亚	印度	巴基斯坦
巴西	印度尼西亚	巴拿马
保加利亚	伊朗	秘鲁
加拿大	伊拉克	菲律宾
智利	爱尔兰	波兰
中国	以色列	卡塔尔
哥伦比亚	意大利	大韩民国
哥斯达黎加	象牙海岸	罗马尼亚
古巴	牙买加	沙特阿拉伯
捷克斯洛伐克	日本	塞内加尔
朝鲜民主主义人民共和国	约旦	塞拉利昂
民主也门	肯尼亚	索马里
丹麦	科威特	西班牙
厄瓜多尔	利比里亚	斯里兰卡
埃及	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
萨尔瓦多	马达加斯加	瑞典
埃塞俄比亚	马来西亚	瑞士
芬兰	马耳他	阿拉伯叙利亚共和国
法国	毛里求斯	泰国
德意志民主共和国	墨西哥	特立尼达和多巴哥
德意志联邦共和国	摩洛哥	突尼斯

土耳其

苏维埃社会主义共和国联盟

阿拉伯联合酋长国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

喀麦隆联合共和国

坦桑尼亚联合共和国

美利坚合众国

上沃尔特

委内瑞拉

越南

也门

南斯拉夫

扎伊尔

(91)



发展中国家间经济合作委员会

阿尔及利亚	加蓬	毛里求斯
阿根廷	德意志民主共和国	墨西哥
澳大利亚	德意志联邦共和国	摩洛哥
奥地利	加纳	荷兰
孟加拉国	希腊	新西兰
比利时	危地马拉	尼加拉瓜
玻利维亚	圭亚那	尼日利亚
巴西	洪都拉斯	挪威
保加利亚	印度	阿曼
加拿大	印度尼西亚	巴基斯坦
中非共和国	伊朗	巴拿马
智利	伊拉克	秘鲁
中国	爱尔兰	菲律宾
哥伦比亚	以色列	波兰
哥斯达黎加	意大利	卡塔尔
古巴	牙买加	大韩民国
捷克斯洛伐克	日本	罗马尼亚
朝鲜民主主义人民共和国	约旦	沙特阿拉伯
民主也门	肯尼亚	塞内加尔
丹麦	科威特	索马里
厄瓜多尔	黎巴嫩	西班牙
埃及	利比里亚	斯里兰卡
萨尔瓦多	阿拉伯利比亚民众国	苏丹
埃塞俄比亚	马达加斯加	苏里南
芬兰	马来西亚	瑞典
法国	马耳他	瑞士

阿拉伯叙利亚共和国  
泰国  
多哥  
特立尼达和多巴哥  
突尼斯  
土耳其  
乌干达  
苏维埃社会主义共和国联盟  
阿拉伯联合酋长国  
大不列颠及北爱尔兰联合王国  
喀麦隆联合共和国  
坦桑尼亚联合共和国  
美利坚合众国  
乌拉圭  
委内瑞拉  
越南  
也门  
南斯拉夫  
扎伊尔  
赞比亚

(98)

第四部分

贸易和发展理事会第二十三届  
第二期会议的报告

1981年11月4日至6日  
在日内瓦万国宫举行

## 导 言

1. 贸易和发展理事会为了审议中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告（议程项目9(d)）和其他未决事项（议程项目1(e)、2、6和11(e)），于1981年10月4日至6日在日内瓦万国宫举行了第二十三届第二期会议。

2. 本报告记载了理事会第二十三届第二期会议的经过情况。<sup>1</sup>

3. 主席在向理事会本届第二期会议提出实质性项目之前，请贸发会议秘书长就他参加国家或政府首脑坎昆最高级会议以及其他有关贸发会议的事项向理事会发言。

4. 贸发会议秘书长在答复主席的发言时注意到大家对近期的各种国际事件所显示的极大兴趣，他说联合国秘书长应邀以特别来宾身份参加1981年10月22日至23日在墨西哥坎昆举行的国际合作和发展会议，他荣幸地陪同秘书长出席了这次会议。作为秘书长小组的成员，他出席了最初的会议以及一些特定项目，例如商品、贸易和工业化等项目的讨论。

5. 他认为他所作的评价不会同人们所见所闻有极大的出入。正如他曾经预料的，坎昆会议并未成为深入研究问题或解决问题的场所。参加坎昆会议的政府都知道它们只代表国际社会的一部分，这些政府无意为整个社会作出决定。但是这次会议有助于各国最高一层更为了解南北问题的重要性，而且可能为将来创造了更好的条件。会议上险些出现尖锐意见冲突和关系急剧紧张的局面，如果那样的话，坎昆会议之后的局面会比以前还要恶劣。坎昆会议没有形成僵局，这一事实本身就是一个成就。

6. 他感到会议之后的气氛是有利的，并认为参加国本身根据它们对会议的期望，也感到这次会议是有意义的并且相当令人满意。至少在坎昆会议刚刚结束的那段时间，出现了一股推动力量，各国都更愿意致力于解决南北关系中的重要问题。如果把握这种气氛并加以利用的话，坎昆会议可能成为今后发展的一个良好预兆或

---

<sup>1</sup> 关于更为详细的会议经过情况，可参阅第567次—第569次会议的简要记录（TD/B/SR.567—569）。

出发点。但是他并不认为，坎昆会议已突然地急剧改变或扭转了各国在坦率交换过意见的若干问题上的观点和立场。

7. 尤其使他鼓舞的是，贸发会议的问题和活动得到了很大的注意。关于贸易的讨论着重在两个基本问题上：保护主义和商品市场的稳定。有些与会国特别表示其政府愿意或已决定批准《建立商品共同基金的协定》。会议对于加快稳定商品市场的必要性一事给予极大的注意，并且提到了稳定商品收益的问题。共同主席在总结中提到贸发会议的这些问题，并提到有必要努力达成一项新的国际谷物协定并改进普遍优惠制。尤为突出的是他指出各国一致同意有必要完成手续使共同基金得以实施。在这方面，他高兴地注意到，至今已有69个国家签署了协定。

8. 全球性谈判的问题在会议前和会议期间都是人们较为注意的。关于这一问题，联合主席的总结中载有一份反映交换意见的协商案文。总结中指出，“国家和政府的首脑们表示希望通过联合国尽早地达成一致意见，即在相互商定的基础上，在可以取得有益进展前景的条件下进行全球性谈判。有些国家坚持，专门机构的职能不应受到影响”。<sup>2</sup> 尽管全球性谈判的许多基本问题尚有待商定和解决，但现在各国普遍表示赞成进行谈判。预计联合国将努力达成协商一致意见，联大不久将讨论这一事项。

9. 他认为，贸发会议应尽力保持坎昆精神向前迈进。各种机构都将遇到问题，而每个机构都应尽其全力求得解决。贸发会议本身应该以更充沛的精力和急不可待地解决其正在考虑的问题。

10. 柯里亚先生说，坎昆会议后，他在联大第二委员会上发言时介绍了联合国最不发达国家问题会议的结果以及贸发会议的其他事项，其中包括《1981年贸易和发展报告》所提出的问题，理事会本届第一期会议已对上述事项进行了广泛讨论。巴黎会议主席应会议的邀请，也在第二委员会上作了发言。

11. 在谈到理事会第二期会议将处理的问题时，他指出其中有部长级会议的问题。他仍然相信举行一次部长级会议将是有益的。除在内罗毕和马尼拉就此事

---

<sup>2</sup> A/36/631, 和 Corr. 1, 附件, 第9段。

项所作的体制性决定以外，贸发会议和其他一切有关机构需要对坎昆会议所产生的推动力有所反应。他希望理事会将极详细地考虑部长级会议的问题。现在看来举行这一会议具有实质性的、政治性的理由，这一会议将成为今后几年一系列事态发展中的一个重要环节，这些发展将最终导致第六届贸发大会的召开。

## 第一章

由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的  
需要理事会采取行动的事项：中期计划和方案预算  
( 议程项目 9(d) )

12. 在本议程项目下，理事会收到了中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告 ( TD/B/WP/L. 8 和 Add. 1-5，并经 TD/B/L. 611 号文件修订完稿 )。<sup>3</sup>

13. 该工作组主席在 1981 年 1 月 4 日第 567 次会议上介绍了这个报告，提请理事会注意工作组提出的各项建议。他指出，工作组审议了贸发会议的 1984-1989 年中期计划草案和贸发会议的技术援助活动。他说，对技术援助工作组进行了有用的一般性辩论，但因为时间关系，来不及一一适当解答所提出的许多问题。为此，工作组已经决定把这个项目再次列入其下一届会议的议程。

14. 牙买加的代表针对工作组主席的发言<sup>4</sup>指出，工作组并没有达成协商一致意见，理事会的讨论也不够充分。他特别提到工作组建议请贸发会议秘书长根据工作组的讨论，酌情修改中期计划草案。他说，这不应当看作处理问题的先例做法。从工作组的报告可以明显看出，对计划草案的内容，存在着广泛的分歧意见。而且，虽然每个代表团都是以集团名义发言，但在报告中好象有一个集团的代表团意见最多，总是想要修正或削弱计划草案所阐释的贸发大会和理事会决议同意的授权，其他集团的代表团则没有发表多少意见维护上述授权。贸发会议秘书长不应为了报告的这种不平衡，便以第一个集团成员的意见为根据，更改联大、贸发大会和理事会的授权。工作组报告的价值，或许正在于它反映了不同的意见，但贸发会议秘书长在注意到这些意见的同时，还是应当仅根据联大、贸发大会和理事会的决议和决定的授权行事，无需受制于某个代表团或集团对这些授权作出的解释。

---

<sup>3</sup> 工作组第四届会议报告将暂时作为 TD/B/WP(IV)/Misc. 2 号文件分发，随后作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第 4 号》(TD/B/882) 印发。277 段 ( TD/B/L. 611 号文件第 1-7 段 )。

<sup>4</sup> 工作组报告第 271-277 段 ( TD/B/L. 611 号文件第 1-7 段 )。

## 理事会采取的行动

15. 理事会在同一次（第567次）会议上，认可了工作组的建议，同意：

- (a) 注意工作组第四届会议报告；
- (b) 授权贸发会议秘书长，根据工作组的讨论意见，酌情修改1984—1989年中期计划草案；
- (c) 通知有关的联合国机构：工作组无法就确定各个次级方案的相对优先秩序问题，取得一致意见；
- (d) 请贸发会议秘书长将工作组第四届会议的报告连同有关意见（见下文附件一，其他决定，(a)），转交联合国有关机构，以供审议。

16. B组发言人说，参加工作组第四届会议的B组国家认为，工作组的审议工作是建设性的，对此表示赞赏。在工作组的讨论中她曾发言说，参与工作组工作的B组国家认为，中期计划有可能成为一个有效工具，促进贸发会议更合理地利用它所掌握的资源，但工作组能否实现这种可能性，仍然有待时间来证明。

17. B组对工作组未能更明确地规定中期计划各项方案的主旨、期限和优先次序，表示遗憾。B组希望，也期待秘书处会在修改中期计划草案的过程中，将充分考虑各代表团在工作组第四届会议期间提出的意见和建议。特别是，它希望看到修改后的草案能认真地设法将贸发会议已经得到明确授权的活动同尚未得到授权的活动区别开来。在会议期间，B组并未听到有人反对这项建议，也注意到，秘书处正在根据工作组对计划草案的审议情况，编写中期计划修正案。B组请秘书处在把中期计划修正案提交方案和协调委员会和联合国其他有关机构之前，先给工作组各成员国一个审议的机会。无论如何，B组希望方案和协调委员会、行政和预算问题咨询委员会和联大在审议中期计划时，会充分考虑各代表团关于贸发会议各项具体方案的意见和建议，并在审议联合国总的中期计划中的贸发会议部分时，会适当注意到这些意见。B组特别希望秘书处不要把中期计划的任何一稿都看作是今后方案预算的依据。B组国家已经表达过意见说，预算需要限制，关于这一点，她认为无需重申了。



18. 她还说，参加工作组的B组国家对中期计划草案的若干部分表示关切，这点已在报告中反映出来。例如，B组十分赞同采取巴黎会议所制订的行动来支援最不发达国家；它认为，《支援最不发达国家的新的实质性行动纲领》清楚、平衡地说明了会议的后续行动和贸发会议在此过程中的作用。B组希望能够保持部长一级就《新的实质性行动纲领》所议订的解决办法，因此，促请秘书处严格遵循巴黎会议对它的授权。秘书处没有具体说明贸发会议在1982至1983年两年期和1984至1989年中期计划期间，为了推动《新的实质性行动纲领》的执行，在人员和其他方面需要多少经费，对此，她的集团表示遗憾。

19. 除这些考虑外，参加工作组的B组国家认为，工作组第四届会议针对贸发会议的技术援助活动，进行了一番可能是十分有益的讨论。B组认为，贸发会议以往可能低估了一些年来其本身技术援助活动的重要性。B组确信，国际社会有必要对这类援助活动特别予以注意。

20. 最后，她说，由于工作组若干代表团提出的问题 and 意见，大家对情况得到了许多资料，有了较清楚的认识，值得贸发会议继续加以注意。她的集团特别高兴看到工作组决定在其下届会议上继续审议技术援助问题，以期制订必要的指导方针，促使贸发会议的技术合作方案和活动更加侧重于发展。

21. 77国集团的发言人说，如果要评价工作组的工作，还必须全面地看待它所面临的问题，特别是1984—1989年中期计划。在联合国广泛开展的经济和社会活动中，中期计划是一个投入部分，必须配合整个工作的构架。在贸发会议这样一个组织中，在当前的动荡环境下，计划的不能狭窄地往前看，还应站定脚跟，回顾一下已有的工作授权，以便确定今后的主要方针。此外，这些主要方针还应该具备足够的灵活性，让整个工作构架可以根据今后的决定随时加以调整。应当记住，除联大本届会议外，第六届贸发大会不久也将召开，开会的结果显然会对工作方案产生影响。

---

<sup>9</sup> 1981年9月1—14日在巴黎举行的关于联合国最不发达国家问题会议的报告，见A/CONF.104/22。

22. 因此，秘书处面临着—项艰巨的任务，—方面需要在既定的结构范围内，尽可能忠实地执行现有的决定，同时又要有一定的远见，以免计划失去其价值。

77国集团认为，工作组所取得的成果确实反映了国际发展战略中指导贸发会议活动的主要方针。

23. 工作组几乎针对所有实质性方案都作了十分深入的讨论。不过，在两个问题上，77国集团的立场是应当阐明的。第一点是，根据对计划草案的讨论修改计划案文。在这个问题上，秘书处曾数次明确表示，任何改动，特别是实质性的改动，即使无法正式取得协商一致，至少也要反映出—般的意见，将载入工作组报告，不能仅仅反映个别国家或个别集团的意见。77国集团赞同这种处理办法。但它希望指出，工作组曾几次讨论如何解释—些实质性问题方面的授权（例如，支援最不发达国家的方案、货币和资金问题、或其他方案），暴露出不少分歧，迄今—直未能得到解决。

24. 第二点是优先次序的问题。工作组第四届会议的经验完全证实了77国集团的怀疑。77国集团确曾认为，会议尤其是在目前的环境下，恐怕未必能就每个次级方案的轻重缓急达成—个正式的一致意见。在工作组的—般性辩论中，77国集团已经指出，方案的优先次序，应当按理事会、贸发大会或联大的各项决定自然产生。

25. 关于技术援助活动，77国集团发言人说，由于时间关系，仅能在大体上交换了意见。报告反映了77国集团很重视贸发会议内的这类活动，并且很重视贸发大会和联合国其他有关机构授与贸发会议的工作权限。问题的讨论表明，工作组第五届会议必能有成果地重谈这个问题。

26. B组发言中谈到贸发会议在联合国最不发达国家问题会议后续行动方面的作用，谈到该会议通过的《新的实质性行动纲领》第三章所规定的监督和审查工作，苏丹代表针对B组的发言说，他认为贸发会议秘书处担负中期计划草案方案八（TD/B/WP/17/Add. 1）所设想的职能，完全能够胜任。实际上，苏丹代表团认为，如果贸发会议在这方面不提供支持，监督和审查工作是不可能有效开展的。他还强调，具体筹备个别国家的审查会议时，贸发会议也需要提供援助。

## 第二章

由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十三届会议加以注意或采取行动的具体事项：

贸发大会第 114 (V) 号决议——体制问题

( 议程项目 2 )

27. 理事会第二十三届会议第二期会议收到贸发会议秘书长提交理事会第二十三届会议第一期会议的说明的增编 ( TD/B/L.595 )。这份增编是对第一期会议上提供的关于贸发会议秘书处执行的有关贸发会议常设机构合理化问题贸发理事会第 231 (XXII) 号决议的规定的资料补充。这份增编 ( TD/B/L.595/Add.1 ) 与理事会第 231 (XXII) 号决议第 26 段有关它是关于定期向驻日内瓦的成员国公布所有人员空缺清单和联合国总部对此所表示的赞同，这份增编由于收到时间太晚未及在本届理事会会议第一期会议上分发。

28. 阿拉伯利比亚民众国的代表在提到理事会第 231 (XXII) 号决议第十节时指出，贸发会议秘书长的说明 ( TD/B/L.595 ) 扼要介绍了贸发会议秘书处为取得实际和未来研究成果所作的努力，特别是关于出版《贸易与发展报告》、《报告集》和《再版丛书》方面所作的努力。但他认为，理事会第 231 (XXII) 号决议第 29 段的精神是，秘书处应在可得资源范围内通过调整研究活动的结构并加强其专业性工作，设法增强秘书处的研究能力，而不应仅仅只是较广泛地传布其研究成果。他希望未来的进度报告将注意此问题。

29. 他又说，为了确保阿拉伯文口译的质量，他希望增加在日内瓦的长期阿拉伯文口译人员的数量，相应地减少对自由应聘口译的依赖。同样，为了避免他已注意到的从一种语文翻译到另一种文字的文件质量方面有出入，应适当加强阿拉伯文翻译科的力量。

30. 他对秘书处采取主动印发关于理事会第 231 (XXII) 号决议执行情况的进度报告表示欢迎，他表示希望秘书处将继续对每届理事会常会提交这类进度报告。

### 理事会采取的行动

31. 1981年11月4日第567次会议上，理事会注意到贸发会议秘书长提交的关于贸发会议秘书处执行贸发理事会第231(XXII)号决议的情况的说明( TD/B/L.595 和 Add.1 ) 以及理事会第二十三届会议第二期会议就此说明所发表的意见。

### 第三章

#### 联合国贸易和发展会议第六届大会：地点、日期和会期 ( 议程项目 6 )

32. 在理事会第二十三届会议第一期会议通过的理事会第 237 ( XXIII ) 号决定中，理事会同意即将在理事会第二十三届会议第二期会议期间，在非洲集团任一成员国答应提供东道设施的情况下，最后决定第六届贸发大会的开会地点。

33. 1981 年 1 1 月 5 日第 568 次会议上，加蓬代表在谈到理事会第 237 ( XXIII ) 号决定时说，加蓬尽管是一个人力和物质资源都很贫穷的非洲发展中国家，但为了协助贸发会议履行其职责，决定承担作为第六届贸发大会的东道国。因此，他很高兴以加蓬政府及其国家元首的名义，邀请贸发大会于 1983 年 5、6 月间在加蓬利伯维尔举行。加蓬政府在发出此项邀请之际，深感其任务之重大，在该组织所有成员国协助之下，将极尽其全力，以确保贸发大会开得成功。

34. 非洲集团的发言人说，非洲集团成员国一致支持加蓬愿意担任第六届贸发大会的东道国。在这方面，他指出，加蓬政府和人民在非洲大陆是以热情好客、颇有组织能力而著称的。非洲确实高兴欢迎贸发大会在不到十年之中第二次在非洲举行。最后，他对加蓬政府和人民表示深切感谢。

35. 主席介绍了在与联系组进行非正式协商后提出的决议草案 ( TD/B/L. 612 )，并说明要对该决议草案的案文进行若干修改。

#### 理事会采取的行动

36. 在同一次会议上，理事会通过了经主席口头修正的、由他提出的决议草案 ( 案文见下文附件一，理事会第 245 ( XXIII ) 号决议 )。<sup>6</sup>

<sup>6</sup> 所通过该决议的案文已作为理事会 TD/B/881 号文件分发。

## 第四章

体制、组织、行政及有关事项  
(议程项目 1(e)、11(e)、13)

### A. 第二十三届第二期会议开幕

37. 贸易和发展理事会第二十三届第二期会议于1981年11月4日由理事会主席达巴格先生(科威特)主持开幕。

### B. 成员和出席情况<sup>7</sup>

38. 下列贸发会议理事会成员国派代表出席了第二十三届第二期会议:

阿尔及利亚	哥斯达黎加	希腊
阿根廷	古巴	格林纳达
澳大利亚	捷克斯洛伐克	危地马拉
奥地利	朝鲜民主主义人民共和国	匈牙利
孟加拉国	民主也门	印度
比利时	丹麦	印度尼西亚
玻利维亚	多米尼加共和国	伊朗
巴西	厄瓜多尔	伊拉克
保加利亚	埃及	爱尔兰
缅甸	萨尔瓦多	以色列
布隆迪	埃塞俄比亚	意大利
白俄罗斯苏维埃社会主义 共和国	芬兰	象牙海岸
加拿大	法国	牙买加
智利	加蓬	日本
中国	德意志民主共和国	约旦
哥伦比亚	德意志联邦共和国	科威特
	加纳	黎巴嫩

<sup>7</sup> 出席者名单见 TD/B/INF.112.

阿拉伯利比亚民众国	葡萄牙	特立尼达和多巴哥
卢森堡	卡塔尔	突尼斯
马达加斯加	大韩民国	土耳其
马来西亚	罗马尼亚	乌克兰苏维埃社会主义 共和国
马耳他	沙特阿拉伯	苏维埃社会主义共和国 联盟
墨西哥	塞内加尔	阿拉伯联合酋长国
摩洛哥	新加坡	大不列颠及北爱尔兰联 合王国
荷兰	索马里	坦桑尼亚联合共和国
尼加拉瓜	西班牙	美利坚合众国
尼日利亚	斯里兰卡	乌拉圭
挪威	苏丹	委内瑞拉
阿曼	瑞典	南斯拉夫
巴基斯坦	瑞士	扎伊尔
秘鲁	阿拉伯叙利亚共和国	
菲律宾	泰国	
波兰	多哥	

39. 联合国工业发展组织和联合国开发计划署派代表出席了会议。

40. 下列专门机构派代表出席了会议：

- 联合国粮食及农业组织
- 世界银行
- 国际货币基金组织
- 政府间海事协商组织
- 世界知识产权组织

关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

41. 下列政府间组织派代表出席了会议：

阿拉伯农业发展组织  
欧洲经济共同体  
欧洲自由贸易联盟  
政府间移民委员会  
经济合作与发展组织  
美洲国家组织  
非洲统一组织。

42. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：

世界基督教民主联合会  
国际律师协会  
国际自由工会联合会  
国际法律协会  
世界劳工联合会

特别类：

国际空运协会。

43. 巴勒斯坦解放组织根据联大第3237(XXIX)号决议派代表参加了会议。



C. 理事会第二十四届常会的临时议程和会议工作的安排

( 议程项目 1 (e) )

44. 理事会第二十三届第一期会议决定，推迟到第二期会议才审议是否要在第六届贸发大会之前举行一次理事会部长级会议的问题。<sup>8</sup>

理事会采取的行动

45. 1981年11月5日，在理事会第568次会议上，主席向理事会汇报了从第一期会议以来，他就此问题进行的协商的情况，并表示他打算继续进行这种协商。

46. 在同次会议上，理事会注意到主席的一项理解，即各国政府知道，如果今后的形势发展需要的话，理事会在1982年任何时候都可召开部长级理事会（参阅下文附件一，其他决定(b)）。

47. 理事会因此确认了载于其第二十三届第一期会议报告附件五的临时议程，但删去了脚注的第二句。<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> 参阅上文第三部分，第599段。

<sup>9</sup> 理事会确认的临时议程，见下文附件二。

#### D. 审查会议日历

(议程项目 11(e))

48. 在本项目下, 理事会收到了贸发会议秘书处的一份说明 (TD/B/L.610 和 Add. 1), 其中载有关于调整经理事会第 244 (XXIII) 号决定核可的 1982 年会议日历的建议。

49. 1981 年 11 月 6 日, 在第 569 次会议上, 主席说, 在主席联系小组进行的非正式协商中, 除了 77 国集团所要求的在会议日历中列入关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议第三届会议外 (TD/B/L.610, 第 3 节), 大家对会议日历的一切调整, 都表示同意。

50. B 组发言人说, B 组成员除了土耳其外, 都不赞成再举行一次关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议。主席在其非正式协商中已作出最大的努力, 希望就此事取得协商一致意见, 而且几乎获得成功。但最后竟无法取得协商一致意见, B 组对此表示遗憾。

51. 77 国集团发言人说, 尽管 77 国集团准备就此事作出让步, 但还是无法取得协商一致意见, 他对此表示遗憾。因此, 最后只好将此事付诸表决。

#### 理事会采取的行动

52. 在同次会议上, 理事会核准按 TD/B/L.610 号文件第 1、2 节及 TD/B/L.610/Add.1 号文件第 1、2 节的建议, 调整 1982 年的会议日历, 并经唱名表决, 以 54 票对 20 票, 7 票弃权,<sup>10</sup> 决定在 1982 年会议日历中列入

<sup>10</sup> 表决结果如下:

赞成: 阿根廷、孟加拉国、玻利维亚、巴西、缅甸、智利、中国、哥伦比亚、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、加蓬、加纳、危地马拉、印度、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、约旦、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、摩洛哥、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、斯里

关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议第三届会议。（参阅下文附件一，第246（XXIII）号决议）。<sup>11</sup>

53. 77国集团发言人请大家注意在主席联系小组中取得的谅解，即主席应进行协商，以便就贸发会议关于发展中国家间经济合作活动的问题取得一个大家普遍接受的解决办法。

54. 主席说，他愿进行大家所要求的协商，但有一项理解：协商必须是理事会所有成员所希望进行的。<sup>12</sup>

55. D组发言人说，D组认为，有关会议日历的问题应由协商一致意见来决定。很可惜的是，现在不是采取这个办法，因此D组成员只好弃权。D组认为，发展中国家间经济合作是推动发展中国家经济及社会进步的一个重要手段，这个问题应由发展中国家间经济合作委员会负责处理。关于这点，他提到了D组国家在马拉拉时曾对贸发大会的127（v）号决议第13和第15段表示保留；它们主张应该严格遵守普遍性原则和各国平等原则。<sup>13</sup>

（脚注9续）

兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、南斯拉夫、扎伊尔。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、挪威、西班牙、瑞典、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟。

<sup>11</sup> 经过调整后的订正会议日历，见TD/B/INF.110/Rev.1。

<sup>12</sup> 理事会就此方面采取的行动，参阅下文第66段。

<sup>13</sup> 参阅《联合国贸易和发展会议，第五届会议，会议记录》第一卷《报告和附件》（联合国出版物，销售品编号E.79.II.D.14）第二部分，第250段。

56. D组认为，应就贸发会议进行有关发展中国家间经济合作的方式进行进一步协商。D组希望，主席计划进行的协商将能解决一些问题，例如：是否所有国家都有权参加贸发会议关于此问题所召开的会议？会议的文件和最后报告是否分发给贸发会议所有成员国？

57. 以色列代表说，作为一个发展中国家，以色列支持发展中国家间经济合作的立场是众所周知的。大家也知道，以色列为执行和实现这种合作，向好几个大陆上的许多发展中国家提供了经济和技术合作。虽然如此，以色列代表团愿意重申其在理事会第二十届会议和二十一届会议上表示的一贯看法，<sup>14</sup>即在贸发会议范围内进行的发展中国家间经济合作活动和方案，包括提议的发展中国家政府专家会议，应当根据主权平等和普遍的原则，让所有发展中国家参加。

58. 77国集团发言人说，77国集团很遗憾必须对这个问题进行表决，因为这样做违反贸发会议惯常采取的协商一致意见的工作方式。在本届会议和理事会主席主持的第二十四届会议期间，77国集团成员国愿意进行协商，审查贸发会议范围内关于发展中国家间经济合作的活动，并相信这些协商会取得积极的成果。

59. B组发言人说，理事会必须对发展中国家间经济合作问题进行表决，B组和其他集团一样感到遗憾。在会议期间参加该问题讨论的人都了解，对于如何在会议日历中加进提议的发展中国家政府专家会议，他们作出了多么大的努力，而且多么接近达成协议。

60. B组经常提请大家重视发展中国家的经济合作，并认为在这方面贸发会议可以发挥中心的作用。这是协助发展中国家的发展过程的主要方法之一。因此，B组完全赞成由主席同所有集团进行协商，并认为这是本届会议产生的最有效、最积极的成就。

61. 他没有必要一一赘述B组非常重视的原则。已经有人指出，在发展中国家间经济合作领域进行的活动应当得到所有人的同意和支持。贸发会议的所有成

---

<sup>14</sup> 参看《大会正式记录,第三十五届会议,第15号补编》(A/35/15),第一卷,第二部分,第152页,和第二卷,第442段。

员国应当参加决策过程。他要再次重申，B组坚持普遍原则和主权平等原则，认为这是联合国所有活动、包括关于发展中国家间经济合作的活动的活动的基础。特别有鉴于主席将进行协商，B组国家认为它们绝不能放弃这些原则。B组国家认为本届会议不应作出任何影响这些协商结果的决定。

62. 理事会现在应当不要再计较刚进行过的表决。B组祝愿主席工作顺利，希望这些工作能够帮助发展中国家间经济合作委员会或理事会举行一届有意义的会议，使发展中国家间经济合作问题可以获得一个崭新的开端。

63. 芬兰代表以丹麦、挪威和瑞典的名义发言。他说，北欧国家赞同B组发言人的意见。北欧国家坚定地认为，发展中国家设法进一步加强彼此之间的经济合作对加速其发展具有关键作用。此外，这种合作是使它们更充分地参加世界经济的一项基本做法。整个国际社会应当追求和支持这种合作目标。这是北欧国家过去和将来的一贯政策。

64. 在贸发会议范围内的发展中国家经济合作问题碰到了不应该影响发展中国家经济合作实质的障碍，因此，这是一件使人很关心的事情，其中牵涉到重要的原则问题。由于北欧国家对这些问题采取的立场不变，因此，将问题付诸表决，它们不得不表示遗憾，特别是因为主席为了设法解决基本的问题，曾亲自进行了一系列的协商。

65. 北欧国家原本希望能够根据主席在联系小组非正式提出的明智意见，在本届会议上达成协商一致的意见。北欧国家认为，主席的意见是所有集团达成协议的适当基础。由于确实无法达成一致意见，北欧国家不得不在刚进行的表决中投了反对票。北欧国家衷心希望这是理事会在贸发会议关于发展中国家间经济合作的活动方面碰到的最后一次困难。尽管不得不对该问题进行表决，北欧国家希望贸发会议所有成员国从今以后能够积极参加工作，解决有关的基本问题。

66. 在同一次（569次）会议上，理事会一致授权理事会主席在理事会第二十三届会议和第二十四届会议之间进行协商，力求对贸发会议范围内关于发展中国家间经济合作活动的基本问题取得一个大家都接受的解决办法（参看下文附件一，其他决定(c)）。

## E. 通过理事会提交联大的报告

( 议程项目 13 )

67. 1981年11月6日，理事会第569次（闭幕）会议注意到第二十三届第二期会议的报告将作为理事会提交联大第三十六届会议的年度报告的一部分，授权报告员在会议结束后编写第二十三届第二期会议的报告。

## F. 会议闭幕

68. 在同一次会议上，主席宣布贸易和发展理事会第二十三届会议闭幕。在宣布以前他表示，尽管会议并未如预期的那样成功，但是，他完全没有因第二期会议期间提出的不同意见而感到灰心失望。他认为会议也有一些积极的因素。他进行的所有非正式协商的一项非常令人鼓舞的特点是，大家都同意某些基本原则。从来没有人认为发展中国家间经济合作不是贸发会议的一项基本活动；正好相反，大家都同意，应当将发展中国家间经济合作活动保留在贸发会议范围内，并认为这些活动非常有用。对于出现的分歧不能忽视，这些分歧是关于方式和细节问题的。但这些分歧不但不使人灰心，而且还是一种正常的现象，因为这些分歧显示，大家真正地关心该问题，而且理事会有勇气和自信正视问题，而不是掩盖粉饰。只要正视问题，弄清问题的性质，应当可以谋求一个解决办法。正是本着这种希望和乐观的精神，他荣幸地接受了理事会交给他的任务，对贸发会议范围内发展中国家间经济合作活动问题进行协商。

附 件 一

贸易和发展理事会第二十三届第二期  
会议通过的决议和决定

页 次

决 议

245 (XXIII)	联合国贸易和发展会议第六届会议：地点、 日期和会期 .....	380
-------------	------------------------------------	-----

决 定

246 (XXIII)	审查会议日历 .....	381
-------------	--------------	-----

理事会第二十三届第二期会议  
作出的其他决定

(a)	中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告 .....	382
(b)	关于在第六届贸发会议之前举行一届理事会部长级会议的问题 .....	382
(c)	发展中国家间的经济合作 .....	383
	理事会采取的其他行动 .....	383

## 决 议

245 (X XIII) 联合国贸易和发展会议第六届会议：

地点、日期和会期

贸易和发展理事会，

注意到联大1979年12月19日第34/196号决议，其中联大请贸易和发展理事会就举行联合国贸易和发展会议第六届大会的地点、日期和会期提出建议，

考虑到联大1976年12月17日关于会议时地分配办法的第31/140号决议和贸发会议秘书长收到的加蓬常驻代表团1981年10月22日的来文<sup>a</sup>

回顾理事会1981年10月8日第237 (XXIII) 号决定，其中赞同拉丁美洲集团关于在拉丁美洲一个国家召开第七届贸发大会的决定，但有一项谅解，即，将在适当时间和场合最后决定在拉丁美洲开会的地点，并感兴趣地注意到古巴希望担任第七届贸发大会的东道国，

并回顾该决定第2段，其中理事会根据拉丁美洲集团的要求，原则上同意向联大建议在非洲集团一个成员国召开第六届贸发大会，但有一项谅解，即将在理事会第二十三届第二期会议期间，在非洲集团任一成员国答允提供东道设施的情况下，最后决定开会地点，

赞赏地注意到加蓬代表转达了加蓬政府的邀请，表示愿意充当第六届贸发大会的东道国，

1. 向联大第三十六届会议建议于1983年5月、6月在加蓬利伯维尔召开联合国贸易和发展会议第六届大会，并在此之前，在利伯维尔召开一次高级官员会议；

---

a. TD/B/880.



2. 表示赞许并感谢加蓬政府慷慨承担作为第六届贸发大会的东道国；
3. 决定第六届贸发大会的议程项目应当经过选择，并辅以简明扼要，侧重行动的文件。会议的组织应能确保部长一级和其他高级决策者的参加，并使所有代表团都能有效参与会议的决策程序；
4. 请贸发会议秘书长参照同各国政府协商的结果，向理事会第二十四届会议提交一份贸发大会临时议程草案，并开始着手必要的会议筹备工作；
5. 决定与1983年3月第二十六届常会一并召开为期一周的理事会特别会议，审议供第六届贸发大会采取行动的实质性建议，并推动就这些建议展开谈判。

1981年11月5日

第568次会议

决 定

246(XIII) 审查会议日历

贸易和发展理事会

1. 决定对其1981年10月9日第244(XIII)号决定中所核准的1982年会议日历作如下调整：

<u>会 议</u>	<u>日 期(1982年)</u>
政府间出口信贷担保设施问题专家组	1月11日至22日 (以前会期未定)
综合方案*—政府间茶叶专家组，第三届会议	5月3日至7日 (原定3月22日至26日)
综合方案—第三次茶叶筹备会议	5月10日至14日 (原定3月29日至4月2日)
综合方案—香蕉问题政府专家组	6月28日至7月2日 (原定2月22日至26日)

\* 商品综合方案。

国际航运立法问题工作组，第九届会议

10月25日至11月12日

(原定11月1日至12日)

2. 又决定在1982年的会议日历中列入关于发展中国家间经济合作的发展中国家政府专家会议第三届会议。

1981年11月6日

第569次会议

理事会第二十三届第二期会议作出的其他决定

(a) 中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告<sup>b</sup>

1981年11月4日理事会第567次会议：

1. 注意到中期计划和方案预算工作组第四届会议的报告；<sup>c</sup>

2. 授权贸发会议秘书长根据工作组的讨论意见，酌情修改1984—1989年中期计划草案；

3. 决定通知有关联合国机构：理事会无法在确定中期计划各个次级方案的相对优先次序方面取得一致意见；

4. 请贸发会议秘书长将工作组第四届会议的报告和对于报告的意见一并转给有关的联合国机构，以供审议。

(b) 关于在第六届贸发会议之前举行一届理事会部长级会议的问题<sup>d</sup>

在1981年11月5日第568次会议上，主席向会议汇报了自从理事会第二十三届第一期会议以来他所进行的非正式协商的情况，并且表示准备继续这种协商。理事会注意到主席的一项谅解，即：各国政府知道，如果今后的情况发展有此需要的话，理事会可在1982年的任何时候召开部长级会议。

---

b 参阅上文第15段。

c 《贸易和发展理事会正式记录，第二十三届会议，补编第4号》(TD/B/882)。

d 参阅上文第45—46段。

(c) 发展中国家间的经济合作<sup>e</sup>

1981年11月6日，理事会第569次会议一致同意授权理事会主席在理事会第二十三届会议和第二十四届会议之间进行协商，以期为贸发会议有关发展中国家间经济合作的的活动问题找到一种普遍能接受的解决办法。

理事会采取的其他行动

1. 1981年11月4日，理事会第567次会议注意到贸发会议秘书长关于秘书处执行理事会第231(XXII)号决议情况的说明<sup>f</sup>同时也注意到理事会第二十三届第二期会议对于该说明所提出的意见。<sup>g</sup>

2. 1981年11月5日，理事会第568次会议确认了第565次会议所核准的其第二十四届会议的临时议程。<sup>h</sup>

---

e 参阅上文第66段。

f TD/B/L. 595 和 Add. 1。

g 参阅上文第31段。

h 参阅上文第47段。

## 附件二

### 理事会第二十四届会议临时议程<sup>a</sup>

#### 1. 程序事项:

- (a) 选举主席团成员
- (b) 通过议程和安排会议工作
- (c) 通过全权证书的审查报告
- (d) 理事会第二十五届常会的临时议程和会议的工作安排

2. 由于第五届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的需要理事会第二十四届会议加以注意或采取行动的具体事项

3. 评价世界贸易和经济形势并审议有助于促进国际经济结构变革的问题、政策和适当的措施,同时要考虑到贸易、发展、货币和金融领域内各种问题之间的相互关系,以期建立新的国际经济秩序,并铭记着指导国际经济关系的规则和原则可能需要进一步发展

4. 贸易、发展资金和国际货币制度等问题的相互依存关系

5. 贸易和发展理事会关于发展中国家债务和发展问题的第165(S-IX)号决议的执行情况

6. 联合国贸易和发展会议第六届大会:会议的筹备工作

7. 保护主义和结构调整

8. 由于各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项

9. 与发展中岛屿国家的特殊需要和问题有关的具体行动的执行进展情况

---

a 由1981年10月9日理事会第565次会议批准,并经1981年11月5日理事会第568次会议确认(参阅上文第47段)。

10. 体制、组织、行政及有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员；
- (c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构；
- (d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类；
- (e) 贸发会议常设机构合理化问题；
- (f) 向贸发会议提供补充会议服务（理事会第233（XXII）号决定，第3段）；
- (g) 审查会议日历；
- (h) 理事会行动所涉经费问题；
- ( ) .....

〔必要时加以补充〕

11. 其他事项。

12. 通过理事会提交大会的报告。

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . امتعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---